527
912
V

El Hogar

BIBLIOTECA NACIONAL * DEPOSITO



PINTADA PARA "EL HOGAR"

Srta. Inés Uribelarrea Peña

Por Frans van Riel



Hasta las señoras de edad

encuentran un placer en coser o bordar en una máquina

NAUMANN

La más moderna y perfecta

La persona que la usa no tiene que hacer el menor esfuerzo ni adoptar posiciones violentas y perjudiciales para la salud. Para coser o bordar en la NAUMANN Vd. puede sentarse natural y cómodamente.

EN TODO HOGAR DEBE HABER UNA NAUMANN

Se vende al contado y a plazos

Unicos Introductores:

KIRSCHBAUM y Cía.

Independencia 401/37 — **U. T. 7176 Avenida. Buenos Aires**

SUCURSALES:

BUENOS AIRES: Cangallo, 1036, Defensa, 926; San Juan, 3653; Avenida Sáenz, 1123; Corrientes, 4615; Av. San Martín, 2875; Cabildo, 2217; Rivadavia, 8326; Rivadavia, 12618; Varela, 826; Juan B. Alberdi, 4367; Vieytes, 1240. AVELLANEDA: Mitre, 933. SAN MARTIN: Belgrano, 118. LANÚS: J. C. Paz, 300; Sta. Fe, 4132. R. DE ESCALADA: J. Garay, 162. BANFIELD: Maipú, 108. LOMAS: Laprida, 257. SAN ISIDRO: Centenario y Alsina. LA PLATA: Diagonal 80, Nº 635. ENSENADA: La Merced, 453. BERISSO: Montevideo, 338.

NAUMANN

MAQUINA PARA COSER y BORDAR



M. R. ROMBOIDE

ROMBOIDE

LA MARCA QUE ES SINONIMO DE CALIDAD SUPREMA

Marca que significa

GARANTIA de CALIDAD

En la Ropa Interior de Seda para Señora

Pida en las Buenas Tiendas

Nuestras Interesantísimas Novedades

(Chalecos de pura lana con bonitos estampados; Royal y Saten de lana y pura seda para tapados de Señora)

CUYOS PRECIOS SON SENSACIONALES

Para informes, dirigirse a la calle Alsina 1110, o a Muñiz 1440/48, Buenos Aires. En Montevideo: a Río Negro 1157.

SUBSCRIPCIONES
EN LA CAPITAL
Año..... $ 9.— %
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto.. » 0.20 »
» atrasado. » 0.40 »
EN EL INTERIOR
Año..... $ 13.60 %
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto.. » 0.30 »
» atrasado. » 0.60 »
EN EL EXTERIOR
Año..... $ 10.— oro
Semestre..... » 6.— »
Trimestre.... » 4.— »

PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviéne remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

APARECE TODOS LOS VIERNES

Dirección: Redacción y Administración RÍO DE JANEIRO, 262

FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES

U. T. 63. Almagro, 1119, 1120 y 1121 — Dirección Telegráfica: "Senyah"

OFICINA CENTRAL PARA AVISOS Y SUBSCRIPCIONES
A. DE MAYO 749, 5º piso. U. T. 37, Riv. 0962

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR
URUGUAY. — A. S. ADAMI
Plaza Independencia, 807, Montevideo
ESTADOS UNIDOS. — S. S. KOPPE Y Co. INC.
Times Building. New York
PARAGUAY. — SANTIAGO PUIGBONET
Palma, 78. Casilla Correo 581. Asunción

Año XXIII — *Buenos Aires, Abril 8 de 1927* — Núm. 912

Notas y Comentarios de Actualidad

La Contra-reforma

Vino la reforma electoral de 1912, y vino la reforma universitaria de 1918; pero vino también la contrarreforma. ¿Quién es y dónde está? No es fácil individualizarla ni ubicarla, porque ella no tiene el orgullo de su nombre ni le gusta pronunciarlo. ¿Es usted la contrarreforma?, le preguntamos cuando creemos hallarnos en su presencia. No nos contesta afirmativa ni negativamente. Nos dice que es necesario poner remedio al desorden y subversión reinantes. ¿Partimos, pues, de la premisa de que reinan el desorden y la subversión?, le preguntamos. ¿No lo están ustedes viendo en la Facultad de Medicina?, nos contesta por vía de ejemplo. Pero quedaría por averiguar si los recientes sucesos de la Facultad de Medicina son producto de la reforma o resultado de la actividad contrarreformista. ¡No sería la primera vez que ésta perturbase nuestra vida política y universitaria! Es de creerse que en este año y el que viene la contrarreforma aproveche la favorable ocasión del momento político para intentar un esfuerzo supremo. Pero la Universidad y el país no son hoy los mismos de la anterreforma. ¿Volvería a aceptar la una el quietismo de ayer? ¿Volvería a aceptar el otro la atonía política de que salió en 1912?

Racha Moralizadora

En medio mundo se siente una racha moralizadora. ¿Dónde es que no aparece un moralizador? Y los hay tan dispares como el coronel Ibáñez, jefe del gobierno chileno, y el autor del "Mundo al revés", doctor Hermelindo Rocha. Dejemos al doctor Hermelindo Rocha en su sitio. En cuanto al coronel Ibáñez, uno de los puntos capitales de su programa de gobierno es "formar una *nueva* mentalidad nacional de sobria honradez y austeridad de costumbres". Subrayamos la palabra "nueva", porque a juzgar por ella el coronel Ibañez meditaría un cambio completo de decoración moral. Confesamos que a nosotros nos causan cierta aprensión los moralizadores, sobre todo cuando ejercen el poder. Si tan corrompidos nos creen ¿cuál no será la férrea disciplina a que piensen someternos, y cuán enérgicos y expeditivos los medios coercitivos de que hayan de valerse? Pero hagamos con nuestras aprensiones lo que con el doctor Hermelindo Rocha: dejémoslas en su sitio. Vengamos a si los moralizadores no estarán engañados en sus esperanzas. El poder público puede moralizar por acción refleja, observando él mismo la moral, imponiéndola en las distintas ramas de la administración pública, legislando contra la explotación del vicio y de la infamia, y amparando la moral pública. Pero la moralización de las costumbres por la acción directa del poder sobre la sociedad y el individuo es un experimento delicado. ¿Cómo saldría una moral oficial?

Los Programas de Estudios

Como siempre, al iniciarse el año escolar, se repara en que los programas están muy recargados. ¿Cómo es que nunca se aligeran? Tal vez porque la única solución sea acentuar el carácter general de la enseñanza primaria y secundaria, y precisamente las opiniones están orientadas en sentido opuesto. Sin embargo, parece que de todos modos esa solución sería deparada por el tiempo. Cuando el territorio de Santa Cruz sea una provincia tan importante como hoy Córdoba, y Entre Ríos tanto como hoy Buenos Aires, ¿cuánto más tiempo y más voluminosos textos no exigiría la enseñanza de la geografía política argentina, si los programas fuesen tan detallados como hoy? Lo mismo habría que decir de la geografía política universal para cuando España sea lo que hoy Alemania, y Persia lo que hoy España. Ante la imposibilidad de enseñar detalladamente la geografía política, es de presumirse que se considere más provechoso enseñar mejor la geografía física y astronómica, reduciendo la otra a los puntos de referencia necesarios a la educación post-escolar. El caso de la Geografía no es más que un ejemplo abultado y accesible. ¿No progresan las ciencias, no adquiere la Historia nuevos capítulos? Es de preverse, pues, que la enseñanza primaria y secundaria se ciñan más estrechamente a la región vertebral de cada ramo del conocimiento y de la cultura y que cedan las particularidades a la enseñanza especial.

Mínimo de Seguridad Económica

El cantonismo se enorgullece de que la nueva constitución sanjuanina reconozca a los habitantes de la provincia el derecho a un *mínimo* de seguridad económica. ¿Quiere esto decir que si un sanjuanino se encuentra en la miseria puede exigir por vía judicial que el gobierno le dé o le haga dar trabajo, y que en el ínterin le pase una pensión o lo asile? Pues bien: sin eso el derecho a un *mínimo* de seguridad económica no existe todavía. Lo que alumbra en la constitución sanjuanina no es un nuevo derecho, sino una legislación social en la que lo único relativamente nuevo es una ley de salario mínimo. Donde la constitución sanjuanina dice que reconoce el derecho a un mínimo de seguridad económica, podría decir con más exactitud que asegura un mínimo de legislación social, pues es en efecto lo que hace. Por otra parte, la legislación social sanjuanina valdrá lo que valgan el bienestar general y la cultura media de la provincia, pues no se le puede asegurar un buen salario mínimo al analfabeto sin oficio, ni dentro de la pobreza económica es posible dar a nadie trabajo bien remunerado, ni pagar pensiones a los imposibilitados. El cantonismo, en lugar de pagarse tanto de haber inventado un nuevo derecho, haría mejor en preparar el terreno para que la prometida legislación social pueda ser de provecho.

Blancos y Amarillos

¿Entraña la revolución china algún peligro para la raza blanca? Éste es uno de los temas de actualidad. Pero la pregunta es demasiado vaga y general para permitir una respuesta categórica.

La raza blanca civilizada estuvo en decadencia en las postrimerías de Grecia y Roma. Pero resurgió de ese estado gracias a las reservas blancas del mundo bárbaro. Si hoy volviese a caer en la decadencia, ya no dispondría de reservas análogas; y si las razas de color perseverasen en el progreso, pasaría a ellas la antorcha de la civilización, y desde ese momento quedarían dueñas del porvenir.

Fuera de esta hipótesis la idea de un peligro para la raza blanca parece antojadiza. ¿Tal vez las razas de color se uniesen contra ella para provocarle un conflicto decisivo? No se sabe si tendrían éxito ni si existirían los factores psicológicos indispensables a esa unión. Son suposiciones en el aire.

El peligro estaría en la decadencia de la raza blanca, la declinación de su espíritu, de su capacidad intelectual y de su tipo físico. Pero ante las manifestaciones de vitalidad que actualmente produce la hipótesis de la decadencia no tiene indicio en que fundarse.

Las razas de color se están emancipando, es cierto, de la dominación blanca; pero no le están volviendo la oración por pasiva.

El Primer Paso

Quedó constituído el consorcio ferroviario de colonización, entre cuyos dirigentes predominan distinguidas personalidades argentinas. Una de las primeras empresas que trazará su plan de colonización, dice "La Nación", es el Ferrocarril del Oeste, que cuenta para ello con un campo de 2.500 hectáreas en la Colonia Alvear, provincia de Mendoza, siendo probable que como colonos se traigan algunos inmigrantes japoneses ubicados actualmente en California.

Si empezamos por los japoneses de California, mucho tardaremos en llegar a los quinteros japoneses que se ofrecen por los diarios de Buenos Aires, para que pueda quedarles ninguna esperanza a los criollos de Mendoza. El Ferrocarril del Oeste, decano de los ferrocarriles argentinos, fundado por argentinos con capitales argentinos, se promete ser otra vez el leader, pero prescindiendo de los argentinos.

Esto no prueba nada contra el Ferrocarril Oeste, porque la colonización no es un negocio sentimental. Pero prueba que la colonización ferroviaria no puede resolver el problema de la colonización con la amplitud que lo necesita el país, contribuyendo a la solución de sus problemas sociales y de justicia económica, y que por lo tanto el poder público ya no puede relegar para más tarde la solución de ese problema.

Las Economías del Coronel Ibánez

El coronel Ibáñez suprimió el presupuesto de culto, los capellanes del ejército y la enseñanza religiosa en las escuelas, todo de una plumada. El doctor Alessandri, cuyo liberalismo no es de los más tímidos, no lo quiso hacer de una plumada. Pero el coronel Ibáñez ya había allanado antes, también de una plumada, los poderes legislativo y judicial, y si no le faltó asentimiento para lo uno, bien pudo no vacilar en lo otro, máxime cuando ahora lo respaldaba la Constitución, bien que ella no dijese: "hágase de una plumada".

La plumada del coronel Ibáñez no es ajena a su programa de economías, que hasta ayer continuaba llevando adelante, aunque no siempre eran substanciales economías de carácter administrativo, sino plausibles economías de carácter moralizador. Si este programa llega a donde puede llegar, renovará las bases de la economía chilena, pues abaratará de raíz la vida, el trabajo y la producción, dilatará los horizontes de la industria y activará las fuentes de la renta pública. Pero hay una cosa a la que sin duda no querrá tocar el coronel Ibáñez: los gastos militares. Sin embargo, son gastos como los demás gastos improductivos; su manera de obrar sobre la economía del país es la misma, y cuando exigen remesas al extranjero, mucho peor.

Shanghai

La insistencia de los chinos en ocupar a Shanghai en circunstancias poco tranquilizadoras para los europeo-americanos, creaba una vidriosa situación. Las potencias interesadas son capaces de pronunciarse en retirada cuando se trata de su política imperialista, pero cuando se trata de la seguridad y el derecho de sus respectivos ciudadanos, la cuestión varía completamente de naturaleza y de aspecto. Si el conflicto no pudiese hallar solución satisfactoria para los europeo-americanos, temíase que pudiese tener muy serias derivaciones. Producida la ruptura de las hostilidades, el soviet trataría de atizar el incendio. Pero acaso era la imaginación quien más hablaba. Rusia es hoy, más que nunca, el proverbial coloso de pies de barro, y no estaría en condiciones de alimentar el fuego que

encendiese ni de amenazar a Europa por su retaguardia. El metafórico incendio podría muy bien quedar localizado y apagarse pronto. China no podría desarrollar todo su poder sobre el frente de Shanghai, ni dispone de los elementos materiales que los europeo-americanos, ni a éstos les convendría eternizar el conflicto. Pero aun la ruptura de las hostilidades estaba por verse, pues, sin duda, los dirigentes chinos no estarían muy entusiasmados con la idea de exponer a Shanghai al saqueo y la matanza.

Proyecto de Maniobras

El ministro de guerra tiene un gran proyecto de maniobras, a llevarse a cabo este año en la región de Cuyo. Si las realiza, que le salgan mejor que el enrolamiento, porque de lo contrario empezarían a creernos país conquistable. Pero sería mejor que no las realizase. Chile no se va a alarmar, ya lo sabemos, como a nosotros no nos alarmarían las maniobras chilenas. Por este lado no va a haber nada roto. Pero a los efectos de esas maniobras, cuyo motivo y objeto no son fáciles de presumir, se movilizarían varias clases de la reserva. Tras de ser costosas al erario, las maniobras ocasionarían un trastorno a no pocos miles de ciudadanos, substrayéndolos a sus ocupaciones e imponiéndoles una molestia personal. Si ellos interpusieran un recurso de habeas corpus, pondrían a los tribunales en un aprieto. Es fácil invocar el nombre de la patria para gastar los dineros del país y para suspender a los ciudadanos en el goce de su libertad, pero por eso mismo, porque es fácil, demasiado fácil, corresponde pensarlo bien antes de hacerlo. ¿Podría invocarse el nombre de la patria para convocar las reservas a las proyectadas maniobras?

Una Plaza para Almagro

El intendente municipal ha enviado al Concejo Deliberante, debidamente informado, dice "La Razón", el expediente iniciado con el proyecto presentado por los concejales Gallo, Grisolía, Gandulfo y Faggioli, elevado en consulta a fin de conocer la opinión del D. E. para la formación de una plaza en la manzana comprendida entre las calles Salguero, Bulnes, Cangallo y Sarmiento. Añade "La Razón" que el informe de las oficinas técnicas es favorable al proyecto, tanto por la ubicación como por la circunstancia ventajosa que presenta, de hallarse libre de edificación.

Nosotros habíamos indicado, no hace muchas semanas, la conveniencia de convertir esa manzana en plaza pública. Se encuentra situada hacia los deslindes de Almagro, en un barrio donde una plaza será una novedad. Nos felicitamos, pues, de que las cosas se encuentren en vías de realización, y confiamos en que las pretensiones de los propietarios no obliguen a la municipalidad a desistir.

Algo en Nuestro Favor

Un experto canadiense, después de visitar la República Argentina, elevó a su gobierno un informe sobre nuestra situación agrícola. ¡Cuán atrasados estamos, comparados con el Canadá! Pero es un atraso que no puede descorazonarnos, pues, aunque no nos referimos precisamente al alegre optimismo económico, el optimismo argentino no carece de fundamento. La República Argentina no está en el orden agrícola tan adelantada cual debiera, pero en cambio presenta muy estimables manifestaciones de adelanto en el orden de los intereses espirituales. La universidad argentina progresa, la literatura argentina progresa, el arte argentino progresa, y puesto que progresan tienen el derecho de decir que existen. La República Argentina, cuyo pueblo suele ser tan maltratado por los que no están conformes con los veredictos electorales, es uno de los países donde realmente existe un pueblo. Las manifestaciones de la vitalidad argentina son poco comunes, y la historia argentina es la historia de un pueblo con ideales, infatigable en la lucha por alcanzarlos. Aquí se lucha por todo, por el progreso político, por el progreso universitario, por el progreso literario, por el progreso artístico, por el derecho obrero; aquí se discuten las ideas y los problemas del siglo con el calor y el interés que sólo se ven en los grandes pueblos. Hay otra Argentina, además de la económica, la Argentina del espíritu amplio, inquieto y militante, y no todos los países pueden decir otro tanto.

Los Brasileños e Irigoyen

El diario "A Manha", de San Pablo (Brasil), habla de la candidatura Irigoyen en términos que se dirían de entusiasmo partidario, pues hasta la considera unánimemente proclamada por toda la sociedad argentina. Del contexto debe deducirse que esta simpatía brasileña por el doctor Irigoyen obedece a que lo considera una garantía para la cordialidad continental. Los adversarios del doctor Irigoyen dirán que ellos no representan lo contrario; pero esta no sería la cuestión. Las manifestaciones de "A Manha" prueban que en la América del Sud el problema de los armamentos está resuelto con sólo inspirar confianza. Nadie piensa en agredir a nadie. No apresurándose a ser el primero en adquirir armamentos, tampoco se apresurará el vecino. Y si bien es cierto que las adquisiciones bélicas no pueden causar inquietud en un continente donde el estado de las relaciones chileno-peruanas no la causa a las mismas partes interesadas, es claro que tampoco pueden servir para inspirar confianza. No es muy inteligente gastar en armamentos que sólo tienen un valor negativo, pues tampoco pueden mejorar la seguridad nacional, estando ella garantizada por la buena disposición del vecino.

Policía Burocrática

En un artículo publicado en el último número de la "Revista de Policía", dice "La Nación", se trata de la enorme complicación que han sufrido las tareas burocráticas. Se agrega que la consecuencia es que los mismos funcionarios superiores no disponen del tiempo necesario para desempeñarse en la medida que les corresponde, desde que están absorbidos por el expedienteo sin objeto práctico.

Valdría la pena examinar a la luz de esta confesión el empeño de la policía en tener prontuariados a todos los habitantes de la República. Uno de los funcionarios que fueron a Europa con motivo del asunto de Ascaso, Durruty y Jover, decía al volver que mientras nosotros tenemos un millón y no sabemos cuántos miles de fichas dactiloscópicas, allá, el país que tiene más, no pasa de las 50.000. ¡Cuán atrasados están! Sin embargo, nuestra policía no puede competir en eficacia con las mejores de Europa.

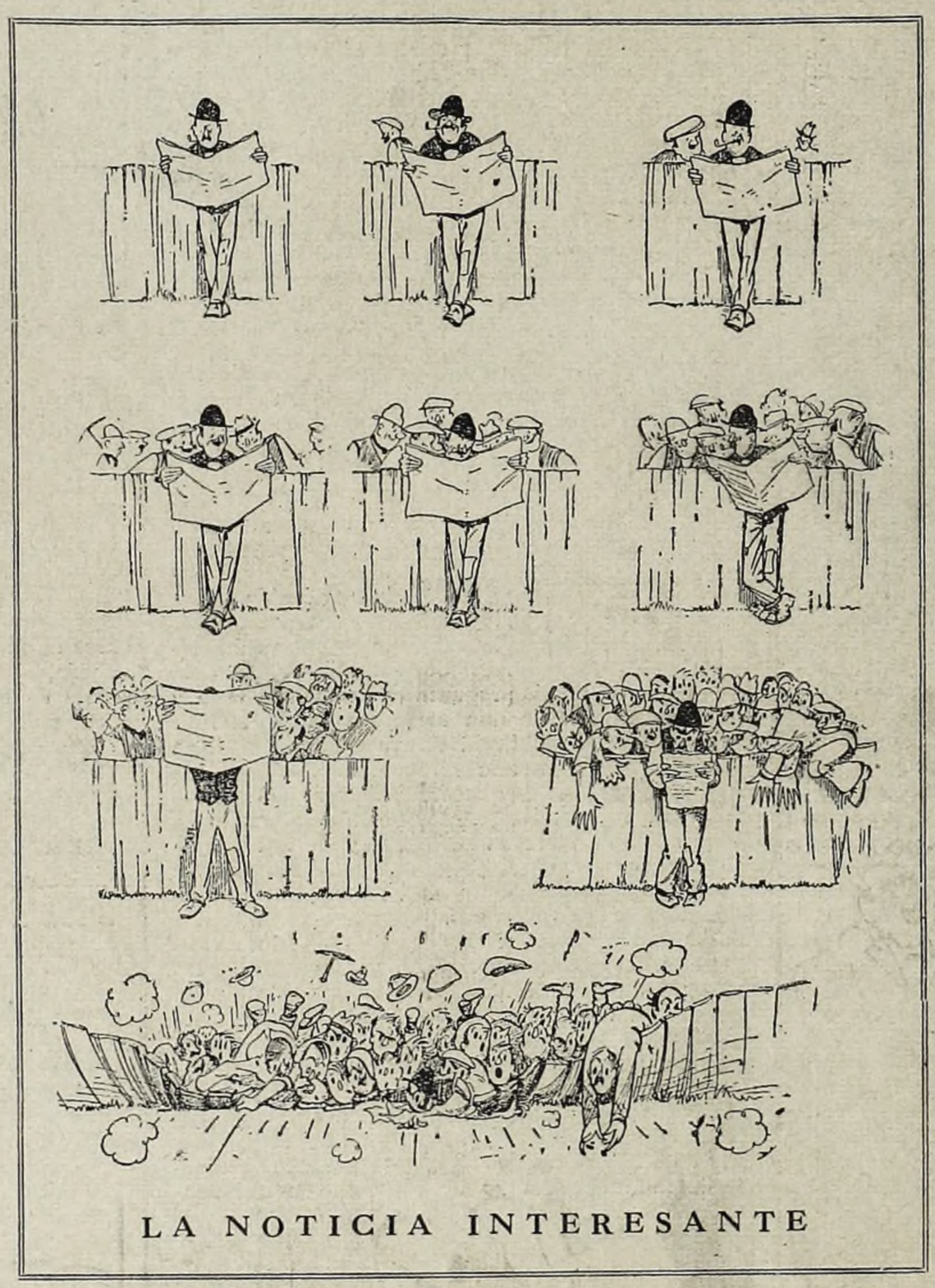
De los documentos que contiene el prontuario de un delincuente, el de utilidad más problemática es la ficha dactiloscópica. No obstante, es en atención al supuesto valor de esta ficha que la policía de Buenos Aires ha formado un enorme archivo de prontuarios que no pueden interesarle, puesto que pertenecen a personas extrañas a la delincuencia.

Pueblos sin Eje ni Centro

Examinábamos el otro día el plano de un pequeño pueblo de la provincia. La plaza está del lado de la vía opuesto a la estación, y separada de ésta por una distancia de tres cuadras. Sólo la Municipalidad y la iglesia se encuentran sobre la plaza; la policía, el registro civil, la recaudación, el correo, están distribuídos en abanico, a distancias que varían entre dos y seis cuadras. ¿Cuál es el centro de ese pueblo, ni cuál es su eje? En cambio, si la plaza estuviese sobre la estación, y los edificios y oficinas públicas sobre la plaza, la vida y el movimiento del pueblo tendrían un centro, el comercio se concentraría en ese punto, y la edificación, en lugar de desparramarse, se agruparía alrededor. Por falta de esto, los problemas edilicios, la pavimentación, el alumbrado, la limpieza, debiendo resolverse sobre un radio demasiado grande en relación a la capacidad contributiva de la localidad, son excesivamente difíciles; y de ahí vienen, en gran parte, la desproporción entre el costo de la pavimentación y el valor de la propiedad. La misma descentralización se nota, aunque no sea en el mismo grado, en numerosos pueblos de la provincia. La plaza, en lugar de ser el centro comercial y administrativo y el punto de la animación nocturna, es un paseo casi siempre desierto. Esto contribuye muchísimo a la desanimación de esos pueblos y a su falta de fisonomía urbana, y hasta retarda la instalación de salas de espectáculos públicos y su funcionamiento permanente, porque carecen del lugar concurrido donde instalarse.

Son Intrusos

Se asegura que en una localidad de Córdoba el jefe político quiso catequizar a los hoteleros para que negasen alojamiento al vicepresidente de la República. Ya una vez los elementos demócratas de la capital de la provincia pusieron dificultades al alojamiento del doctor Irigoyen. Por lo demás, cuando los parlamentarios irigoyenistas van en jira política a las provincias donde impera una situación adversa, suelen ser objeto de especiales manifestaciones de hostilidad. Siendo de notarse que los dirigentes locales del irigoyenismo no están expuestos sino a las contingencias normales de nuestra vida política, aunque esto pueda o no ser poco aquí o allá, es evidente que esas agresiones tienen un carácter expulsivo. En otros términos, no los consideran simplemente como irigoyenistas, pues de eso también hay en casa, sino como intrusos. "¡Va fuora d'Italia, va fuora, stranier!" Y por cierto, cuando el doctor Irigoyen lo pasó tan desagradablemente en Córdoba, los órganos demócratas protestaban contra lo que llamaban una verdadera invasión, y hasta invocaban la autonomía de la provincia. Son intrusos, pues, repetimos. Pero nos parece que en Córdoba deberían hacer una excepción con el doctor Elpidio González. ¡Se trata de un cordobés, señores!



LA NOTICIA INTERESANTE

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

¡120 KILOS, DIOS MIO! ¡IMPOSIBLE; DEBE SER LA PRESIÓN ADMOSFÉRICA!

¡AY, MECHITA, YA NO TENEMOS LAS MISMAS PROPORCIONES DE LA VENUS DE MILO! ¡¡HEMOS PERDIDO LA LÍNEA!!

¡AQUÍ ESTÁ NUESTRA SALVACIÓN!

¡NO MAS GORDAS!
¡NO MAS "BARRILES"!
¡NO MAS "GLOBOS CAUTIVOS!"

Con el sistema hidromecano-persuasivo del Doctor Matatoxinas, transformamos cualquier ballenato en la silueta ideal soñada por los poetas.

TARIFA

Para obtener el cuerpo de la Mae Murray. . $ 250.-
Para obtener el cuerpo de la Gloria Swanson. $ 200.-
Para obtener el cuerpo dé la Mistinguette. . $ 150.-

SI SEÑORAS: ¿POR QUE NOSOTROS LOS SABIOS CONSERVAMOS LA BELLEZA DE LA LÍNEA? ¿EH? ¡NO ES ATRACÁNDOSE DE BOMBONES, NI TE CON MASITAS QUE SE LLEGA A ELLA!...

¡POBRE DE MI! ¡LAS COSAS QUE TENGO QUE SUFRIR PARA REDUCIR ESTOS CUATRO KILOS!

¡AH, SI PUDIERAS REDUCIR TAMBIEN EL PRESUPUESTO DE LA MODISTA!...

...MUY AL CONTRARIO! ¡HAY QUE SACRIFICAR EL "BULLON" TIENEN QUE PRACTICAR EL "FOOTING" BICICLETA, REMO, CALISTENIA ...ETC

TIENE RAZÓN EL PROFESOR ESTO DEL "FOTIN" YA ME ESTÁ ABRIENDO EL APETITO!

PUÉS A MÍ ME LO ESTÁ QUITANDO EL TAXÍMETRO!

¡AY PANCHITO, ÉSTO DEBE SER LA CALISTENIA! YA ME SIENTO TAN ÁGIL COMO LA PAWLOVA!

¡¡COMO: 15 KILOS MAS QUE ANTES!! ¡ESTA BALANZA DE PORQUERIA DEBE ESTAR MAL!

¡NO LE PERMITO SEÑORA! ¡VD ESTA INSULTANDO LA FARMACOPEA NACIONAL!

¡POR DIOS PANCHO! ¿NO PODÉS PONER OTRA CARA? ¡QUÉ DIFERENCIA DE LOS JÓVENES REMEROS DEL "ROWING CLUB"! ASÍ, JAMÁS NOS HARÁ BIEN EL REMO.

¡¡¡A MI NO ME CONTRADICE NINGÚN MANGIAPASTADEORUZÚ!!! ¿ENTIENDE? ¡¡AHORA MISMO VA A SABER QUIEN ES PETRONA CASCALLARES DE TALERO!

¡YA ESTOY CANSADO DE PAGAR CUENTAS DE SPORTS, AUTOS, MASAJES, PROFESOR, Y COMER PEREGIL FRITO. TO-TAL NO TE VEO LA SILUETA POR NINGUNA PARTE!.

¡INFAME, ES ASÍ COMO PAGÁS MIS SACRIFICIOS! ¡VENÍ A LA FARMACIA Y VERAS EL RESULTADO!...

POR DESPERFECTOS DE LA BALANZA, 50 $; POR 2 VITRINAS, 45 $; ROTURA DE 3 ESPEJOS, 60 $; 20 ASPIRINAS, 3,50; UN ANTIRRÁBICO, 3 $ ANESTESIA, 2 $ 10 ROLLOS DE TAFETAN PARA TODOS, 4 $...



CARICATURA DE JAIME
Julio Camba

Julio Camba, maestro de faroleros

Los comienzos del célebre humorista en Buenos Aires

Por
EDMUNDO MONTAGNE

DÉJESE usted de fastidiar con lo de la sonrisita volteriana!

Así me respondía Julio Camba, sin deshacer por eso su sonrisa; con lo que se veía que no protestaba de que yo se la atribuyera, sino que no abandonase el estribillo, al verlo aparecer entre los "compañeros".

Mi estribillo era:

—¡Aquí viene el hombre de la sonrisita volteriana!

Hombre, por su género: porque a fines y principios de siglo, Camba era un muchachito con cara de muñeca y andar desgarbado. Daba un paso a derecha y allí se le iba todo el cuerpo; daba el otro a izquierda, y también hacia ese lado echaba toda su personilla. Y de derecha a izquierda, arrojábase siempre hacia adelante. Parecía el niño que se detiene y vuelve ante quien lo corre, y desea por aquella extratagema confundirlo sobre la dirección que ha de tomar. Encima de ese zarandeo, sonreíasele sin cesar la cara de porcelana rosada.

Cara de muñeca, dije. A todos le hacía la misma impresión.

Cierta vez mi hermano el Indio andaba preguntando por toda la casa quién era esa muchachita que estaba hablando conmigo. Como le respondían que era muchachito y no muchachita, él, que no le había visto más que la cara, se resistía a creerlo. Pero lo creyó luego, muriendo de risa. Salía a mi lado el hombrecito, con el paso y el rostro que he dicho, pero cubierta la cabeza con un galerón gris perla, algo así como una media chistera de alas abarquilladas.

Camba sabía que asombraba a las gentes así ensombrerado, y su sonrisita se le afinaba más.

La pamela gris había sido un obsequio de su primer y último amigo en la Argentina: Basterra.

De tal guisa, con la traza y pinta de una calcomanía inglesa, hizo Julio Camba su entrada en los campos sulfurosos y procelosos de la anarquía porteña.

"¡O demo d'humurista!"

Pero, ¿qué es un humorista?

No sabríamos responder si en todos los casos es lo que en Camba, o se forma como se formó en Camba. Lo de ser risueño y burlesco le venía de natura. Era el mozo gallego que entre otros mozos es siempre bromista, y sabe tanto darlas como recibirlas. Pero Camba fué al comienzo un niño sentimental: padeció las imperfecciones del mundo, quiso pelear para enderezarlas, y no bien lo quiso, vió que su lanza resultaba impotente, que el blandirla significaba locura, y convirtió la lanza en sonrisa.

Por lo demás, como dijimos, ya la sonrisa la traía consigo; sólo que desde entonces le dió intención, es decir, un modo menos belicoso de lucha.

Por aquel entonces Camba compartía con un farolero una pieza de inquilinato nuevo en barrio nuevo: Díaz Vélez por el 4000. La pieza, amplia, con dos catres, uno en cada rincón del fondo, dejaba mucho espacio libre. Mediante caballetes y unas tablas que allí había, Camba y su compañero armaban por la noche una larga mesa, que era rodeada por diez o doce hombres. Así quedaba constituída la clase de los faroleros. No que aquella fuera una academia en que se enseñaba a encender faroles a querosene, sino que allí los faroleros gallegos del barrio aprendían lo que no habían aprendido en su "terriña": a leer, escribir, sacar cuentas y algo más. Camba, hijo de médico, natural de una aldea gallega, había llegado a la Argentina en muy otras condiciones que sus coterráneos: sus luces no eran de farol, sino de libros. Ya que no lo nombraban aquí ministro de instrucción, demostraría al menos que podía serlo. Misión sentimental la suya, pues nada tenía Camba, a la postre, de maestro palmeta. Bien es verdad que con ello se ganaba el pan; pero se lo podía haber agenciado de otro modo, si el dignificar a sus paisanos no hubiera sido una tarea santa... y tan a su alcance. Labriegos misérrimos en Galicia, habían buscado los puertos para embarcarse y partir lejos. La dulce Rosalía de Castro, tan sólo, y Camba, que también era entonces poeta, habían presenciado el desfile de los desdichados emigrantes "con el corazón oprenso y triste". Camba quiso seguirlos en la aventura, y una vez en la Argentina continuó sintiéndose hermano de aquellos con quienes había comulgado en el dolor del suelo común, "siempre pasto de la ruindad y la ignorancia".

Así se quejaba la dulce Rosalía, alma de la más humana Galicia. Y diciendo sus versos, sus "airiños", veníamos por la tarde, Camba y yo, desde aquella curiosa academia de nuestro arrabal, hasta mi casa más céntrica, donde si el mate hacía que Camba olvidara el terruño, en cambio el quesito de cabra con que lo compensaba y el ambiente familiar en que merendábamos facilitábale su retorno "a la", y la repetición de versos de la "saudosa" Rosalía, del sarcástico y rebelde Curros y de él mismo. En este último caso, no frecuente, Camba decía su "Recordos" y sus coplas de "alalás".

¡Terruñero si los hubo, el actual cronista burlesco! Y en cuanto a poeta, "yo no fuí poeta porque me faltó el "destinillo" en un ministerio", confesó hace poco.

Si no basta lo referido para probar el sentimental que fué Camba, lo probaríamos con sus crónicas de iniciación en los periódicos ácratas. Tenemos un recorte a la vista. "Negro, muy negro" se titula el artículo, y, entre paréntesis, "Apuntes de café-concert". Camba se apena en él de las chicas que, una por vez, salen a danzar o a cantar o a muequear ante un público compuesto de imbéciles que berrean.

Pero, ¿no se le escapa alguna ocurrencia? Sí. A pesar de lo "negro, muy negro", no puede menos de hacer un juego de palabras, que es a la vez un chiste. En la segunda crónica hará dos; en la tercera, tres o cuatro... Así fué aprendiendo a señalar males con gracia. Y mientras las gracias aumentaban, morían los sapos y las culebras de la protesta airada. ¿Comprenderían los compañeros un propagandista rojo de tal jaez? Fué el chancero entre camaradas, pero sin manoteos ni guasa burda, a punzadas entre sonrisas. Sus bromas eran, como quien dice, las púas del rosal, pero también las rosas. Y de cómo se divertía su alma de niño curioso en el mundo de los terroristas fabricantes del paraíso es dable sólo apreciarlo leyendo sus memorias. Porque Camba escribió sus memorias, fantaseadas, se entiende, en una novelita: "El Destierro", que es una obra maestra de ambiente y de tipos.

Julio Camba fué uno de los primeros desterrados de la Argentina, en 1901, cuando se dictó la ley de residencia, con motivo del gran paro obrero de aquel año. Tales sucesos forman el asunto de "El Destierro", única novela de Julio. (Las otras son de Francisco.)

Entre los lugares referidos en ella aparecen el "Felsina", café de cómicos y líricos italianos, donde, en mesa aparte, los "de la idea" soñaban con las delicias de la próxima inmediata sociedad humana de su invención; la casa de Orsini, madriguera de tales furibundos idealistas; la Casa Suiza, donde los mencionados bailaban como si no fueran devoradores de niños crudos; la Rotisserie Sportman, restorán para gente rica, desde el cual, por insidia satírica, Camba dice haberse declarado "la Social"; el bajo de la escalera del sótano de "El Fígaro", cuevita horrorosamente lóbrega, de donde sin embargo, por arte incomprensible, salía "El Sol"... de Ghiraldo.

¿Tipos? De algunos de ellos bastan las referencias de Camba para verse que lo eran; de otros, sólo nos ofrece el nombre, pero sabemos que lo han sido. Ghiraldo, Florencio Sánchez, la Virginia Voltén, Orsini, Montesano, Ristori, el doctor Gori, el viejo Creak, Pazzerini, Troitiño, Locascio, Mattey y algunas mujeres como ángeles protectores en los malos momentos...

El globetrote de las burlas que sería con el tiempo Camba, ensayábase sobre los lugares, diciendo: "Soy natural de Villanueva de Arosa, un pequeño pueblo de la provincia de Pontevedra, adonde no ha llegado aún, tal vez por dificultades postales, la noticia del noúmeno y del fenómeno."

Se juzga como autor de "El Destierro": "El público se imaginará que yo soy únicamente el autor de esta novela; pero en realidad soy algo bastante más importante: soy el protagonista. A los diez y seis años yo era protagonista de novelas, y a los veintidós las escribo. Indudablemente he decaído mucho."

Discurre sobre un "baila anarquista": "Antes de pasar adelante debo aclarar el concepto. Yo no creo que el baile pueda tener jamás un carácter político. El tango es el tango, y su influjo se produce de igual modo sobre los

(Continúa en la pág. 69)

Recordos

Por
JULIO CAMBA

¡Eu non sei como foi! Soilo alembro
na mente dorida,
o recordo tristeiro e punxente
d'un barco fuxindo con rumbo a estos crimas;
d'unha praya que ó manto da néboa
c'os ceos fundía;
e d'un pobo cuberto de casas
que ás ledas rayolas do sol relucían,

¡Ay! De cote verei, onde queira
que os ollos dirixa
a poética imaxe do pobo
que déndes do barco mirei aquel día
Alí abrín miña y-alma ós lumiares...
eternos e fouchos do sol e da vida;
alí, alegre, choutei de pequeno
por montes, por corgas, por vals, por campías;
e alí, en fin, d'unha nai gasalleira
sentín as suaves e puras caricias...

¡Eu non sei como foi! Pero quero
mandarlle á terriña
— xa que d'ela m'atopo alongado
por mares inxentes — envoltos na brisa,
un salayo, unha bágoa, un queixume,
sinxelos interpres da mágoa bendita
que me embarga por vel'os meus lares,
o ceo purísimo da amada Galicia
e aquel pobo formado de chouzas
alegres e brancas, das qu'unha... ¡e a miña!



"...Y tras un instante de silencio prosiguió..."

La mujer de Booz

Por MILLY DANDOLO

Ilustración de Goldschmit

LA gran casa se hallaba separada por un estrecho río de las pequeñas cabañas que salpicaban la llanura. Y a espaldas de aquel caserón parecía como que no hubiese ya nada de vida: árboles y más árboles, prados, matorrales, compactos grupos de arbustos espinosos, charcos de agua estancada de los que emergían copetes de cañas pálidas que se estremecían al soplo del viento. Parecía como que aquella casa se alzase silenciosa, austera, dominadora, entre la vida bullente y el inútil misterio.

En aquella casa habitaba un hombre solo —el patrón— en compañía de su servidumbre. Había sido en un tiempo peón a jornal, labrando asiduamente campos y huertos, hasta que, por fin, a costa de grandes sacrificios, había conseguido comprar un trozo de tierra, en el que había levantado su cabaña propia.

Luego, poco a poco, a fuerza de trabajo inteligente y constante economía, la propiedad se había ido agrandando, convirtiéndose la cabaña en una gran casa.

Muerta la madre, los hijos, ya hombres, se habían dispersado, y el viejo, enérgico y robusto todavía, seguía viviendo aún en la casa solitaria.

Era rico; era patrón, pero había conservado su alma fresca y ruda de campesino. Era, además, un lindo viejo: de mediana estatura, enjuto y erguido, con el rostro imberbe, de facciones regulares, iluminado por dos ojos azules y juveniles y rodeada la alta frente por una espesa melena de rizos de plata.

Aunque sabía apenas escribir su nombre, leía con facilidad, y comprendía muchas cosas. Era bueno y generoso, bien que no le gustase demostrarlo, y, sin querer demostrarlo tampoco, era profunda e íntimamente religioso. Todo el mundo le respetaba y le obedecía.

Hacía muchas limosnas. Su puerta estaba siempre abierta a todo llamado y su mano a todo pedido. Y, sin embargo, casi nadie le amaba.

Una jovencita entraba día a día a la cocina del patrón a buscar el caldo para su madre enferma.

—¿Cómo se halla tu madre?

—Siempre lo mismo, patrón.

Estas eran las palabras que se cambiaban entre el viejo y la niña, al entrar ésta en la vasta cocina con la taza en la mano, un poco tímida, empalidecida por las vigilias y la tristeza.

—Siempre lo mismo, patrón.

Era alta, graciosa, con los negros cabellos partidos en la frente y cayendo en trenzas sobre la espalda. Era inteligente. Había pasado dos años en la ciudad, estudiando para maestra, pero la muerte del padre, la enfermedad de la madre, la pobreza, le habían impedido terminar sus estudios. Vestía siempre de aldeana, muy pobremente, bien que tenía a veces actitudes casi señoriles.

La madre murió. La muchacha, al verse sola, tuvo miedo de quedarse en la casucha desierta. Encorvada, con la cabeza envuelta en un pañuelo negro y el rostro devastado por las lágrimas, corrió a refugiarse en la vasta cocina del patrón. Éste no sabía que la enferma había expirado; vió en un rincón a aquella figura negra, encogida sobre sí misma, y preguntó:

—¿Quién es esa mujer?... ¿Qué quiere aquí?

La muchacha no osaba levantar los ojos, pero él miró las manos largas y pálidas, cruzadas sobre las rodillas, y la reconoció.

No le dijo una palabra. Ordenó a los criados que preparasen una piecita junto a las de las mujeres de servicio y que la dejasen en paz. Y antes de que nadie entrase en aquel cuarto, el patrón se introdujo sin ser visto y puso algunos libros sobre la vieja cómoda.

Al día siguiente dijo a la joven que, si quería, podía quedarse, que ayudaría a las mujeres en el trabajo, si podía.

Ella bajó la cabeza y dijo: "Gracias", con una voz grave y musical que no tenía las demás campesinas.

No veía al patrón más que las raras veces que éste entraba a la cocina, y de cuando en cuando en la era, pero una tarde él la hizo llamar y permaneció largo rato con ella en el gran comedor de viejos muebles toscos, enfundados de blanco.

Cuando la muchacha salió de allí, con la cabeza inclinada y el rostro pensativo, no oyó las palabras que se le dirigían, ni vió nada de lo que tenía delante. Subió a su cuartito, sentóse en el lecho y permaneció inmóvil, con la vista fija en la pared de enfrente. Alzóse luego y comenzó a hojear maquinalmente algunos de los libros de sobre la cómoda: una historia de Napoleón, una novela de Guerrazzi, la Biblia...

Y al hojear la Biblia se detuvo en la historia de Rut. Cuando hubo leído que la joven viuda había preferido al viejo Booz a sus demás pretendientes más jóvenes, sus ojos se llenaron de lágrimas, y pensó que, quizá, no le hubiese sido demasiado difícil ser la mujer de Booz, ser honesta y afectuosa en una vida más fácil y llana como no había sido nunca la suya.

Se hizo la señal de la cruz.

Unos quince días más tarde el viejo patrón tomaba por esposa a la muchacha huérfana, en la pequeña iglesia, junto al río, una mañana muy temprano, casi al alba. No se habló de otra cosa que de este casamiento durante mucho tiempo en las chozas de ese lado del río... Dijéronse las más extrañas cosas: se ridiculizó, se hicieron insinuaciones malignas, se calumnió...

Ninguna de estas voces llegó, sin embargo, a los oídos de los recién casados. Estaban tranquilos. Pero pronto acaecieron cosas nuevas que turbaron la paz.

Los jóvenes de los alrededores, que nunca se habían ocupado de la pobre niña, que vivía sola con su madre enferma, empezaron a mirar con ojos audaces a la joven esposa del viejo patrón. Parecíales ahora cosa digna de ser conquistada; cosa fácil de conquistar. Y cuando pasaba por entre ellos, al salir de misa, la alcanzaban palabras audaces y cumplimientos atrevidos. Hasta hubo alguno que se enamoró en serio de aquella joven alta y trigueña que embellecía un aire de íntima dignidad y una expresión de secreta melancolía.



Hubieron otros que osaron seguirla, deteniéndose luego ante el temor de encontrarse con el marido.

El patrón, por su parte, lo había notado. No estaba arrepentido, sin embargo. Aquella joven era la última sonrisa de su vida, y no le hubiera sido posible renunciar a ella.

Dábase cuenta, no obstante, de la admiración y de las tentaciones de que estaba rodeada, y temblaba de que no pudiera eludir la suerte común a las mujeres jóvenes que se casan con viejos. Una mirada más profunda que las demás podía herirla en cualquier momento; una voz más dulce, hacerla desviar de su camino...

En ciertos momentos se sentía torturado por unos celos sordos, desesperados, inútiles. Hablóle por fin...

Ella lo escuchó inmóvil y en silencio, con una expresión grave en el rostro tranquilo y con los ojos fijos en la pared de enfrente. Las palabras que oía eran sencillas, rudas, dolorosas y al mismo tiempo casi paternales: no exigían promesas, no imploraban piedad. Decían una pena casi irreparable; en ciertos momentos parecía como que aquel viejo despótico pidiera perdón... El que ama tiene siempre necesidad de pedir perdón...

Ella sonrió levemente, y habló, luego, con su voz grave, imperturbable:

—No tienes que abrigar ningún temor, José. Debes comprender que si yo no hubiese tenido intención de seguir siendo una muchacha honrada, nunca te habría dicho que sí. Hay otro motivo, además, para que estés tranquilo: ahora te lo diré...

Y, tras un instante de silencio, prosiguió:

—Una vez, cuando era muy joven y estudiaba, quise a uno con toda mi alma... Era rico, y nunca se habría casado conmigo... Él también me amaba, sin embargo, y era muy bueno..., muy bueno... Se casó con otra..., y luego murió en la guerra... Antes de que muriese me parecía que me sería posible olvidarlo, pero cuando murió comprendí que jamás podría amar a ningún otro..., ni ser de ningún otro...

La voz inmutable tembló levemente por unos instantes, y prosiguió, resuelta:

—Comprenderás ahora, José, que no debes temer nada... Soy tu mujer; todos los demás me dan risa o me inspiran desdén... Te lo juro por la memoria del que ha muerto y por la de mi madre...

Calló. Oíase el murmullo del río bajo el ala del viento de la tarde.

El viejo no dijo una palabra.

Estaba tranquilo ahora; estaba seguro porque sabía que ella no mentía; que no lo engañaría nunca. Estaba seguro , pero sentía en el pecho una melancolía terrible, mortal.

Ella le sería fiel, sí, pero por amor al otro, y se lo juraba por la memoria del otro...

Sencilla y honrada, no comprendía la pena que le producía creyendo tranquilizarlo.

Antes sólo había existido entre ellos la duda angustiosa; ahora, por quitarle aquella duda ella había puesto entre los dos lo irreparable.

El presente y el futuro, estaban seguros, sí, pero a causa del pasado...

Él le daba su melancolía de viejo y ella su resignada fidelidad de desengañada... Tal vez fuera mejor así...

Y el viejo, desde entonces, poseído de una especie de sentimiento casi paternal, no dejó de pensar en aquel que, no pudiendo ya nada, por estar muerto, lo podía todo, sin embargo...

Cómo debe visitarse un museo de pintura

CUANDO se visita una ciudad europea rara vez se dispone del tiempo necesario para dedicar a los museos la atención requerida.

Sin embargo, ningún elemento de mayor utilidad puede ofrecerse a la juventud para completar su educación artística.

Sirvan estas líneas de guía a quienes se hallen transitoriamente en París y vayan al museo del Louvre con las horas contadas.



Rembrandt. "Retrato de un joven"



Nicolás Froment. "La resurrección de Lázaro"



J. B. Greuze. "El pájaro muerto"

No es tan sencillo como parece, orientarse en una pinacoteca y sacar todo el provecho deseado.

Al penetrar, la atención se halla solicitada por un cuadro y luego por otro, en razón de su asunto o colorido. Pero vagando así, no tarda el aturdimiento en hacer presa del curioso y se termina por andar errante de galería en galería, sin ver absolutamente nada. Al abandonar el recinto, cansado, casi siempre sin guardar un recuerdo ni aprender cosa alguna, se experimenta la inutilidad del esfuerzo realizado.

Todo esto se evita procediendo con método, es decir observando la evolución de la pintura a través de la historia, por su orden cronológico.

La emoción experimentada al contemplar una tela depende menos de su tecnicismo que de la comprensión y simpatía llevadas por el observador.

La primera visita a un museo debe ser muy general, con la finalidad única de distinguir a simple vista la diferencia entre las épocas. Para profundizar una u otra escuela o estudiar a un determinado maestro, deben consagrarse visitas especiales y repetidas.

ANTE LOS PRIMITIVOS

TOMEMOS al arte pictórico en la era de los primitivos, según la scuela bizantina, hacia fines del siglo XIII. Las obras pertenecientes a este período sólo nos ofrecen figuras representadas de una manera inocente.

Sin embargo, esas caras de vírgenes y de santos fueron logradas consciente, nerviosamente por la fe de los primeros pintores. Para compenetrarnos de su misticismo y candor pensemos que quienes así trataban de traducir sus creencias con el pincel eran monjes o pastores de ruda existencia. Entonces sentiremos, a través de los siglos, un soplo de su fuerza y de su ideal

Por los claustros de Florencia es como entraremos mejor en relación con los primitivos italianos, pues allí dejaron sus frescos los pintores del siglo XIV. Sucedió su arte al de los bizantinos y trajeron el renacimiento de la pintura.

Con las escuelas de Pisa, de Florencia, de Boloña, la veremos perfeccionarse con Fra Angélico, uno de cuyos cuadros famosos es "La coronación de la Virgen", para llegar a los grandes maestros de Milán y de Roma, a la "Gioconda" de Leonardo de Vinci, a las "Vírgenes" de Rafael y a Miguel Ángel.

Así también para los primitivos franceses: los desconocidos del siglo XIV, la escuela de Aviñón, Fouquet, Froment, de Moulins y Clouet nos hacen seguir paso a paso el progreso del arte pictórico. Lenta y paulatinamente se va desprendiendo de la sequedad inicial, destácanse los planos, el horizonte se aleja, el aire circula en torno a las figuras...

De pronto, nos detenemos ante las obras de Luis Lenain, exponentes de rara habilidad y sinceramente originales. Pero con él penetramos en el siglo XVII y nuestro propósito es regresar a los primitivos flamencos y a los pintores del Rhin.

Los más hermosos retratos de Memling conservan el colorido en toda su frescura. Hállanse en Brujas, en el hospital de San Juan.

En Bruselas y en Amberes nos sería dado contemplar, en su color local, cuadros de Van Eyk, de Quentin Matsys y de Breughel. En el museo del Louvre pueden verse muchas de sus obras, así como Dureros y Hans Holbeins, en los que debe admirarse el incisivo dibujo y la búsqueda del menudo detalle, antes de dejarse absorber por el gran período artístico involucrado por los siglos XVI y XVII.

CON LOS "MAESTROS DE ANTES"

HEMOS llegado a una época del arte en que la pintura no es sino una eclosión europea. Fácilmente se concibe, a grandes rasgos, el esplendor del siglo XVII con una visita al Louvre. Basta con recorrer la Sala Cuadrada hasta la galería de Médicis. Esta colección, única en el mundo, es un cúmulo de obras maestras. Encontraréis a los grandes maestros italianos, con su factura vigorosa, la belleza de modelado y las abundantes tonalidades doradas que particularizan a los venecianos.

Los españoles, que deberían estudiarse íntegramente en el museo del Prado de Madrid, están representados en el Louvre, con obras de Greco, Zurbarán y Murillo, bien característicos. Hay también algunas "Infantas" de Velázquez.

La vitalidad deslumbrante de los flamencos se nos aparece especialmente con Rubens y su discípulo Van Dyck, el retratista de Carlos I de Inglaterra.

Las obras de un Rubens, como las de un Veronés, son tan colosales en número y ejecución que la vida de un hombre no basta a su realización.

Ante esas inmensas alegorías, no olvidemos que en las obras de los más famosos maestros italianos y flamencos, colaboraron muchos de sus discípulos aventajados.

Ateniéndonos a este período magnífico del arte evocaremos los "ateliers" de Roma, de Florencia y de Venecia, hogares hacia los cuales acudían los pintores del Norte para asimilarse la riqueza y el sol de Italia. En ellos, el maestro trabajaba en medio de numerosos alumnos, creando una clase de artesanado genial.

Bajo aspecto muy distinto hemos de considerar a la escuela holandesa. Ofrécenos una pintura menos decorativa, pero profundamente humana y real.

Si observáis largo rato la "Ronda nocturna" o "Los pañeros", en el museo de Amsterdam, tendréis la impresión de que los personajes continúan la conversación comenzada antes de enfrentaros con ellos.

Alrededor de Rembrandt se agrupa toda la serie de los pequeños maestros holandeses: su estudio puede hacerse en los museos de La Haya y de Amsterdam. En el Louvre se exponen muchas escenas de interior, abundantes en esta escuela, y tan impregnadas de dulzura, como maravillosa en su ejecución. Tal, por ejemplo, la "Lección de música" de Terburg.

En la susodicha colección encontramos a los pintores de Holanda clasificados comúnmente como "maestros de segunda categoría". Su comparación con los pintores del período esplendoroso, y en especial con Rembrandt, nos da clara idea de la distancia que media entre "genio" y "talento".

ESCUELAS FRANCESAS

LOS palacios nacionales en Francia guardan tesoros de pintura heredados del siglo XVII que pueden considerarse las obras clásicas de la escuela francesa.

Visitemos atentamente las salas de Versalles.

Tal vez los retratos allí reunidos nos parezcan convencionales en esta época, pero estemos plenamente convencidos de que jamás volverán a verse retratistas como Le Brun, Mignard, Largillière, Rigand; ni paisajistas como Poussin y Claudio Lorrain.

Muchas telas del siglo XVIII pertenecen a colecciones particulares.

Pese a las objeciones hechas a las ficciones de Watteau y a los patéticos temas de Greuze, contemplamos sus cuadros con gran placer. Su inspiración y sentimiento están aún cerca de nosotros.

Tanto "Giles", el pierrot triste y soñador, como las "Fiestas galantes" no han dejado de interesarnos. "El hijo maldito" y "El cántaro roto" evocan episodios de todos los tiempos.

Más vigorosa la pintura de Chardin, no por eso carece de poesía y las escenas estilo Fragonard, las decoraciones de Boucher, la hermosa paleta de Nattier, los pasteles de La Tour, conservan encanto imperecedero.

Arribamos al comienzo del siglo XIX.

Sorprende la reacción severa que en él sucede a las amables fantasías del siglo precedente.

Las grandes telas de David, como la "Consagración de Napoleón", "El rapto de las Sabinas", el famoso "Juramento de los Horacios", así como los cuadros de Prudhon y los campos de batalla creados por Gros,

(Continúa en la pág. 71)



Greuze. (Museo del Louvre)



A. Van Dyck. Retrato del autor. (Museo del Louvre)



Hermanos Le Nain. "Comida de paisanos"



La predisposición al suicidio en los grandes literatos

ENTRE los escritores románticos más célebres, la sobrexcitación de la imaginación y de la sensibilidad les predisponía al suicidio: Chateaubriand intentó suicidarse en su juventud, y Jorge Sand, que de niño padecía alucinaciones, se había formado con el nombre de Corambo la imagen de un dios, al que rendía culto, y fué asediado muchas veces por la idea del suicidio. Alfredo Musset llegó a padecer una enfermedad nerviosa rayana en locura, y estaba sujeto al fenómeno del "desdoblamiento del yo", habiendo tenido no pocas veces tentaciones de suicidio; estaba dotado de una organización nerviosa tan fina y tan impresionable, que la vista de una mujer le hacía temblar.

Lamartine no era tan nervioso, pero su impresionabilidad era también excesiva; cuando le enviaron de pensionista a un colegio de Lyon, "la impresión — dice — fué tan viva y tan triste, que ideas de suicidio de que jamás había oído hablar me asaltaron con fuerza, y pasé días y noches buscando el medio de quitarme la vida". Sainte-Beuve, de quien decía Lamartine que era "un hombre pálido, rubio y delicado, sensible hasta la enfermedad, poeta hasta las lágrimas", tuvo también la idea de ahogarse, como lo declara en sus versos, y Víctor Hugo no se libró de la misma manía sino por la vida de familia que hacía y el amor que profesaba a los niños.



El famoso poeta Alfredo de Musset, que estaba sujeto al fenómeno del "desdoblamiento del yo" e intentó suicidarse en diversas ocasiones

No son menos sensibles los novelistas que los poetas. Octavio Feuillet era sumamente nervioso: un artículo hostil de Julio Janin le produjo "verdaderos desórdenes en la salud"; el fracaso de "La belle au bois dormant" estuvo a punto de matarle, y la vista del "Descendimiento de la cruz", de Rubens, le impresionó tanto, que casi le hizo caer de emoción.

Y no son menos nerviosos que el idealista Feuillet los novelistas del naturalismo. "Siempre vibrante — dice Guy de Maupassant de su maestro Flaubert, de quien sabemos por Máximo du Camp que era epiléptico, — se comparaba él mismo con un desollado a quien el menor contacto hace estremecer de dolor, llegando a veces a tal grado de exasperación, que hubiera querido destruir la raza humana". Sabido es cuán nerviosos eran Alfonso Daudet y los Goncourt; "los críticos podrán decir lo que quieran — escribía Edmundo de Goncourt, — pero no podrán impedir que mi hermano y yo seamos los San Juan Bautista de la sensibilidad moderna". En su estudio médico-psicológico sobre Zola, escribió el doctor Toulouse: "Existe, pues, cierto desequilibrio nervioso, emotividad exagerada realmente morbosa que provoca, bajo la influencia de excitaciones mínimas, reacciones desordenadas y dolorosas."



Víctor Hugo, que logró librarse de la manía del suicidio



Guy de Maupassant, que, como su maestro Flaubert, era epiléptico



Octavio Feuillet



Emilio Zola

Un libro de historia, de filosofía, de moral o de crítica, no puede escribirse sin tener sano el juicio; una oda o una novela, pueden prescindir de semejante condición, suplida por el desarrollo de la imaginación y de la sensibilidad; y como estas cualidades son las predominantes en el novelista y el poeta, éstos pueden conservar su talento aun después de perdida su razón. El Tasso, Rousseau, Poe y Nerval han sido escritores notabilísimos, aun teniendo trastornos cerebrales. "Hacía mucho tiempo — dice Gautier — que el equilibrio mental estaba desarreglado en Gerardo Nerval, sin que ninguno de nosotros lo hubiera notado; hasta cuando la enfermedad hubo atacado su cerebro, conservó intactas todas las cualidades de su inteligencia; ninguna falta, ningún error, ninguna incorrección delató el desorden de sus facultades intelectuales; hasta el fin permaneció impecable, pudiendo así ocultar un estado que nadie sospechaba; algunas salidas extrañas nos dejaban a veces atónitos; pero las explicaba de modo tan ingenioso, tan sabio y tan profundo, que aumentaba nuestra admiración."

Así como la fiebre da más brillo a los ojos, la neuropatía da más esplendor a la imaginación y a la sensibilidad del novelista, haciendo sus relatos más vivos y coloreados, y ejerciendo en sus lectores más profundo y pernicioso influjo, infiltrando en sus espíritus su propia morbosidad; un escritor exaltado los exalta, una imaginación inflamada los enardece. Para gran número de novelistas y poetas, pensar es sentir, escribir es anotar sensaciones.



Sainte-Beuve, tenía la obsesión de ahogarse, como lo declara en sus propios versos

Jorge Sand, que padecía alucinaciones

Para aumentar su sensibilidad, hay escritores que la exaltan por la embriaguez, medio ya practicado por la antigüedad, como nos cuenta Plutarco de Esquilo y de Lampies; Hoffman tenía alucinaciones que provocaba por medio de excitantes y que le servían para escribir sus "Cuentos fantásticos"; Edgardo Poe, que era neurópata, bebía para sobrexcitarse y encontrar visiones adecuadas para sus "Historias extraordinarias"; Baudelaire, que lo tomó por modelo, buscaba la inspiración en el opio y en el haschich, y murió de parálisis; y en el año 1845 se formó en París el club de los "Haschidinos", frecuentado por literatos en busca de alucinaciones.

Estos hábitos de excitación artificial no son, sin duda, generales, pero son menos raros de lo que se cree, habiendo también novelistas que cultivan sus pasiones para analizarlas, y hasta sostienen enfermedades nerviosas como materia de observación.

Mauricio Barrés propuso buscar "medios nuevos de desarrollar y aguzar la sensibilidad, a fin de llegar a la adoración del yo".

No hay, por lo mismo, que asombrarse de la flojedad de la razón en estos novelistas, ni que sorprenderse de ver que unos creen en el espiritismo y en las mesas giratorias — como el célebre Conan Doyle, — y otros consultan a los sonámbulos y a los quirománticos.

Hay también quienes no creyendo en Dios creen en el diablo.



FOTO DE D'AVILA
El novelista y comediógrafo brasileño Coelho Netto

Coelho Netto

Sus puntos de vista sobre la novela brasileña

Por

BENJAMIN DE GARAY

EN Portugal se produjo el caso de Camilo Castello Branco, genio del idioma y el mayor "abatteur de besogne" que por aquellas tierras surgiera; novelista y crítico que realizó el milagro de vivir del producto de sus obras en un país en donde los editores le adquirían la propiedad de las mismas por el precio irrisorio de mil reis (25 centavos) cada página. Fácil es imaginar la suma prodigiosa de trabajo que aquel hombre tuvo que producir para vivir hasta el día que la ceguera hizo que se saltase los sesos con una bala.

En el Brasil, el caso literario comparable al de Camilo Castello Branco, es el de Coelho Netto, novelista, dramaturgo y periodista que vivió, vive y vivirá exclusivamente de la pluma. Excede de la centena el número de sus libros, sin contar los artículos escritos para los diarios y revistas.

La primera impresión que un extraño puede recibir de este hombre de letras que tan descollante actuación tuvo en las luchas por la abolición de la esclavitud y la proclamación de la república, es agresiva casi. El rostro erguido en donde la línea acentuada de las cejas comunica una mayor dureza al brillo de los ojos que se concentra detrás de los lentes, parece interpelar con arrogancia: ¿Qué me quiere usted? Y pensamos en la actitud del cazador que en los peligros del juncal aguza el oído hacia todos los rumores... Es, además, una impresión pasajera. Dicha la palabra de seña que es la palabra literatura, Coelho Netto se convierte en el compañero que podíamos desear. No es el espíritu intratable que al principio sospechamos; es el compañero amable que nos pone la mano sobre el hombro, y empieza a hablarnos de mil cosas, hasta de literatura...

A Coelho Netto caracterizan tres preeminencias: imaginación, estilo y memoria. Su imaginación recuerda la de los orientales; su estilo es rico de todas las galas del idioma; su memoria es sencillamente prodigiosa...

Estas tres cualidades hacen de él, además del gran novelista que es, un "causeur" único. No hay quien en su gabinete de trabajo, que es un nido de arte, un tesoro de muebles de fino estilo manuelino, de pinturas, de bronces y de ediciones raras; no hay, decía, quien allí, al oírlo hablar, no se extasíe y no conserve una impresión indeleble. Su conversación es una obra maestra en donde lo descriptivo hace milagros de pintoresco. Los tipos, las escenas, los hechos que recuerda valen lo que un "film" maravilloso desdoblado ante los ojos del visitante, y no hay, delante de él, sino una actitud posible: la del silencio y la atención embelesada. La Sheherezada de la leyenda oriental no prendía más fuertemente al Sultán, que lo que nos prende la narración sencilla, sin rebuscamientos, sin énfasis del gran estilista brasileño. La pompa, la riqueza idiomática que ostenta al escribir, y que a veces perjudica como la luz excesiva del sol, no la exhibe en su "causerie". De ahí viene que, oyéndole, las horas se sucedan fugaces, y se tornen las más encantadoras que pueda imaginarse...

Hombre que ha vivido ya, contemporáneo de la más fulgurante pléyade de ingenios peregrinos que el Brasil, en cualquier faz de su vida mental ha presentado, al recordar la era feliz de la áurea juventud, olvida las horas, y su interlocutor olvida el presente para vivir con él el pasado junto a Machado de Assis, Joaquín Nabuco, Paula Ney, Quintino Bocayuva, Valentín Magalhães, Raúl Pompeia, Euclides da Cunha, Olavo Bilac, Aluizio Azevedo, Raimundo Correa, José de Patrocinio, Río Branco, Ruy Barboza, los picos culminantes del Brasil literario y del Brasil Bohemio...

La base del "causeur" de la envergadura de Coelho Netto, es la memoria fiel y segura en los menores detalles, y esa la tiene de ángel. No le traiciona nunca, nunca le falla, y da la impresión de un manantial tanto más rico cuanto más se extrae de él.

Pero, hablemos académicamente, que el señor Coelho Netto es, no solamente uno de los fundadores de la Academia Brasileña de Letras, sino que también su actual presidente.

¿Que os diré? Constantemente visito y escucho al autor de... No hay nada más difícil que hablar en términos precisos. Sería sencillo designar sin error: el autor de "Rey Negro", por ejemplo, aun cuando el señor Coelho Netto escribió ya ciento diez volúmenes, y sería inexpresivo, casi, señalarlo apenas como el autor de una de sus obras. Saltemos, por tanto, el cerco...

¿Decía que le escucho a menudo? Bien, pues. Procurando reunir ahora las impresiones que me dió, siento toda la imposibilidad de recorrer solo los senderos sinuosos y trasponer nuevamente los pasajes tortuosos por donde a menudo me conduce. Creo que no raras veces dimos muchas vueltas en torno de una misma idea... Lo cierto es que nunca volvimos atrás para mirar la cosa vista. A este respecto el señor Coelho Netto posee recursos sorprendentes. Ignoro cuál sea su brújula, pero su seguridad de orientación responde a una seguridad infalible.

La conversación del señor Coelho Netto, repito, es plena de conceptos y reflexiones. No pienso, en manera alguna reproducir sus propias palabras; quiero tan sólo dar la síntesis de algunos de sus puntos literarios. Serán algunas frases de interés para un juicio sobre el escritor.

La novela característica del Brasil se mantiene siempre en función del medio cósmico. Es, generalmente, áspera y violenta, y en ella, casi siempre, el colorido, los conjuntos o masas de gamas primarias predominan sobre el puro diseño psicológico. Desde José de Alencar hasta Alfonso Arinos y Coelho Netto, lo que se observa principalmente en ella es la naturaleza. Los elementos naturales son de tal importancia que hasta en "Canaán", de Graça Aranha, el movimiento ágil de las ideas, de las grandes ideologías, de los impresionantes problemas sociológicos está, aquí y allí, interrumpido por el despeñar de las cataratas, por el rumor de las selvas, por el colorido bucólico de los paisajes.

El señor Coelho Netto, en sus cuentos de "Sertão", en "Rey Negro", y en casi todas sus novelas, revélase un pintor más sensible a la naturaleza que al hombre. El hombre que él describe es un verdadero accidente de la naturaleza. Como ya lo observó Ronald de Carvalho en su "Historia de la Literatura Brasileña", "la voz de la tierra está en toda la novela brasileña".

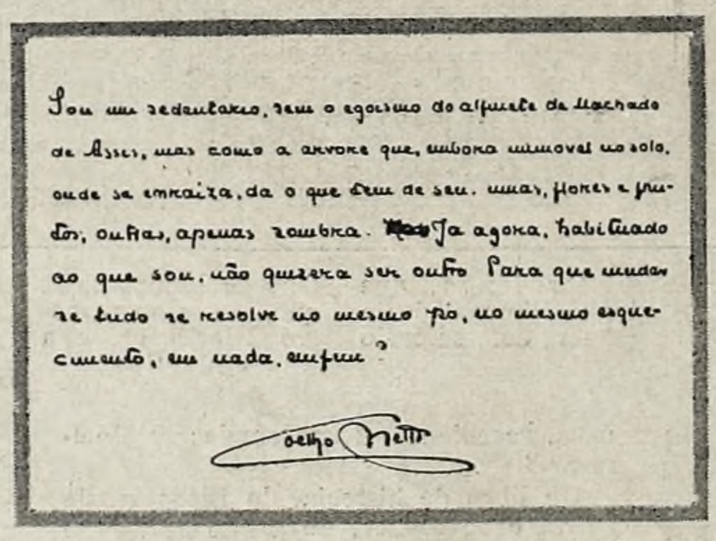
Hablando sobre las actuales tendencias de la novela en el Brasil, si serían renovados los métodos de Balzac y de Flaubert, el señor Coelho Netto dice:

—Negar la poderosa influencia no sólo de Balzac y de Flaubert, sino también de Zola, Daudet y Maupassant en la novela brasileño, sería mentir, y, sobre mentir, dar pruebas de ingratitud. Tales autores fueron los maestros que nos enseñaron a construir: con ellos trabajaron los primeros en campos de experimentación. Los que le siguieron, sin embargo, avanzaron libres, independientes, tapándose con la naturaleza virgen, como los exploradores de otrora que se echaron a los desiertos desentrañando las riquezas contenidas en ellos. Con los novelistas de hoy comienza verdaderamente a aparecer el arte brasileño, con los paisajes de la tierra y la virtud de las almas...

La mirada del señor Coelho Netto se clava de pronto en un óleo que domina su gabinete, y que reproduce un interior de la selva amazónica, maravillosa conjunción de tonalidades verdes, debida al pincel del paisajista Antonio Parreiras, y prosigue:

—El verdadero carácter del Brasil literario nos lo dará el Norte. Es la misma naturaleza que así lo dispone. El Norte, con sus selvas vírgenes y todas las dificultades con que el hombre tropieza en la lucha

(Continúa en la pág. 25)


Sou um sedentario, sem o egoismo do alfinete de Machado de Assis, mas como a arvore que, embora immovel no solo, onde se enraiza, da o que tem de seu. umas, flores e frutos, outras, apenas sombra. Ja agora, habituado ao que sou, não quizera ser outro para que mudar se tudo se resolve no mesmo pó, no mesmo esquecimento, em nada, emfim?

Coelho Netto

TRADUCCIÓN DEL AUTÓGRAFO DE COELHO NETTO

Soy un sedentario, sin el egoismo del alfiler de Machado de Assis, y sí como el árbol, que, aun inmóvil en el suelo donde se arraiga, da lo que tiene de suyo: unos, flores y frutos; otros, sombra apenas. Ahora, habituado ya a lo que soy, no quiero ser otro. ¿Para qué cambiar si todo se resuelve en el mismo polvo, en el mismo olvido, en nada, en fin?



El marquesito

Por
EDUARDO O. ZAPIOLA
Ilustración de Alejandro Sirio

Don Pascasio Quintanilla, marqués de la Vernaye, persona adinerada y uno de los socios más fuertes de cierta institución bancaria, le había dado su mujer — cuando aun el brillo de su oro no le había abierto las puertas de la notoriedad — un hijo, que instituyó en su testamento como su único y universal heredero, ya que su cónyuge había muerto apenas saboreada la felicidad soñada de un hijo. Si Jaimito Quintanilla entró con mal pie en el mundo, provocando la muerte de su gestadora, en su infancia, fué un bejín remolón y díscolo que tuvo a mal traer a sus nodrizas y niñeras; y en su pubertad, un diablillo de siete suelas, que con sus picardías dió bastante que hacer a los preceptores del colegio donde había sido internado, y en el que se le guardaban especiales consideraciones, nada más que por tratarse del señorito de la Vernaye, cuyo papá les retribuía espléndidamente, sobrepasando con sus dádivas la cantidad mensual estipulada para cada uno de sus educandos.

Don Pascasio, como se ha dicho, era marqués, emigrado de la tierra que le vió nacer a causa de un suceso desagradable que llegó a empañar su reputación de caballero de la corte, cuando en un duelo por un quítame allá esas pajas había dado muerte a su antagonista (otro señor de lo más cogolludo) de un pistoletazo, antes de que el director del lance hubiese dado siquiera la segunda señal. Esto le atrajo el menosprecio de sus connacionales, y se largó corrido de la patria, con Jaimito a la zaga, que entonces contaba seis años de edad.

Aunque sus acciones nobiliarias sufrieran considerable merma en las liberales tierras que descubrió aquel "genovés-gallego" de fama luenga, aun se obstinaba en darse pisto con su pomposo título. Pero don Pascasio Quintanilla había nacido marqués y, naturalmente, marqués moriría, haciéndose llamar tal, lo que cosquilleaba su ensoberbecida vanidad, que, con el tiempo, habría de heredar su rorro Jaimito, y que el tiempo perpetuaría, porque había dentro de la cavidad craneana de los miembros de esa casta, en lugar de masa encefálica, azufre, salitre y carbón...

Muerto don Pascasio, confortado por los santísimos óleos, como buen caballero cristiano, Jaimito heredó fortuna, título y pólvora. Por esta simplísima razón era que sus amigos, los lechuguinos con quienes alternaba, le llamaban familiarmente "El marquesito", lo que le hacía relamerse de gusto.

A la muerte del padre, el marquesito se encontró, en un abrir y cerrar de ojos, con que podía disponer, no diremos de un río, sino de un Atlántico de oro. Deslumbrado con ello, y sin poseer la más simple noción del valor del dinero, le abrió diversos cauces, y el oro se desperdigó.....

HANSE cumplido cinco años desde la muerte del viejo marqués. Aquella noche la voluble bolilla de marfil había dado al traste con la fortuna de Jaimito, quien no perdió hasta el título, posiblemente porque no se aceptaba esa clase de postura.

Agobiado por la mala suerte, en forma asaz desalentadora, y haciendo jugar nerviosa e inconscientemente la última ficha que le restaba en la debacle, observó con mucho de inquina a un petimetre estacionado a su frente, y en el cual no había reparado hasta entonces, que convertía en fichas una respetable suma de billetes de banco. Conservaba una vaga impresión de aquella fisonomía. El desconocido sonrió: se había dado en ese instante su número... ¡Esa sonrisa... El marquesito, como era peculiar en él, cada vez que demostraba satisfacción, castigó con el dorso de su mano diestra la palma de su mano siniestra, murmurando con acento gozoso:

— Claro..., ¡es Sanders!... ¡Ernesto Sanders!...

Evocó rápidamente su vida de colegial internado en el colegio de Santa Clara. Efectivamente, aquel era Sanders. Adolescentes se conocieron y adolescentes se separaron. De pronto le vino a las mientes de que cierta vez, por una insignificancia, tuvieron una escena de pugilato. El año escolar tocaba a su fin; tres días después les dieron suelta... Hizo un esfuerzo de memoria a fin de recordar si antes de esa fecha había sobrevenido la reconciliación... No... ¿Acaso Sanders le guardaría rencor?

Le llegó nuevamente su turno al silencio espectante, el que sólo rasgó el repiqueteo de la alocada bolilla sobre el disco.

— ¡Colorado el once! — se oyó.

Jaime, que aun no había apartado la visual de su personaje, le vió sonreír con una sonrisa de plena complacencia. El marquesito, que aun conservaba la ficha jugueteando entre sus dedos, avecinándose a la mesa, arriesgó su última apuesta: al diez colorado... Runruneó la bolilla como un extraño moscardón, y se dejó caer, así como agitada de su vuelo fatigoso, en una celdilla, que ni era la asignada con el número diez, ni correspondía a su color... ¡Cataplún! Estaba con la negra... Tambaleante, como si le hubiese asestado un formidable puñetazo en el parietal, fué hacia uno de los divanes rinconeros, dejándose caer sobre él como una bolsa de patatas: ¡arruinado!

Sobreponiéndose a su estupor un tanto, siguió observando a Sanders. Sin duda, Sanders continuaba con su suerte bienhadada, porque una sonrisa que reflejaba su íntimo contento no le abandonaba. Esto duró una hora más. Se escucharon las cinco. Breves segundos después, y Sanders, dando media vuelta, abandonó de estampía el salón. Mientras caminaba en dirección al guardarropa oyó que alguien seguía sus pasos, y que, de pronto, le tocaban en el hombro levemente:

— ¿Sanders? ¿Tengo el gusto de hablar con Ernesto Sanders? ..

— En efecto, ¿y yo?...



— ¿No me reconoces? — dijo el marquesito, dando un paso a retaguardia, a fin de que su interlocutor le observase con detención.

Sanders le miró, moviendo la cabeza, dubitativo.

— Veamos, ¿recuerdas cierta ocasión en que un condiscípulo tuyo casi te salta un ojo de un puñetazo?...

— Lo he olvidado.

— ¡Hombre! ¡Qué memoria!

— ¡Ah!... Acaso tú.... ¿Jaimito Quintanilla?...

— ¡Pues! ¡El mismo que viste y calza!

Se abrazaron. Luego de algunas frases circunstanciales, y en las que condensaron además su traviesa vida de colegio, Jaime, que, al fin de cuentas, llevaba guardada una sola intención, se lanzó a fondo:

— La fortuna ha querido que te encontrase, Ernesto...

— ¿La Fortuna? ¡Hombre!... Si quieres puedo darte una carta de presentación para ella. Hoy me ha sonreído amistosamente, la muy casquivana...

— Siempre chancero... Pero, óyeme, Ernesto, vamos al cabo de la calle: esta noche he jugado unos dineros, saliendo perdidoso. Compadécete..., préstame dos mil pesos.. ; eso es..., dos mil pesos... Bajo mi palabra de marqués de la Vernaye, te prometo su devolución a plazo breve...

Jaime dijo todo su parlamento con acento vacilante, y el psicólogo más lerdo hubiese adivinado que su gesto de honda contrición ocultaba a un perfecto belitre.

— ¡Hum!... Bien..., bien — exclamó Ernesto, que le había entendido la musa; — de mi parte no existe inconveniente alguno, pero debo hacerte constar que sólo te haré este servicio por mera casualidad. No me creas, ni por un momento, una persona que hace del juego una manera de vivir... Reuní unos pesos y vine a probar fortuna; he ganado en total cinco mil pesos esta noche, y como no soy ambicioso al extremo, esta suma, lejos de exponerla nuevamente, la conservaré en depósito para eventualidades... ¿Qué te parece? El día en que se consuma, intentaré un nuevo golpe... ¡Quién sabe!... ¡Es tan loca la suerte!... En fin, el préstamo te lo haré, pero mediante vías legales: me firmarás un documento...

Al oír "me firmarás un documento", Jaime quedóse perplejo. Reaccionando al punto, se puso lívido de ira, la que contuvo con esfuerzo, a fin de que no estallara, y habló sordamente, con tonillo levantisco:

— ¿Será necesario que te repita de que soy el marqués de la Vernaye? ¿Jaime de la Vernaye? ¡Jamás los miembros de mi casa faltaron a su palabra, eh!

— Mira, Jaime; tú eres el marqués de la Vernaye, lo sé; pero creer en las palabras de los hombres por más marqueses que sean, es una ingenuidad muy grande. Al fin y a la postre, por sobre el marqués está el hombre, y yo mido a todos ellos con la misma vara. Además que, la amistad, vínculo de vidrio, no me ampararía acerca de una posible insolvencia...

— ¡Qué dices! ¡Los hombres de mi alcurnia!...

Sanders le salió al quite, haciéndole cerrar el pico:

— Los hombres serán siempre los hombres.

— Argumentos de plebeyo — pensó el muy bambollero marquesito.

Como la ocasión no era para desperdiciada, eludióse por la tangente, aduciendo con displicencia:

— Bien; te haré el honor de firmarte un documento; ese documento atrabiliario que me exiges...

— ¿Honor? — contestó Ernesto con sorna. — Jaime: acabemos de una vez por todas. Ese honor que pretendes otorgarme puedes guardártelo. Soy un hombre práctico, y, a la verdad, no sabría qué hacer con él...

El sarcasmo cabrilleó en la frase. Sanders devolvía soberbia por soberbia, con un aplomo y una altivez que hicieron responder al marquesito, iracundo:

— ¡Está bien! ¡Vamos al bufete!

Allí, el marquesito extendió un documento de su puño y letra por el que se comprometía a abonar a Ernesto Sanders la suma de dos mil pesos a noventa días. Tendió a Sanders el documento; recogió los dos mil pesos, y dando un seco "Hasta siempre", tomó el portante como un poseído de las furias del averno, escaleras abajo, montando en su au-

(Continúa en la pág. 26)



Raymond GRABADO EN MADERA DE RAYMOND THIOLLIERE

Guillermo Apollinaire

Guillermo Apollinaire, precursor de todos los ismos modernistas

Por LEONARDO STARICCO

CÓMO CONOCÍ A APOLLINAIRE

DEDICO mis ocios dominicales a lecturas edificantes. Y como todo ser humano necesita en ciertos períodos de su vida una brújula que lo oriente moralmente, busqué yo, en uno de esos momentos de flaqueza, un moralista que hablara al corazón de los hombres en vez de divagar acerca de la esencia del bien y del mal. Lo hallé, mejor dicho, lo descubrí en el ilustre Marqués de Sade, sujeto a quien envuelve una aureola de terror, tan inmerecida como la fama de ciertos clásicos, errores que no tienen más que una fuente común: la ignorancia del público.

No es mi propósito hacer aquí el panegírico del ilustre marqués, pero como por su intermedio conocí a Guillermo Apollinaire, justo es que le haga en estas líneas la ofrenda de mi gratitud. Sí; Guillermo Apollinaire firma una biografía que sirve de prefacio a las obras completas de Sade. Aquí, como en su poesía, opera como un encantador. El sujeto depravado sufre una metamorfosis. A través del apologista sólo percibimos al republicano ardiente que con sus panfletos contribuyó, quizá, más eficazmente que el hambre a la caída de la Bastilla. Si Sade nos exhibe el mundo del vicio, es para hacer resaltar su vileza, su ruindad, y si los hombres lo interpretan de otra manera culpa es de ellos, nunca de él.

Supe más tarde que no era esta la única biografía de tal género que escribiera Apollinaire, y para gustarlas todas me vi obligado a constituir el "infierno" de mi biblioteca.

¿Quién era el hombre que parecía encontrar tanta delectación en el erotismo y la bibliofilia?

El más grande de los poetas líricos contemporáneos. Poeta o lírico, en todo, en la glotonería y en el amor, en todos los actos, en todos los gestos cotidianos.

Supo embellecer todo lo que alcanzó la vara mágica de su espíritu.

Así se nos aparece Apollinaire a través de una bruma de fumismo y estrategia literaria.

EL HOMBRE

LA señora de Kostrovisky dejó a la posteridad el indescifrable enigma de su origen. Católica, se decía rusa, pero hablaba su lengua natal con un acento extranjero muy pronunciado.

Se sospecha que era originaria de Polonia, mas nadie supo con exactitud las peripecias de su agitada vida. Residió en Roma, donde nacieron sus dos hijos: Guillermo y Alberto, que se educaron en Monte Carlo. Sus actas de nacimiento sólo llevan el nombre de la madre, mujer valiente, cuya consagración y belleza evitó a los niños los sinsabores que el destino depara frecuentemente a los desamparados.

El Mediterráneo es pródigo en leyendas. El espíritu de los colegiales se nutrió de todas las historias que corren sobre él, su nombre se incrustó en sus memorias con un efecto sublime. Los primeros años de su juventud consciente, sorprendieron a Guillermo en los países que sus aguas bañan. Su inteligencia se revistió de una brillantez singular, particularidad de la raza latina avivada por la herencia eslava.

Enamorado del sol, del país que creaba en su imaginación el encanto de una eterna primavera, Guillermo de Kostrovisky iba a elegir un seudónimo que precisara el estado de su alma juvenil.

Las leyendas antiguas, los mitos, las grandes epopeyas antiguas, claman de un extremo al otro del tiempo el nombre de Apolo, sometiéndose a sus exigencias, a su regla imperiosa, a su presión a la vez voluptuosa y tenaz. Rodeado de las musas, hadas que llevan cada una un nombre tan maravilloso como el arte que representan, más bello que la más bella de las mujeres, así se le apareció el dios en una sala del Vaticano. Guillermo se sintió conmovido y le hizo una ofrenda: desde entonces Guillermo de Kostrovisky se convertiría en Guillermo Apollinaire.

Sus pocos años le impidieron frecuentar el casino, pero respiraba la atmósfera sofocante de Monte Carlo, el vértigo de los ríos de oro que hombres habilidosos encauzan con unas palas que manejan admirablemente. Una tragedia, un suicidio, la comidilla de todas las conversaciones. Todos los príncipes codeándose con todos los reyes: el del petróleo y el del jabón.

Después París con sus miserias, sus emboscadas, su mundo subterráneo. Con la destreza de un equilibrista se deslizó sobre todos estos riesgos.

En 1912 visitó Alemania, de donde volvió con las "Rhenanes" que figuran en "Alcohols".

Su amor a Francia, el recuerdo de los esplendores militares de la antigüedad lo llevaron a enrolarse en los ejércitos aliados. Entonces los tanques, los uniformes, toda la ferretería de la guerra adoptó el "camouflage", homenaje al cubismo que tanto defendiera Apollinaire.

Un trozo de granada se incrustó en su cabeza, regresó trepanado en 1916, y el 10 de noviembre de 1918 murió víctima de la gripe española.

EL ANGEL

MOFLETUDO, cual un ángel del Ticiano, glotón como un héroe de Rabelais, paseó su bonhomía, su alegría y su pipa por el terrible desfiladero del arte.

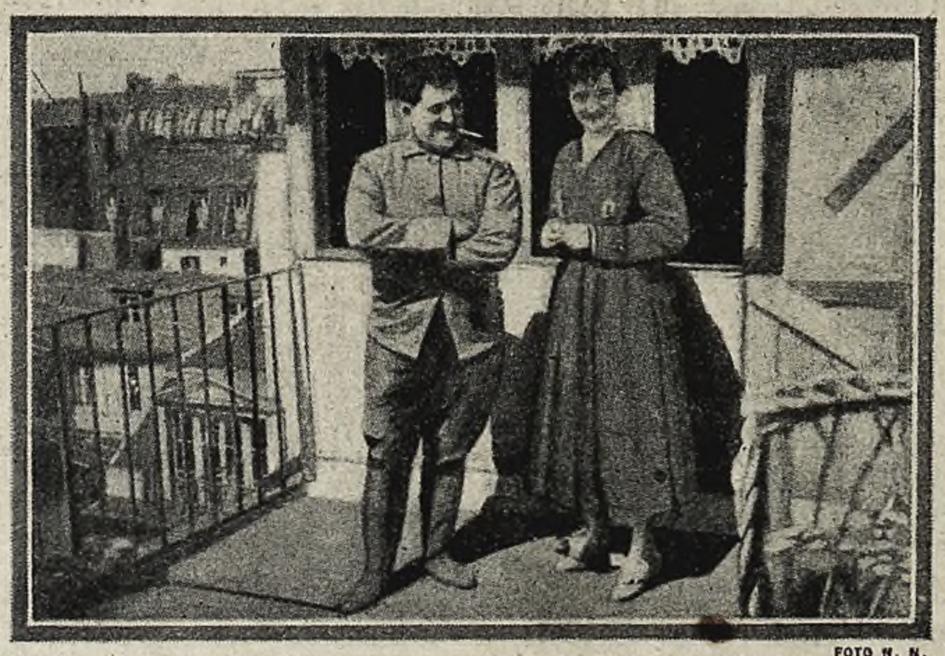


FOTO N. N.

Apollinaire con su esposa, en el año 1917

Su espíritu poliédrico lo convirtió inmediatamente en el teorizador del cubismo y en el defensor del más ingenuo de los contemporáneos: el aduanero Rousseau. El dadaísmo lo contó entre sus precursores. En una de sus novelas, el pintor Ludovico sostiene los principios de una nueva estética: el tactilismo. Estudió todas las literaturas con el sólo objeto de ampliar el campo de las posibilidades artísticas. Todo lo nuevo lo fascinaba, vivía el vértigo de la época.

Su afán de fundar ismos lo llevó al fumismo muchas veces, cosa perfectamente natural.

Resumió sus teorías en lo que podríamos llamar su testamento artístico: "El nuevo espíritu pretende heredar de los clásicos su sólido buen sentido, su certero espíritu crítico, una visión de conjunto sobre el universo y sobre el alma humana y el sentido del deber que pule los sentimientos y limita sus manifestaciones. Pretende también heredar de los románticos una curiosidad que lo impulsa a explorar todos los dominios capaces de proporcionar un material literario que permita exaltar la vida bajo cualquier concepto. Buscar la verdad ya sea en el dominio étnico, como en el de la imaginación: he aquí las características del nuevo espíritu."

Más tarde, otro teorizador ha concretado mejor la esencia del nuevo espíritu: "El arte es la ciencia hecha carne." (Jean Cocteau.)

Su curiosidad lo indujo a crear nuevos moldes, o, dicho con más propiedad, una nueva poesía.

El cubismo, el dadaísmo y el suprarealismo no son otra cosa que realizaciones de las posibilidades que este gran lírico entreviera.

Alguien ha dicho que "tiene más importancia la invención de un nuevo plato que el descubrimiento de un planeta". Para Apollinaire, un nuevo ingrediente culinario tenía el mismo interés que el hallazgo de un adjetivo. Pudo competir fácilmente con Brillat Savarin. Era un poeta nato.

Y esta es su lección más admirable: haber vivido como "hombre".

La poesía era en él una función orgánica: abría la válvula del escape libre y el firmamento irradiaba una nueva luz.

LUCIFER

EL poeta es el ángel y Lucifer el prosista. En los cuentos, como en los ensayos, Apollinaire no trepidó ante nada. La sintaxis y la síntesis, cada una de un brazo, lo llevaron a recorrer los caminos de la vida.

Las rosas del sendero lo invitaban a la poesía, pero el observador buscaba otras expansiones, y abandonó a las rosas por las mujeres. Lucifer le corta las alas al ángel. Pero el ángel prosigue, alegre, su camino; encuentra al judío errante y al heresiarca, y en bellas imágenes evoca en sus cuentos las aventuras más extravagantes, amenizadas de giros rabelesianos.

La gracia sutil del humorista ocultó cuidadosamente su erudición.

El lirio es una flor romántica, tan romántica como la servilleta que mató a los cuatro poetas de uno de sus cuentos.

Su poesía es muchas veces un lirio.

Su prosa, uno de los manjares que engendrara frecuentemente su glotonería.

Buscando una salida a la estrecha moral corriente, inventó un pretexto para cantar las dichas de la poligamia: el mormonismo. En "La Femme assise" relata las peripecias de una bella francesa a quien arrastran los fanáticos de la secta que fundara Adam Smith.

Asqueado de la prosa periodística, procuró dar nuevo brillo a los lugares comunes, y mientras lamentaba la falta de un Gavaruy, exaltaba las bondades del cubismo, tan antagónico al espíritu del sagaz ilustrador.

La contradicción era uno de sus afanes. Afirmaba en público lo que negaba en privado.

Lucifer es el reverso del ángel; el ángel emprende de nuevo su vuelo y la poesía descubre un nuevo lirismo, que ya todos llaman "estéticas de vanguardia".

Apollinaire es el Colón de ese continente.



Alvar Núñez Cabeza de Vaca, considerado como el primer explorador de América

El primer caminador en América

4.º Centenario de la llegada de Alvar Núñez Cabeza de Vaca

Por

MARCIAL FLORIANI

PARA Semana Santa se cumplirá el cuarto centenario de la llegada del gran explorador español Álvar Núñez Cabeza de Vaca a las tierras de América. En 1527 pisó, por primera vez, tierra americana, habiendo sido el primero de los conquistadores que se internó en las tierras salvajes sin otro medio de transporte que sus pies, llegando en su peregrinación desde el el sur hasta la América del Norte. Su recorrido a través de las selvas ha sido la epopeya más grande realizada por aquella raza española de titanes.

Ahora que está de moda ir a Norte América por el aire, el viaje de Cabeza de Vaca resulta tan heroico como los actuales.

Un profesor yanqui, Mr. Charles F. Lummis, ha escrito un notable trabajo, en inglés, destinado a ensalzar este famoso viaje a pie de Cabeza de Vaca, "con el objeto, dice, de hacer comprender a sus compatriotas que en las escuelas yanquis no debe enseñarse que los únicos héroes del mundo son los yanquis".

"En este país libre — escribe Lummis, refiriéndose a Norte América, — de hombres valientes, el prejuicio de la raza (que es la más supina de las ignorancias humanas) debe desaparecer. Debemos respetar la virilidad más que el nacionalismo y admirarla por lo que vale, dondequiera que la hallemos; y la hallaremos en todas partes. Los hechos que levantan a la humanidad no provienen de una sola raza. Podemos haber nacido dondequiera — esto es un mero accidente, — mas para llegar a ser héroes debemos destacarnos por medios que no son accidentes ni provincialismos, sino por la propia naturaleza y para gloria de la humanidad."

(Es una buena lección para algunos pueblos que consideran héroes sólo a los jugadores de football o aviadores, que realizan sus hazañas bajo el color de su bandera.)

Para dar un ejemplo, el profesor Lummis cuenta, con erudición auténtica, el viaje de ese primer caminador de América — Álvar Núñez Cabeza de Vaca — que, en premio a su dolorosa caminata, fué nombrado, en 1540, gobernador del Paraguay. Un breve resumen de esa monografía dará idea de la belleza del trabajo.

Como explorador, Álvar Núñez Cabeza de Vaca no rayó a gran altura. Pero, como proezas de resistencia física, las jornadas de este héroe olvidado no tienen paralelo en la historia. Fueron las marchas más estupendas que haya podido hacer viajero alguno. Cabeza de Vaca fué el primer europeo que penetró en lo que era entonces el "obscuro continente", como fué el primero que la cruzó siglos antes que otro cualquiera.

Su caminata duró nueve años por territorio norteamericano. Nueve años anduvo en sus marchas a pie, sin armas, desnudo, hambriento, entre fieras y hombres más feroces que las propias fieras, sin otra escolta que dos camaradas tan malhadados como él... Y esta peregrinación fué realizada un siglo antes de que los misioneros se internaran en América, y setenta y cinco años antes de que se instalase el primer poblado inglés en Norte América, y más de una generación antes de que hubiese un solo colono de la raza caucásica de cualquier nación dentro del área que ocupan los Estados Unidos.

El origen de aquella caminata fué el siguiente:

Álvar Núñez Cabeza de Vaca se embarcó en España, como tesorero de la expedición de Pánfilo de Narváez, que traía por objeto conquistar la Florida. Pisó tierra americana durante la Semana Santa de 1527, desembarcando en la bahía de Tampa. En Santo Domingo, la expedición, que era de seiscientos hombres, sufrió varias pérdidas y naufragios. En la Florida las desgracias aumentaron. Los sobrevivientes de la expedición estaban desprovistos de subsistencias. Los indios hostiles los rodeaban por todos lados. Los lagos, ríos y pantanos, hacían la marcha muy difícil. El pequeño ejército disminuía. Los soldados y jefes morían en el camino, de hambre y de fiebres infecciosas. Los motines causaron muchas bajas. Tan débiles y hambrientos estaban que no podían ni siquiera regresar a los buques. Decidieron, por fin, buscar la costa y construir embarcaciones para ir costeando en procura de las colonias españolas de Méjico. Construyeron cinco toscos barcos. Naufragaron tres, perdiéndose los tripulantes en el fondo del mar. Sólo se salvaron quince hombres, que, nadando, llegaron a tierra. Álvar Núñez Cabeza de Vaca, era, de todos, el más decidido. Lo nombraron jefe. Pánfilo de Narváez había muerto ahogado.

"La costa era tan árida — cuenta el propio Cabeza de Vaca — como el mismo mar. El hambre que sentíamos era tan horrible que nos sentamos en la playa, a esperar que las olas arrojaran los cadáveres de nuestros compañeros para alimentarnos con sus restos queridos."

Así vivieron, internándose en busca de alimentos. De los diez y ocho, quince se escaparon de la expedición, abandonando a Cabeza de Vaca, que, gravemente enfermo, permaneció en aquella región acompañado de dos compañeros, Oviedo y Alaniz. Éstos no lo abandonaron porque estaban también muy enfermos, atacados de viruela negra.

Hecho un esqueleto, Cabeza de Vaca, librado al destino y a merced de los salvajes, se halló en una deplorable situación. Él mismo lo cuenta:

"Fué entonces que el alma se me cayó a los pies."

Y empezó a andar con sus compañeros. Iban desnudos, horribles y tan fantásticamente monstruosos, "que hasta algunos indios huían de nosotros creyéndonos fieras del infierno".

Avanzaban hacia el interior viviendo como podían. A veces, los indios, viendo cómo se arrastraban de hambre, les tiraban alimetos, creyendo que eran alimañas caídas de las nubes.

En una tribu los aborígenes les propusieron que se dedicaran a la medicina, chupando las heridas de acuerdo con las prácticas de los indios. Cabeza de Vaca se resistió diciendo que él no sabía curar. Pero el ayuno a que lo condenaron decidió de su suerte. Se hizo médico de los indios...

"Mientras yo trataba de hacer lo que tienen los indios costumbre de hacer a sus enfermos — cuenta él, — me ponía a rezar, y creo que mis oraciones hicieron más milagros que mis curas."

Siguieron andando. Había recorrido ya más de diez mil millas, pasando de tribu en tribu en busca de una escapatoria. Un día, su compañero Oviedo, asustado por un ataque de los indios, echó a correr hacia el monte. Fué inútil buscarlo. Nunca se supo nada de él. Ni siquiera se encontró su cadáver.

De los seiscientos hombres de la expedición de Pánfilo de Narváez no quedaban con vida más que Cabeza de Vaca y Alaniz. De los quince prófugos, tampoco quedaba ninguno. En su fuga fueron ultimados por los indios.

Cabeza de Vaca y Alaniz pasaron de penalidad en penalidad, librándose de la antropofagia de unos indios para caer en la furia de otros. Entre los indios jovas, que constituían una rama de los indios pimas, Cabeza de Vaca practicó también la medicina, pero observó que el apetito canibalesco hacía brillar demasiado los ojos de sus clientes. Decidió marcharse, internándose en la selva con su compañero. Llegaron a la Sierra Madre, de Méjico, donde otra tribu indígena les llamó la atención por su relativa civilización espontánea. Los hombres andaban desnudos, pero las mujeres "mostrábanse muy honestas en el vestir, usando túnicas de algodón que ellas mismas tejían, con medias mangas y *una falda hasta la rodilla*". Lavaban su ropa con una raíz saponífera llamada *amole*. Aquellas gentes dieron a Cabeza de Vaca algunas turquesas y cinco cabezas de flechas labradas, con una esmeralda magnífica. En esta aldea, al sudoeste de Sonora, permanecieron los españoles tres días alimentándose de corazones de gamo, por lo cual la llamaron "Pueblo de los Corazones". Más adelante sufrieron nuevas pestes y un hambre espantosa.

"Yo tenía en mis manos — cuenta Cabeza de Vaca — una enorme riqueza representada por las piedras preciosas que había recibido de los indios. Eran una fortuna. Sin embargo, yo la hubiera dado con algo más encima en cambio de un pedazo podrido de galleta. Se ve que el dinero no lo ha inventado Dios."

Por fin, escapándose de los indios, pudieron llegar los exploradores a Sinaloa, donde estaban los más avanzados españoles. El 10 de abril de 1537—diez años después de su llegada a América,—Cabeza de Vaca se embarcó de regreso a España. Habían sido diez años de miseria, de hambre, de terror... A pesar de contar solamente cuarenta años de edad, el explorador era un viejecito arrugado que representaba ochenta. En Madrid, estando muy pobre, recordó que poseía las piedras, regalo de los indios. Le dieron una fortuna, y con ella ayudóse a conseguir que en 1540 el monarca lo designara gobernador del Paraguay. "No tenía condiciones para ese cargo—dice Lummis— y volvió a España bajo una acusación ignominiosa. No fué culpable. La justicia lo rehabilitó, y el rey le asignó una pensión de dos mil ducados. Murió en Sevilla, a edad muy avanzada."

Aquellos nueve años de vagabundaje que Cabeza de Vaca vivió en América, no fueron estériles. Gracias a las noticias que pudo suministrar acerca de las regiones visitadas al través de las veinte mil millas inglesas recorridas a pie, fué posible a los españoles el envío de nuevas expediciones bien asesoradas e informadas. A esas nuevas expediciones se debió el descubrimiento de Arizona, Nuevo Méjico, el Territorio Indio, Kansas y Colorado.



La relacion y comentarios del gouerna dor Aluar nuñez cabeça de vaca, de lo acaecido en las cosjornadas que hizo a las Indias.

Con priuilegio

Carátula del libro en que Alvar Núñez Cabeza de Vaca cuenta sus aventuras, publicado en Valladolid en 1555

Los nuevos poetas de Alemania

El expresionismo

Por

JUAN CARLOS MARTINEZ ANCHORENA

LO que dijimos en EL HOGAR acerca de "los nuevos poetas de Rusia" puede repetirse de los alemanes de la nueva sensibilidad: entre nosotros se los ignora de una manera doctoral.

Los jóvenes tudescos se agrupan en distintas capillas literarias, bajo nombres abstractos. Pero, el núcleo más considerable — el más importante por la violencia de su electricidad — es el llamado "grupo expresionista". Bajo este membrete se esconden otras muchas tendencias. Uno de los críticos del expresionismo, Max Weiss, ha dicho:

"El expresionismo es un nombre genérico, que, como el de la "grippe", sirve para caracterizar diversas infecciones del espíritu."

Sin embargo — como muy bien dijera un poeta italiano, Elio Gianturco, — los expresionistas realizan en la literatura alemana un esfuerzo formidable y magnífico. El expresionismo es una ráfaga de viento con salud que intenta barrer de la poesía alemana todo lo que era poesía para generales y para institutrices. Y, naturalmente, a fin de combatir la poesía de musiquita empalagosa o llena del aire bíblico que le soplara Niestzche, los expresionistas se pasan al patio. Nada de poesía musical. Nada de sonoridades armoniosas. Nada de contar sílabas con los dedos...

La música de sus versos se concreta a la música subjetiva. Es decir, a la música que cada lector perciba alrededor de las imágenes. El expresionismo no es más que eso: imágenes. Pero imágenes que se salen del verso libremente, estallando en todas direcciones, como aquellos cohetes que tanto divertían a Carmona, el amigo fiel de Santos Vega...

El expresionismo alemán nació de la última guerra. La mayor parte de sus poetas o de sus sacerdotes han sido soldados. Y, ¡cosa extraña!, es decir, ¡cosa natural!, todos ellos se colocan para cantar la guerra en el lado opuesto del militarismo. Los expresionistas cantan los estragos. Los dolores. Las angustias. Los crímenes. La sangre vergonzosa de la guerra...

En una de las pocas canciones musicales de Alfredo Vagts, titulada "Rühlich", el poeta expresionista hace hablar de este modo a un soldado glorioso que, en medio de los vítores populares, llega a Berlín moribundo:

— ¿Qué es la gloria?
— Tatachín, tatachín...
— ¡Vengo sucio de escoria!
— Tatachín, tatachín...
— ¡Vengo, pues, de la gloria!
— Tatachín, tatachín...

El más célebre de los expresionistas es Kurt Heinicke. Nacido en Liegnitz, en 1891. La guerra de 1914 lo sorprendió a los veintitrés años de edad. Hoy tiene treinta y seis años. Sus libros son tres: "A mi alrededor caen las estrellas", "El arpa de Dios" y "El rostro que pasó sin nombre". He aquí una de sus composiciones, traducida literalmente:

NOCHE

Anochezco. Me deslío en crepúsculo.
La campiña tiembla silenciosamente
en el claror ambiguo:
su cuerpo blanco yace entre los brazos
que los pinos dibujan en la sombra.
El silencio ligero me empuja hacia la noche.
De las paredes rosas del ocaso
surge un mar de oro sin orillas.
¡Anochezco!

Jorge Heym murió dos años antes de la guerra. Tenía veinticinco años de edad. Es considerado como el primer mariscal de los expresionistas. Dejó dos libros: "El día infinito" y "Umbra vitae".

Léanse algunas estrofas de su poema "bajo tus largos párpados":

¡Bajo tus largos párpados,
en el agua profunda de tus miradas,
deja que me sumerja,
deja que vaya al fondo!
Aunque la muerte quiera
levantar su pared cerrándome tu agua,
descenderé a tu fondo
para robarte a ti dentro de ti
y sacarte de ti para hundirte en mis ojos.

Otro, del mismo Heym, se titula: "El Dios de la guerra":

Aquel que hace rato duerme en las grutas,
se ha levantado. Muje.
Cruje.
Ruje.
Sobre el fragor de la ciudad, a lo largo,
cae el hielo y la sombra de una rara tiniebla;
las turbas redondas de los mercados
sufren miedo en hormigas;
en las calles el malestar galopa
sobre la grupa de hombres y mujeres.
Alguien interroga. Nadie le contesta. Alguien...
Un rostro palidece. En lontananza
rumorea un estrépito sutil;
las barbas tiemblan en las caras aguzadas:
y he aquí que Dios comienza a bailar en los montes;
y ulula: "¡Oh guerreros, arriba!;
y sacudiendo la cabeza hórrida
vibra su monstruosa cabellera de montes.
Semejante a una torre, Dios camina
entre los estragos. El día se esfuma;
los ríos lloran sangre. Innumerables
son los muertos que suavizan
el hambre de los canes...
Por la noche, Dios ambula en los campos,
atizando el fuego como un perro rojo
que ladrara volcanes...
¡Es el dios de la guerra!
¡Maldición!



Ernst Toller
FOTO N. N.

Juan Becher es de origen alemán, pero nacido en Mónaco, el 2 de mayo de 1891. A este poeta, que cantó a las ciudades en forma nueva, los subrealistas de Francia y de... Buenos Aires imitaron bastante. Véase esta poesía: "¡Berlín, Berlín!", publicada en 1914:

Rosa de cemento en torno a la cual surgen
manchas frías de cúpulas, como por arte mágico;
en torno de tu cuello se acurrucan los montes de
[tus alrededores.
Azules repentinos ilustran tus asfaltos.
Las meretrices ondean en tu ritmo.
Los jóvenes aedas tiran palabras nuevas
a los aires, y los viejos ríen inocentes
su inocencia de niños que olvidaron
que la leche materna da siempre flores nuevas.
El canciller ha muerto asesinado.
El viento del siglo barre todos los muertos.
¡Berlín, Berlín!
Te rodean, murmurando melodiosamente,
millares de calles,
pero, por suerte, allá arriba
tienes las estrellas para desinfectarte
y abajo los albañales para suspirar.

Ernesto Toller es — de los más conocidos en Alemania — el poeta más joven. Nació en 1895. Tiene, pues, treinta y dos años. Por la siguiente composición, escrita en 1918, fué condenado a varios años de cárcel:

SOLDADOS, EN EL CUARTO AÑO DE GUERRA

No he de olvidar jamás el rostro sin fisonomía
[de mis compañeros.
Dejáronse llevar hasta las fábricas
donde se hace la gloria para los generales.
La guerra ha cambiado sus almas;
ahora se sienten orgullosos de no serlo;
ahora no conocen más bondad
que la bondad que las mujeres de viruta
y de labios pintados
venden en los cuarteles.
El rostro de mis compañeros se asemeja
a una guiñada que se coagula al frío.
¡Dios! ¡Hermano! ¡Hombre!
¡Ah, qué pena si Dios, el Hermano, el Hombre,
no despertaran nunca!

Los demás poetas expresio- (Continúa en la pág. 22)



Cuaresma

Por

JESUS GARCIA DE DIEGO

Después de mucho tiempo
la vi ayer de mañana
al salir de la iglesia
concluída la misa del alba.

No queda ni el recuerdo
de aquella flor lozana
que deslumbró mi vida
con el regio esplendor de sus galas.

Años..., otros caminos,
veleidad y distancia...
¡Laus Deo!, y, sin embargo,
algo queda de aquello que pasa.

Me miró, nos miramos
sólo fué esa mirada,
y quedó dicho todo
en el fondo sombrío del alma.



"...arrojó de su lado al atrevido..."

Los milagros del amor

Por

J. O. DE PINEDO

DESDE hacía un mes, rondaba el palacio un tímido galán, que aun no se había atrevido a enviar a la dama de sus pensamientos — la gentil princesa de Agligere, si en la soledad de su viudez, en todo el esplendor de su belleza, — el billete que confesase las dulces querellas amorosas.

Por cualquier ventanal del palacio que se mirase a la calle, descubríase, siempre, ya fuese noche o día, la silueta del rondador.

Ganosa la alta señora de dar al príncipe difunto — que hubo de morir de achaques y no de amor — digno sucesor en su corazón juvenil, no perdonaba ocasión de conocer a todo aspirante a su mano. Pero, pese a estos deseos, la princesa esperaba en vano la retórica misiva que la pusiese en ocasión de comprobar si el vergonzoso rondador merecía suceder en su venturoso puesto al anciano príncipe. Él, platónico, dejaba rodar las semanas sin decir "esta boca es mía".

Más diligente en sus deseos, si no más abrasado en ellos, cierto bizarro capitán, apenas llegado a la ciudad y a las pocas horas de haber visto a la princesa cruzar la calle en su silla de manos y penetrar en el palacio, hubo de dirigirla perfumado mensaje. Decíale en él, entre otros conceptos heroicos y floridos, que su espada de soldado, que había ya conquistado un reino (no decía cuál), se disponía a conquistar otro por tan bellos ojos.

El tierno corazón viudo conmovióse mucho con semejante alarde de denuedo y galanía, y pensó en contestar con una vaga negativa, esa vaga negativa de casi todas las mujeres y casi todas las princesas, que vale por la más gloriosa afirmación.

Mas, no fué menester que la dama se apresurase a la respuesta, porque la casualidad, protectora del amor, tantas veces, dispuso que la misma noche del día en que recibiera el mensaje, asistiese a una fiesta en que hubo de encontrar al enamorado caudillo.

Más elocuentes siempre los ojos y las palabras que la pluma, ojos y labios — si unos encendidos en admiración, otros orlados de engallados mostachos — dijeron a la princesa cuánto tenían que decir para desahogo del corazón. Mas, en el amor del valiente soldado, nada había de verdadero, aunque lo pareciese; era simple fanfarría de un Don Juan, acostumbrado a vencer débiles voluntades femeniles, más enfatuado ahora al soñar con la victoria en el amor de una princesa.

Y, como para Amor no hay puertas ni rejas, en tanto el temeroso adorador rondaba, infatigable, el capitán, buscándole las vueltas, introducíase lindamente en el jardín, para platicar con la dama. Es decir, que mientras por un lado Amor rondaba silencioso, por otro, burlándose a sí mismo, avanzaba resuelto.

Llevado de sus hábitos, a un tiempo guerreros y donjuanescos, quiso el capitán tomar la hermosura de la princesa por asalto, como se toma una fortaleza, pero en el pudor de la dama halló una muralla infranqueable.

— Esta plaza no se rinde tan fácilmente, capitán, con las solas armas de la fuerza. Hay que emplear otras...

Y la princesa arrojó de su lado al atrevido.

Bien sabe Dios que contra toda su voluntad. ¡Era el osado tan gallardo mozo! ¡Brillábanle las pupilas con tan dulce fuego! ¡Ensortijábasele el mostachón con tan galana fiereza! El difunto príncipe no podría hallar sucesor tan gratamente apuesto. Pero, ¿cómo consentir, sin desdoro para su linaje ni sombras para la conciencia, que el brioso Atila tomase su hermosura como botín de guerra? Imposible. Consolaríase con el rondador... Todo era cuestión de un poco de paciencia. Aquel mudo testigo de todas sus horas rompería a hablar al fin... y asunto concluído. Ni el príncipe quedaría de non, ni su honra mancillada, ni su alma inconsolable. No era el rondador tan gallardo como el capitán, sino un tanto menguado de estatura, afeminado como un paje y desmayado de continente. Pero a falta de otra cosa... En amor, muchas veces, hay que cerrar los ojos.



UNA noche, de regreso a su palacio, cerca ya de él, fué asaltada la silla de manos de la princesa. Unos enmascarados arrojáronse sobre los servidores, mientras otros, tomando la dulce carga, huían más a prisa. La luna, cómplice de los raptores, escondíase entre nubes. La princesa quiso gritar al darse cuenta del asalto, pero faltóle la voz y cayó en un desmayo, para mejor fortuna de los autores de la hazaña.

Y ésta hubiera tocado a su fin, si cierto galán, desnudando su espada, no hubiese cortado el paso a los fugitivos con singular denuedo. El que parecía dirigir a los raptores quiso desembarazarse de aquel obstáculo que surgía en su camino, pero el espadachín, con presteza y brío y como poseído de invencible poder, fué repartiendo mandobles aquí y allí, en lucha contra todos, e hizo correr a los enmascarados, menos a uno, el que los mandaba, que resistía en la contienda. Y uno de los contendientes hubiera caído muerto, si la princesa, volviendo de su desmayo, no hubiese puesto fin a la lucha.

Saltando de la silla de manos, depuso los aceros y hubo de gritar:

— ¿Quién me robaba? A ver, vos que os cubrís con una máscara, ¿quién sois?

El interpelado, despojándose del antifaz, contestó, sumiso y tembloroso:

— Soy yo, señora. Y mi amor, más fuerte que yo desde que se hizo verdadero, quien os robaba...

Era el capitán, que ante la mirada de la princesa temblaba acobardado, depuesta ante ella toda su antigua arrogancia.

— Vos, entonces — dijo la princesa al otro espadachín, — sois mi salvador. Y un valiente.

— Señora — murmuró el interpelado, que no era otro que el tímido rondador del palacio. — Os diré como mi rival: no soy yo quien quiso salvaros, sino mi amor; que él tiene toda la fuerza y yo ninguna.

La princesa quedóse un tanto perpleja ante la extraña actitud contradictoria de sus dos adoradores. Mas, pensó luego: "He aquí los milagros del amor... Hace temeroso al atrevido y valiente al cobarde..."

AQUELLA misma noche, en la soledad de su lecho, desvelada por la emoción del rapto, viviente en sus bellos ojos la visión de los espadachines, sus amadores, la princesa quedóse melancólicamente pensativa... Ambos galanes estaban igualmente enamorados; si uno le atraía por aquella timidez tan súbitamente trocada en fiereza, otro le encantaba por su gallarda apostura: si se debía a uno por héroe, al otro también por osado, que en amor hasta la osadía merece ser premiada cuando el corazón va en ella. ¿A cuál de los dos elegiría?

La princesa sintió muchísimo tener que decidirse por uno. De poseer dos corazones, hubiéralos repartido entre el poeta y el capitán, entre el héroe y el raptor.

Y entre un poeta, lindo como un paje, por héroe que sea, y un guerrero gallardo y osado no vaciló mucho tiempo la princesa... Que la perdonase su salvador. En eso sí que el amor no vacila: siempre se inclina del lado del fuerte.

El Fidias escandinavo: Thorvaldsen

Por C. DE B.

NO se puede, en realidad, clasificar a Thorvaldsen entre los escultores del norte sino atendiendo al lugar de su nacimiento; por su espíritu es un neoclásico a la manera de Canova y de los escultores franceses de su tiempo. Él, como casi todos los artistas de Escandinavia y Jutlandia, se ha formado en el extranjero.

Los daneses son muy aficionados a la escultura, quizá porque es la que mejor pueden comprender en su ambiente, más propicio para apreciar la belleza de la línea que la del color.

Thorvaldsen, hijo de Dinamarca, estudió en Italia, y allí se apasionó de la escultura griega, de las nobles ondulaciones, de la línea severa y majestuosa, de las actitudes reposadas y de la belleza tranquila, sólida, estable y armónica.

Las condiciones de su vida, que se desliza plácida y feliz; su naturaleza fuerte, sana, equilibrada, le hacen tener un humor igual, que robustece aún más su temperamento norteño, frío y metódico. Todo esto influye sobre su obra; es una obra de serenidad, de perfección, sin que haya en él jamás una convulsión que haga temblar su mano, una emoción que rompa la línea, un trazo arbitrario que lo saque de esa bella placidez que da sensación de mediocridad; nada que provoque el desequilibrio de lo sublime.

Su carrera fué fácil. Le bastó una sola obra para la celebridad, "Jakson con el Toisón" que, adquirida por un inglés inteligente, abrió ante el escultor un camino de flores. Su vuelta a Dinamarca fué una apoteosis. Se le aclamó, se le aduló, se le reverenció como maestro creador de la escultura de su patria. Una cohorte de discípulos le rodeaba, y precisamente en esta facilidad de su triunfo se hallan los gérmenes de su decadencia. Fué demasiado rebuscado, demasiado armónico, demasiado perfecto, si cabe decirlo así. Tiene un exceceso de academismo; está sujeto a un freno de reglas para dominar la fantasía, y al través de ellas no podemos precisar si existió esa fantasía encadenada a una estrecha y vulgar preceptiva, o si no había otra cosa en el artista más que la sabia ejecución de la técnica. Es una duda que no resuelve la contemplación de la obra del escultor danés.

Otra de las cosas que perjudicaron a la obra de Thorvaldsen fué la prodigalidad y la multitud de discípulos que empleaba en ayudarle.

La obra de su competidor Stephan Sinding es superior a la suya en intensidad; pero el gran noruego no ha dejado más que media docena de obras maestras.

Thorvaldsen ejecutó su labor principal desde los treinta y tres a los cuarenta años, en los comienzos del pasado siglo, y el número de obras es incalculable. Sus relieves son muy superiores a sus estatuas; éstas, a pesar de su belleza y de su corrección, no impresionan; los relieves, en cambio, nos dan una sensación de arte. El friso de la "Entrada triunfal de Alejandro" es digno de un Partenón por su gracia y su delicadeza, sus alentridas y los que ofrendan perfumados, pueden emular las graciosas actitudes de la procesión de la diosa; los caballos y las cuadrigas no van en zaga a las más hermosas metopas de los griegos. El movimiento está imitado con una sensación de verdad sorprendente, y los jinetes que resisten aquellos caballos encabritados y rebeldes tienen algo de los centauros cambatientes.

"Las Edades del Amor" tienen una gracia y una frescura pompeyanas; aquella multitud de niños alados, ligeros, traviesos, revoloteando como mariposillas en torno de las matronas y de las adolescentes y de los viejos, son de un encanto inimitable. La figura del viejo desolado, que tiende ansioso las manos implorando a un amorcillo que se le escapa, es menos trágica que la actitud de aquel otro, decrépito y miserable, que permanece indiferente y entristecido, a pesar de los juegos del amor, que se ha colocado sobre su espalda.

Casi todos sus asuntos son paganos, y algunos, pocos, bíblicos. Pero en el paganismo de Thorvaldsen hay un elemento reflexivo y triste que demuestra la influencia de la vida moderna. "El Día" y "La Noche" dos de sus mejores obras, expresan una concepción filosófica, alegórica, en aquella mujer sembrando flores e iluminando el mundo con su antorcha, y aquella otra, triste como un ángel de la Muerte, que vuela seguida del cuervo y acoge en su regazo a las dos niñas dormidas e inmóviles. Esa expresión de tristeza, llevada por los artistas modernos al paganismo, se halla en todos sus estados. "La Psiquis" es una bella Venus melancólica, que tiene entre las manos el bote de Proserpina. Se dispone a destaparlo y parece sentir todo el dolor de su curiosidad y todo el miedo de su desobediencia a los mandatos de los dioses. La parte superior de su cuerpo puede competir con la Venus de Praxiteles; en la inférior, los paños son amanerados, hieráticos, y los pies han perdido toda idea de divinidad.

"Ganimedes alimentando el águila", se cuida más de la colocación de su cuerpo que del acto que desempeña. Su "Hebe" parece una figura sepulcral y su "Adonis" tiene la mirada triste y reflexiva de un mártir cristiano.

Le ha dado a todas sus obras un mismo espíritu. "La Esperanza", más bien que la representación de una virtud teologal, es una diosa griega; en otra diosa del Olimpo convierte su escultura a la princesa Bariatinsky; pero en todas se ven siempre las mismas actitudes, los mismos ropajes, la misma expresión: un misticismo pagano. Así se explica que haya sabido expresar tan maravillosamente pasajes de la "Ilíada", como el "Ruego de Príamo a Aquiles para que le entregue el cuerpo de Héctor", que está impregnado en una verdadera unción religiosa, y la "Despedida de Héctor y Andrómaca", esa página de ternura, claro remanso de espíritu conturbado con la lucha de griegos y troyanos, cuando el héroe deja hablar su corazón de padre y depone el casco y las armas que asustan al inocente infante. Parece oírse la plegaria de Héctor a Júpiter, para que "su hijo sea algún día orgullo de su madre y de su raza, y que su pueblo exclame al volver triunfante de la batalla: "Es más bravo que su padre".

Pero el neoclasicismo ya no nos convence. Nacidos de un ideal religioso distinto al que crearan las religiones espiritualistas, esos dioses y diosas tan bellos no sabían nada del dolor humano, de las penas de la vejez y de la inquietud de la muerte; así son como bellos vasos vacíos de espíritu que halagan los ojos, pero no conmueven ni se hacen amar.

Por eso, entre las obras de Thorvaldsen yo prefiero el "Cristo", ese sorprendente "Cristo" suyo, lleno de una unción evangélica, y que no se aparta en su forma de todo el conjunto de la obra.

Hay en el Museo una sala destinada al Cristo y a los Apóstoles. El momento en que lo representa el escultor debe ser en el Sermón de la Montaña o en la Transfiguración. Cristo mira hacia abajo con dolor y conmiseración. Tiene un gesto dulce, resignado: un gesto de perdón. Parece que siente el dolor de todas las miserias que no llegan hasta sus pies. Sus manos abiertas y sus brazos tendidos, son paternales, dispuestos a levantar. Su tristeza no tiene cólera ni amargura; no es ese Cristo terrible que flagela a los mercaderes en el templo, es un Cristo tan lleno de suavidad y de gracia, que parece marcar el término de todo castigo, de todo terror. No tiene más defecto que ser demasiado bello, demasiado cuidado, demasiado académico. Se echa de menos en él un poco más de movimiento, de descuido en el cuerpo o en los pliegues del manto; algo de

(Continúa en la pág. 56)





"La despedida de Héctor y Andrómaca", uno de los más célebres bajorrelieves de Thorvaldsen





"La princesa Bariatinsky"

"Cristo"

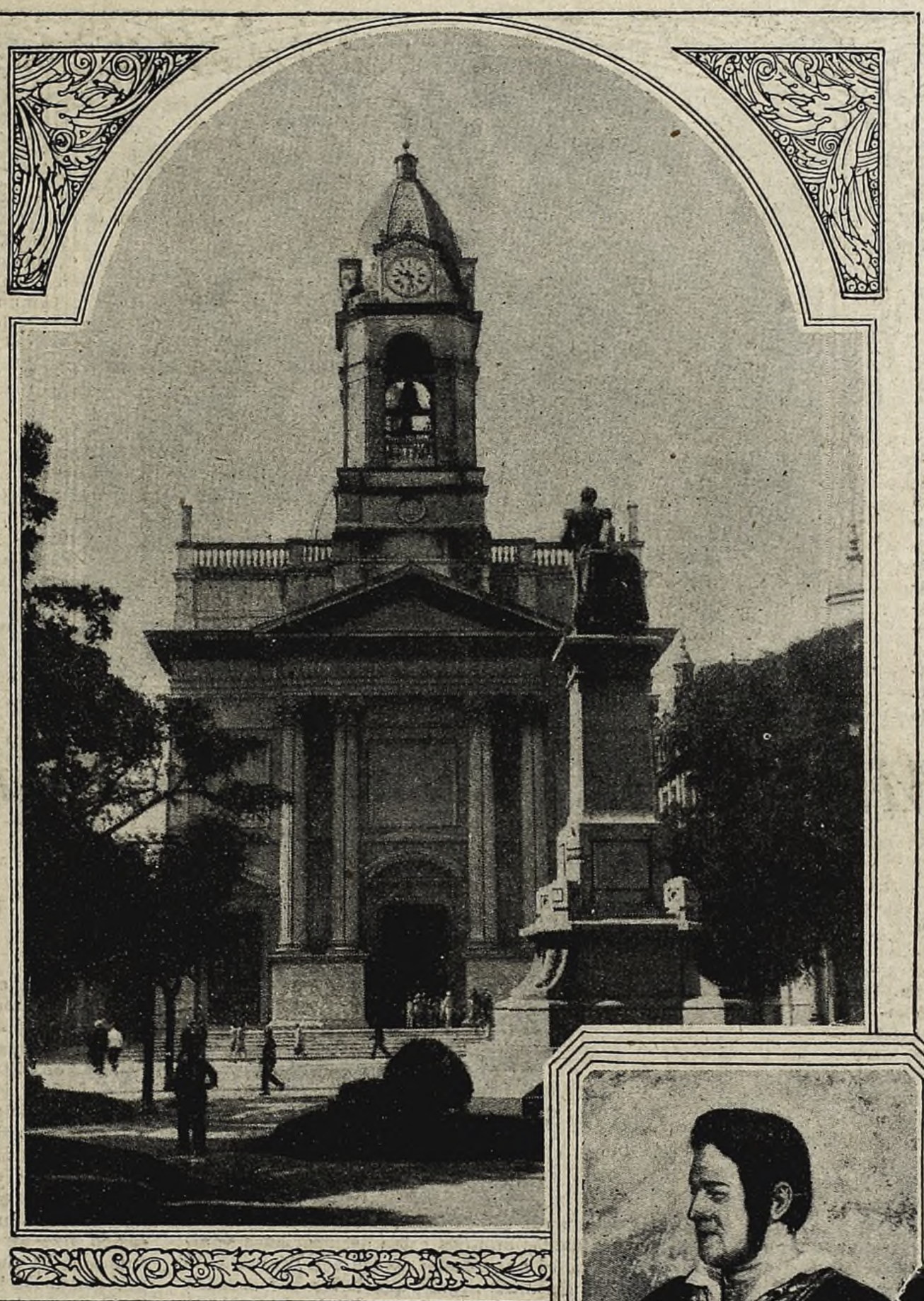
"Hércules"



"El Día"



"La Noche"



La iglesia de San José de Flores
FOTO CABADA

La construcción de la iglesia de San José de Flores

Donaciones hechas por don Juan Manuel de Rosas

Un reloj histórico

Por

JOAQUIN E. MALARINO

AL fundarse el pueblo de San José de Flores, en el año 1806, se trazó su planta urbana siguiendo el plan orgánico de todos nuestros pueblos de campaña.

En la "Historia del Pueblo y de la Iglesia" hecha por Rómulo Carbia en 1906, incitado a los veinte años por el cura presbítero Camaño, se señala el origen de aquella fundación.

"Don Ramón Francisco Flores y su esposa — dice — concibieron la idea de la creación de un pueblo en la extensa chacra que les había sido legada por sus mayores."

Dividido el pueblo en manzanas y en solares, don Antonio Millán, encargado que fué de Flores, hizo entrega a la autoridad eclesiástica del terreno necesario para iglesia; ubicándolo sobre lo que es hoy la calle Rivadavia, y que antes fué *el Camino real*, para los reinos de arriba: El Perú y Chile.

"Habiéndose acentuado la población, — expresa Carbia — pensóse entonces, en la creación formal de la parroquia. De aquí arranca la verdadera historia de San José de Flores.

"Sobre las bases indicadas, la nueva parroquia empezó a funcionar el 24 de junio de 1806.

"Inmediatamente el vecindario trató de *proveer a la capilla* de los útiles necesarios, y luego propúsose dar impulso a la iniciación de las obras del templo parroquial."

Señala el señor Carbia en su meritísimo trabajo, el hecho de que, el primer benefactor durante aquella época, fué don Francisco Díaz Vélez; "quien donó, — dice — además de 1.050 pesos fuertes, un hermoso terno de brocato, o sea el vestuario de los que celebran una misa mayor; un cáliz, unas vinajeras, diez y ocho candelabros, dos atriles, dos espejos grandes, una corona de plata y otros objetos de gran valor".

Con estos precedentes de *la Primera Iglesia*, viene después el tirano don Juan Manuel de Rozas, y da su impulso decisivo a *la Segunda Iglesia*, como Carbia denomina a una y otra obra parroquial.

"La colocación de la piedra fundamental de *una y otra iglesia*, — dice Carbia — dió lugar a una ceremonia lucidísima, que tuvo lugar el 10 de octubre de 1830, con asistencia del cura interino, doctor Martín Boneo, del obispo bonaerense, monseñor Medrano y del gobernador de la provincia, brigadier general don Juan Manuel de Rozas, *padrino del acto*.

"El síndico de la obra, don Juan Nepomuceno Terrero, *por una parte*, y don Martín Boneo y el gobernador de la provincia, *por la otra*, — agrega el simpático escritor — fomentaban de tal manera la marcha de los trabajos, que la iglesia, aunque no totalmente concluída, pudo ser inaugurada poco más de un año después."

Así, el 11 de diciembre de 1831, era consagrada la verdadera iglesia con que contó el partido de San José de Flores, después de los sucesivos fracasos de las obras emprendidas entre 1806 y 1830.

El padre Boneo, lo consigna en una nota que corre al folio 442 del libro de bautismo de la iglesia. Dice así: "El 11 de diciembre de 1831, fué consagrada esta iglesia parroquial, en honor del Señor San José por el ilustrísimo señor obispo y vicario apostólico de este obispado don Mariano Medrano; y este mismo día fué estrenada, *cantando la primera misa*, el doctor don José María Terrero, con asistencia de un numeroso concurso, el clero y el excelentísimo señor gobernador y capitán general de esta provincia don Juan Manuel de Rozas."

"Cuadra al historiador — dice el joven Carbia, (pág. 35) — distribuir la justicia. *La historia es un testigo*, según las palabras de Carlos XII, y como tal está obligado el autor a reflejar la verdad. Sin este criterio, callaríamos con respecto a Rozas, su cooperación desinteresada en la obra del templo. Nosotros no amamos ni odiamos a Rozas. De consiguiente, quede indeleble en la memoria del lector que la obra del templo de San José de Flores, se debe, después de Dios, a don Juan Manuel de Rozas.

"La historia de la *segunda iglesia*, queda, pues, bosquejada."

Hasta aquí la interesantísima narración histórica del joven escritor señor don Rómulo Carbia.

Con razón — refiriéndose a la fiesta de la inauguración del templo — la señora Sixta Vivot de Silveyra, recordaba complacida hace pocos años el hecho de "cuando Rozas estuvo en Flores", como decía, jubilosa, el día que cumplía noventa y tres años de edad.

El espíritu religioso era por demás predominante en la ciudad y en la campaña de la provincia y, ciertamente, en el resto de la Nación y de la América.

Resultado de ese sentimiento religioso americano, es la resolución del soberano Congreso Nacional reunido en Tucumán, de fecha 14 de septiembre de 1816, que, por aclamación, declara: "Elegir por patrona de la independencia de América" a la virgen americana Santa Rosa de Lima", (página 349, tomo Iº, "Recopilación de Leyes y Decretos").

El mismo espíritu religioso se mantiene en la Constitución de 1819, sancionada el 22 de abril.

"El espíritu religioso, — he dicho en un folleto publicado en 1918 sobre reforma de la Constitución, — dominaba en la asamblea de tal modo, que, antes de determinar la forma de gobierno, la composición de los poderes del Estado y las declaraciones y derechos de los propios habitantes; antes que todo eso, el artículo 1º declara que *la religión católica es la religión del Estado* (página 8, obra citada)."

Ese mismo sentimiento religioso se mantenía con firmeza en los

(Continúa en la pág. 22)



Juan Manuel de Rosas, retrato de Monvoisin

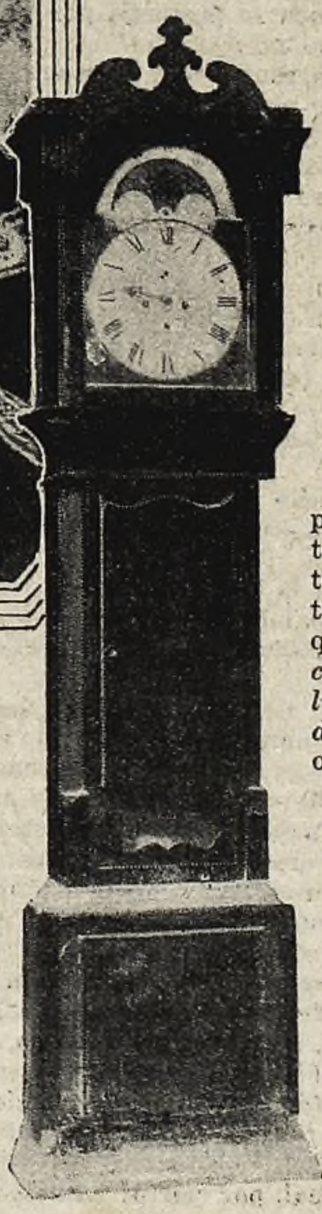


FOTO CABADA
El reloj que regaló Rosas a la iglesia de Flores



Mientras se celebran conferencias de desarme...

Las grandes potencias aumentan vertiginosamente sus gastos de guerra

Por

MOISES KARUBLIT

EL llamado del presidente Coolidge y el casi simultáneo anuncio de la conferencia preliminar del desarme convocada por la comisión especial de la Liga de las Naciones, pone nuevamente sobre el tapete de la discusión los anuncios de nuevas y sangrientas guerras que se realizarían en épocas más o menos cercanas.

¿Son todas estas conferencias y reuniones que periódicamente se realizan farsas de los gobernantes para esconder a los pueblos el anhelo de destrucción de que están poseídos? Sería difícil dar al respecto una contestación exacta. Pero crean o no en sus propuestas, sean o no sinceros en sus llamados en favor de la paz, es lo cierto que los preparativos para las guerras se realizan activamente.

Dos políticos europeos — entre muchos — lo han recocido francamente. El ex primer ministro italiano Nitti, ha dicho: "La antigua rivalidad en los armamentos de tierra y de mar continúa entre los vencedores, cada vez más pérfidamente, en forma tal que amenaza la existencia de Europa. Hay en estos momentos en ella más hombres armados que durante la guerra. Los que han sido vencidos se desarman, pero los vencedores se arman cada vez más."

Y Lloyd George, el conocido jefe liberal inglés, ha agregado: "La Europa es hoy más militarista que nunca. Aun los Estados más pequeños se erizan de cañones. Ni un solo país de Europa reduce su presupuesto de guerra. La reconstrucción económica se posterga por tiempo indefinido en aras al nuevo militarismo."

¡Reducir los presupuestos de guerra! ¡Cuando, diez años después de comenzada la guerra, Estados Unidos lo duplica y Japón llega o cuadruplicarlo!

Y no son éstas simples palabras. He aquí los presupuestos de guerra de cuatro países que la han ganado:

	En 1914	En 1924
Japón (en yens oro)	97.645.000	360.000.000
Estados Unidos (en dólares)	316.000.000	622.616.000
Gran Bretaña (en libras esterlinas)	77.179.000	115.500.000
Francia (en francos)	916.750.000	1.453.162.000

Pero no son sólo los presupuestos de guerra que se abultan monstruosamente. Es la actividad y la inteligencia humana, que, cada vez en más vasta escala, se inclina hacia la destrucción.

He aquí las palabras del coronel Foller, del cuerpo de tanques ingleses, que cita *La Correspondance Internationale*:

"La evolución de los medios mecánicos de producción desaloja al obrero, substituyendo el vapor, la electricidad y diversas otras formas de energía, a la fuerza muscular. Menos mano de obra, más maquinaria, productividad mayor, tal fué durante el siglo pasado la palabra de orden de los talleres. Pensamos que todo ejército progresista debe asimilarla. Si concebimos que la modificación principal que se opera en el arte militar consiste en substituir el hombre por la máquina, llegaremos a esta deducción lógica: *el ejército ideal que debemos esforzarnos por crear no es la nación armada, sino el soldado único, que no necesita ser un gran sabio, sino simplemente un hombre capaz de tocar un botón para poner en acción las máquinas inventadas en tiempo de paz por los mejores espíritus científicos.*"

¡Pavoroso ideal, por cierto! El hombre máquina que destruye de acuerdo con la fórmula del hombre sabio...

Y no terminamos aún con estas declaraciones semioficiales. He aquí una reseña de las actividades guerreras en las distintas armas, que habla por sí sola:

LA INFANTERÍA. — Aprovechando las lecciones de la guerra, la infantería, base del ejército moderno, se ha transfigurado completamente. La máquina adquiere una importancia cada vez mayor. El fuego de artillería empleado durante la guerra ha hecho completamente imposible la antigua estrategia de la infantería. Fué necesario encontrar métodos nuevos para reducir el número de víctimas sin reducir la intensidad del fuego de infantería, que cierra el camino al enemigo. Se ha pasado de las formaciones cerradas a las formaciones largas, espaciadas; se ha transformado el armamento de la infantería, transformándose la ametralladora en el arma principal en lugar del fusil.

LA ARTILLERÍA. — En el curso de la última guerra la artillería ha demostrado lo que puede significar.

En las guerras precedentes (antes de 1914) la infantería ocasionaba del setenta y cinco al ochenta por ciento de las pérdidas, y la artillería del doce al quince por ciento. La guerra mundial ha modificado radicalmente esa proporción en favor de la artillería. Según las estadísticas del ejército francés, cincuenta y ocho por ciento de las pérdidas han sido ocasionadas por el fuego de artillería, veintidós por ciento por la infantería, y veinte por ciento por las otras armas.



Al comienzo de la guerra mundial no había más que cinco o seis piezas de artillería por mil fusiles; al fin de la guerra había un promedio de diez y siete a veinte. Desde que la guerra comenzó, el perfeccionamiento de la artillería no ha cesado. Los aliados se han propuesto construir cañones que tiren a treinta y seis kilómetros y medio. En el ejército americano se trabaja en un modelo de catorce pulgadas con un alcance de treinta y cinco kilómetros, y, en la artillería de costa y de marina, los Estados Unidos poseen un cañón de un alcance de cincuenta kilómetros. Los cañones eléctricos sobrepasan varias veces este alcance máximo. El peso de los obuses en los nuevos proyectos americanos alcanza a una tonelada. El perfeccionamiento de la tracción mecánica aplicada a la artillería, permite colocar el cañón en lugares inaccesibles a la tracción animal.

LA AVIACIÓN. — Entre las armas nuevas, cuya aparición es el rasgo distintivo de la guerra 1914-1918, las más importantes son: la aviación, la química, los tanques.

Al comienzo de la guerra se tomaba al avión como un arma auxiliar. En el curso de las hostilidades se generalizó el empleo de aviones. Tipos especializados de aviones se crearon: aviones de bombardeo, aviones de caza, aviones de observación. La construcción rápida de aviones hizo progresos sorprendentes. Francia, que había construído en 1914 quinientos cuarenta y un aviones, construyó en el último año de guerra más de veintitrés mil. Inglaterra, que había construído en 1914 doscientos cuarenta y cinco, construyó en 1918 cuarenta y dos mil.

LA QUÍMICA. — Como todo medio nuevo y eficaz de destrucción, los armamentos químicos recibieron prontamente la más grande difusión. Los especialistas cuentan hasta cuarenta y cinco gases tóxicos. Esos gases tienen propiedades muy variadas. Hay gases lagrimosos, gases asfixiantes, gases tóxicos en diversos grados. Los gases difieren también en cuanto a la duración de su acción: existen algunos que ponen los hombres fuera de combate por un cierto tiempo; otros que son mortales. Ciertos gases se volatilizan en dos o tres horas; otros permanecen en suspensión durante varios días. Se trabaja para darles el máximum de potencia bajo todos los aspectos.

Hasta el presente, el "rey de los gases" es un gas denso e inodoro, que ocasiona quemaduras dolorosas, afecta los ojos y se distingue por su gran estabilidad. La ciencia ha preparado, ciertamente, muchas sorpresas en el dominio de la química militar con vistas a la próxima guerra.

Numerosos laboratorios trabajan en ello, entre otros el laboratorio del Arsenal Químico Edgewood (Estados Unidos), taller central de muerte del país más rico y avanzado en cuanto a la técnica.

LOS TANQUES. — La potencia del fuego de artillería y la red cerrada de alambres de púa hicieron extremadamente difíciles los ataques de caballería que, en las guerras pasadas, abrían el camino a la artillería. La guerra de 1914-18 ha hecho surgir una especie de caballería mecánica blindada, los tanques, susceptibles de preceder a la infantería. El tanque es invulnerable a las balas; no teme más que a los obuses de grueso calibre golpeando de plano sobre su coraza. Los trozos de obuses, aun los más grandes, no tienen ningún efecto sobre ellos.

Un tanque francés ordinario avanza con una velocidad de ocho kilómetros por hora. Sube fácilmente todas las colinas, atraviesa o destruye los fosos, los matorrales, los bosques jóvenes (tri-

(Continúa en la pág. 58)



"...ya estaba hecho..."

La condesa de Alba

Por

HUGETTE GARNIER

TRAS cinco respuestas para llenar la sección "Correspondencia" y una receta de belleza es todo lo que me falta para entregar el número", se dijo Amelia Lermontac. Y púsose de nuevo a escribir pausadamente:

"Pálida soñadora. — Para quitar los barrillos, nada mejor..."

— ¡El patrón la llama! — gritó el groom.

Amelia dejó la lapicera, suspiró, y se dirigió al escritorio de patrón.

Era una mujer de cuarenta años, dulce y pobre. Unos ojos azules engarzados entre los párpados marchitos daban a su rostro un vago reflejo de juventud. Bajo su traje raído conservaba un no sé qué de distinguido que armonizaba con su nombre romántico: Amelia Lermontac.

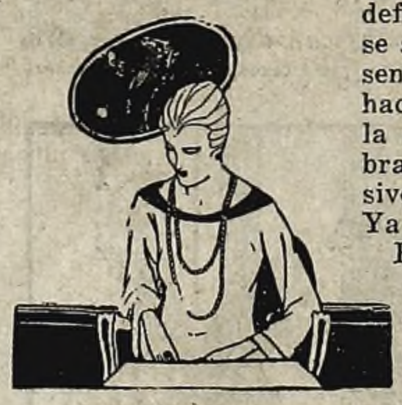
¿Por qué azar había llegado a ser redactora única, redactora en jefe de esa revistita de barrio que editaba un librero especialista en obras clásicas? No se sabe. Nadie más que ella parecía despreocupada de todo lo que podía tener que ver algo con la coquetería. Escribía artículos como hubiera dado lecciones, porque de algo hay que vivir, y, ¡como lo único que pudo hallar fué ese trabajo!

Por un sueldo módico atendía en *La Moda en Familia* todas las secciones: "Consultorio elegante", "Epistolario sentimental", "Higiene", "Correspondencia", "Belleza".

Dos veces por semana iba a su escritorio, una pieza estrecha y desnuda. Recibía allí a las dibujantes, indicaba sobre los croquis que se le traían, púdicos retoques. Gracias a ella, el diario justificaba su título.

Empujó suavemente la puerta y saludó al patrón, un poco inquieta. Se decía en la casa que se estaba por casar. No tenía nada de grata la noticia. A las mujeres les gusta intervenir en todo, y la nueva patrona no tenía por qué no ser como todas.

Inmediatamente el editor justificó sus aprehensiones: una señora elegante que se vestía en las mejores casas de modas, le había dicho que la revista no estaba "al día". Había que tratar de poner más chic en esas secciones, renovar el material de modas, buscar figurines más elegantes... Era fastidioso tener que llamarla al orden.. ¿Por qué no iba ella, como las redactoras de las grandes revistas, a informarse personalmente, a ver los modelos que presentaban los modistos afamados, los dictadores de la moda? Las colecciones para la nueva estación se estaban exhibiendo precisamente en esos días... Había que saber arreglarse. Con presentarse como directora de *La Moda en Familia*, no tenía sino que pasar su tarjeta. Los modistos leen todo lo que se escribe sobre modas, y, seguramente, sería recibida.



A la mañana del día siguiente, Amelia, angustiada, fué a lo que ella llamaba pomposamente en sus artículos "la lujosa cuna de las elegancias femeninas". La idea de penetrar en ese ambiente, que le era imprescindible conocer, y que había descripto tan a menudo, sin haberlo visto jamás, la había preocupado durante toda la noche...

Llegó demasiado temprano, y tuvo que pasear largo rato por la vereda.

De tanto en tanto, una que otra mujer, luciendo rico tapado de piel saltaba presurosa del auto. Un portero galoneado se lanzaba a abrir la portezuela y precedía solemnemente a la cliente hasta la entrada de la mansión.

Con la garganta apretada, Amelia se detenía frente a las vidrieras y se apartaba luego temerosa. Jamás se había sentido más miserable, más apocada. ¡Hacía tantos años que no se contemplaba detenidamente al espejo! Sus guantes raídos dejaban ver las uñas de algunos dedos. Sus zapatos deformados le daban vergüenza... ¡Cómo se atrevería, vestida de esta suerte, a presentarse allí! Era necesario, sin embargo, hacerlo... Una vez más se detuvo frente a la puerta de Lucet, y como vacilara, su brazo, con un movimiento brusco, impulsivo, se tendió... empujó la puerta. ¡Uf! Ya estaba hecho.

En las secciones de ropa interior que preceden a los departamentos de vestidos, las empleadas conversaban alegremente esperando a las clientes. La llegada de Amelia interrumpió las confidencias.

— ¿Deseaba usted?... — preguntó la gentil rubiecita.

— Ver la colección — balbuceó Amelia.

Todas las miradas se fijaron sobre la pobre redactora, que tímidamente tendía su tarjeta.

Lidia, una preciosa morena de mirada llena de malicia, tomó la tarjeta, leyó ella la primera y, reprimiendo una sonrisa, la hizo circular.

AMELIA LERMONTAC

LA CONDESA DE ALBA

Directora de *La Moda en Familia*

Se oyeron algunas risas sofocadas. A Amelia le hicieron el efecto de latigazos; después René, una belleza con melena a la "garçonne", creyó deber decir, con un desdeñoso fruncimiento de labios:

— No se muestran los modelos sin la autorización del señor Lucet... Si quiere usted esperarlo... Vendrá, quizá, dentro de algunos minutos.

Instalada en un corredor, entre los dos salones — detrás del que servía para las exhibiciones — Amelia esperaba.

Inmóvil en la silla, en el rincón apartado donde la habían ubicado, bien escondida, como un objeto que pudiera herir la fina sensibilidad de los ricos, asistía a la partida de las clientes, a las que acompañaban, llenas de atenciones las vendedoras después de anotar los encargues. De tiempo en tiempo se venía a comprobar que no se había movido, que se quedaba muy juiciosa. Estallidos de risas acompañaban el regreso de la observadora... ¡Y el señor Lucet no llegó! René tuvo entonces una idea, que comunicó en seguida a sus compañeras:

— Oigan, chicas, el fenómeno ese que se llama "Condesa de Alba", debe ser alguna gran señora, y tendrá, como es de imaginar, su auto... ¡Imaginan qué programa! Ahora le decimos al portero que cuando ella salga, le llame el coche.

La proposición fué acogida con entusiasmo. Dóciles y humildes con las que vestían lujosamente, aquellas bullangueras criaturas querían vengarse en la que debían considerar hermana de clase. Hay tan pocas ocasiones para divertirse...

— ¡Edmundo!

El hombre de librea, un mutilado de la guerra, de rostro honesto y sin malicia, acudió al llamado.

— Cuando esa flaca de traje color rata se vaya, acompáñela usted, y ya en la puerta, grite bien fuerte: "¡El carruaje de la Condesa de Alba!" ¿Comprendido?

El portero se encogió de hombros... ¡Ah! ¡Qué muchachas, no piensan más que en reír! ¡En fin!... Tratándose de una broma...

Con fingida cortesía, René fué a prevenir a Amelia:

— El señor Lucet avisó que no vendría; no iría en todo el día... Si la señora no tenía inconveniente, podía pasar mañana...

La redactora de *La Moda en Familia* se levantó y lentamente, se encaminó a la puerta.

Animado por las muchachas con un guiño, Edmundo significó que estaba listo para cumplir la consigna. Pero en aquel instante la pobre condesa dejó caer sobre él una mirada de tan profundo desaliento, preñada de tanto dolor y fatiga, tal mirada de humildad, que el portero se detuvo en seco, desorientado.

¿Comprendió? ¿Tuvo miedo de ofender realmente una grandeza venida a menos, o adivinó que cometería una acción reprobable, que haría, con su actitud mucho daño?

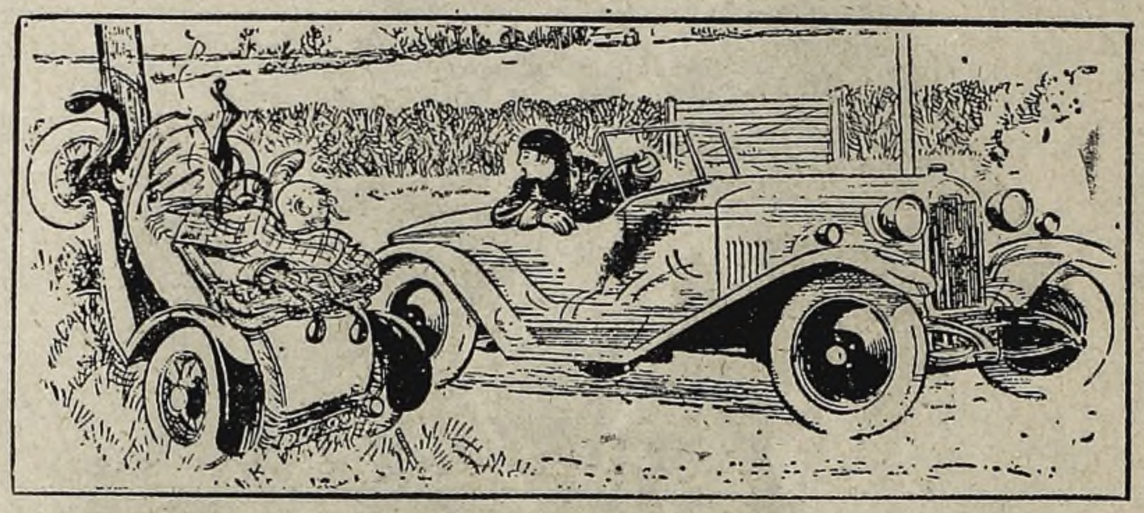
Sin cuidarse de las señas que le hacían las vendedoras, se apartó y rindiendo por primera vez al infortunio el homenaje que a diario rendía a la riqueza, se descubrió respetuosamente.

La caricatura en el extranjero



DESCONTENTADIZO

—¡Ojalá no hubiera nacido!
—Y si no hubieses nacido, renegarías igual. (DE "LONDON OPINION", LOÑDRES)



UNA OBSERVACIÓN A TIEMPO

La joven automovilista.—Le advierto, caballero, que está prohibido subirse a los postes telegráficos. (DE "LIFE", NUEVA YORK)



A LA MODA

—Fíjate cómo me han dejado.
—¡Qué atrocidad! Pareces una mujer. (DE "LE JOURNAL", PARÍS)



UN COLMO

El profesor distraído pasa una tarde apacible en su dulce hogar... (DE "JUDGE", NUEVA YORK)



LA VANIDAD DEL LOBO DE MAR

El anciano botero inventa un cuento para justificar dignamente entre los visitantes del balneario, la falta de su pierna. (DE "LONDON OPINION", LOÑDRES)



MEDIA CUARESMA

—¿Cómo me arreglaré para ir disfrazada al baile de la Ópera? Dame una idea, maridito mío.
—Pues mira: disfrázate de mujer. (DE "LE JOURNAL", PARÍS)



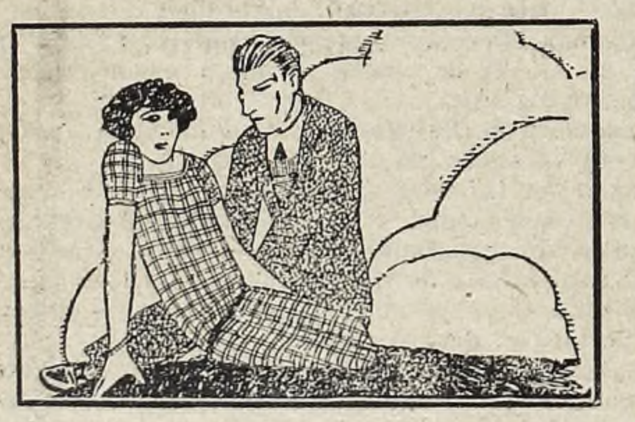
RACIOCINANDO

—Y tú, pequeño, ¿dónde has nacido?
—Yo no he nacido; yo tengo madrasta. (DE "BUEN HUMOR", MADRID)



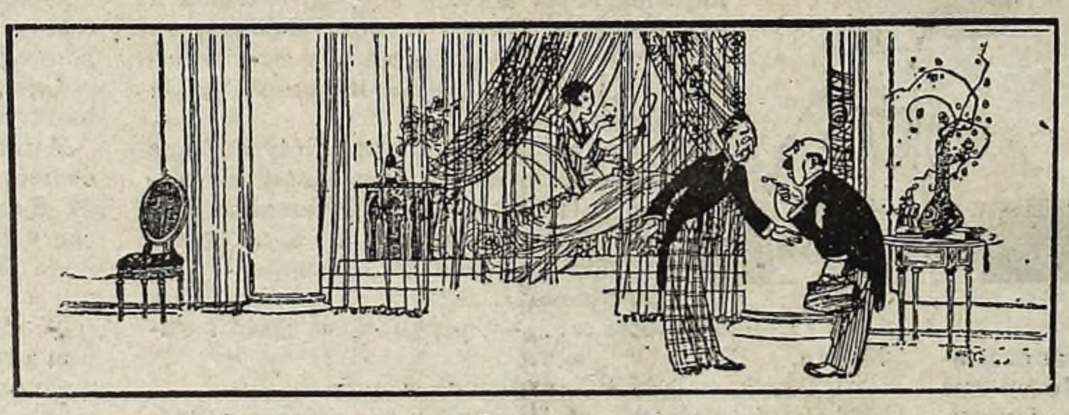
EXPERIENCIA

La señora.—Se me ha perdido la llave del armario de luna. ¿Quiere usted traerme el llavero de las viejas, a ver si sirve alguna?
La criada.—No, señora. No sirve ninguna. (DE "LONDON OPINION", LOÑDRES)



ES OTRO EL CONCEPTO

—Mi hermana es muy infortunada, la pobre; ha perdido cuatro maridos.
—Pues eso no es ser infortunada; perder cuatro maridos es ser descuidada. (DE "BUEN HUMOR", MADRID)



INSTINTO

Primer doctor.—¿Le puso usted el espejo delante de la cara para ver si respiraba?
Segundo doctor.—Sí, y ella abrió los ojos, y en seguida tomó el rouge. (DE "LIFE", NUEVA YORK)



PUNTO DE VISTA

—¿Qué debo hacer? Si me coloco donde puedo alcanzar la pelota, no puedo verla, y si estoy donde puedo verla, no puedo alcanzarla... (DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

Mi primera maestra

Por CARLOS C. SANGUINETTI

CASI todos los hombres, al llegar a cierta edad, sentimos de cuando en cuando la necesidad de aniñarnos, aligerar de años el espíritu, desandar el camino y volver a la infancia, para reconstruir en el escenario de la memoria aquella dulce época de nuestra vida.

La escuela es la primera imagen que surge del archivo mental. Es un recuerdo que se superpone a los demás, porque lleva consigo mayores elementos de evocación y se vincula íntimamente con la mayor parte de nuestros primeros actos. En ella bebimos las primeras mieles de sabiduría, al par que hubimos de asfixiar, quieras que no, nuestras primigenias rebeliones, oprimidas por la mano de la disciplina. Cuando lo recordamos, emerge la figura de nuestra primera maestra, con claridad de luz matinal. Es la primera persona ajena a la familia que, por razones desconocidas para nuestra obscura comprensión, tuvo autoridad sobre nosotros.

Se llamaba Rosaura. Era una mujer pequeña, delgadita, ágil, nerviosa, con la silueta fina de la chica pobre que con cuatro percales se engalana como una duquesa. Tendría unos veintidós años. Rubia, de cabellera brillante y esponjosa, nariz corta, boca diminuta, pies de muñeca, calzados siempre con zapatos amarillos, penetraba en el aula a saltitos menudos de zorzal, con la mano izquierda recogiendo las polleras, entonces largas hasta el suelo. Ya ubicada en su pupitre, paseaba la mirada por el recinto y, antes de comenzar la clase, pasaba lista mentalmente.

— ¿No ha venido Paquito?

— No, señorita — contestábamos todos a coro.

— Y tú, Diego, ¿por qué faltaste ayer?

— Porque llegó el hermanito que mi mamá había encargado en París.

"La señorita" sonreía apenas, con sus ojillos claros y apagados, henchidos de la dulce tristeza de los enfermos.

Desde mi banco de la primera fila, colegial manso y tranquilo, los brazos cruzados, miraba yo fijamente a mi señorita, cuya impresionante palidez suscitaba mi curiosidad. Cada día la notaba más pálida y eran más frecuentes sus accesos de tos. A veces, el óvalo alargado de su rostro parecía una mascarilla, y sus palabras y ademanes hacían pensar en una persona muy fatigada que realiza esfuerzos sobrehumanos para disimular su malestar.

Era yo el único alumno de primer grado que, por disposición de mi padre, maestro en la misma escuela, no participaba del recreo. La señorita, comprendiendo que era menester llenar la laguna de esos minutos, me llamaba al terminar cada clase, me ubicaba sobre sus faldas y mientras ponía en orden mis cabellos, provocaba la actividad de mi lengua de siete años, difícil de moverse. Cuando pequeño, fuí un raro ejemplar de tristeza infantil. Retraído, huraño, lloraba con facilidad y sin motivo, o ensayaba actitudes melancólicas inexplicables. Esto, posiblemente, me acercó más pronto que los demás chicos a mi maestra, quien ya se empeñaba en suscitar mi regocijo contándome cuentos festivos, ya trataba de hacerme vibrar ante el valor y el heroísmo, narrando dramáticas luchas entre cazadores y fieras, en medio de los bosques, relatos que yo oía alelado, cada vez más goloso de celebrar el final de la jornada cinegética, siempre feliz para los cazadores.

En la mitad del año, éramos ya "grandes amigos". La señorita solía obsequiarme con bombones, que me agradaban mucho más que todos sus cuentos. Alguna vez llegó a deslizar unos centavos en mis manos, que yo, en mi casa, atribuí a un hallazgo. Decididamente era su alumno dilecto, si no por inteligente, por mi aplicación, mi conducta y, sobre todo, por mi cara triste de criatura enfermiza.



Al finalizar el curso, despidióme cariñosamente, tomándome en sus brazos, acariciándome y besándome con largueza, los ojos húmedos de emoción, y haciéndome la particular recomendación de no olvidarla nunca. Esa despedida despertó en mi una agitación que hasta entonces no había experimentado.

Ya en segundo grado, pocas veces me encontraba con la señorita Rosaura. No coincidíamos en el horario escolar: ella iba de mañana y yo de tarde. Cuando nos topábamos, lanzaba una exclamación y, alzándome en peso, renovaba sus besos y caricias.

Pasaron unos meses sin verla. Una tarde de agosto, al entrar a la escuela de la mano de mi padre, la mujer del portero, una viejecita española muy locuaz, anunció repentinamente que esa mañana había fallecido, en Córdoba, la señorita Rosaura. Quedé mudo, aturdido por la nueva. Mientras la portera abundaba en detalles acerca de la última vez que la había visto, recordaba su bondad y hacía largos comentarios del suceso en su vertiginosa parla pintoresca, yo no podía precisar lo que me ocurría. Por fin, rompí a llorar desesperadamente, más por contagio al ver llorar a la buena mujer, que por otra cosa. No era ya mi señorita, hacía tiempo que no la veía, pero la recordaba con inconsciente gratitud. No sabía de la muerte sino que nos separa para siempre, idea que había escuchado en repetidas ocasiones sin entenderla del todo. Fué con motivo del fallecimiento de ella, que mi conocimiento se aclaró y tuve el concepto cabal de lo que significa la muerte.

LA vida nos pone en contacto con muchas personas, la mayor parte de las cuales pasan, se van, engrosando la muchedumbre gris y simétrica del rebaño humano. Pero hay algunas que no se van, que quedan en nosotros, vinculadas a los minutos florales de nuestra existencia, cuando se pusieron en juego todas las potencias del ser, o cuando nos llegó una emoción que agitó nuestra personalidad. Están en nosotros y, al recordarlas, emergen del fondo de la memoria con lozanía de flor recién abierta.

Yo evoco a mi primera maestra con emoción de niño y dolor de hombre. Vuelvo a sentirme el colegial de siete años que contaba con toda la adhesión de "su señorita", cuya palabra dulce tenía acentos de caricia maternal. Porque la primera maestra es la segunda madre y la única mujer, quizá, que, como la madre, no espera nada del hombre.

¡La señorita Rosaura! Su nombre viene volando del último plano del recuerdo, despierta dulcemente al niño que duerme en mi corazón y pone una vibración de ternura en mis labios. Y con su nombre viene también su grácil figura, siento su presencia inefable y de nuevo me parece que su manita delicada ordena mis cabellos, mientras el eco de su voz retorna de lejos, de muy lejos...

"¿Adónde van los muertos, Señor?, ¿adónde van?", me pregunto con el dulce poeta. Y me asaltan impulsos de visitar todos los camposantos, hasta encontrar la tumba de "mi señorita".



Meter un clavo de cabeza

es pretender un imposible. — Pero no sucede lo mismo cuando se trata de aliviar la tos, resfríos, catarros, bronquitis, grippe, etc., pues para eso están las famosas

Pastillas de Iodeína Montagú

La Iodeína, feliz combinación de iodo y codeína, es de acción específica sobre las afecciones de las vías respiratorias. Descongestiona los bronquios y hace desaparecer el cosquilleo molesto que incita a toser.

Las Pastillas de Iodeína Montagu no dañan el estómago, cosa que puede suceder si se toman ciertos remedios. Todo el mundo sabe el mal que hace la creosota.

Quitan la tos crónica de los fumadores y aseguran un sueño tranquilo.

Si su farmacéutico no tiene Pastillas de Iodeína Montagu, pídalas directamente a la

Farmacia Franco-Inglesa

La Mayor del Mundo

Sarmiento y Florida **Buenos Aires**



LEICA
LEITZ
es la
CAMARA FOTOGRAFICA
más novedosa y científica.

Toma 40 FOTOGRAFIAS de 24×36 mm. cargando una sola vez con película cinematográfica. Tiene objetivo Leitz Anastig Elmax F:1.3.5. Obturador de Plano Focal y Telémetro para enfoque preciso. La nitidez y el formato de los negativos son muy apropiados para aumento a TARJETA POSTAL y MAYORES.

Es fabricada en los Talleres Opticos: ERNST - LEITZ - WETZLAR

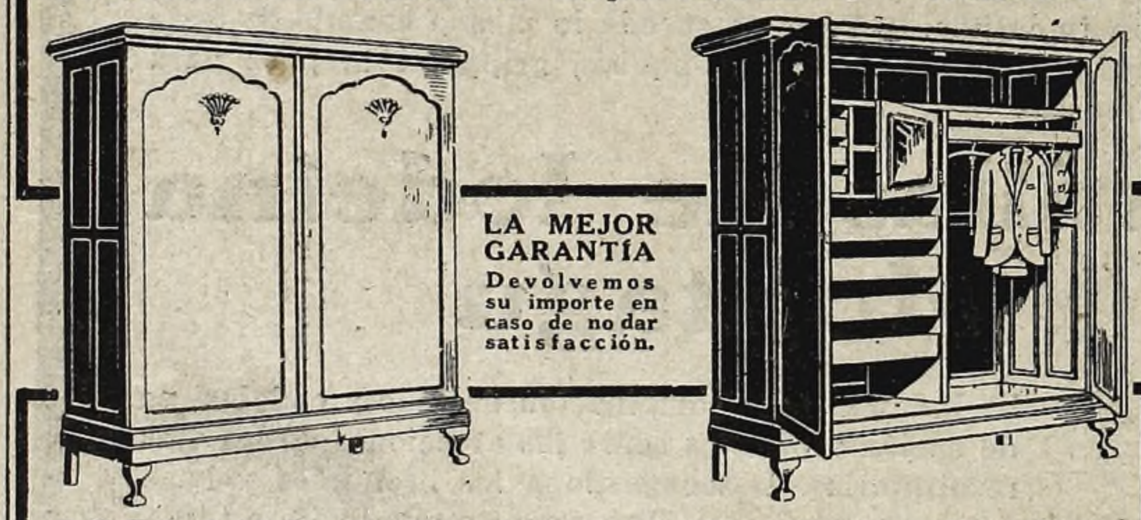
Nuestras casas los sábados permanecen abiertas todo el día.

Compare la CALIDAD y PRECIOS de nuestros artículos. Se convencerá que NO VENDEMOS CARO y que SÍ VENDEMOS LO MEJOR.

PRIMER INSTITUTO OPTICO-OCULISTICO
LUTZ, FERRANDO Y Cía
CALLAO 134 **FLORIDA 240** CABILDO 1916
CASA CENTRAL
RIVADAVIA 6879 U.T. RIVADAVIA 7650 AL. BROWN 1067



EL MEJOR ROPERO DEL MUNDO
ES EL ROPERO "IDEAL DIEZ"
Premiado en todas las Exposiciones y Patentado



LA MEJOR GARANTÍA
Devolvemos su importe en caso de no dar satisfacción.

RECLAME: De roble norteamericano y cedro macizos (no raulí), estilo de moda "Reina Ana", acabado fino, lustrado interior y exteriormente. Con espejo biselado y secreter..... $ **170.-**

EUGENIO DIEZ & Cía. FABRICANTES DE MUEBLES

SALONES DE VENTA Y EXPOSICIÓN: **710, CHACABUCO, 714**
ANEXO: MUEBLES FINOS: **CHACABUCO 677**

EL ALIMENTO ADECUADO
conserva la salud a los niños sanos, fortifica a los débiles y propende a la curación de los enfermos. Los más destacados médicos de niños prefieren y recomiendan

"Kufeke" y Leche fresca

La construcción de la iglesia de San José de Flores

(Continuación de la pág. 17)

principales hogares argentinos, y es tradicional que en nuestros salones los padres no se levantaban de la mesa sin dar gracias al Señor, y los hijos sin solicitar la bendición de los mayores.

En el pueblo de Moreno — no quiero silenciar el hecho histórico, — hace cuarenta años, en la casa de don José Rosalio Casco, que fué alcalde, juez de paz y presidente de la Municipalidad, sus hijos, de cuarenta y cincuenta años, no se levantaban de la mesa sin esta frase de amor filial: "¡La bendición, tata!"

La familia del tirano mantenía, desde luego, con fervor, aquel sentimiento religioso, y en Rosas se mantuvo con tal fuerza que hace escuela de él en la proclama del 13 de abril de 1835.

"No creáis que haya librado mis esperanzas a mi limitada capacidad, a mis débiles fuerzas; no, mis esperanzas han sido libradas a *una especial protección del Cielo. La divina providencia* nos ha puesto en la terrible situación de probar nuestras virtudes. Persigamos de muerte al impuro, al sacrílego, al ladrón, al homicida, al pérfido, al traidor. Que de esta raza de monstruos *no quede uno entre nosotros.* No os arredre ninguna clase de peligros. La causa que vamos a sostener *es la causa de la religión,* de la justicia y de la humanidad."

Es así cómo Rosas contribuye a fomentar la subscripción que inicia para la construcción del templo de San José de Flores, durante su gobierno, en 1832.

¿Se concibe a un tirano como Rosas, el 40, haciendo actos de piedad y beneficencia?

Parecería una modalidad impropia de un tirano sanguinario la tendencia hacia la construcción de una casa de Dios, si se recuerda que a las puertas de esos templos Rosas hacía aplicar por la *mazhorca* una cinta colorada pegada con brea en el cabello de las señoras y las niñas que no usaban el distintivo de la Santa Causa de la Federación.

Pero no sólo Rosas fomenta la construcción de la iglesia de San José de Flores, sino que destina para el templo *un histórico reloj*, que aun se conserva intacto en la iglesia parroquial.

Dos meses antes de dejar el mando, entrega al constructor señor Felipe Somellera los elementos que detallo, provenientes de la subscripción que él había propiciado.

Es sumamente interesante conocer los detalles de las donaciones que hace Rosas, mencionando *las maderas, palas y tablones*, que pone a disposición del constructor para la realización de aquella obra, y señalando expresamente lo que entrega como ciudadano y lo que entrega como hombre de gobierno.

La Gaceta del 11 de octubre de 1832 indica las subscripciones realizadas al efecto:

"El Gobierno de la Provincia, en varios artículos y en efectivo..	$	6.000	m/c.
"El Ecxmo. señor gobernador, sus sueldos, destinados a objetos de beneficencia pública	„	12.000	„
y, además, de sus fondos particulares	„	700	„
"El cura don Martín Boneo, en efectivo.....	„	4.510	„
"Don Luis Dorrego....	„	2.378	„
"Don Juan Nepomuceno Terrero	„	14.000	„
"Doña Juana Tárrago de Terrero	„	1.200	„
y un vestido plateado para el santo San José.			
"Don Antonio Pereira.	„	1.341	„
"Don Carlos Naón y su padre, don Luis....	„	2.212	„
"Don Felipe Somellera, el importe ds su honorarios como arquitecto e ingeniero	„	4.000	„
"Don Antonio Millán..	„	1.000	„
"Don Ignacio Fernández, el importe de sus honorarios como maestro mayor, encargado de la obra.....	„	4.000	„
"Don Juan J. Anchorena	„	1.200	m/c."

La Gaceta del día siguiente, 12 de octubre, continúa enumerando las otras donaciones, por demás interesantes:

"El Gobierno de la Provincia, *maderas, palas y tablones.*

"El gobernador Rosas, *un reloj nuevo, de cuerpo entero,* para la sacristía.

"El brigadier general Rondeau, diez mil ladrillos para el techo.

"Varias personas (que no se nombran), 1.055 $ m/c."

La construcción del templo siguió realizándose lentamente. En *La Gaceta*, el 29 de octubre de 1834, Somellera publica una carta haciendo, además, conocer el estado de la obra.

En cuanto *al histórico reloj*, oigamos la palabra de monseñor Daniel Figueroa, cura párroco de la Iglesia:

"*Daniel Figueroa*, cura rector de la basílica de San José de Flores, saluda atentamente al señor doctor Joaquín E. Malarino y le acusa recibo de su muy amable cartita.

"*En cuanto al reloj donado por don Juan Manuel de Rosas*, existe aún, y creo que no habría dificultad para que se saque la fotografía.

"Le ruego quiera ponerse al habla con el presbítero don Bernardo Etchegomberry, quien lo reemplaza en el cargo de cura rector de la basílica, durante su ausencia, el que le facilitará la realización de sus deseos.

"Con el aprecio de siempre, le es grato subscribirse S. S. S. (Firmado) *Daniel Figueroa.* — Mayo 12 de 1926."

Los nuevos poetas de Alemania

(Continuación de la pág. 14)

nistas, como Pablo Adler, Alfredo Vagts, Schürer, etc., son, más o menos, repetidores de las expresiones verbales conocidas.

El contraste que ofrecen los nuevos frente a los alemanes de la vieja sensibilidad está en el uso — y abuso — de la imagen violenta y en el odio a la guerra. ¡Qué enorme diferencia la de Vagts, por ejemplo, en su canto a la gloria, con Detlev von Liliencron, cantor de la guerra de Prusia con Francia. Los poetas que surgieron de la otra guerra — 1870-71 — eran todos como von Liliencron, cantores que elogiaron la guerra como el aire más puro que sopla en la tierra para dignificarla. Los poetas que aparecieron en la última guerra — 1914 — son todo lo contrario.

¡Vengo sucio de escoria!
Tatachin, tachatin...
¡Vengo, pues de la Gloria!
Tatachin, tatachin...

Cuenta un cronista que cuando el poeta von Liliencron se disponía a escribir un poema, hacía funcionar un fonógrafo para escuchar una marcha militar "que lo inspiraba mejor que todas las bellezas divinas y humanas".

En los poetas nuevos, la rima no existe. En realidad los alemanes no siempre gustaron de la rima. En 1700 Drollingen lo atestiguaba:

"La rima — decía — es como en tiempo de guerra el tambor del pregonero. Una turba de haraganes lo sigue. La gente culta se mantiene a distancia..."

Creen los alemanes que todas las cosas íntimas son melodiosas. Lo prueba el poeta Gustavo Falke, maestro de piano, muerto en 1916, que ha hecho las más melodiosas estrofas, sin rimas, tomando como elemento de música la emoción de las cosas íntimas. Carriego también...

Algo de eso quieren, en forma nueva, hacer los jóvenes alemanes. Pero, hasta ahora, salvo excepciones, sus versos libres nos parecen hechos como las construcciones de arena en las playas: dependen del capricho del viento o del mar... Es decir: no dependen de ellos.

Guía de la mujer práctica

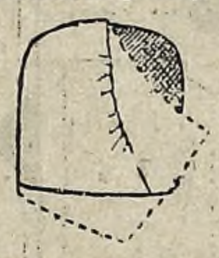
Confección de sombreros Para las visitas y las reuniones mundanas, es de rigor prescindir de los pequeños fieltros, que son más prácticos para la calle, substituyéndolos por sombreros más habillés. Las formas son, más o menos, las mismas, y es en la elección del tejido en lo que reside el mérito y todo el efecto del cambio.



Sombrero de velours de seda drapeado, cuya confección se explica en esta página

Los velours de seda se prestan a maravilla para los lindos efectos de drapeados en el estilo del modelo que reproduce el grabado, y constituyen para la estación entrante el gran suceso.

El sombrero cuya confección vamos a explicar es extremadamente novedoso y original, con su drapeado separando la copa en dos partes, y recogido adelante bajo un cabouchón de fantasía. El borde, enteramente flexible y bajado, le da un aspecto ondulante muy atractivo y muy de moda.



1 — Manera de colocar el bies de velours sobre la copa de espartería



2 — El drapeado de la copa cruzando sobre el bies precedente

Los materiales que se necesitan para esta confección son: un metro de velours de seda, de cincuenta centímetros de ancho; una copa de espartería; sesenta centímetros de espartería flexible o tela de sastre, para hacer el borde; setenta centímetros de tela algodonada, para relleno, y un adorno cabuchón de fantasía.

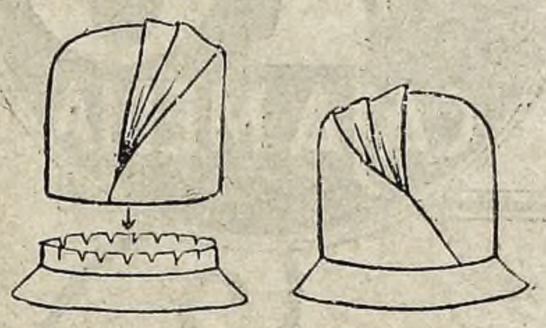


3—El borde de espartería estirado y armado con alambre

4—Manera de cubrir el borde

Ejecución. — Se corta en el velours un bies de sesenta y cinco centímetros de largo por quince de alto, que servirá para hacer el borde. Un bies de treinta y cinco centímetros de alto por treinta y ocho centímetros de largo; y, finalmente, un bies de veintiún centímetros de alto por treinta y tres de largo. Se corta igualmente en espartería o en la tela de sastre otro bies de sesenta y cinco centímetros de largo por quince o diez y siete de alto.

Se cubre con la tela algodonada la copa de espartería en forma que aquella tela de relleno no haga falsos pliegues. Se toma después el bies de velour de veintiuno por treinta y tres centímetros y se cubre con él el lado izquierdo de la copa, como lo indica la figura 1. Trátese que el bies se adhiera perfectamente al borde de abajo de la copa, y frúnzase igualmente el otro extremo del bies, aplicándolo sobre el alto de la copa. Estos frunces serán disimulados después por el lado drapeado del sombrero.



5 — La copa y el ala dispuestos para ser ejecutados

6—El sombrero visto por atrás

Fíjese el bies en el interior del sombrero con puntada invisible; y hecho esto, tómese el bies de treinta y cinco por treinta y ocho centímetros, y colóquesele sobre el otro lado de la copa, cuidando que la parte baja se adhiera bien, como se hizo con el anterior; hágase un primer pliegue que cruce bien sobre el primer lado del velours, como lo indica el puntillado, figura 2. Hechos después los otros dos pliegues, se fijan con alfileres. Atrás, detener los pliegues mucho más arriba, sobre la copa, como lo muestra la figura 6. Córtense los trozos de tela que estorban el interior del pliegue y fíjese éste con puntadas invisibles.

Para armar el borde de espartería se toma el bies de tela de sastre, se pliega en dos y se humedece ligeramente con un trapo mojado; se estira en seguida el lado doblado, con la plancha, y se cierra este bies cosiéndole un alambre a dos o tres centímetros de altura del bies. Se hacen algunas muescas en la espartería, para formar la entrada de la cabeza. Hecho esto, no queda ya más que rellenar el borde con la tela algodonada y cubrirlo con el velours. Se toma el bies largo de sesenta y cinco por quince centímetros y se aplica sobre el borde de espartería, figura 4, se fija bien extendido, para que no haga ningún pliegue, y se fija con puntadas.

Se monta ahora la copa sobre el borde, como se ve en la figura 5, y se fija con grandes puntadas en el interior del sombrero. Solamente falta aplicarle el cabuchón que prende los pliegues adelante, como se ve en el modelo.

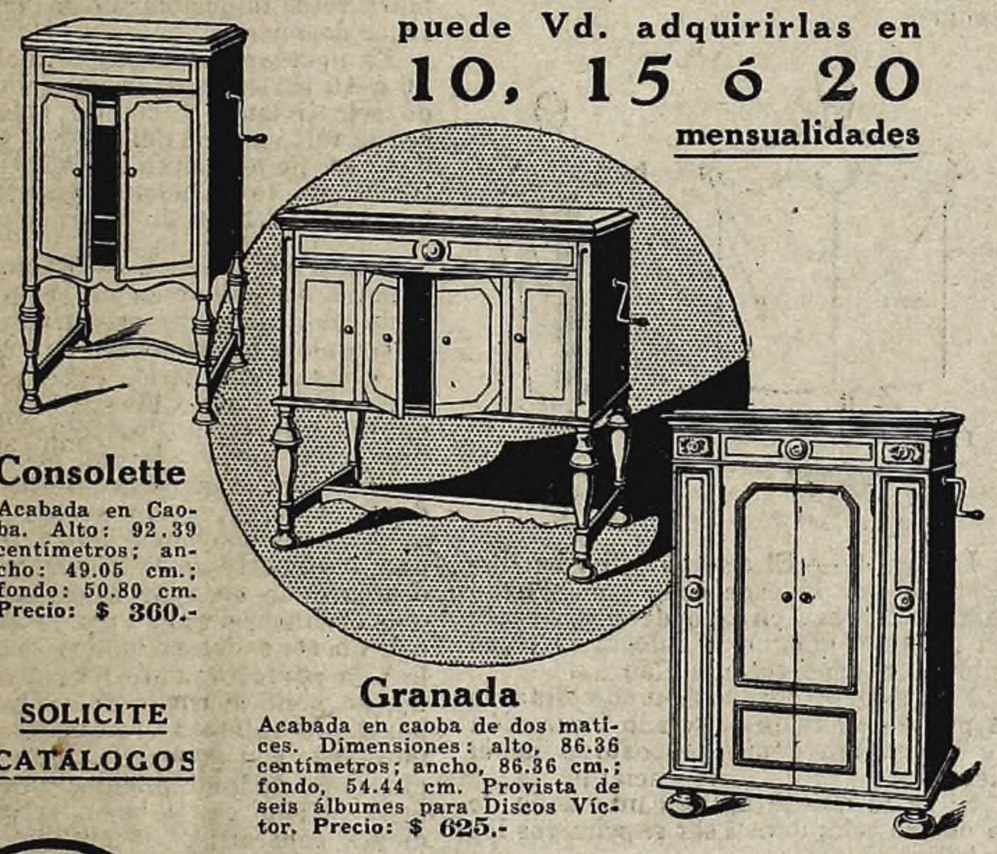
Las confecciones sencillas y prácticas Sabemos el interés que tienen para aquellas de nuestras lectoras aficionadas al corte y confección o aquellas muchas que acostumbran prepararse sus propios vestidos, los modelos que les sugieren procedimientos fáciles y prácticos, que al mismo tiempo de reportarles el beneficio de proveerse de prendas útiles, les permiten llenar tal necesidad con relativa y algunas veces grande economía.

De este carácter es el modelo que ofrecemos hoy, que se refiere a una prenda indispensable para la estación entrante, y que suele ser de las que más preocupan por su condición y por su costo.

Se trata de un modelo de manteau de una simplicidad tan grande en su confección, que puede decirse que es una idea ingeniosa por la economía de tela y de trabajo en su confección.

VICTROLAS ORTOFONICAS

puede Vd. adquirirlas en
10, 15 ó 20
mensualidades



Consolette
Acabada en Caoba. Alto: 92.39 centímetros; ancho: 49.05 cm.; fondo: 50.80 cm. Precio: $ 360.-

Granada
Acabada en caoba de dos matices. Dimensiones: alto, 86.36 centímetros; ancho, 86.36 cm.; fondo, 54.44 cm. Provista de seis álbumes para Discos Víctor. Precio: $ 625.-

Credenza
Acabada en Nogal Matizado o Caoba matizada. Dimensiones: alto, 115.08 cm.; ancho, 79.37 cm.; fondo, 55.85 cm. Provista de ocho álbumes para Discos Víctor. Precio: $ 1.125.-

SOLICITE CATÁLOGOS

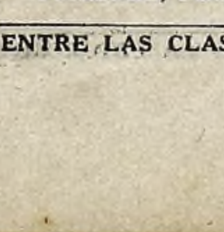
Es la última maravilla del siglo XX, la sensación del mundo y el "Non Plus Ultra" de todos los instrumentos musicales.

Únicos Representantes de los famosos pianos:
Schiedmayer, Stuttgart - F. L. Neumann, Hamburgo
Rosenkranz, Dresden

VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS NEUMANN FLORIDA 415 Bs. AIRES

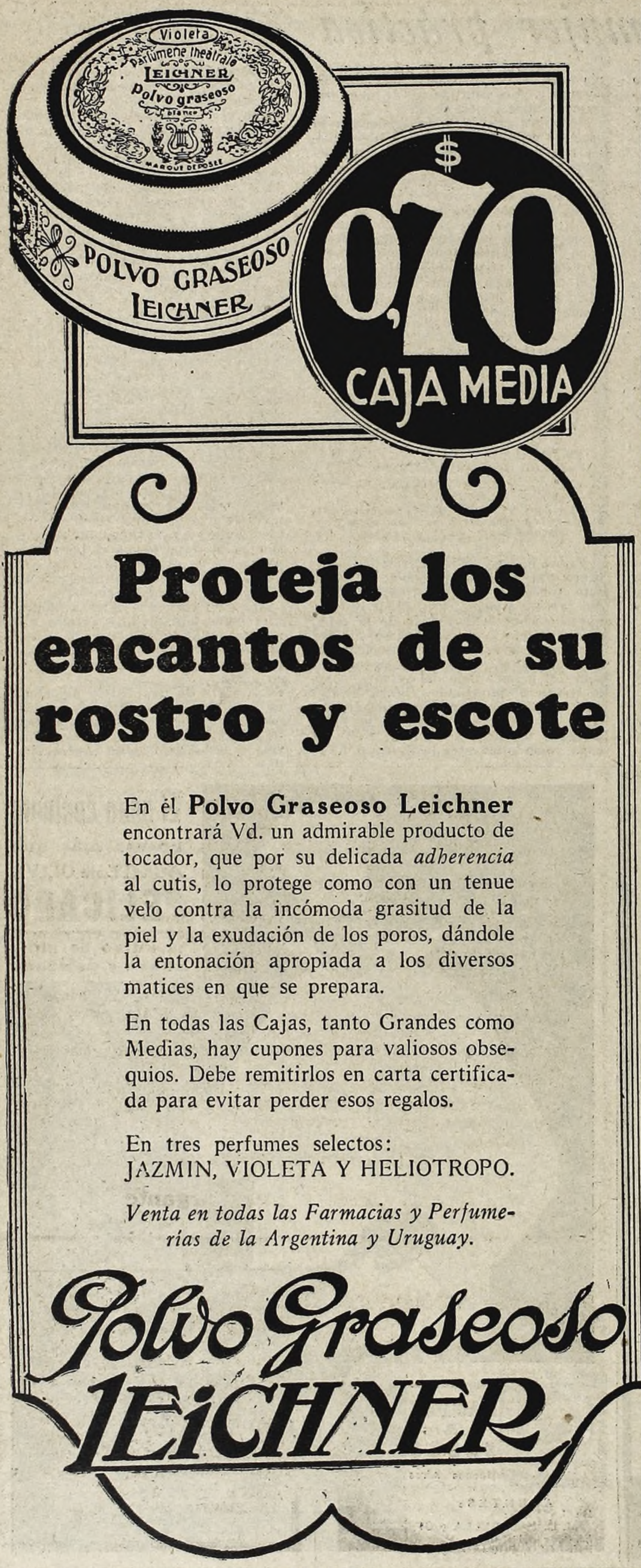


El buen cocinero
no usa más que
ACEITE de OLIVA
PELICANO
el único de gusto suave y delicado



Importadores:
MAGLIONE & SASSO
Buenos Aires

AGENTES:
En La Plata:
M. G. FALABELLA y Cª
En Mar del Plata:
FIGLIOLO, POUJADE y Cª



Proteja los encantos de su rostro y escote

En el **Polvo Graseoso Leichner** encontrará Vd. un admirable producto de tocador, que por su delicada *adherencia* al cutis, lo protege como con un tenue velo contra la incómoda grasitud de la piel y la exudación de los poros, dándole la entonación apropiada a los diversos matices en que se prepara.

En todas las Cajas, tanto Grandes como Medias, hay cupones para valiosos obsequios. Debe remitirlos en carta certificada para evitar perder esos regalos.

En tres perfumes selectos:
JAZMIN, VIOLETA Y HELIOTROPO.

Venta en todas las Farmacias y Perfumerías de la Argentina y Uruguay.

Polvo Graseoso LEICHNER

Basta un cuadrado exacto de tela de 1.50 por 1.50, para confeccionar este manteau, cuyo corte sencillísimo puede deducirse estudiando detenidamente los esquemas reproducidos en los grabados que acompañan estas líneas.

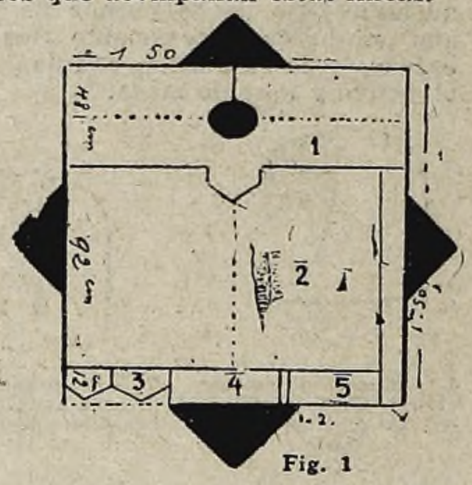


Fig. 1

En la fig. 1 se tiene el molde completo del manteau, con el detalle y medidas de todas sus piezas, por el orden siguiente: 1, la parte del canesú, delantero y espalda, con las mangas y la doblez de los hombros señalada por el puntillado; 2, la pieza que va unida al canesú, comprendiendo espalda y delantero (el puntillado indica el medio del paño de la espalda); 3, los bolsillos; 4 y 5, piezas para las vueltas.

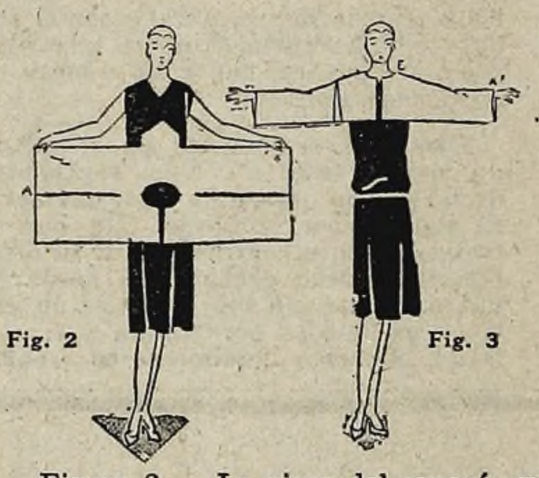


Fig. 2 Fig. 3

Figura 2. — La pieza del canesú, en todos sus detalles.

Figura 3. — Donde se ve cómo la pieza del canesú cae sobre los hombros y diferente manera de aplicar las mangas.

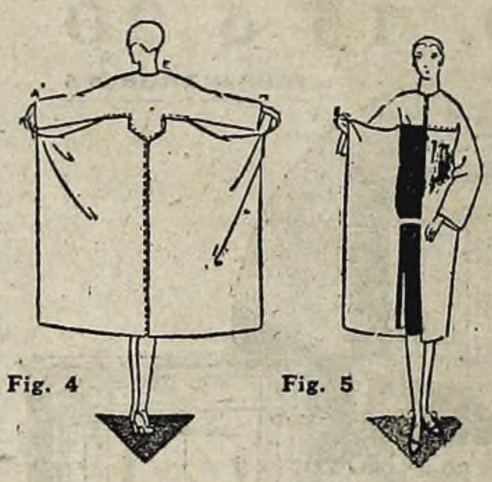


Fig. 4 Fig. 5

Figura 4. — El manteau, en su disposición por la espalda. El puntillado indica el lugar en que debe formarse un pequeño pliegue al colocar la pieza sobre el cuerpo del manteau.

Figura 5. — Disposición completa de la parte de adelante, con la indicación de la manera como debe formarse el cierre.

Si se le quiere aplicar un cuello de la misma tela, deben ser suprimidos los bolsillos.

El cuello y las solapas pueden ser de tela de otra clase y de otro color, de piel o de lana.

Manera de teñir en casa las telas usadas

Las telas de colores vivos o claros pasan rápidamente y es conveniente, para seguir usándolas, teñirlas, si se quiere aprovecharlas para nuevas confecciones o para que las mismas tengan nuevo aspecto.

Es cosa fácil teñir en casa la toile de seda, el crêpe de China o las gabardinas lisas, si se siguen con cuidado las indicaciones que pasamos a dar.

Hay varios procedimientos de teñido. La tintura casera se presenta en paquetitos, en bolsitas o en bolitas. Si se emplean estas últimas, conviene triturarlas antes de diluirlas en agua tibia.

El avivado. — Este procedimiento, muy bueno para ser utilizado con la ropa interior de seda, vestiditos de niños, mantelería, etc., consiste en un baño del mismo color de la tela, que, después de la enjuagadura, es a la seda lo mismo que el azulado es a la ropa blanca que está en la lejía. Con las prendas a reavivar se obtiene un tono general de la tela, pero no se puede modificar sensiblemente el color, ni disimular el tono de las partes que se hallan descoloridas. El reavivado se hace sobre prendas confeccionadas.

El descolorido. — Cuando una tela se caracteriza por tener partes mucho más pasadas que otras, los tintoreros tratan de bajar el color en general; es decir: hacen pasar la tela por baños descolorantes.

Para las lanas y el terciopelo de algodón, se puede añadir un poco de carbonato en el agua del lavaje, lo que disminuirá visiblemente la intensidad de las partes coloreadas. Con las telas de seda hay que proceder con mucho cuidado, tratando de probar antes con un pedazo de la tela, y debe observarse, después del planchado, si la tela ha sido perjudicada con el mordiente. Esta operación debe realizarse antes o al mismo tiempo del lavado general de la tela.

Desengrase. — Toda tela que ha sido usada, deberá ser lavada, enjabonada y cuidadosamente enjuagada antes de ser sumergida en el baño de entintado. Cuando se tiñe un vestido, es preferible deshacerlo. Si no se tiene un recipiente suficientemente grande para teñir todas las piezas al mismo tiempo, se debe dividir el baño en dos o tres partes iguales para darle al todo una conveniente uniformidad.

Material. — Se han de utilizar recipientes bastante extensos para que la tela flote en ellos fácilmente, pues, de lo contrario, la tela presionada se embeberá de una manera irregular y formará vetas imposibles de hacer desaparecer después.

Es necesario componer un baño de 10 a 15 litros de agua para un vestido de tela liviana; y cuanto más gruesa sea la tela, mayor debe ser la cantidad de agua. Se necesitan también dos varitas largas lo suficiente para remover la tela en el baño de coloración.

Teñido en caliente. — El polvo debe ponerse a disolver en un recipiente de agua tibia; hay que asegurarse de que es completa la disolución de los polvos; en el caso contrario, debe pasarse a través de un paño blanco fino, porque de quedar alguna parte sin disolver produciría en la tela una mancha.

Ciertos productos necesitan un mordente, vinagre, ácido acético, sal, según las indicaciones dadas. El baño, una vez puesto en la intensidad deseada, se debe ensayar sobre un pedazo de tela, sobre todo cuando se quiere dar un tono determinado; se sumerge la tela perfectamente limpia en el baño, se pone sobre el fuego y se deja hervir de veinte a treinta minutos removiendo con las varillas durante todo el tiempo de la ebullición; y después se deja enfriar en el baño, salvo indicaciones contrarias. Se enjuaga en mucha cantidad de agua, procurando en todo lo posible que la tela flote sin doblarse; nunca debe torcerse; enjuáguese hasta que el agua salga clara. Extiéndase, siempre sin torcer, y a la sombra, y plánchese estando todavía húmeda. Empléese agua de la lluvia con preferencia. Para evitar que la lana, que es la que siempre se tiñe en caliente, se estreche, debe plancharse estando bastante húmeda y estirándola lo posible. Si se trata de sedas, es necesario asegurarse antes de hervir el baño de que la tela soporta la ebullición.

Consultorio de belleza femenina

Por la DOCTORA EQUIS

Inglesita fea. — 1º Unas gotas de limón en el agua no pueden jamás perjudicar al cutis, antes bien, le dan tersura y flexibilidad.

2º Contra la rubicundez de la piel da buenos resultados el glicerolato de almidón adicionado a un cinco por ciento de ácido tártrico.

Carmen Cabrera (Alta Córdoba). — Cuando el vello es fuerte conviene extirparlo mediante la electricidad. Las pinzas dan resultado para limpiar momentáneamente el rostro, pero es indudable que el vello reaparece al cabo de unos días.

Una desconocida (Buenos Aires). — Lave el rostro con agua y salvado de almendras y por la noche úntelo con vaselina. Dos veces a la semana pase por los poros un algodoncito con éter.

Preguntona Fea (Capital). — Obtendrá un agua excelente para blanquear el cutis, mezclando:

100	gramos	de almendras amargas
200	„	„ alcoholato de rosas
200	„	„ infusión cargada de romero
10	„	„ tintura de mirra

Úsela diariamente y notará cómo se tornan blancos sus brazos y su cuello.

Anita Leiva (San Juan). — 1º Use un buen astringente para cerrar los poros después de las abluciones matinales. Puede prepararlo usted misma mezclando agua de rosas con una tercera parte de tintura de benjuí.

2º El uso diario del jabón no favorece al cutis delicado del rostro. Conviene alternarlo con lavados de salvado de almendras.

Ilota. — Obtendrá el desarrollo del busto eligiendo como alimentos preferidos los grasos y feculentos.

Como tratamiento externo le aconsejo masajes circulares con esta preparación:

Extracto de galega..	10	gramos
Lanolina	30	„
Agua de rosas.....	7	„
Cerato de galicú....	15	„

Se practican de noche, y por la mañana se lava el seno con agua de eucalipto bien fría.

Muñequita mercedina (Mercedes). — Un esmalte líquido convendrá a su cutis, aunque sin dar ese aspecto pronunciado de cera que admira y es natural en algunos rostros:

Agua de rosas....	250	gramos
Glicerina	5	„
Nitrato de bismuto básico	120	„

La Argentina. — Las agus astringentes no remedian el aspecto que menciona. Practique todos los días un masaje con vaselina, levantando suavemente los músculos flojos, y a continuación dé un lavado con agua tibia, pasando luego un trozo de hielo por la parte afectada. Repita diariamente el tratamiento hasta notar mejoría.

Perla del Adriático (Villa Dolores). — Lave el cuero cabelludo con agua boricada, dos veces a la semana, y fricciónelo suavemente con una mezcla por partes iguales de aceite de ricino y ron.

Chiquié (Conesa). — 1º Para blanquear y suavizar las manos, haga cocer dos papas blancas y feculentas, quite la piel y deslíalas en leche. Use esta pasta al acostarse.

2º No es posible evitar la transpiración usando guantes de goma. Conviene sacarlos de cuando en cuando y espolvorear las manos con alumbre.

Constancia. — Los espinillos o puntos negros desaparecen con baños faciales de vapor, seguidos de una loción con alcohol alcanforado.

Alcira H. F. (Olavarría). — 1º Use un buen jabón yodurado para reducir la grasa. 2º Una buena briolina líquida le asentará el cabello como desea.

Flor de Tusca (Alem). — Le aconsejo el uso de una cera depilatoria en vez de la piedra pómez. Con el tiempo se debilita y desaparece el vello para siempre, a fuerza de combatirlo.

Gordita que adelgazó (Montevideo). — Conseguirá su objeto, con este tratamiento:

Macerar en vinagre 300 gramos de verbena. Impregnar en este líquido un trozo de gasa salolada y aplicarla sobre el seno. Puede hacerse una ligera fricción antes de dejarlo.

María Luisa (Buenos Aires). — Todos los depilatorios dan resultado temporario. Solamente la electricidad termina definitivamente con el vello. Por eso debe buscarse el que menos perjudique a la piel. En los avisos de EL HOGAR hallará alguno conveniente.

Coelho Netto

(Continuación de la pág. 10)

con las cosas, enciende la imaginación creadora; al paso que el Sur, con sus campiñas abiertas y sus paisajes sin secretos, invitan a la quietud y al reposo. En el Arte la imaginación sobrepuja al sentimiento de la tranquilidad y la fuerza.

Después...

Pero ya he dicho que no es cosa fácil seguir al señor Coelho Netto en un paseo a través de las ideas. Hombre del Norte, su imaginación es realmente tumultuosa y rica, de una movilidad que no permite al interlocutor seguirlo sin perderse...

Todos cuantos tienen la felicidad de gozar de su amistad y de frecuentar su gabinete, son unánimes en un punto: en adivinar que el primer gran libro de memorias que enriquecería la literatura brasileña, sería el suyo, caso de que la llevara al cabo, como parece ser su intención. El Brasil es muy pobre en memorias, y pocos escritores se encuentran en condiciones de escribirlas como ha menester. La base de tales obras es tener qué contar; luego saberlas contar. Bien, pues. Quien narre maravillosamente y lleva en sí una fuente inagotable de hechos, escenas, tipos, anécdotas y observaciones preciosas, está en el deber de fijarlas en un libro que lleve a las generaciones futuras el panorama mental y social de la época vivida.

Si el señor Coelho Netto hiciera eso dotará a la literatura brasileña de un monumento imperecedero y de inenarrable encanto, a juzgar por las memorias habladas con que embelesa a sus amigos.

Tenga Juicio

Quien sufre de indigestión, de Desarreglos del Estómago y Fermentaciones Tóxicas en los intestinos está muy arriesgado a contraer las más Dolorosas y Mortales Enfermedades del Corazón, de la Cabeza, de los Nervios, de la Sangre, de los Riñones, del Hígado y la Terrible Arterio-Esclerosis.

Puede hasta morir de repente!

Todos los Médicos saben de esto.

Para evitar tan gran Peligro, tenga su Estómago e intestinos siempre bien limpios y bien tonificados usando **Ventre-Livre.**

Sea prudente: Trátese!

Use **Ventre-Livre.**

* * *

VENTRE-LIVRE es el Mejor Remedio para el Tratamiento del Estreñimiento, indigestión, la Mucha Sed y la Gana Excesiva de Beber Agua, Sequedad de Vientre, Estómago Sucio, Vómitos, Eructos, Empacho, Dolores, Cólicos, Pesadez, Calor y Ardor de Estómago, Sabor Amargo en la Boca, la Falta de Apetito, Dolores del Vientre, la Inflamación Intestinal, los Dolores, Cólicos y Pesadez del Hígado, el Estreñimiento causado por las Enfermedades uterinas, el Estreñimiento Durante la Gravidez y luego Después del Alumbramiento, el Estreñimiento Durante los Viajes!

Ventre-Livre es también el Mejor Remedio para los Niños en las Indigestiones, Dolores de Vientre y otros Desarreglos Peligrosos del Estómago e Intestinos!

Obra Pronto! **Es muy Sabroso al Paladar!**

* * *

De Venta en Todas las Farmacias.

* * *

Mucha Atención:

Ventre-Livre No es Purgante

Los Médicos saben que los Purgantes, y sobre todo las Aguas Purgantes, las Sales Purgantes, los Polvos Purgantes, los Jarabes Purgantes, las Cápsulas Purgantes, las Tinturas, las Pastillas y las Píldoras Purgantes, son **violentos irritantes** y empeoran las Enfermedades, causando un Gran Daño a los Intestinos, Estómago e Hígado!

Ventre-Livre es un **Vigorizador-Tónico,** el **Mejor Fortificador-Terapéutico** de las Camadas Musculares de los Intestinos, Estómago e Hígado!!

Es por esta razón que **Ventre-Livre** hace siempre Mucho Bien a los Enfermos!

Use **Ventre-Livre** durante el tiempo que explica el Librito que acompaña cada frasco de este remedio, que los resultados serán positivos y certeros!!

No Olvide Nunca:

Ventre-Livre No es Purgante



¡Recurra Vd. al **Bromural** «KNOLL» en tiempo oportuno para combatir la **nerviosidad** y la dificultad de conciliar el sueño! No es ningún bromuro. Tubitos de 10 y 20 tabletas.

SOFA-CAMA

MATRIMONIAL

SILLONES - CAMAS



SOFAS-CAMAS desde $ 50.-

DIVANES desde $ 30.-

LUIS OTTASSO, Fabricante

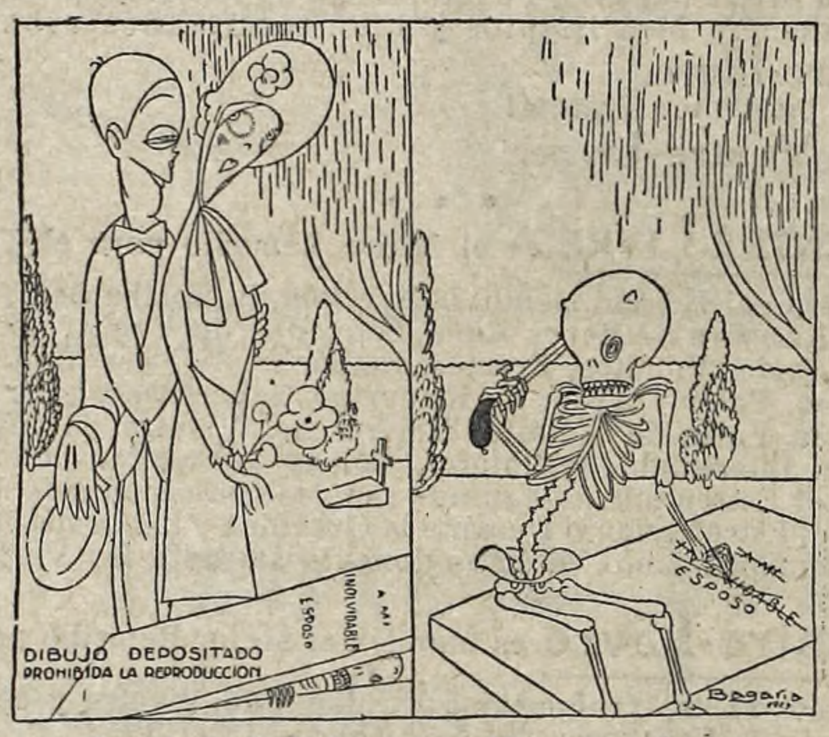
274, PIEDRAS, 274. U. T. 37 Rivad. 8115

Solicite Catálogo Nº 3

CANAS

EL AVISO DE "LA CARMELA"

Por Bagaría



La viuda infiel o un cadáver con honor.

Las Canas Envejecen en plena juventud

No preocuparse de la apariencia personal a los 40 años, equivale a declararse vencido por la vida. Una cabellera canosa sólo sirve para restar posibilidades de éxito en todos los órdenes de la lucha diaria.

Haga Ud. que sus CANAS recobren el color natural por un procedimiento simple, agradable e higiénico. Unas cuantas fricciones con Agua de Colonia "LA CARMELA" bastan para lograr el tono exacto, rubio, castaño o moreno que se desee, al mismo tiempo que higieniza el cabello, extirpando radicalmente la caspa.

Rechace las imitaciones, siempre peligrosas. Exija "LA CARMELA" legítima, que se distingue por la estampilla fiscal de $ 1, con nuestro nombre impreso y pegado como se ve en este grabado.



En venta en todas las casas del ramo a $ 8.— el frasco. Interior: $ 8.50

J. L. CONDE & Cía.

Carlos Pellegrini, 435 Buenos Aires

En el Uruguay: Agente Exclusivo: DROGUERIA AMERICANA, Ciudadela, 1475, Montevideo. — Precio del frasco: $ 3.50 o/u. En venta en farmacias y perfumerías del país.

AGUA DE COLONIA HIGIÉNICA

"La Carmela"

El marquesito

— *(Continuación de la pág. 11)* —

tomóvil, no sin antes maltratar de viva voz al encargado del guardarropa — quien disculpó sus intemperancias, pensando si estaría chispo, — de dar un empellón al portero que se le cruzó impensadamente al paso, de asestar un guantazo a un vendedor de periódicos que le ofreció su mercancía, y de golpear con violento estrépito la portezuela.

— ¡Al infierno! — bramó al conductor.

El conductor obedeció sin chistar, tomando en dirección de la casa del marqués...

ERNESTO Sanders estaba empleado, hacía un año apenas, en cierta institución bancaria, con un destino rentado escasamente, no obstante lo cual debía desplegar una laboriosidad extraordinaria. ¡Guay que levantase la cabeza, fatigada por el trajín diario. para tomarse un respiro. Las miradas de cancerbero del señor jefe de la sección "Giros al exterior", se agudizaban, adentrándose en sus carnes como una daga florentina. Naturalmente, el señor jefe de la sección de marras, había llegado a ese destino, luego de haberse dejado exprimir la juventud como una esponja, en su agobiadora tarea cotidiana, y ahora tocaba a él exprimir la de sus inferiores, en aquel régimen de oprobio, verdadero atentado contra la libertad del individuo, al margen del más elemental principio de humanidad.

El marquesito, que durante el viaje de aquella madrugada "al infierno" comenzó a madurar su venganza, no tardó en conseguir por intermedio de personas oficiosas el dato de que Sanders formaba parte del personal de aquel Banco, precisamente, el mismo del cual su señor papá formó parte como accionista principalísimo. Sabía que a estos empleados les está terminantemente prohibido, so pena de expulsión, el concurrir a sitios donde se hicieren apuestas por dinero, debido a las delicadas funciones que a cada uno toca desempeñar. Esto es natural: Madame Tentación en una mala consejera...

— ¿Ofensas a mí? Ahora verá cómo nadie se mofa impunemente de la palabra de un caballero, ¡y mucho menos de un caballero de la Vernaye! — tronaba el marquesito, agitados los cien mil diablos que llevaba en el cuerpo, y dando grandes zancadas sobre el pavimento de su gabinete.

TRANSCURRIDOS varios días, fué a desempeñar nuestro quisquilloso marqués, las funciones de chinchorrero. Se apersonó ante el señor gerente del banco, jurando por la memoria augusta de sus antepasados que Ernesto Sanders era un pillastre de tomo y lomo, que podría a lo mejor, en su fiebre de ganancias, cometer una acción desdorosa: un desfalco, si más no venía...

— Sí, mi queridísimo señor gerente: como amigo que fué usted de mi señor padre, deseo ponerle sobre aviso. Velando por los intereses, siempre respetables del prójimo, por mi fe de caballero, juro a usted que Ernesto Sanders, es un amoral, que por contera, el día menos pensado les provocará un gravísimo disgusto. Es bueno precaverse, mi querido señor gerente...

El embuste surtió el efecto anhelado. Ernesto Sanders, luego de sufrir una severísima reprimenda por haber transgredido reglamentos de la institución, no atinó a defenderse, dada la sorpresa con que recibió el chubasco de cargos, y fué desplazado sin requerírsele explicaciones previas, que, por otra parte, no hubiese atinado a hilvanar, en el estupor inenarrable del momento.

Cuando Sanders volvió por sus cabales, luego de haberse quedado turulato, tuvo la certeza absoluta de que se trataba de una venganza. Su sospecha no individualizó a nadie, porque como era

(Continúa en la pág. 51)



Anteojos o Lentes

contribuyen a la estética y elegancia de una persona, si se elige un modelo adecuado a su rostro.

Entre el gran surtido que existe en monturas modernas, hallará Ud. la que más le favorezca, lo mismo de entrecasa, que para la calle, sport, etc., equipada con los insuperables cristales "PUNKTAL-ZEISS", los cuales reproducen la imagen clara y nítida tanto en el centro como hasta en los mismos bordes y en todas direcciones que la vista los atraviese.

CRISTALES PUNKTAL ZEISS

para anteojos y lentes

Fíjese en la marca de fábrica

De venta en las buenas casas del ramo. Solicite folleto explicativo OPTO 240 a:

CARL ZEISS

B. de Irigoyen 330 Buenos Aires

VALIOSA RECOMENDACION

Suscrita Por Un Conocido y Reputado Médico Colombiano

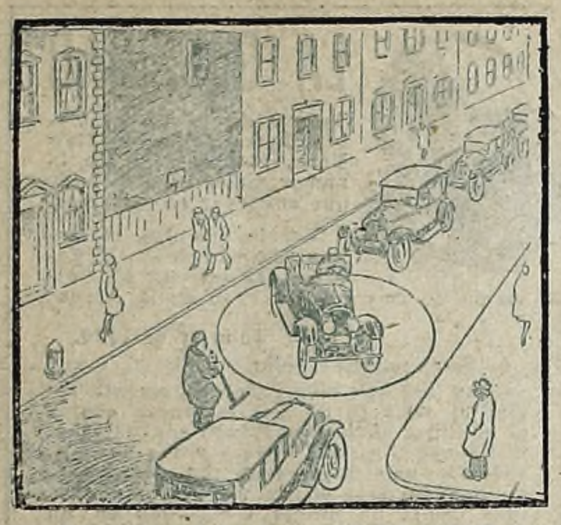
Una medicina que durante años y años ha gozado de la confianza del público, que tiene como base de su eficacia millares de testimonios y que a diario merece los más altos elogios de eminentes autoridades médicas, de farmacéuticos experimentados y de infinidad de personas que han comprobado por experiencia sus méritos, tiene necesariamente que poseer las cualidades sanativas que se le otorgan. Ahora nos complacemos en publicar el certificado del notable médico colombiano, Dr. Octavio Isaacs, de Buenaventura, Colombia, quien espontáneamente se expresa así:

"El infrascrito certifica que hace muchos años ha aconsejado las Píldoras Rosadas del Dr. Williams como un valioso medicamento en las enfermedades que producen empobrecimiento de la sangre, debilitando el organismo, como anemia, paludismo, etc. Considero estas píldoras de gran utilidad para conservar la salud de las personas en los climas tropicales, pues hace más de veinte años las he aconsejado con buen éxito."

(firmado) OCTAVIO ISAACS.

El Dr. Isaacs fué largos años médico del Ferrocarril del Pacífico y de la Compañía Francesa en las regiones del Timbiquí. Actualmente es el Médico Municipal de Buenaventura, Colombia, donde es conocidísimo y goza de una reputación envidiable, fruto de más de treintiseis años de labor incesante, con gran acopio de experiencia en el tratamiento de las enfermedades tropicales y autoridad más que suficiente para apreciar las bondades de un medicamento.

Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, que se venden en todas las boticas, son en verdad el mejor tónico reconstituyente.



LOS GRANDES INVENTOS

Quinientos millones de dólares se calcula que ahorraría la ciudad de Nueva York con la adopción de estas plataformas giratorias para dar vuelta a los coches manejados por señoras

El buen humor de los demás

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÍA

— Querida mía, eres la mujer más hermosa del mundo.
— ¡Qué inteligente eres! ¡Qué pronto te das cuenta de las cosas!

— ¿Recuerdas que me aconsejaste que dejara de noche al aire los pantalones apolillados, para que se fuera la polilla?
— Sí; lo recuerdo. ¿Qué tal? ¿Se fué la polilla?
— Se fué, pero se fué con los pantalones.

— Hay un telegrama para usted, señor Amarretti. Su sobrino ha muerto.
— ¡Ajá! Estoy seguro de que todavía quiere dinero para el entierro...

Lección de aritmética:
— Si para fundar una empresa determinada o para iniciar determinado negocio se necesitan 10.000 pesos y sólo tienes 4.000, ¿qué es lo que te falta?
— El coraje, señor maestro.

— ¿Sabe usted la triste noticia? Nuestro viejo amigo, el doctor Cánula, el médico... ¿Le recuerda usted?
— Sí. ¿Qué le ocurre?
— Ha fallecido...
— ¡Pobre hombre! Se habrá atendido él mismo...

Luna de miel:
— ¡Cómo! ¿Bostezas?
— No tiene nada de particular, vida mía. El esposo y la esposa forman una sola persona, y es natural bostezar cuando se está solo.

Se habla de la metempsícosis:
— Yo — dice un joven poeta — recuerdo perfectamente que en una vida anterior fuí el becerro de oro.

HUMORISTAS ARGENTINOS

ROBERTO GACHE

HAMLET EN FLORIDA

Florida no es ahora la de antes. En medio de sus joyerías, de sus modas y de sus niñas, Florida — ¡Dios mío!, — Florida tiene una carnicería.

Y esta carnicería, que tiene también — nada más justo — algo de chanchería, se ha instalado en un local que fué de antigüedades o, por lo menos, de cosas viejas. He aquí lo grave. Porque hay en verdad una gran claudicación en esto de poner lomos y jamones donde antes lucieran su línea aristocrática las armas y los candelabros de nuestros bisabuelos.

No es que yo tenga un prejuicio particular contra las carnicerías. Reconozco que es un comercio lícito y humano, tal vez el más humano de todos. Además, encuentro en ellas, en los colgantes restos sangrientos, en los ojos rígidos y en los sesos descubiertos de las reses, un melancólico desprecio por las cosas terrenas, una sugestión muy grande de misterio, un "ser y no ser" profundo que me inquieta y me atormenta con la inquietud y el tormento de un nuevo Hamlet.

De ahí mi respeto por este comercio de sangre y de muerte. ¿Por qué criticarlo, entonces, ahora que se ha instalado en la calle de las modas? Venid conmigo, acerquémonos. ¿No es cierto que es duro el contraste? Hay una gran vidriera; de un lado, un pobre cordero, una pobre cabeza de vaca, con los ojos rígidos y estúpidos, con los músculos y los tendones al aire. Y del otro lado, llenas de vida, llenas de sexo, con la divina armonía de sus pieles al cuello, de sus caderas ondulantes, de sus breves zapatitos nerviosos, las niñas nuestras que pasan en su alegre caravana de todas las mañanas. ¿No es cierto que es duro el contraste? Ya Hamlet no piensa. "¡Ser y no ser!..." ¡Inútil locura! ¡Adiós, pobres restos sangrientos! ¡Adiós, ojos rígidos y estúpidos de la carnicería! Salgamos a la calle: otros ojos nos inquietan, otra carne nos llama. "Ser y no ser"... ¿Para qué pensar?



LOS GRANDES INVENTOS

El "biombo alusivo", eficacísimo para apresurar los noviazgos

— ¿Y qué hizo con el oro? — le pregunta una dama.

Un rico propietario decía a un pobre hombre que habitaba un rancho cerca de su palacio:
— Tengo una vista mucho mejor que la suya.
— No me parece — replicó el vecino. — Porque yo veo desde mi rancho su palacio, mientras que usted, desde su palacio, no ve otra cosa que mi rancho.

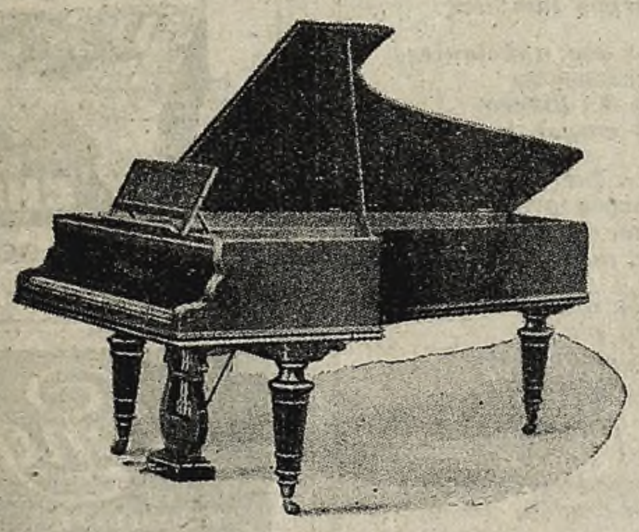
Epitafio de un pedicuro:

REPOSA PARA SIEMPRE A LOS PIES DE DIOS



El asaltante. — Elige, querida, elige la pulsera que más te guste, y no te fijes en el precio. Yo no soy hombre de reparar en mil pesos más o menos...

ERARD



UN PIANO SOBERBIO es el **ERARD**: así lo han proclamado en el mundo entero virtuosos como Liszt, Rubinstein, Paderewski y Risler. Tenga Vd. en cuenta que cualquier gran Erard de concierto es ni más ni menos que un piano de serie y que sus cualidades maravillosas son las mismas que Vd. encuentra en todos los modelos construídos por la casa. Erard no fabrica sino una calidad, la mejor, y su siglo y medio de experiencia en la construcción de pianos explica la fama de todos los instrumentos que llevan su nombre.

Visite nuestra casa, FLORIDA 431, y quedará gratamente sorprendido.

SOMOS LOS UNICOS REPRESENTANTES Y TENEMOS TODOS LOS MODELOS Y TODOS LOS PRECIOS

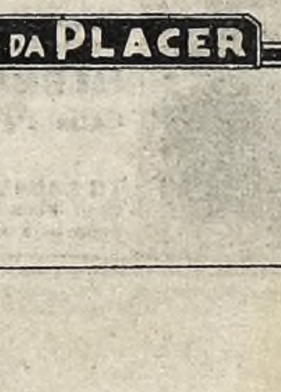
Representantes

Casa Iriberri

Iriberri, Bellocq & Cia.

FLORIDA 431. U.T. 31. Retiro 3656

Sudores fétidos



de las manos o de los pies, así como otros muchos malos olores, desaparecen con una aplicación de **Untisal**, que sin cortar ni dañar la transpiración, transforma y elimina los malos olores.

Dep. Nacional de Higiene Certificado N°. 1220

VENTA LIBRE



Untisal

CALMA Y DA PLACER



WOLSEY

es la mejor ropa interior del mundo

porque

está hecha en Inglaterra por trabajadores expertísimos que cuidan de todos los detalles de su manufactura desde la primera puntada hasta la última.

Está hecha con la mejor lana cruda que puede obtenerse.

Sufre todos los lavados y el uso sin encogerse ni perder su forma.

Cuando compreis ropa interior cercioraos de que lleva la marca de fábrica que es la cabeza de Wolsey en todas sus prendas.

MEDIAS Y CALCETINES WOLSEY

Las medias de pura lana Wolsey para señoras, calcetines para caballeros y niños merecen exactamente la misma confianza que las demás prendas de uso interior marca Wolsey de pura lana.

Agente:

ALFREDO MEYER, VICTORIA 788,
BUENOS AIRES.
Por mayor únicamente.

WOLSEY LIMITED, LEICESTER, INGLATERRA

— Te aseguro que cuando me desperté aquella mañana, no quería creer que mi tío, al morir, me hubiera dejado cincuenta mil pesos... Me parecía un sueño.

— ¡Ajá! ¿Así que tu tío te dejó cincuenta mil pesos?

— No. Era un sueño no más.

Un motociclista, perdido en medio de la niebla de Londres, resuelve seguir los rieles del tranvía, a fin de no extraviarse. Siguiendo los rieles, al cabo de un rato se encuentra más perdido que nunca, perdido en un laberinto, rodeado de tranvías por todas partes.

Echa pie a tierra, trata de orientarse, averigua..., y lo comprende todo.

Ha ido a dar a una estación de tranvías.

La señora de Pérez (a las dos de la madrugada.)—¡Juan, Juan, levántate! Se me ocurre que hay en la pieza un ratón...

El señor Pérez. — Pues que se te ocurra que hay también un gato, y déjame dormir.

El papá. — Ya lo sabes, hijita. Te dejo ir al baile de esta noche, a condición de que vuelvas a una hora razonable. No es cosa de que vengas a casa con el lechero.

La chica. — Pierde cuidado, papito. Por otra parte, no creo que el lechero vaya también al baile.

HUMORISTAS DEL VERSO

FELIPE PÉREZ Y GONZALEZ

LOS MICROBIOS DEL DINERO

¡Jesús! ¡No quiero pensarlo!
Un bacteriólogo inglés
ha descubierto microbios...
¿saben ustedes en qué?

Pues, en el oro, en la plata,
en el cobre, en el papel
de los billetes de Banco,
en fin, en todo lo que es

vil papel o vil metal,
que más viles quieren ser,
pues van, si ya pierden almas,
a perder cuerpos también.

Vosotros los que, anhelantes,
con terrible insensatez
vais en busca del dinero
creyéndolo el mayor bien;

vosotros, los que en las arcas
guardáis el oro a granel
y tenéis, en ser tan ricos,
honor, gloria, dicha y prez;

vosotros, los que, avarientos,
no tenéis otro placer
que el de acaparar tesoros
donde la luz no les dé.

¡Infelices! ¡Desdichados!
¡Pobre gente! Yo no sé
ahora si compadeceros
o miraros con desdén.

Cada una de esas monedas
de atrayente brillantez,
lleva infinitos microbios
que son mortales "per sé",

y hay billetes "tifoideos"
que matan antes de un mes,
monedas de cinco duros
cuya horrible "amarillez"

anuncia "fiebre amarilla"
para el triste a quien las den;
duros "pálidos", que indican
la anemia en su palidez.

¡Pobrecitos millonarios!
No vaciléis esta vez
y dejad vuestros millones
a fin de salvar la piel.

La salud es lo primero,
y atendiendo a vuestro bien,
mandadme a mí las monedas...
que yo las fumigaré.



LA OBESIDAD

Se cura con el Té del doctor **Densmore**, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer.

Vea lo que dice el distinguido médico Dr. V. Ceballos López, de la Provincia de Entre Ríos, Paso de la Arena:

Julio 1º de 1920.

Señores M. Figallo y Cía.

Muy señores míos: Oportunamente recibí el paquete de Té Densmore contra la obesidad. Debo ser franco con ustedes: lo he usado en mí mismo y me ha sentado lo más bien, pues he disminuído 5 kilos de peso en un mes, y lo que es más, sentí un ánimo y agilidad en mi cuerpo que sólo cuando era delgado lo tuve. Tan bueno ha sido el efecto que pienso continuarlo hasta bajar 20 kilos.

Saludo atentamente.

Firmado: **Dr. V. Ceballos López.**

Por instrucciones y precios, dirigirse a los introductores en Buenos Aires:

M. FIGALLO y Cía.
Calle Bmé. MITRE 1190



Sta. Candida Sanchez
Gral. Obligado (Chaco)

PROFESORA DE CORTE

y CONFECCION, Diplomada y Representante de "Escuela Modelo". También Vd. puede conseguirlo sin moverse de su casa con sólo pagar la matrícula. Gratis al Interior catálogo explicativo. Pídalo por carta a "ESCUELA MODELO DE CORTE", Bmé. Mitre, Nº 314, Buenos Aires.

SILLON - CAMA
SOFA - CAMA
desde $ 45
MATRIMONIAL
con guardarropa
$ 175.-
Soliciten catálogo
G. COLLI Córdoba 2414 - U.T. 7244, Mitre





Un Caramelo delicado, y, a la vez, un juguete musical. En los Almacenes, a 5 cts. cada uno.

Fabricantes: LOCKWOOD & Co.
Fraga, 1147 - Buenos Aires
U. T. 2621 Chacrita

Longines



ELEGANTES
Y PRECISOS

En venta en las buenas relojerías



DISCOS USADOS
o rotos COMPRO
(No Columbia). En efectivo: 0.60 kilo. En mercadería: 0.80 kilo.
Sr. A. Ward Calle Salta 676 Buenos Aires



YERBAS ANDINAS

Reconocidas las mejores del mundo para curar y prevenir las enfermedades. Pidan Catálogo gratis, a:

HERBORISTERÍA ANDINA "EL FÉNIX"
Calle Pasco Nº 248 - (entre Alsina y Moreno) - Buenos Aires
Sucursal Nº 1 — J. E. Uriburu 215

TE "ARAUCANO", el mejor tónico digestivo, compuesto exclusivamente de Yerbas Andinas. Paquete: $ 2.—. Limaduras de hierro, oro y plata para la Piedra Imán y toda piedra preciosa, etc., etc.

Una gran escritora moderna

Helena Vacaresco

Por A. C.

YOLANDA, noble dama e ilustre escritora italiana, ha dicho, hablando de la condesa Helena Vacaresco: "Junto con una nobleza de abolengo, Helena Vacaresco ha heredado el ingenio. El vaso de la poesía ha pasado a ella sin agotarse de las manos del abuelo, Juan Vacaresco, autor de muchas obras singulares y de una traducción del "Britannicus" de Racine en versos romanos, algunos de los cuales, según dicen, han superado en belleza al original. Y antes que éste, un bisabuelo, el senador Vacaresco, cuyo nombre se halla escrito con letras de oro en el Ateneo de su país, dejó a sus herederos escritas estas palabras, que se han hecho célebres y populares:

"A vosotros, mis descendientes,
lego el amor de nuestra lengua
y el amor de la patria."

Helena Vacaresco ha recogido íntegramente la herencia de sus nobles antepasados. Muchos de ellos fueron heroicos caudillos que derramaron generosamente la sangre sobre los campos de batalla. Por esta senda no podía seguir el trazo de sus ascendientes la heredera. No podía ceñir sobre sus elegantes trajes femeninos la vieja espada familiar de los guerreros. Pero ya que la condición femenina impedía el ejercicio de las armas, aun cuando en el alma lleva el el espiritual temple patriótico de los suyos, ¿cómo servir a la patria, poniendo en curso el patrimonio moral en herencia? No sólo se sirve y se enaltece a la patria con las armas en la mano, héroes hasta el sacrificio de la vida en medio del ardor de los combates. También se le sirve con el talento, haciendo que éste brille a la mayor gloria del país nativo. Los guerreros ensanchan los límites territoriales de un país; los poetas, los artistas, ensanchan desmesuradamente los horizontes espirituales. Y es más duradera esta superioridad. A España se le han quitado, con violencia mucho de sus territorios, pero no ha sido posible despojarla de la grandeza artística que le dieron escritores como Cervantes y pintores como Velázquez. Ella puede decir, con el orgullo y la melancolía de Cyrano, que todo se lo han quitado, menos una cosa: "le panache"! Elena Vacaresco también ha servido con largueza y con grandeza a su patria: Rumania. Minúsculo en territorio, sin una vida intensa, el nombre de la tierra rumana corre actualmente el mundo, llevado por la celebridad de dos de sus excelsos escritores: la ex reina de Rumania, la admirable Carmen Silva, universalmente conocida, novelista de extraordinarios vuelos, y el otro Helena Vacaresco, en la plenitud de sus talentos, una de las poetisas de personalidad más propia en la lírica contemporánea. En las novelas de Carmen Silva, ha quedado viva, en todo el esplendor de sus paisajes, con todo el "sabor de la tierruca" y todo el color de sus costumbres típicas, la Rumania aldeana, mientras que en los versos de Helena Vacaresco, oliendo a tomillo de las sierras, ha quedado prisionera, en toda su ingenuidad psicológica y con toda su rural sencillez de expresión, el alma recia de todo un pueblo.



La eminente escritora rumana Helena Vacaresco

Son versos espontáneos, aprendidos en boca del vulgo, como silvestres y olorosas flores campesinas. Son de esas canciones que se oyen, al amor de la lumbre, las noches de invierno en las casas de las montañas, mientras afuera ventea o nevisca y a lo lejos aúllan los lobos hambrientos. Huelen a huerto en flor o a tierra de sementeras. Suenan con la dulcedumbre del chorro de agua que cae en el estanque durante la paz de la noche. Es la poesía popular, a la que han consagrado su genio los más grandes poetas. ¿Quién no recuerda los lieds germánicos? Bajo el estro de Gœthe, de Alaud, de Heine, se transforma esa lírica balbuceada por las muchedumbres en obras portentosas que nos maravillan. Algo parecido a los lieds son los versos populares que ha escrito Helena Vacaresco. Pero con un especialísimo sabor de su tierra.

"Es el alma misma de la Rumania — ha dicho un crítico,— que vibra, que canta, sufre, ama y llora en la lira de esta poetisa nacional, flor de nuestro suelo, castizamente nutrida de su linfa."

Donde ha encontrado sus fuentes de inspiración, la propia Helena Vacaresco lo declara gentilmente en el magnífico prólogo de uno de sus libros: "Estos cantos han sido recogidos en las aldeas que circundan nuestra casa y en la llanura donde los campesinos trabajan. Antes que yo los conociera han flotado sobre la vida de innumerables generaciones. Corresponden a las luchas y alegrías sin número que, a través de los siglos, el alma les ha mostrado. Han llevado a esa alma el lenguaje difuso de la Naturaleza. Han vivido como mitos de boca en boca, en el espacio. Han sido el verbo libre que se colora y desvanece alternativamente. Las muchachas los repiten por la noche, junto al hogar, mientras sienten enternecérseles el corazón, y, según una antigua costumbre, cuando una de ellas se interrumpe, falta de memoria o de inspiración, cede el huso a la compañera que está sentada a su lado y la canción continúa..."

Este ramillete de canciones populares Helena Vacaresco lo ha puesto en un libro, que se titula "Le rhapsode de la Dambovitza". Es un obra, por lo original e intensa, verdaderamente definitiva. Ha corrido por todo el mundo, singularmente por Francia, Inglaterra, Alemania e Italia. Ese libro está traducido a casi todos los idiomas. Al frente de él han colocado dos medallones, uno Carmen Silva y otro la misma Helena Vacaresco. Los versos de ambas dan clara idea de la índole de la poesía, honda y sincera, entrañable, puesto que ha nacido en lo más hondo del alma del pueblo. Los de Carmen Silva están dedicados a su hija muerta, y dicen:

Le sein de la terre s'est ouvert largement
o mon enfant; de la poussière sacrée
toutes les chansons ont fleuri
les chansons de cette terre que tu as tant aimée.

(Continúa en la pág. 71)



Aumente el brillo y encanto de su cabello y vuélvalo suave y dócil

SI Ud. quiere tener cabello suave y dócil y aumentarle su brillo y belleza natural, haga esto:

Simplemente ponga en el cepillo unas cuantas gotas de Glostora y frótelas sobre su cabello al peinarse. El resultado le sorprenderá. Su cabello quedará al instante lustroso y de una suavidad extraordinaria, sedoso y dócil.

Glostora hermosea el cabello haciendo resaltar su color y ondulación. Lo mantiene ordenado y lo vuelve tan dócil, que le será fácil peinarlo de cualquier manera que Ud. desee, aún después de lavarlo, ya sea que lo use Ud. largo o que tenga melena.

Unas cuantas gotas de Glostora dan esa brillantez sedosa tan admirada y su cabello relucirá con viveza natural.

Ud. quedará encantada al ver la nueva belleza de su cabello y lo fácil que le será peinarlo.

Un frasco de Glostora dura mucho tiempo y es relativamente económica. De venta en cualquier farmacia, perfumería, botica o peluquería. Cómprela hoy mismo.



VELLO

PRODUCTOS ANGELES

Marca Registrada

No se deje engañar. Exija nuestra Marca Registrada

Caja con 1 barra grande para depilación general, $ 5.—
Caja con 2 barritas chicas para bozo, cejas y nuca,. $ 5.—
Pídalo a su proveedor, y si no lo tiene, solicítelo a nuestra casa.

Giros y correspondencia, a Juan Cunill, Cangallo 2081. U. T. 1844 Cuyo. Buenos Aires

El complemento de su hermosura es una tez limpia y tersa libre del vello y pelos antipáticos que la afean.
Elimínelos radicalmente y sin peligro con la

PASTA DEPILATORIA Angeles

La única en el mundo recomendada y recetada por su composición vegetal inofensiva (certif. 1140) por los más eminentes especialistas de Viena, Madrid, Roma, París y Nueva York, y en venta en esta capital en la "Franco Inglesa" y demás principales farmacias.

Rechace, por peligrosos, los depilatorios químicos de composición venenosa y maloliente, y la piedra pómez, aunque la disfracen con nombres pomposos, porque corta el vello como si lo afeitara, favoreciendo su crecimiento, lo mismo que las pinzas, e irrita y desgasta la piel.

Los pedidos del interior deben venir acompañados de su importe, más $ 0.60 por caja para franqueo certificado.

Folletos y demostraciones gratis, atendidas por señoritas

SOLAMENTE EN CAJAS GRANDES



se vende siempre el insuperable Polvo Grasoso BRISSAC.
Este eficaz e insustituible cooperador de la belleza femenina

NO EXISTE EN CAJAS CHICAS

La misma **caja grande** de
POLVO GRASOSO

Brissac.

que antes se vendia a $ 1.60
ahora se vende a

$ 0.70 LA CAJA

En la Capital

Se vende en los perfumes Heliotropo, Jazmín y Violeta y en los tonos Blanco, Rosado, Rachel y Ocre (color Chair).

PERFUMERIA Lubert

J NEWBERY 3443/55 Bs AIRES

Actualidades gráficas

Nuestro gran mundo



FOTO VAN RIEL

Señorita Celika Iturralde, que el día 21 de marzo contrajo enlace con el señor Horacio Duggan Lesieux



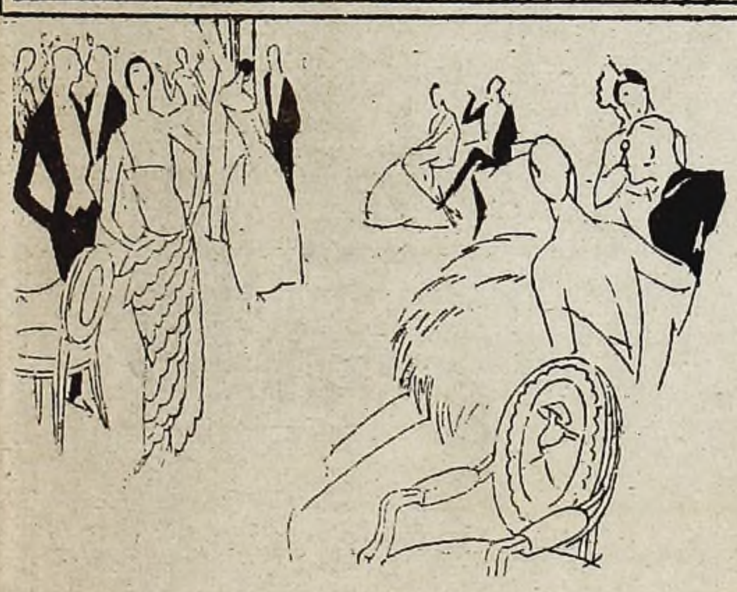
Señora Adelina Maguirre de Lalor

FOTO VAN RIEL



Señora Adela Zemborain de Del Carril y su hijito

FOTO VAN RIEL



Actualidades de la semana

ESTRENOS TEATRALES



FOTO PADILLA

Escena del segundo acto de la comedia "Dulce y Sabrosa", de Enrique García Velloso, estrenada en el teatro Argentino por la compañía de Florencio Parravicini en la noche de su presentación





Escena final de la comedia "Buenos Aires, la reina del Plata", de Manuel Romero (a la izquierda), y escena del segundo acto de la comedia "Yo quiero un marido criollo", de Domingo Parra (a la derecha), con cuyas obras hizo su debut, la noche del 1º del corriente, en el teatro Apolo, la compañía de César Ratti

FOTO PADILLA

EN LA CASA SUIZA



FOTO PADILLA

El coro de la Casa Suiza, el ministro de dicho país y demás personalidades invitadas, en el festival con que se celebró, el día 2 del corriente, la inauguración de la bandera de la Sociedad Coral Suiza de Buenos Aires

Buenos Aires a vista de pájaro



FOTO ENRIQUE BROSZEIT

La ciudad, vista desde el noroeste. La principal calle que atraviesa la fotografía es la de Santa Fe. Arriba, a la derecha, el edificio del Consejo Nacional de Educación y la Facultad de Ciencias Económicas. En el centro, a la derecha, el Hospital Alemán

Antología poética: el llanto

CANTOS Y LÁGRIMAS

¡Oh!, dadme una glorieta perfumada y sombría
del río en la ribera, do escuche su rumor,
do ni un instante de la selva umbría
penetre las techumbres altísimas el sol.
Allí aquellas canciones que en nuestro hogar perdido
escuché tantas veces, con júbilo, entonad,
y aunque miréis mi rostro humedecido
con lágrimas copiosas: de dicha son, cantad.
Ha tiempo que implacable nos separó la suerte,
que nos negó su sombra querida esa mansión;
nuestros amigos de placer, la muerte
llevóse; somos otros, ¡la juventud pasó!
¡Corred, lágrimas dulces, entonces no lloradas!
¡Ay!, ellos nuestros cantos a oír no volverán
como en aquellas noches argentadas...;
¡no agotaréis mis lágrimas, de dicha son, cantad!

JORGE ISAACS
(Colombiano)

SE LLORA, SÍ, SE LLORA

Se llora, sí, se llora; pero al cabo
Asoma una sonrisa entre las lágrimas.
El árbol se marchita largo tiempo
Sin que el herido tronco al suelo caiga;
No deriva el bajel, si la tormenta
El mástil y las velas no le arranca;
El madero se pudre y se deshace
En eterna vejez; el muro se alza
Ruinoso, y permanece todavía
De pie junto a las torres desplomadas;
Las implacables rejas sobreviven
Al cautivo infeliz que aprisionaban
Y, a pesar de la nube tormentosa
Que oculta el sol, el día no se apaga.
¡Ay!, así el corazón, roto y deshecho,
Sigue viviendo en aparente calma;
Al romperse un espejo, en cada trozo,
Se ve mil y mil veces reflejada
Igual imagen. Corazón que sufres,
¿No es esto mismo lo que a ti te pasa?
La existencia prosigue silenciosa,
Sombría, sin color, pulverizada;
Ya no hay sangre en las venas; se aproxima
El dolor, huye el sueño y la esperanza.
Llega, en fin, la vejez, y nadie, nadie
Sospechar pudo de la horrible carga;
Ningún signo denota el sufrimiento,
¡Que estas cosas se sienten y se callan!

LORD BYRON
(Inglés)

NO LLORES, VIAJERO

No llores, viajero, sobre esta sepultura;
este fúnebre lecho es un lecho precioso
donde, de un cuerpo puro, hay la ceniza pura
y en cuyo pecho aun vive mi fuego fervoroso.
Mucho antes de rendir tributo a la natura,
su alma, habiendo rasgado sus más espesos velos,
había, el Creador, unido la criatura
y andaba por la tierra que estaba ya en los cielos.
Los pobres, mejor que ella, gozaron su esplendor;
la humildad y las penas le daban alegría;
y su último suspiro, suspiro fué de amor.
Viajero: que su ejemplo en ti un fuego despierte,
y, lejos de llorarla porque ha cegado el día,
piensa que no se muere muriendo de esa suerte.

PEDRO CORNEILLE
(Francés)

LA LÁGRIMA

Una aurora de junio. Un cerrillo mezquino,
seco, árido y desnudo; orillas de un camino.

Tierra ingrata en que el brezo vegeta a duras penas,
bebiendo sol, comiendo polvo, chupando arenas.

Sobre la hoja hostil de una silvestre higuera,
mendiga, a esperar agua nacida en la ladera,

la aurora ha desprendido, compasiva y divina,
una lágrima etérea, enorme y cristalina.

Tan ideal y tan limpia la lágrima aquella,
que era, de cerca, un ópalo; de lejos, una estrella.

Pasa un rey, con su noble cohorte en seguimiento;
yelmos, lanzas, clarines, treinta enseñas al viento.

—En mi diadema —dice, parándose a mirar—
hay zafiros sin cuento y diamantes sin par;

" rubíes orientales, sangrientos y dorados
como besos de amor que arden, cristalizados.

" Hay perlas que son gotas de la amargura inmensa
que derrama la luna y que la mar condensa;

" pues mis brillantes, perlas y rubíes de Ofir,
yo te los doy, y ven, ¡oh lágrima!, a lucir

" en mi corona augusta, olímpica y suprema
viendo el orbe a tus pies, desde tu diadema."

Y la lágrima etérea, celeste y luminosa,
oyó, miró, tembló; se quedó silenciosa.

Acorazado en hierros, épico y deslumbrante,
pasa, sobre su potro, un caballero andante.

Y dice así, mirando la lágrima irisada:
—¡Ven, por Cristo, a brillar en la cruz de mi espada!



" Te haré reverberar de victoria en victoria,
por Tierra Santa, al sol de la Fe y de la Gloria.

" Y a mi vuelta, la amada de mis noches, el astro,
te colgará en su cuello de rosa y de alabastro.

" Y alumbrarás así, con tu dulce esplendor,
los combates del héroe, los sueños del amor."

Y la lágrima etérea, celeste, luminosa,
oyó, miró, tembló..., se quedó silenciosa.

Montado en una mula parda, haciendo camino,
pasa un viejo judío, avariento y mezquino.

Detrás de él, otras mulas le llevan su tesoro,
grandes arcas de cedro, los vientres llenos de oro.

Y el viejuco andrajoso, la figura pequeña,
la cabezuela calva, la nariz aguileña,

viendo la estrella, exclama: — ¡Válgame Dios, cómo brilla!
¡No vi en todos mis días tan grande maravilla!

" Con mis montones de oro podríamos comprar
los tronos de los reyes, los navíos del mar.

" Mas, por este diamante espléndido trocara
todos mis montes de oro mi vieja mano avara."

Y la lágrima etérea, celeste y luminosa,
oyó, miró, tembló..., se quedó silenciosa.

Entonces, a sus pies mismos, un cardo agreste
dijo así, contemplando la lágrima celeste:

— La tierra, en que la rosa y la azucena medra,
para mí tuvo siempre un corazón de piedra.

" Si a quejarme, alzo al cielo, mis aristas, acaso,
me manda el cielo, en pago, el fuego en que me abraso.

" Nunca, a mi lado, sobre mis tallos retorcidos,
oí trinar la suave música de los nidos...

" Nunca, a mi lado, alegres tropas enamoradas,
cantando, desfilaron en noches estrelladas...

" Las aves pasan altas, lejos se va el amor;
porque, ¡ay!, nunca di sombra y nunca tuve flor.

" ¡Oh lágrima de Dios, astro, perla, luz, gema,
cae, en la aridez de esta desolación suprema!..."

Y la lágrima etérea, celeste, luminosa,
tembló, tembló, tembló..., y cayó silenciosa.

Y algún tiempo después, el cardo consumido...
reverdeciendo, daba un capullo encendido;

de un rojo macerado y dorado y deshecho,
como las llagas que tiene Cristo en el pecho.

Y al cáliz virginal de aquella flor bermeja,
iba a buscar, zumbando, miel dorada una abeja...

GUERRA JUNQUEIRO
(Portugués)

LLORAD, AMANTES...

Llorad, amantes, puesto que Amor llora;
Sabed la causa de lamento tanto,
Ya que conmueve, en tan amargo llanto,
La muerte de una flor toda la Flora.

Arrebató esta flor muerte traidora
Antes de que en el mundo el dulce encanto
De su aroma triunfase, y ningún canto,
En su alabanza, improvisó la aurora.

Pero ved cómo Amor la frente inclina,
Y él mismo asiste a confirmar su duelo
Sobre el cadáver de la hermosa muerta.

Sus ojos siguen una estela incierta
Que dejó el alma al remontarse al cielo,
¡Digna morada de la flor divina!

DANTE ALIGHIERI
(Italiano)

CANCIÓN DE MUJER

Lloré, lloré mucho tiempo
sin saber por qué.
Cuando lo supe, muy bajo, más tiempo
lloré.

Sonreí luego, en claro
día de primavera
Y le dije: Te espero.
Mas no era él, no era.

Entonces, muy bajo, más tiempo
lloré.
Lloré, lloré mucho tiempo
sin saber por qué.

GEORGES A. TOURNOUX
(Francés)

LLANTO DE RISA

¡Ah, que estoy cansada! Me he reído tanto,
tanto, que a mis ojos ha asomado el llanto;
tanto, que este rictus que contrae mi boca
es un rastro extraño de mi risa loca.
Tanto, que esta intensa palidez que tengo
—como en los retratos del viejo abolengo—
es por la fatiga de la loca risa
que, en todos mis nervios su sopor desliza.
¡Ah, que estoy cansada! Déjame que duerma,
pues, como la angustia, la alegría enferma.
¡Qué rara ocurrencia decir que estoy triste!
¿Cuándo más alegre que ahora me viste?
¡Mentira! No tengo ni dudas ni celos,
ni inquietud, ni angustias, ni penas, ni anhelos:
si brilla en mis ojos la humedad del llanto,
es por el esfuerzo de reírme tanto...

JUANA IBARBOUROU
(Uruguaya)

(Continúa en la pág. 50)

Las actrices bonitas



Norma Shearer, la bella actriz de la Metro-Goldwyn - Mayer, en la intimidad de su hogar

FOTO M. G. M.



Doroty Sebastián, otra flamante estrella de la cinematografía actual, amaestrando su perrito favorito

FOTO M. G. M.

De la vecina orilla

REUNIONES SOCIALES



FOTO ADAMI

Niños invitados a la fiesta con que se celebró en la residencia de la Sra. Dolores Piccardi de Caprile el cumpleaños de su nieta, Renée Casaraville Caprile



FOTO ADAMI

La señorita Lulú Díaz Rosa, rodeada de las amigas y jóvenes que asistieron a la fiesta que ofreció a sus relaciones con motivo de su cumpleaños

EN EL PUERTO



FOTO ADAMI

El doctor Escuder Muñoz y su esposa, a bordo del "Formosa", con las personas que fueron a recibirlos a su regreso de Europa



FOTO ADAMI

La delegaeión de contadores argentinos, en la Aduana, a su arribo a la capital uruguaya

EXPOSICIÓN DE ARTE



FOTO ADAMI

El pintor Roberto Castellanos, con algunos de los concurrentes a la inauguración de la exposición de sus cuadros

HOMENAJE



FOTO ADAMI

La concurrencia que tributó un homenaje a la memoria del doctor Soca, en el quinto aniversario de su muerte. En el acto de pronunciarse los discursos

Notas del extranjero



FOTO CONSORCIO

La moda del tocado y las exigencias modernas de la higiene han alcanzado a los perros. En París se abrió recientemente un salón de higiene para estos animalitos, una de cuyas secciones se reproduce en este grabado



FOTO CONSORCIO

En la Cámara Sindical de la Costura de París efectuóse la distribución de los premios a los laureados en el concurso de aprendices, algunos de los cuales figuran en este grupo. De izquierda a derecha: señorita Desfontaines, primer premio de "flou"; M. Fallieres, ministro de Trabajo, que presidió el acto, y señorita Martz, primer premio de trabajos de sastre



Un acontecimiento artístico en Londres ha sido la inauguración de la temporada del famoso Circo de Bertram Mills, en Olimpia, en cuyo acto el presidente del circo obsequió con flores a las artistas

FOTO SPORT GENERAL



FOTO SPORT GENERAL

El intendente de Londres, que asistió a la inauguración de dicho circo, saludando a un enano a pocos pasos del gigante de la compañía



FOTO SPORT GENERAL

En Londres se corrió una carrera de natación entre ancianos, el mayor de los cuales tenía 78 años y el menor 63, resultando ganador el señor W. C. Hodgkinson, de 76 años de edad

Informaciones diversas

LA TEMPORADA EN EL SAN MARTÍN



FOTO CABADA

Escena del tercer acto de la comedia dramática "Todo un Hombre", adaptación de una novela de Unamuno, con cuya obra hizo su debut la compañía Rivera-De Rosas, en el teatro San Martín



FOTO CABADA

Matilde Rivera y Enrique De Rosas en una escena del segundo acto de la misma obra, presentada en dicha velada bajo el patrocinio de la agrupación de gente de letras y arte "La Peña"



FOTO CABADA

El presidente de la República, con su esposa y los doctores Sagarna y Luppo, asistiendo a la velada inaugural

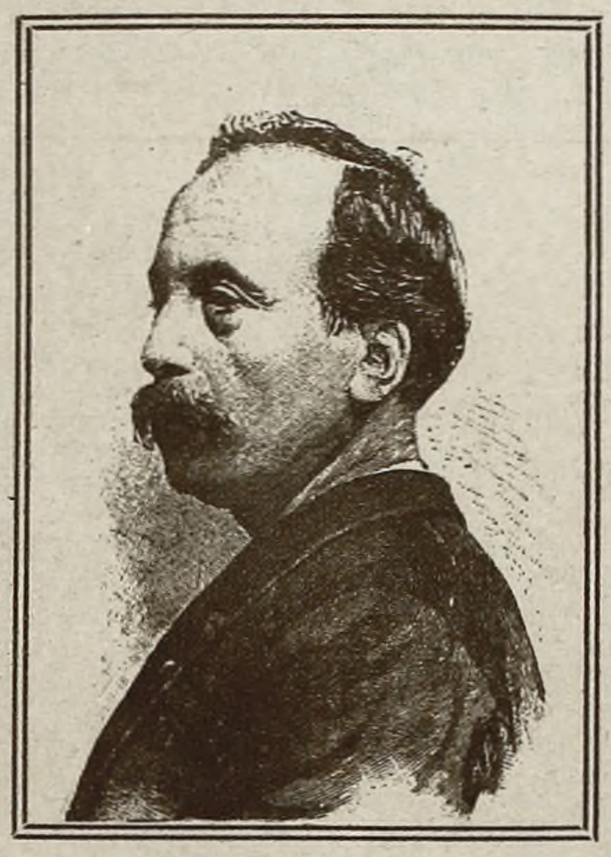
VISITA DE UNA DISTINGUIDA PERSONALIDAD BRITÁNICA



FOTO CABADA

Sir Altred Robbins, ex presidente del "Círculo de la Prensa" de Inglaterra, que, en compañía de los señores W. E. O. Haxel, Enrique C. Thompson, Clive D. Thompson y E. L. Conder, visitó la semana pasada los talleres gráficos de la Empresa Editorial Haynes Lda.





Luis Oscar Roty

Del tiempo viejo

Luis Oscar Roty

Por VIATOR

CUANDO Pellegrini le encargó a Roty el distintivo para socios del Jockey Club, el artista puso algunos reparos, objetando que la pobreza de emblemas para simbolizar el sport hípico, que no fueran los vulgares látigos, frenos, espuelas, gorras y herraduras, no le permitiría componer, dentro del reducido espacio de un "jeton" algo que tuviera valor artístico. Pero la insistencia del cliente, y quizá la tentadora remuneración ofrecida, vencieron sus objeciones, prometiendo hacer un somero boceto.

Pocos días después, cuando mostró la "maquette" de la medallita poligonal, cuyo anverso sirve aún de sello al Jockey Club, el maestro manifestó que su honradez artística no le permitía recomendar aquello como bueno; más Pellegrini, que no tenía el paladar artístico paterno, aceptó con entusiasmo el proyecto semi repudiado por su autor, hasta el punto de no figurar en los catálogos que él autorizó.

Me decía Pellegrini, al recordar esto, que en una de las veces que fué a ver a Roty, lo acompañaba un amigote político, analfabeto en materia de arte, quien durante la visita miraba con aire aburrido los maravillosos bajorrelieves y dibujos que llenaban el taller, sin decir una palabra, y ya, al despedirse, le preguntó al artista, señalando un trabajo empezado:

—¿Es muy difícil hacer eso?

—Al contrario — contestó el maestro, con una *boutade* que después ha sido repetida por otros, — es muy fácil; ¡basta hacer un círculo y poner talento adentro!

CUANDO algunos años después estuve en París, el senador por la Charente-Inférieure, A. Calvet, que era muy amigo de Roty y sabía la admiración que yo tenía por el artista, deseando obligarme, me llevó a su estudio: 58, rue de Vaugirard, presentándome como un aficionado que deseaba ser su discípulo.

Contestó en el acto que me aceptaba con mucho gusto, que él tenía vocación heredada de maestro, proponiéndose, cuando la vista no le permitiera continuar sus trabajos, formar discípulos de acuerdo con sus principios, y que la mediación de su querido amigo Calvet le hacía antipar esa fecha para mí.

A pesar de las distracciones de París, fuí con frecuencia al taller, recogiendo de labios del maestro enseñanzas y observaciones inapreciables sobre la medalla, largo tiempo relegada como una de las artes aplicadas.

Roty, jefe indiscutido de la nueva escuela, llevó el arte del medallista a su plena expresión de originalidad e independencia. Basta comparar cualquiera de sus obras con las de sus predecesores para ver las transformaciones radicales con que renovó todo, desde las alegorías, que se apartan de los clásicos, humanizándose para los mismos ir a primera vista el sentido de descubrir las generaciones más abstractas, hasta el tipo modernizado de sus figuras, cuyo gálibo e indumentaria se apartan de las formas consagradas, aplicando una lógica más rigurosa para dar entrada a la vida en el arte.

Estimulado por el ejemplo de Chapu y Degeorge, Ponscarme y Chaplin, sus predecesores inmediatos, Roty analizó los elementos constitutivos de la medalla, la forma y la materia, los emblemas y el tipo de letra, las leyendas que son como el espíritu de la misma, las figuras y el fondo, acentuando el rol del anverso y el del reverso.

Extendió el campo de aplicación, limitado hasta entonces a rememorar acontecimientos importantes de la vida pública, e invadió poco a poco la existencia semioficial de las corporaciones, de los grupos, de las sociedades y academias literarias y científicas, de las asociaciones comerciales y deportivas.

De la vida colectiva, el arte de Roty pasó a la de los individuos y de los hogares; quiso conservar a la piedad de los hijos, de los admiradores o de los discípulos, los rasgos de los padres, de los amigos o de los maestros.

A ese piadoso culto de la familia y de la amistad se deben muchas de sus obras maestras, comenzando por la imagen de sus propios padres, de su hijo y de muchos amigos. A esa serie pertenece *La juventud francesa llevando sus homenajes, en el centenario de Chevreul, el decano de los estudiantes*, una de las más hermosas medallas que existen, las "plaquettes" de *Pasteur en su 70º aniversario* y la de la *Prefectura de Policía*, la delicada medalla del *Matrimonio* y la conmovedora *Maternidad*. La "plaquette" de los *Funerales de Carnot* y la célebre *Semeuse*, quizá sus dos obras más elogiadas, corresponden a encargos oficiales.

Para que la medalla no perdiese parte de su prestigio descendiendo de su papel de organizadora de apoteosis, y para que los acontecimientos no tuvieran una solemnidad exagerada, Roty inició cierta libertad de composición, cierta fantasía en el decorado, rompiendo las tradicionales simetrías de grupos y figuras, disponiendo las letras con un aspecto imprevisto y familiar y aun abandonando la forma misma del disco que es la simetría ideal, cuya severidad se comunica al sujeto.

Esta reflexión lo condujo a reprisar, o a crear formas variadas, tomando así la medalla una expresión diferente que correspondía a sus nuevas aplicaciones. Se preocupó también de estudiar los reversos, descuidados desde el tiempo de los grandes artistas florentinos, hasta justificar la frase despectiva popular "el reverso de la medalla".

No tuvo rivales en la composición de éstos, en que vuelve a tomar el tema del anverso, con elocuencia nueva, con tacto perfecto, con sentimiento, sencillez y claridad, en cuadritos característicos e interesantes a "medio camino de la pintura", o simplemente con emblemas rejuvenecidos que hablan un lenguaje simbólico, ingenioso y límpido. Un lenguaje en que substituye los términos viejos por locuciones nuevas, comprensibles para todos: nada de balanzas, caduceos, ruedas dentadas ni yunques, sino espadas, teléfonos, lámparas con pantalla, y, sobre todo, muchas flores, que el maestro prodiga en palmas tendidas, en guirnaldas de rosas, en coronas de eglantinas, en varas de lirios, en violetas esparcidas y, de cuando en cuando, ramas de laurel, roble y olivo.

Para él la medalla no es sólo obra de escultor, es también un arte de pintor, y adora reproducir paisajes, árboles y panoramas de montañas.

Llevó a la perfección el arte de suprimir la aspereza de los contornos de la glíptica antigua uniendo las figuras con el fondo, ayudado, es cierto, en buena parte por la máquina de reducir, que le permitió emplear una soltura que la ejecución directa sobre el cuño no permite.

Dibujando admirablemente, como lo prueban sus cartones, hacía para sus medallas bellísimos estudios del desnudo, vistiéndolo luego con gracia exquisita, "porque el desnudo lo llena suficientemente los fondos".

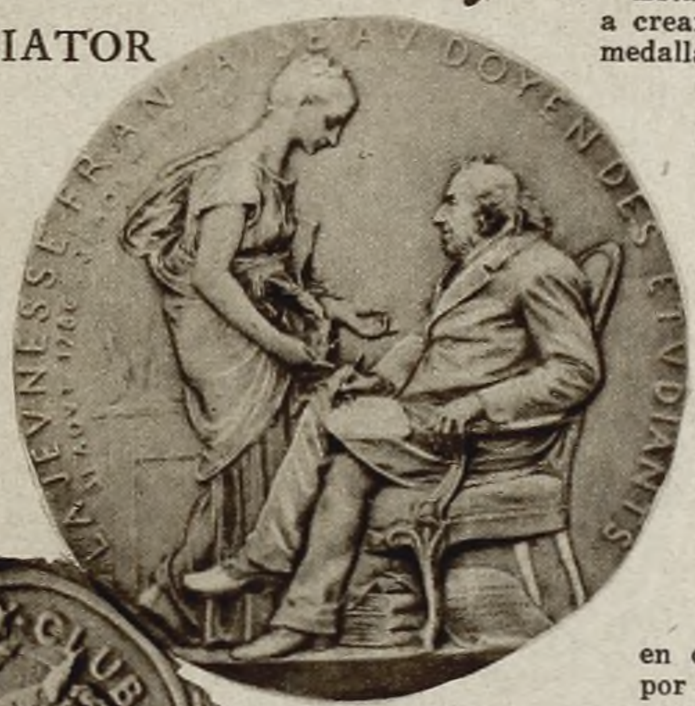
Se preocupaba cuidadosamente de que las leyendas fueran concisas, claras y sugestivas — algunas muy hermosas, en latín, — y hasta el metal en que se había de hacerse la acuñación, prefiriendo la plata patinada.

Para caracterizar su obra inconfundible sería necesario agregar una palabra sobre la gracia de sus figuras, su elegancia, su nobleza, su falta de *pose* y dramaticidad. Es el creador de ese tipo de mujer, casto y altivo, pensativo y dulce, que se acentúa en toda su obra.

Tal era el maestro, que murió cinco años después, y cuyas lecciones hubiera querido aprovechar.



Anverso
Medalla conmemorativa del homenaje de la juventud francesa a Eugenio Chevreul



Reverso



Medalla del Jockey Club



"Los funerales de Carnot"
Anverso



Reverso

El chic femenino



FOTO HENRI MANUEL





FOTO H. M. TALMA

Vestido de soirée en crepe negro velado con muselina del mismo tono, con bordados de plata



FOTO H. M. TALMA

Tapado para auto, modelo Premet, de piel, con sombrero y bolsillo de mano del mismo estilo

Otro original modelo Premet, en un vestido de soirée de lamé blanco, con lluvia de hilos de plata y cuentas



Aunque es el más fino de todos no cuesta más que los otros

En todas partes exija aceite Sasso

En su casa, en el restaurant, en el tren, en todas partes, exija que le preparen la comida con el Olio Sasso, para que tenga Ud. la certidumbre de que ha sido empleado el aceite puro de oliva de mejor calidad que se produce.

Olio Sasso

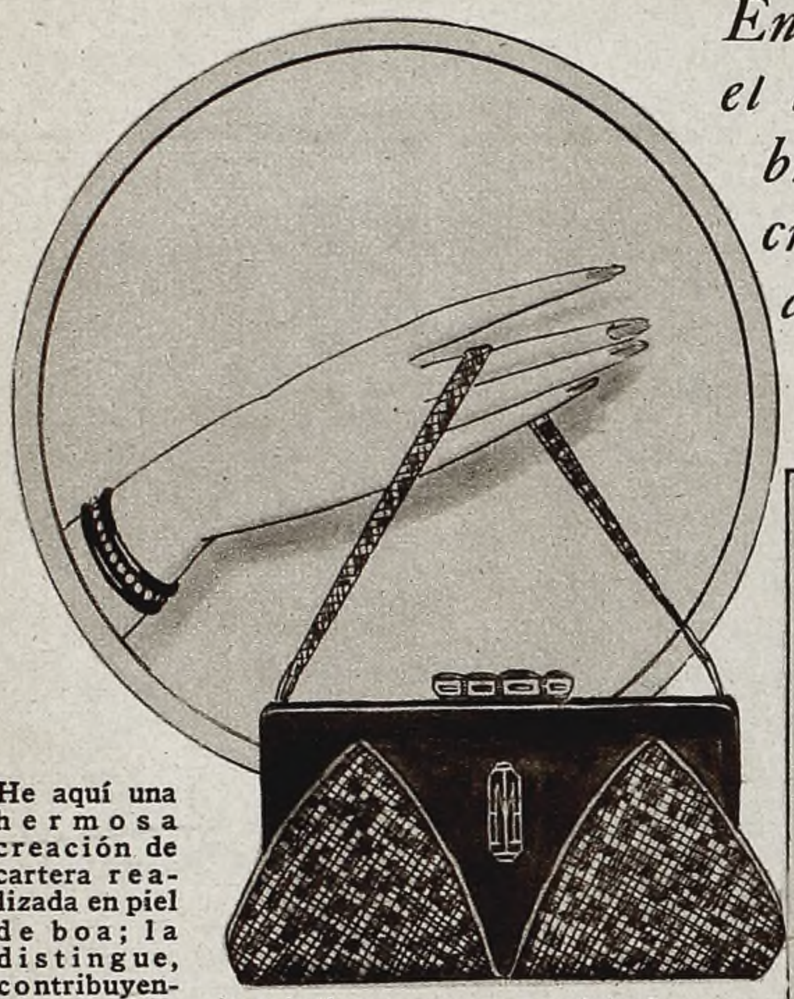
(Puro de Oliva)

El preferido en todo el mundo.

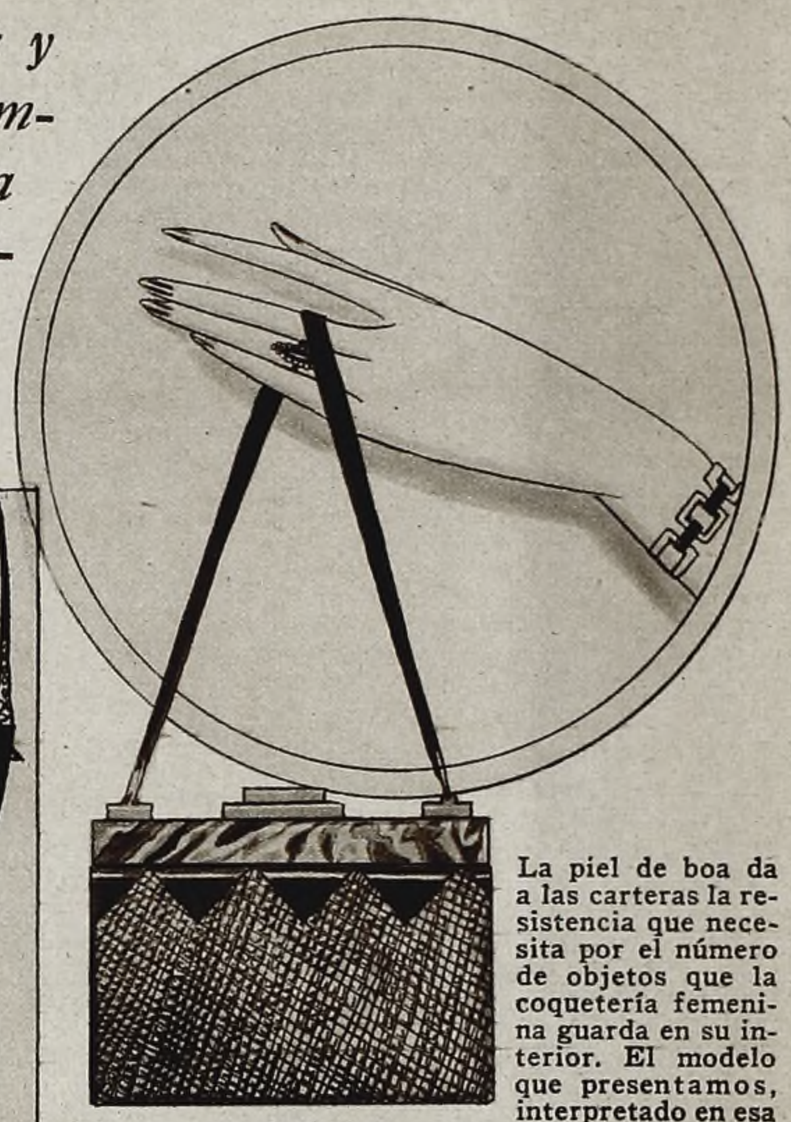


En la moda actual la serpiente y el lagarto decoran trajes y sombreros y se prestan para la creación de elegantísimos modelos de zapatos y cinturones

Por BIJOU



He aquí una hermosa creación de cartera realizada en piel de boa; la distingue, contribuyendo a su elegancia y belleza, un raro y original monograma



La piel de boa da a las carteras la resistencia que necesita por el número de objetos que la coquetería femenina guarda en su interior. El modelo que presentamos, interpretado en esa piel, aparece adornado con un primoroso cierre de carey

LA moda actual nos da una prueba decisiva en el sentido de que no están en lo cierto quienes afirman que las frivolidades y coqueterías han debilitado la memoria de la mujer. Nos confirma, en cambio, que una de sus cualidades esenciales e indiscutibles reside en esa paciencia resignada que sabe esperar no obstante todas las inquietudes, y en esa perseverancia que sabe triunfar a pesar de todos los obstáculos. Y que esa paciencia y esa perseverancia tanto se manifiestan cuando se trata de afectos y de sacrificios como cuando se refieren a sus resentimientos y a sus odios. ¿Cómo se explica, si no, que haya aguardado más de cincuenta siglos para vengarse de la serpiente que en el Edén le jugó una broma de gusto discutible? ¡Y qué refinada, qué espiritual es esa venganza femenina! ¡Qué artificio sutil ha ideado para demostrar a los reptiles que no ha olvidado la jugarreta de uno de sus antepasados!

Bastóle para ello revelar el capricho de un nuevo adorno, y serpientes y lagartos son sacrificados, utilizándose sus despojos —¡oh, delicada ironía! — para embellecer sus encantos, multiplicar sus gracias y dar realce a sus atractivos. A ese capricho femenino se inmolan las boas, los kalimaxas o serpientes de agua, sin contar todas las especies de lagartos.

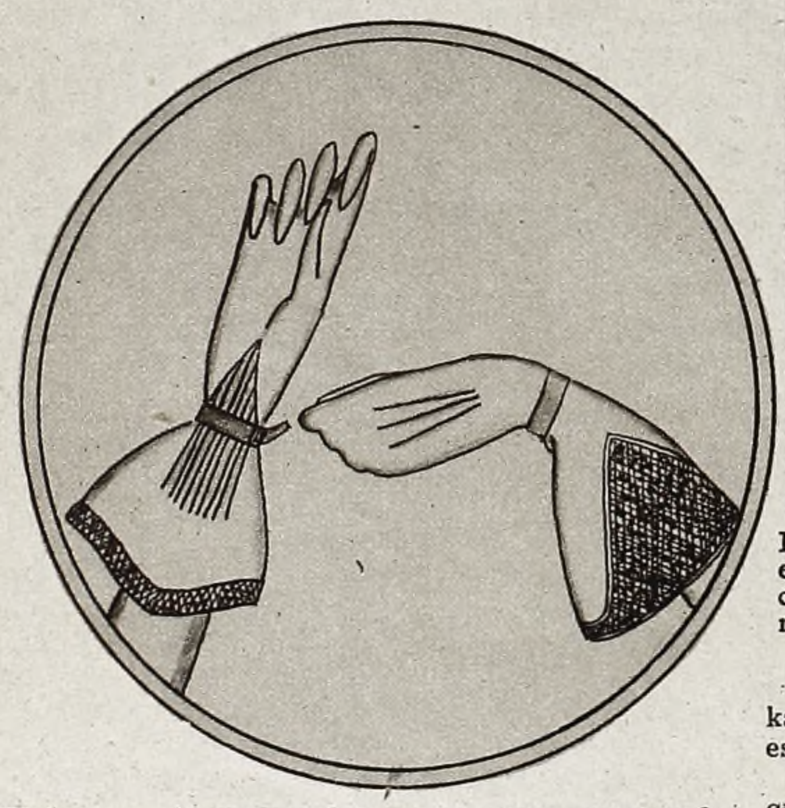
Quien lo duda no tiene más, para comprobarlo, que examinar las nuevas colecciones. Jamás se han visto tantos trajes, sombreros y bibelots adornados con pieles de reptiles. La serpiente de agua se presta con preferencia para dar realce al chic de los trajes y de los sombreros; la boa, por su parte, lleva a las carteras la resistencia que reclama el número de objetos que ocultan en sus perfumados interiores. El lagarto, en cambio, es sacrificado a la vanidad de nuestros pies y decora nuestros guantes de manera encantadora e imprevista.

Las artes anexas a la de la elegancia femenina están, pues, empeñadas actualmente en valorizar esas pieles dándoles la forma de zapatos, valijas, carteras, sacos de golf, etc. Los magos en el arte de la aguja, por su parte, parecen haberse encaprichado con ese adorno tan decorativo. Siembran sus originales fantasías sobre los tapados, las écharpes, los trajes de sport, los vestidos de calle. Esas pieles aparecen ya a manera de un cinturón, ya como adorno de los bolsillos, de los cuellos o de las mangas. En materia de incrustaciones también se usa mucho la piel de reptil, lo mismo para los sombreros, que a veces se hacen totalmente de ella, que para los vestidos. Los guantes y las corbatas realizadas en esta novedosa riqueza de la elegancia femenina son particularmen-

(Continúa en la pág. 68)



La boga de las pieles de reptiles trae a la moda este encantador conjunto de carteras, valijas, zapatos, cinturones, sombreros y écharpes, que reflejan el refinamiento indiscutible y el buen gusto que caracteriza a la moda actual



El lagarto sirve para decorar nuestros guantes de una manera encantadora e imprevista. El modelo que presentamos lo atestigua en forma indiscutible



Elegante modelo de guantes, que pone de manifiesto cómo los grandes y pequeños reptiles se insinúan en nuestras más finas coqueterías



Nº 4711.

LOCION y EXTRACTO

Troica

UNICO REPRESENTANTE: Pablo Harpe BUENOS AIRES · BLANCO ENCALADA 3145 · U.T. 2596 BELGRANO

Nº 4711. La Legítima Colonia de Colonia

"EL HOGAR" COOPERA EFICAZMENTE EN EL ENGRANDECIMIENTO DE SUS ANUNCIANTES

De las provincias

CONCORDIA (Entre Ríos)



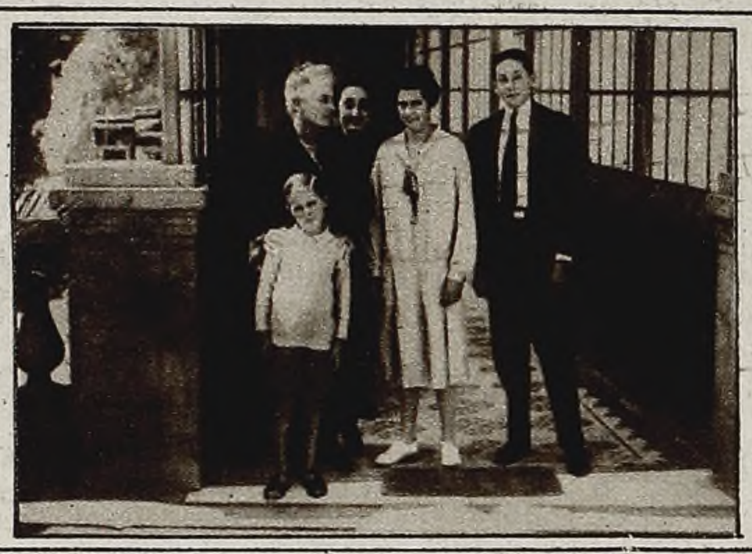
FOTO LA VIA

En el banquete ofrecido al gobernador de la provincia, con motivo de su visita reciente a la localidad. El doctor Laurencena agradeciendo la demostración



FOTO CALVET

En el acto de la colocación de la piedra fundamental del edificio a construirse para la escuela Vélez Sársfield



EN LAS TERMAS DE CACHEUTA

Señora María Udaondo con su familia

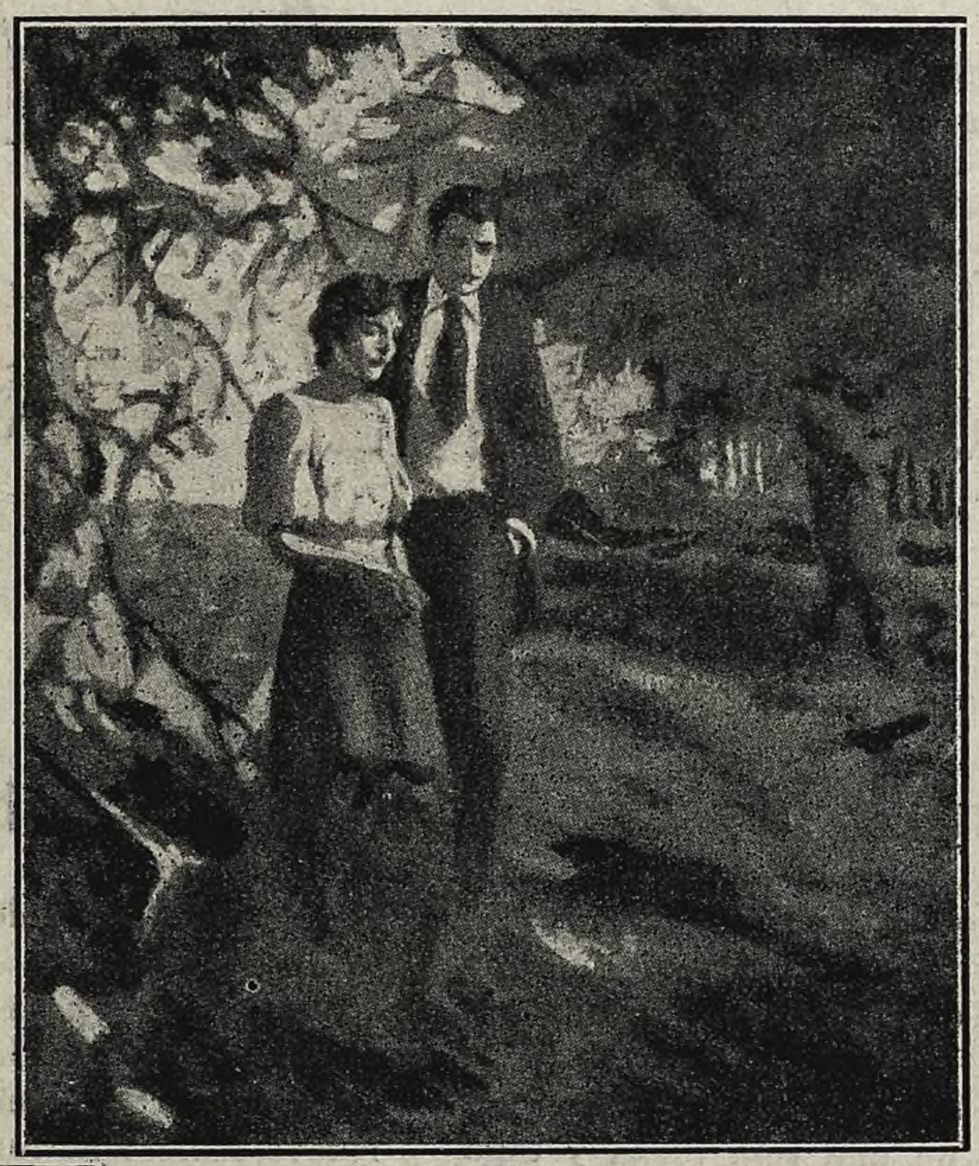
Señorita María Luisa Guerra

FOTO BEJARANO



BIZCOCHOS CANALE

Para Niños y Convalecientes



"...En fin, a la sombra de sus grandes encinas."

En el fondo de los bosques

Por J. H. ROSNY



QUE por qué no me he casado? — dijo Dareaux. — Es una cosa sencilla, fantasmagórica y espantosa.

Repeló con su cortaplumas una vieja regla; luego, lanzando un suspiro:

— Ello se pierde en la noche de los tiempos. Tenía yo veinticinco años y cobraba los impuestos en un pobre registro, en el fondo de un pobre cantón. La faena no era muy absorbente. Dejábame tiempo para meditar y recorrer el país. Yo amaba la profundidad de los bosques y "su vasto silencio". Amaba también a la señorita Marieta Dieutegard, la hija de maese Dieutegard, el cual tenía una envidiable fortuna, y sin dejar de explotar maravillosamente sus tierras y sus ganados, tomaba la vida por su lado alegre. Marieta Dieutegard se parecía a aquella señora de Pourtalés que arrojó un resplandor tan fino en la corte de Napoleón III. Su gracia nativa se había refinado en el Convento de las Damas de la Virgen Negra. Allí se había hecho completamente encantadora. Bastóme verla para que su imagen no cesara de sobreponerse a las pequeñas hojas amenazadoras con que yo regalaba a los señores contribuyentes. Y quiso la suerte que ella no tuviese casi que elegir sino entre Santiago de Meschien, el hijo del hidalgo, y yo mismo. Ahora bien: Santiago era mellado, labihendido y patizambo hasta tal punto que, cuando juntaba los talones, un perro de buena talla podía pasar por la abertura. Además, manifestaba a la vez una tan gran tontería y una vanidad que le hacían intolerable. En cuanto a los hijos de cultivadores, Marieta no podía mucho más acomodarse a sus personas, no por vanidad, sino porque los hombres del campo son rudos y mal educados.

" Tenía yo, pues, muchas probabilidades, a pesar de mi exigua fortuna. Y maese Dieutegard, oyéndome hablar del porvenir en la administración y de "esperanzas", dejó hacer a la suerte. La sagaz Marieta me acogía sin desfavor. Era, naturalmente, juiciosa, aunque tierna, y desconfiaba de las sorpresas. Físicamente, yo no era desagradable. No muy hermoso, no, pero bien plantado, con los ojos claros, los cabellos espesos, y bastante elegante. Por añadidura, me atrevo a decirlo, un carácter soportable: ni disputador, ni reparón, ni embarazoso, y de natural alegre. Un buen "loulou".

" Día por día hice mi camino en el corazón de la linda muchacha. Llegó uno en que celebramos nosotros mismos nuestros desposorios. Era en el otoño. Estábamos en el camino del bosque de la Hesbaigne, un antiguo bosque de encinas, adonde se lleva todavía a los puercos a comer la bellota. La hora era indecisa y mágica. A través de las nubes de leche y perlas pasaban, por intermitencias, grandes rayos tibios. Caminábamos por un paisaje de vieja Francia, conmovidos por todos los sueños de la juventud. Tímidamente, yo había cogido la mano de Marieta. Ella no la había retirado. Por la milésima vez, trataba yo de definir la dulce preferencia que inflamaba mi corazón, y ella, por la primera vez, se apoyaba en mi hombro. En fin, a la sombra de las grandes encinas, nuestras bocas se dijeron lo que millares de bocas se han dicho desde el origen de los hombres. Después, Marieta quiso quedar sola. Estaba confusa. No se atrevía ya a mirarme.

" — Venid esta tarde... — dijo, — mi padre os esperará.

ERA preciso obedecerla. Fuíme hacia los profundos boscajes con el alma tan triunfante como si hubiera hecho la conquista de la China. Me acuerdo de haberme sentado, literalmente "rendido de felicidad", sobre la raíz de una encina centenaria.

CUÁNTO tiempo permanecí allí? Quizá diez minutos, quizá una hora. No tenía sentido alguno de la duración; la alegría borraba el ambiente.

" Bruscamente, un grito atravesó el espacio. Era un grito salvaje, un grito de excesivo dolor o de extraordinario espanto. No tenía, por decirlo así, ninguna individualidad; ni siquiera pude darme cuenta de si era un grito de joven o de viejo, un grito de hombre, de mujer o de niño. Levantéme de un salto; temblando con todos mis miembros, corrí al azar. Un segundo grito se elevó. Este no era ya impersonal, sino que constituía ese sonido complejo y tan perfectamente individual: una voz. Fué un horror indescriptible: yo reconocía a Marieta...

" Reconocía a Marieta como si hubiese estado junto a mí, y no sabía hacia dónde correr. El clamor venía ciertamente del lado por donde el sol descendía sobre las ramas, pero venía de lejos: ignoraba si era necesario marchar de frente o bien torcer a derecha o a izquierda. Entregado al azar, marché hacia la luz. Pasaron varios minutos; no veía más que el musgo, las hojas muertas y los árboles. Probé, sin resultado, un rodeo hacia la izquierda. Nada más que la soledad, la calma aplastante que reina bajo las grandes encinas... ¡Si, al menos, Marieta hubiera gritado por tercera vez! A intervalos, lanzaba yo mismo una llamada. Ninguna respuesta, fuera del rumor de las ramas o la voz rápida de un gorrión... Hubiera podido abrigar una duda, creerme víctima de una alucinación; pero la voz estaba como barrenándome los oídos, afirmándome un peligro inmenso, un peligro mortal.

EN fin, después de un cuarto de hora de pesquizas, vi removerse formas a lo lejos, en un claro; luego se dejaron oír roncos gruñidos. No sé qué instinto se apoderó de mí; estuve cierto de que el drama estaba allí; me lancé como un rayo y apareció el claro, que el sol teñía de un color de naranja. Siete animales rosáceos, de pelos tiesos, de espaldas poderosas, se agitaban extrañamente, apiñados ante un matorral de arbustos. De pronto, la realidad inenarrable, una escena de la profundidad de las edades, una escena de la Galia prehistórica, cuando las bestias y los hombres se disputaban todavía el poderío: ¡los fieros puercos devoraban a Marieta!... "

DAREAUX permaneció durante algunos minutos con los ojos desmesuradamente abiertos, abismado en sus recuerdos. Luego, continuó en voz baja:

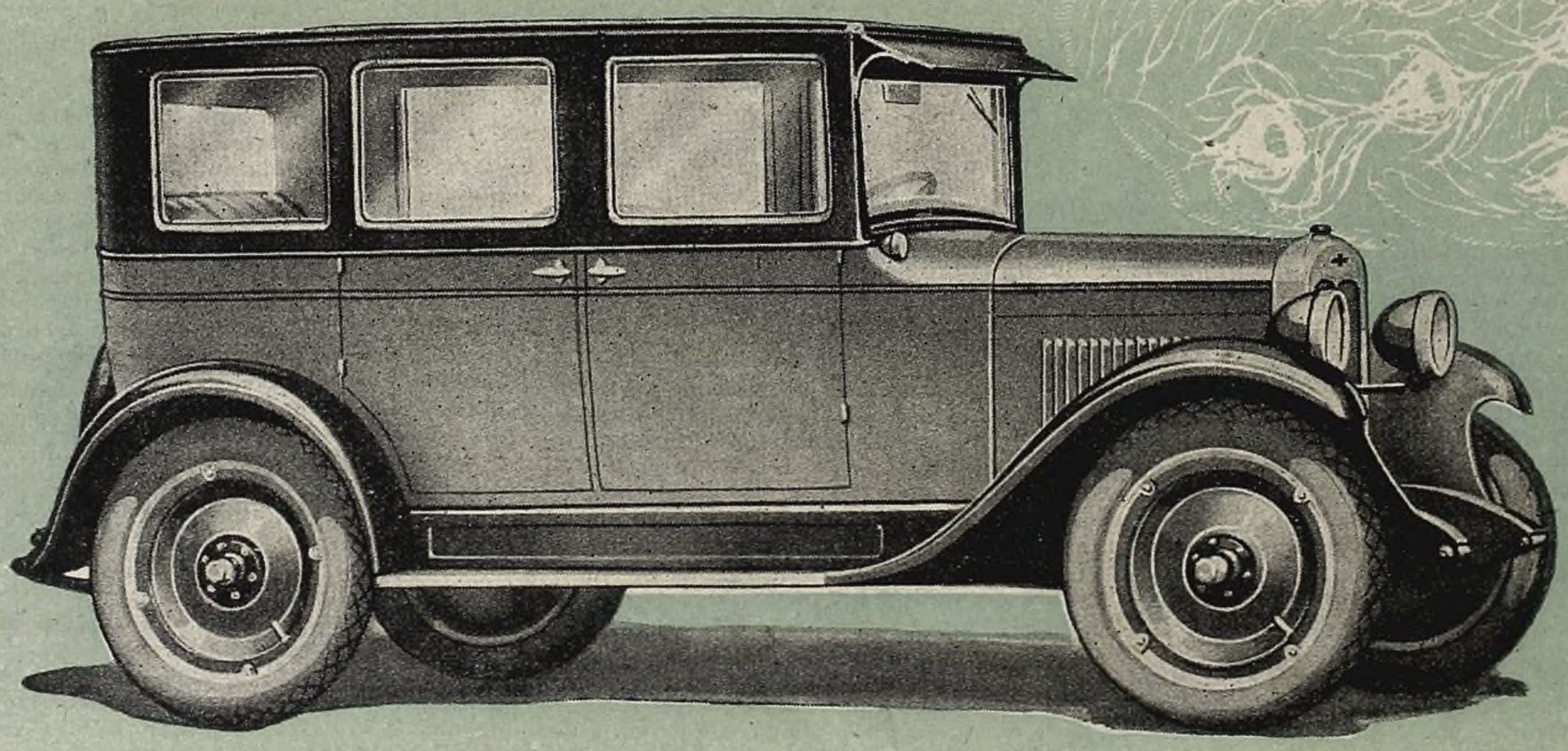
— Púdose reconstituir el drama... Marieta Dieutegard había tropezado en el claro, y al caer, habiendo chocado el cráneo contra una piedra, se había desmayado. Entonces es cuando las bestias habían acudido. Pertenecían a la raza feroz que, quizá desde hace mil años, pace en los bosques de la Hesbaigne. Olfatearon la sangre, que había salpicado sobre el musgo, y, como la muchacha permanecía inmóvil, uno u otro de los brutos comenzó el ataque... Haciendo esto, no habían hecho otra cosa que lo que hacen todavía con frecuencia sus congéneres cuando el azar les entrega un niño pequeño en la cuna...

y este cúmulo de Mejoras en

Entre las MEJORAS se destacan:

Nuevo filtro de aceite A. C.
Nuevo purificador de aire A. C.
Nuevo radiador Harrison de metal pulido.
Eje trasero semiflotante con carter estampado de una sola pieza y tapa grande de inspección.
Guardabarros extrasólidos de una sola pieza.
Acabado Duco, en 5 hermosas combinaciones de colores.
Parabrisas Fisher de visión y ventilación completa.
Motor de gran poder y economía.
Elástico de acero Cromovanadio.
Embrague a disco seco único mejorado.
Nuevo tablero de instrumentos con cerradura coincidental para encendido y dirección.
Nuevo y mayor volante de dirección.
Carrocería Fisher en los modelos cerrados.

Neumáticos Balloon en todos los modelos



El SEDAN

Finamente delineada, la carrocería Fisher de este Sedán tiene los paneles inferiores, capot y ruedas de disco acabados en Duco azul aguamarina con filetes dorados; paneles superiores en negro con molduras azul aguamarina alrededor de las ventanas. Tapicería fina azul de excelente calidad, y cómodos asientos con elásticos profundos. Tiene capacidad para cinco personas. Precio: $ 2.995 s/w. B. A.

CALIDAD A POCO COSTO

TRANSPORTE ECONOMICO

CHEVROLET

1 9 2 7

El Mas Hermoso CHEVROLET hasta ahora producido



ADEMAS de haber introducido un nuevo orden de elegancia, estilo y distinción en el campo de automóviles de bajo precio, el más hermoso Chevrolet representa una evolución radical en el campo de la mecánica.

Examine usted cualquiera de los siete hermosos modelos nuevos y hallará tantas mejoras mecánicas, que quedará verdaderamente perplejo.

Estas mejoras contribuyen a dar mayor duración, inspiran mayor confianza y garantizan mejores resultados; aseguran una economía más acentuada, funcionamiento más fácil y satisfacen en todo sentido. Gracias a las economías derivadas de una producción enorme y a los continuos ensayos en los vastos campos de experimentación del Chevrolet, ha sido posible introducir estas mejoras en coches de precio tan módico y que sólo es dable hallar en coches mucho más costosos.

En la agencia del Chevrolet más cercana verá usted expuestos los nuevos hermosos modelos. Obsérvelos. Desde el nuevo radiador de metal pulido hasta la nueva luz automática de paro, hallará usted mejoras e innovaciones que representan un valor no ofrecido hasta ahora por ningún fabricante de coches de bajo precio.

GENERAL MOTORS ARGENTINA

SOCIEDAD ANONIMA

Un coche para cada uso dentro del presupuesto de cada uno

INGENIERO HUERGO, 1167 BUENOS AIRES



Al viajar

es imposible evitar la tierra, el calor y el viento, pero es posible defender el cutis y hacer menos desagradable el viaje si Vd. lleva en su valija de mano un tarrito del exquisito Talco Williams. Un ligero espolvoreo en la cara, cuello y brazos, hará maravillas contra los rigores de la estación, absorbiendo la transpiración en forma sorprendente.

El perfume del Talco Williams, es el que más se asemeja a la fragancia natural de las flores. Compruébelo Vd. comprando hoy mismo un tarrito deliciosamente perfumado al clavel, rosa, violeta o lila. No hay más fino, ni más suave, ni mejor perfumado.

Williams

TALCO PERFUMADO AL
clavel, violeta, rosa, lila

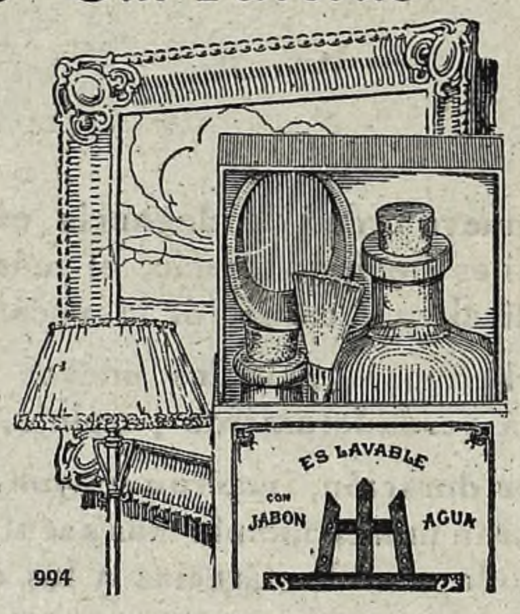
DE VENTA EN TODAS PARTES

MAYON LTDA. AGENTES DE J. B. WILLIAMS Co.

Esmalte *de* Oro *"Our Favorite"*

LA perfecta imitación de ESMALTE DE ORO para toda clase de doraduras de alta calidad. Produce un acabado suave y lustroso tal como hoja de oro al aplicarse a marcos de cuadros, candelabros, cañerías, relojes de pared, etc. Fácil de aplicar a cualquier superficie; se seca rápidamente y no se afecta al lavarlo.

Está hecho de modo que puede resistir los diferentes cambios atmosféricos.



SAPOLIN CO. *Inc.*

NEW YORK, U.S.A.

ESMALTES, TINTES, DORADOS, BARNICES
PULIMENTOS, CERAS, LACAS

Esa pereza involuntaria, ese cansancio en medio del trabajo, desaparecen con el uso del purgante suave y refrescante, "SAL DE FRUTA" ENO.

Marca de ENO'S "FRUIT SALT" Fábrica

El llanto

(Continuación de la pág. 34)

HOY LLORA EN MI CORAZÓN

Hoy llora en mi corazón
Como llueve en la ciudad.
¡Oh qué lánguida emoción
Penetra en mi corazón!

¡Oh de la lluvia el sonido,
Sobre el suelo y los tejados!
¡Oh al corazón aburrido
Su monótono gemido!

Hoy llora en mi corazón
Que se abandona y desmaya,
¿Acaso alguna traición?
Se ha enlutado sin razón.

Y es ése el mayor dolor,
Que sin saber el porqué,
Sin sentir odio ni amor
Sienta el pecho tal dolor.

PAUL VERLAINE
(Francés)

DE COLOR DE LLANTO

Ella vino a mi jardín
una mañana de Mayo:
las flores la recibieron,
todas, abiertas de blanco.
Traía su corazón
en el nido de las manos:
su corazón era roca;
sus blancas manos, de nardo.
Nunca una fuente dió seda
ni cinta como sus brazos;
sus pechos latían como
dos corazones nevados,
y la luz triste y celeste
de sus grandes ojos claros
era lunaria, con vuelos
de ruiseñores románticos.
¿Sonreía?... Yo no sé
qué es lo que tuvo en sus labios,
que, aunque estaban sonriendo,
estaban también llorando...
Nunca me dijo su nombre;
pero, por su aroma blanco,
soñé que se llamaría
con blancos nombre de Mayo...
Abriera sus labios rosas;
el jardín se abrió cantando.
¡Qué música de esperanzas
la música de sus labios!
Hizo de hermana menor
de todas las rosas; cuando
lloraba, todas las rosas
eran de color de llanto...

JUAN RAMÓN JIMÉNEZ
(Español)

LÁGRIMAS

Lágrimas de las flores suspendidas;
Lágrimas de las fuentes escondidas
De las rocas en los huecos misteriosos.

Lágrimas otoñales enjugadas;
Lágrimas de las trompas escuchadas
En los inmensos bosques dolorosos.

Lágrimas de metal de las campanas
Latinas — carmelitas, franciscanas,—
Los pájaros sonoros del fervor.

Lágrimas, frescas voces argentinas
De las labradas fuentes florentinas
En el desierto parque ensoñador.

Lágrimas de las noches estrelladas;
Lágrimas de las plantas encantadas
Bajo la luna en el jardín silente.

Lágrima en las pestañas constelada;
Lágrima del amante, derramada
Al lado de alguna alma confidente.

Gotas de éxtasis, desbordamiento delicioso;
Caed de los cielos; caed de los ojos; caed de las flores;

Y tú, corazón mío, sé el gran río armonioso,
Que, rico de un inmenso tesoro de emoción,
Arrastra un gran ensueño de honda desolación,
Como un río hacia el mar, por su vivir tedioso.

ALBERTO VÍCTOR SAMAIN
(Francés)

Una onza de previsión

vale más que un tratamiento curativo.

Por razón de su sexo, usted, señora, está expuesta a molestias y sufrimientos que debe evitar y puede prevenir, usando diariamente **LYSOFORM** en soluciones tibias para su toilette íntima.

Su organismo mantendrá su lozanía y bienestar con este poderoso bactericida, que no irrita, no es cáustico ni mancha.

EN TODAS LAS FARMACIAS DE LA ARGENTINA Y URUGUAY.

Lysoform

EL ANTISEPTICO MODERNO



UN RECONSTITUYENTE PARA TODO EL AÑO

es la Emulsión de Scott. Llena de vitaminas y otros valiosos elementos nutritivos que robustecen al debilitado. Tome

EMULSIÓN de SCOTT

PARA DURACION Y ECONOMIA EXIJA

MEDIAS DE SOLIS CALIDAD

PARA HOMBRE Y SEÑORA A PRECIOS MODICOS

La cigarra en los Estados Unidos

LA cigarra norteamericana es, probablemente, el insecto en que es mayor la desproporción entre los tres períodos de su vida — larva, ninfa y adulto, — pues esta última fase apenas dura unas cuantas semanas, mientras los períodos larval y ninfal se prolongan durante diez y siete años.

Esta cigarra aparece, pues, cada diez y siete años en ciertas localidades del norte, y cada trece años en las del sur.

Esas apariciones periódicas han sido seguidas tanto tiempo, que no hay duda sobre su regularidad. Cosa curiosa: parece que a cada nueva generación de adultos — cada diez y siete o cada trece años — el número de individuos sea menor que en la generación precedente; lo que obedece, sin duda, al desarrollo de la agricultura y a los estragos del gorrión inglés, prodigiosamente extendido en América del Norte, donde se ha convertido en una verdadera plaga.

La aparición de la cigarra causa, en general, una profunda alarma, que parece muy poco justificada; pues el animal apenas come, y los únicos daños que causa son en el momento de la postura de los huevos. La hembra los injerta, por decirlo así, sobre la corteza tierna de las ramas jóvenes de cualquiera clase de árboles y en número bastante considerable para determinar con rapidez la sequedad y la muerte de las partes atacadas, que caen sobre el suelo.

En julio, al verificarse la eclosión, la joven larva, que es muy activa, deja su abrigo vegetal y se hunde en el suelo mismo, donde vive de las materias orgánicas que encuentra, sin atacar en lo más mínimo a las raíces. Lleva esta vida subterránea durante diez y siete años, y sólo después de tan largo período es cuando se convierte en ninfa.



La ninfa



El adulto empieza a salir de la ninfa



El vestido viejo queda abandonado



El adulto en el momento de la eclosión



La cigarra adulta

Contra la regla general, esta ninfa no es inmóvil, sino tan activa como la misma larva de que ha salido. No deja todavía el suelo; pero sube hasta la superficie y forma pequeños conos de tierra que tienen aspecto de chimeneas, y se conserva y perfecciona durante semanas, esperando el momento de la eclosión definitiva. Llegado el momento, todas las ninfas salen bruscamente de sus habitaciones provisionales y van a fijar su vuelo sobre cualquier tronco de árbol, desde el cual se elevan poco a poco hasta las ramas superiores, fijándose allí sólidamente. Esta ascensión empieza al ponerse el sol y concluye hacia las nueve o las diez de la mañana. Apenas llevan una hora en esta posición, cuando su piel comienza a rajarse a lo largo del tórax y deja lentamente paso al insecto adulto. Se necesitan de veinte minutos a una hora para que la salida sea completa, es decir, para que llegue al estado de adulto.

En seguida el insecto extiende sus alas, que están arrugadas, y las deja secar y endurecerse, hasta que toman su colorido característico, pardo obscuro; toda esa tarea queda cumplida al día siguiente por la mañana.

En esta situación definitiva vivirá la cigarra algunas semanas, llenando los ámbitos con el desagradable chirrido que se llama su canción; y sólo al cabo de diez y siete años los huevos que haya puesto darán a su vez nuevos adultos que vendrán a pasar algunos días al sol, a reproducirse y a desaparecer.

La vida de los insectos, curiosa siempre, es de estudio interesante, pues en muchos casos puede ser de gran utilidad, como cuando se trata de insectos perjudiciales que conviene destruir.

El marquesito

(Continuación de la pág. 26)

una persona honrada, jamás puso en duda la honra de los demás. Pero, al abandonar el edificio, al verle alicaído, sus compañeros de oficina, contristados, le dijeron un nombre: "el señor de la Vernaye... ayer..."

Sonrió tristemente, y tristemente marchó, bajo la angustia lacerante que le devoraba el corazón...

LOS meses han corrido. Hoy debe celebrarse la boda, según informan los cotidianos, con profusión de detalles, de "la distinguida señorita Etelvina Castro y Amenábar con el caballero don Jaime de la Vernaye..."

A las 20 horas hallamos al señor marqués, en éste, su día feliz (¡vaya!, si por especialísimas circunstancias es feliz esta fecha para el señor marqués...) en el preciso instante en que, lo más estofado, abandona su magnífica residencia, dirigiéndose con gallardo paso y un amplio gesto de "aquí voy yo", a ocupar su elegante automóvil, que aun conserva gracias a préstamos usurarios, con los que había instalado el regio palacete, donde sentarían sus reales personalidades, al retorno de la luna de miel por tierras del viejo mundo. Su futura señora esposa doña Etelvina Castro y Amenábar, poseía sus sabrosos milloncejos. En casándose con ella, la vida sería un soplo...

El marquesito se dirigió, como es de



MODELO 1020

La característica de esta CREACION LEONARD es que su banda de elástico circular ocupando la región de las caderas y bajo vientre, obliga a que las formas opulentas adquieran aspecto normal

MODELO 1017

Esta FAJA LEONARD tiene la mayor aceptación de las damas porque sostiene, reduce y levanta el vientre, logrando un perfil impecable a la vez que una completa flexibilidad del talle.

¿Resultados **imprevistos?**

¡No, Señora: resultados **lógicos!**

No le extrañe que, por sobre todo el optimismo de sus amigas, las inigualables

Fajas Leonard

Su precio es el precio de la calidad

que tienen en uso, les resultan extraordinariamente CÓMODAS, ASEADAS, EFICIENTES y DURABLES.

Ello es consecuencia natural de sus materiales constitutivos, que son de primer orden, y del aporte técnico que ha trazado su diseño y seguido luego, escrupulosamente, todo el proceso de su fabricación.

TODAS LAS FAJAS LEONARD SON DIGNAS DE SU FAMA, y ya sean para Embellecimiento como para Obesidad, Vientre Caído, Estómago, Hernia, Gravidez, etc.,

¡NO SE DEFORMAN, NO SE DETERIORAN, DURAN MUCHO, CUESTAN POCO, SATISFACEN MÁS!

COMPRE Vd. también UNA FAJA LEONARD y podrá comprobar cómo EVITAN MOLESTIAS, benefician la salud, favorecen la silueta, mejoran la línea, realzan el vestido y merecen la justificada fama de que gozan.

Por algo los Médicos la recomiendan.

SOLICÍTENOS CATÁLOGO Nº 26

OTORGAMOS CRÉDITOS

GARANTIA

La Casa LEONARD GARANTIZA por escrito y por el término de 2 años toda Faja de su marca, y, durante ese tiempo, ejecuta cualquier arreglo, compostura, transformación, etc., SIN CARGO para el COMPRADOR.

EN VENTA UNICAMENTE EN:

CASA LEONARD

ESMERALDA 577 C. PELLEGRINI 450 Bs. As.

3



Salud: Bienestar

La salud es la piedra angular de la felicidad, del bienestar. Sin ella nada es posible.

Asegúrese Vd. este estado envidiable integrando su desayuno con la Ferro-Fitina. No importa que Vd. esté desilusionado de los tónicos, ni que se halle totalmente deprimido, débil, falto de voluntad o energías; la Ferro-Fitina devolverá a Vd. el vigor, el entusiasmo y la lucidez mental como ningún otro tónico podría hacerlo, porque tampoco ningún otro posee los valiosos elementos de la Ferro-Fitina: hierro y fósforo obtenidos de vegetales cuya eficacia es única.

FERRO-FITINA

FUENTE DE NUEVA VIDA

Ferro-Fitina es un granulado delicioso. En Farmacias. Para debilidad cerebral, insomnio y abatimiento recomendamos la Fitina (fósforo vegetal asimilable).

FABRICANTES:

SOCIEDAD PARA LA INDUSTRIA QUIMICA EN BASILEA (Suiza)

Publ P.A.Weber



Vinos ARIZU

El Orgullo de la Producción Nacional

suponer, hacia la residencia de la inminente "Señora marquesa". *Señora marquesa* nada más que por haber cerrado los ojos al amor, a cambio del pomposo título que habría de agregar a sus nominativos, lo que encantaba su vanidad de pelele.

Cuando Jaime llegó a la residencia de la bellísima Etelvina, previos saludos y dingolondangos para con su próxima consorte, la dejó en su tocador, dando los últimos toques a su indumentaria nupcial. Luego apareció en el salón donde se apeñuscaban los invitados, y en el que hubo de recibir apretujones y palmaditas de felicitación. Esto le puso radiante. Departió unos minutos en rueda de amigos, quienes le observaban entre risueños y curiosos, como si se tratase de un fenómeno bicéfalo. Para eludir tales manifestaciones, que ya le estomagaban, por lo que tienen de empalagosas, el marquesito, aduciendo meros antojos, logró romper aquel círculo de fuego, introduciéndose en el salón adyacente al de baile, donde con cuidada simetría, habían sido dispuestos los obsequios de boda. Era aquello un espectáculo deslumbrante. ¡Qué derroche de maravillas!

Varios mozalbetes, de esos que han dado en llamar "onomástico" al "cumpleaños", y que el vulgo denomina "cronistas sociales", catalogaban en sus libretas respectivas, las mojigangas recibidas por los contrayentes).

De súbito, Jaime clavó su mirada estupefacta sobre una riquísima cartera de hombre, exhibiéndose en hermoso estuche, a cuyo lado, una cartulina de visita contenía esta inscripción: "Ernesto Sanders". Maquinalmente, alargó el brazo, y la atrajo entre los dedos. Abrióla con manos temblonas, como al descuido, y en uno de los compartimientos del chiche, vió oculto un papel. Como los amigos pegadizos estaban a un palmo suyo, llevó la cartera a un bolsillo interior, y dijo como chungueando:

—¡A embolsar tocan!

Los circunstantes sonrieron, demostrando a duras penas que la ocurrencia tenía alguna gracia.

Jaime dió pasos al sesgo, entre la concurrencia, y sin que nadie lo advirtiera, ni siquiera los criados, enfundados en sus mamarrachos de gala, bajó al parque lateral del palacio, no obstante el frío crudelísimo, y ocultándose en lo más abstruso, se dejó caer sobre uno de los bancos de piedra, con el mismo desaliento con que aquella memorable noche se había arrojado sobre el diván, cuando en la timbirimba perdiera sus últimos dineros. Extrajo la cartera, que le quemaba como un ascua el pecho, y a la luz de una clara luna, desplegó ante sus ojos atónitos, el papel que contenía. Era el documento por los dos mil pesos, extendido de su puño y letra, que Ernesto le devolvía, adjunto a la cartera, como presente de esponsales. Plegado dentro del documento, encontró a su vez, un segundo papel, manuscrito con garbosos caracteres cursivos, el que decía, textualmente:

"Jaime: Comprendo que el recibo de este obsequio te asombrará, como te asombrará también el que te devuelva esa obligación tuya, para conmigo. Te asombrará, digo, porque supongo no sospecharías que tu acción, — que se me hace incalificable, ya que no uso de las expresiones bastardas del idioma — provocaría en mí determinación tan inusitada. Yo no te odio, no; ni te desprecio. Esto importaría para ti una consagración, que en verdad de verdad no mereces. Ten por seguro que cuando esta carta llegue a tus manos, ya te habré olvidado. — *Ernesto Sanders.*"

Dos lágrimas gruesas, resbalaron por sus mejillas, recién rasuradas y empolvadas. El estupor había impreso en su rostro tal aspecto de impasibilidad, que no reflejaba el dolor quemante que le torturaba las entrañas.

Era su dolor una mezcla de vergüenza y arrepentimiento, porque comprobó entonces de que la nobleza de que tanto alardeara, su nobleza, sólo residía en la materialidad efímera de un pergamino; pero la otra, ¡ah, la otra!..., la que a él le faltaba..., la del espíritu, era... ¡era inmortal!

Para extirpar las raíces del vello

Las damas a quienes contraríe el crecimiento de pelo superfluo deben saber que existe un medio que permite obtener la definitiva desaparición de todo vello, lo que se consigue matando las raíces. Para conseguir este resultado basta aplicar porlac puro pulverizado a las partes donde se haya presentado tan incómodo huésped. Recomiéndase muy especialmente este tratamiento porque él tiende a la instantánea desaparición del vello y porque, además, al extirpar las raíces de dicho vello, hace que éste no vuelva a reaparecer. Una onza de porlac, que puede ser adquirida en cualquier farmacia, es suficiente para el tratamiento.

ROSEDAL

SIEMPRE TIÑE BIEN.

COLORES { VIVOS FIRMES BRILLANTES UNIFORMES

ROSEDAL
se impone por sus méritos
ROSEDAL
supera a los demás colorantes
ROSEDAL
es el que más se usa
ROSEDAL
NO FALLA NUNCA
TIÑE A LA PERFECCIÓN
Pídalo en farmacias. Cuesta $ 0.80



Pedid la loción ONDAX

PARA ONDULAR EL CABELLO

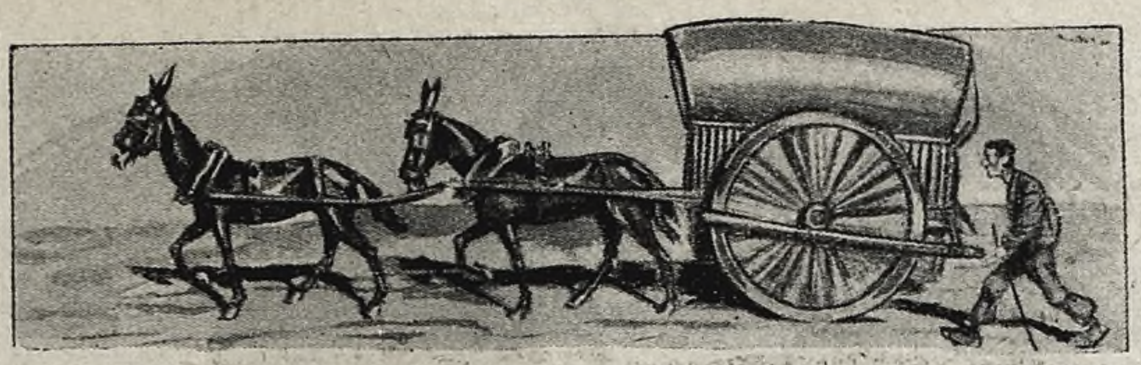
La Loción ONDAX es eficaz y de resultado garantido. Ondula y tonifica el cabello, conservándolo sano y limpio.

Precio del frasco: $ 8.- m|n.

En venta en todas las casas del ramo

Únicos Representantes:
de ONDAX MANUFACTURING Cº
DONNELL & PALMER
574, MORENO. — Buenos Aires.

ECZEMAS
use
PASTA VASENOL



"Nos rodea el silencio, la llanura..."

Nocturno castellano

Por

M. LOPEZ PALMERO

ESTOY en la era, echado sobre un montón de bálago, resguardado el cuerpo del relente por una áspera manta de cáñamo. Es la noche alta.

La voz de mi padre me despierta. Poco a poco el mundo va penetrando por mis ojos adormilados. Tengo la comba clara de la noche de agosto, resplandeciente, gravitando sobre mi cabeza. En el fondo está la luna y apenas hay estrellas.

El pueblo, enfrente, sobre la suave pendiente de la cuesta, se sumerje en el silencio blanco que cae del cielo. Es una sombra alta y negra el campanario de Santa María, coronado por el reflejo de la luz lunar en su techo de pizarra, y se diluye en la atmósfera azul la red cónica de la torre del reloj. La noche resbala por los tejados de las casas cercanas volcándose en las calles que veo, ya incorporado en mi cama de espigas, como sendas de sombra. Entre el pueblo y la era, el río, sin agua ahora; más allá, en el recodo, están los álamos inmóviles en el aire quieto, los álamos que forman una gran mancha azul en el azul claro del horizonte abierto.

Estoy, pues, en la era y sé ahora por qué la voz de mi padre me ha despertado. Él engancha, cerca de mí, las mulas a la viga larga del carro de acarrear. Está en mangas de camisa y lleva en la comisura de los labios el puntito rojo del cigarro encendido. Su sombra y la de la mula que lleva sujetada por el cabestro pasan lentamente sobre la hierba, junto a mis pies.

—¡Ya es hora, muchacho! ¡Arriba!

El carro está a diez pasos y ya tiene colocados los palos que sostienen la red de soga que guardará las espigas dispuestas por mis débiles brazos.. Brillan a la luna los seis dientes de acero de la purridera, y su largo mango apresado en la red que la impaciencia de la otra mula, ya sujetada, hace agitar por momentos. Y entonces veo la escena:

Al amanecer habremos llegado a la tierra segada. Yo estaré de pie sobre el carro, esperando. Saldrá el sol después del largo crepúsculo, enorme y rojo, e irá subiendo, poco a poco, en el cielo. A nuestro alrededor se verá una gran llanura en rastrojo, y en ella, más cerca o más lejos, pequeños y grandes espacios ondulantes de trigo maduro que pronto se segará, y a más grande distancia las manchas de las viñas verdeantes envueltas en la movible y dorada bruma del amanecer. Y la purridera de los seis brillantes dientes de acero subirá de la tierra al aire levantando en cada movimiento una gavilla que a medida que el día avance pesará más entre mis brazos. Y en el silencio oiré la voz de mi padre:

—¡Saca esa punta, muchacho! ¡Corre el bálago al otro rincón! ¡Pisa fuerte, que se aplaste bien esa ala!

Cuando el carro esté cargado, cuando desde la torre alta de la mies yo vea en todos sentidos la soledad calcinada de la tierra, una terrible fatiga pesará sobre todo mi cuerpo; haré el viaje de regreso echado sobre las espigas, durmiendo al lento vaivén del carro por los caminos bajo el terrible sol de la mañana.

En tanto mi padre ha terminado de uncir las dos bestias a la viga del carro, se ha puesto la chaqueta, ha encendido otro cigarro. Está, pues, todo listo para salir.

—El botijo, trae el botijo.

El botijo ha estado al sereno desde la tarde de ayer, y la luna brilla sobre su vientre no lejos de mi brazo derecho. Me levanto, al fin, y con paso inseguro lo llevo hasta el carro. Mi padre entonces lo toma de mi mano, lo alza, y yo veo cómo el chorro claro se curva y resplandece en el aire para caer en su garganta. Mi padre trasiega el agua enfriada por la noche haciendo un ruido sonoro, levantando y bajando la nuez de Adán con un ritmo acompasado. Su cara alzada al cielo, sus brazos en alto y el hilo de plata que fluye del vientre del botijo sostenido en el aire, circunscriben un trozo de noche por el que mis ojos, aun cargados de sueño, se van hacia el infinito. Luego bebo yo, y el chorro frío, despertándome del todo, dispersa por mi cuerpo una profunda y fresca sensación de felicidad.

Subimos al carro. Partimos. La sombra de la red, levemente agitada por el movimiento de la marcha, va a nuestro lado silenciosamente sobre la hierba. Salimos al camino y dejamos el pueblo a nuestra espalda. En frente tenemos la luna.

Al pesado vaivén del carro el pueblo se va alejando poco a poco, como desvaneciéndose, en una carrera sin ruido, en la claridad de la noche. Ya solamente veo, al bajar la cuesta, el campanario de Santa María con su tenue fosforescencia.

Las eras pasan, ya es únicamente el camino. Ambas orillas, de las que sube un perfume de romero y de menta, van también lentamente pasando a los lados del carro. Ya estamos solos.

Nos rodea el silencio, la llanura, la noche. Mis diez años se sobrecogen en la especie de terror sagrado que todavía me domina en presencia de la Naturaleza. Ni un grito, ni un rumor; solamente el golpear sordo de los cascos en el polvo, el caer de un lado y de otro del carro en los pozos de la huella, el rezongo de la tierra aplastada bajo las ruedas. Y ahora la voz de mi padre que entre dientes está tarareando una canción sin palabras. Una nube de polvo se revuelve sobre el camino detrás de nosotros. Y las orillas pasan.

Me he quedado dentro, sentado sobre una manta, y poco a poco mi cuerpo se estira y siento la dureza de las tablas en mis huesos tiernos. El brazo derecho soporta el peso de mi frente, y con el vaivén constante y el enorme silencio de la noche insensiblemente me voy quedando dormido. La voz de mi padre viene desde la lejanía, apagada, a través de una sombra densa:

—¡Morena! ¡Morenaaa!...







¡Felices hogares!

Esa sonrisa franca en todos los semblantes refleja fielmente el ambiente de ese hogar: el del más completo bienestar.

La buena mesa, la buena digestión, los nervios tranquilos, son, entre otros muchos, algunos de los factores que contribuyen a mantener ese amable ambiente. ¿Por qué, entonces, no mencionar el aporte de la Malta Palermo, el complemento ideal de la mesa por su rico sabor, virtudes digestivas y benéfica influencia sobre el sistema nervioso?

EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAIS

CERVECERIA PALERMO S. A. BUENOS AIRES



Malta PALERMO

Publ P. A. Weber



Anilina Venus

La más fina seda,

como el más tosco algodón, puede teñirlo con toda confianza, con la maravillosa anilina alemana

VENUS

Única en el mundo, que no necesita sal ni mordientes para fijar el color, tiñendo uniformemente y en colores brillantes.

Colección completa de colores de última moda.

En las tiendas, farmacias, droguerías, etc., a $ 0.80 el paquete

Único concesionario: R. CODINA
Tacuarí 24 — Buenos Aires

Alivio Seguro Rápido

CALLOS

Ningún tratamiento termina el dolor tan rápido. Nada tan infalible y seguro.

Zino-pads Del Dr Scholl

Cómprelo en Farmacias y Zapaterías.

Estreñimiento y sus consecuencias

POLVOS LAXANTES del Dr SOULIGOUX de VICHY

De gusto agradable, se toman con facilidad

EFICACIA CONSTANTE

El frasco contiene 20 dosis

PARIS 6 Rue de la Tacherie

Y FARMACIAS

Ventanas transparentes

Tarea sencilla y placentera es la de dejar los vidrios de las ventanas limpios y translúcidos con

Bon Ami
(Antes Noraya)

El cometa de Halley

EDMUNDO Halley, el famoso astrónomo inglés, amigo de Newton, bajo la influencia de este genio poderoso, emprendió la tarea de determinar las órbitas de buen número de cometas observados.

Habiéndose mostrado un gran cometa en 1682, comprobó que tenía una órbita semejante a la de los grandes cometas de 1456, 1531 y 1607. Precisando más, sacó en conclusión que se trataba de un solo cometa, que describía alrededor del sol una elipse en setenta y cinco años y un trimestre. Anunció, por tanto, una vuelta para 1758.



El astrónomo inglés Edmundo Halley

En esa fecha, Clairaut, el astrónomo J. de Lalande y madame Lepaute, esposa del célebre relojero de ese nombre, empezaron a estudiar las circunstancias exactas del regreso.

Ese trabajo es un ejemplo memorable de lo que puede la inteligencia humana, unida a la más enérgica voluntad; muestra también el interés de la asociación de los esfuerzos de varios.

Lalande, en su "Bibliografía Astronómica", después de haber indicado la masa enorme de los cálculos hechos, añade: "Madame Lepaute nos prestó tan grande auxilio, que sin ella no nos hubiéramos atrevido a emprender ese enorme trabajo." Y más adelante, como si temiese haber rebajado en algo a su colaboradora, mostrándola encorvada durante largos meses sobre los cálculos más arduos, nos traza un retrato de la mujer de estilo algo extraño, pero encantador.

El cometa vuelve en la fecha fijada por Clairaut, vuelve también en 1835, y fué hallado de nuevo desde el 11 de septiembre de 1902 por Max Wolf, en Heidelberg, gracias a los procedimientos fotográficos de que los astrónomos disponen hoy.



Transformaciones observadas por M. Flammarión en el núcleo del cometa de 1861



El cometa de Halley observado a la simple vista el 28 de octubre de 1835, según Arago

Edmundo Halley, nacido en Haggerston, cerca de Londres, el 8 de noviembre de 1656 y muerto en el observatorio de Greenwich el 25 de enero de 1742, se aplicó con ardor, desde joven, a las matemáticas y a la astronomía.

Sentábase aún en los bancos de la escuela, cuando comprobó las variaciones de la aguja imantada, de que debía hacer más tarde un estudio serio. No habían terminado aún sus estudios; cuando ya, con ayuda de algunos instrumentos que había podido procurarse, practicaba observaciones de las manchas del sol, de la marcha de Saturno y de Júpiter, reconociendo que los movimientos son más lentos para el primero y más rápidos para el segundo de lo que indicaban las tablas usadas.

En 1676 solicitó y obtuvo que se le enviase a Santa Elena para hacer allí el catálogo de las estrellas australes; su padre le prometía el dinero y la Compañía de las Indias el apoyo de que tuviera necesidad.

Comparando los resultados consignados en la tabla que formó con tanta ciencia, Halley concibió la idea de la posibilidad del regreso de algunos cometas.

"He entrevisto — dice, — por la semejanza de los elementos, que los cometas de los años 1531, 1607 y 1682 no eran sino el mismo cometa que se había mostrado a nosotros tres veces. Examinando con más atención los catálogos de los antiguos cometas, vi otros tres que volvían en el mismo orden y en intervalos iguales, es decir, en 1305, 1380 y 1456. Empezaba a tener más confianza y había ideado un método para calcular la elipse más excéntrica; suponiendo el eje conocido, calculaba en esa elipse las observaciones que Flamsteed había realizado con su gran sextante. Ese examen riguroso probó la exactitud de mis previsiones."



El cometa de Halley, según el tapiz de Bayeux, hecho en 1066

Halley no dudó desde entonces, y se atrevió a predecir para 1758 la reaparición del cometa observado por Kepler en 1607, y que, según creía, era el mismo de 1682.

Ruega a la posteridad, en el caso de que su predicción se realice, recordar que fué un inglés el primero que notó esto. Su deseo se ha recordado, y el cometa de 1682 ha recibido definitivamente el nombre de cometa de Halley.

Su vuelta, predicha por Arago el 13 de noviembre de 1835, se realizó el 16 del mismo mes, y, según los cálculos de los astrónomos, es el mismo que reapareció en el año 1910.

El Nuevo Peerless
Modelo 6-80

PARA AGENTES DE PRESTIGIO Y RESPONSABILIDAD, TENEMOS PLAZAS DISPONIBLES.

El automóvil excelente, de tamaño mediano, construído por un fabricante que se dedica exclusivamente a la producción de

AUTOMOVILES DE CALIDAD

y que viene a establecer nuevos precedentes en funcionamiento y en comodidad de automóviles modernos.

Haga una visita a nuestro Salón Exposición.

SOLICITE CATÁLOGO ILUSTRADO



Sedan 6-80:
$ 7.200 m/n. s/w. Bs. Aires.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS
OBIGLIO e HIJOS
Bme MITRE 1215
BUENOS AIRES

Doble Faeton:
$ 6.500 m/n. s/w. Bs. Aires.

Ceregumil

PODEROSO TONICO ALIMENTICIO
EL RECONSTITUYENTE MAS ACTIVO

El Ceregumil es un alimento completo muy concentrado que se elabora a base de cereales y leguminosas, por lo cual contiene en alto grado vitaminas y fosfatos naturales.
Nutre y fortifica extraordinariamente el organismo, se asimila en seguida y no fatiga el estómago. Su sabor es muy agradable. Es recomendado para los niños, ancianos, enfermos del estómago e intestinos, convalecientes y debilitados.

Venta en Farmacias y Droguerías
Laboratorios:
FERNANDEZ & CANIVELL y Cía.
Málaga (España)

En cuantos casos he ensayado el producto "Ceregumil", no he tenido más que éxitos sorprendentes.
Doctor BLAS CALCAGNO.

SE VENDEN LOS CLISÉS USADOS
EN ESTA REVISTA
Dirigirse a esta Administración:
RIO DE JANEIRO, 254 BUENOS AIRES

El Fidias escandinavo: Thorvaldsen

(Continuación de la pág. 16)

más vida, aunque eso tal vez perjudicaría a la expresión de reposo, de paz, de serenidad completa que le envuelve, y que no es sino un reflejo de la serenidad del alma del escultor, la misma que ha inculcado en sus estatuas de dioses paganos. Es el alma del escultor la que viene a vivir en las piedras.

El alma turbulenta de Miguel Ángel en su "Moisés", el alma dulce de Thorvaldsen en su Cristo, tan bello y lleno de unción.

El gran escultor danés murió a los setenta y cuatro años de edad; la muerte le sorprendió trabajando en las salas de su museo se encuentra la obra empezada que le impidió concluir la muerte.

Sus gustos y sus aficiones se observan fácilmente en todos los objetos suyos, que vemos: es un alma sin complicación. Su biblioteca es toda de clásicos italianos; italianos son sus cuadros y sus muebles. Sus colecciones admirables de vasos griegos y etruscos dan la clave del estudio de sus relieves y de las actitudes de sus esculturas. Lo mismo se observa en sus notables colecciones de monedas, de camafeos y de piedras talladas.

Su retrato se halla en el que trazó él mismo, apoyado en la Esperanza y en el Cristo que le hizo Bussen, el discípulo bien amado. Se ve que era un hombre fuerte, sano, contento de la vida y de sí mismo. Tiene la frente noble y el mirar sereno. Todo acusa el equilibrio del espíritu, la satisfacción, el estudio, la serenidad que guía la mano fuerte y ponderada, en la que no existe el desequilibrio nervioso y enfermo de los grandes creadores.

En el mismo museo se halla la tumba del artista: es un detalle que conmueve, después de contemplar la apoteosis del museo de encontrar a su creador durmiendo en medio de un patio, desnudo y solitario, bajo un cuadrado de tierra recubierto de musgo verde, que rompe el enlosado. Es un contraste que el que esculpió tantos mausoleos haya deseado dormir sin ninguno bajo un poco de tierra que cubre la hierba de su frescor piadoso y renovador.

Como todo gran maestro, Thorvaldsen dejó una plaga de discípulos, entre los que sobresalieron Bussen y Jerichan, de los que se encuentran multitud de obras en Dinamarca.

Pero la escuela de Thorvaldsen era perjudicial: no tenía un alma danesa y mantenía el arte y la inspiración propia del país en los moldes del neoclasicismo. Afortunadamente, el gran escultor escandinavo Stephan Sinding se estableció en Copenhague y dió a la escultura del Norte un nuevo derrotero, si no enteramente original, que representa mejor el espíritu rudo y fuerte de esos países. Él ha nacido en Trondyhern, la ciudad más antigua de Noruega, la vieja corte a la que están unidas sus glorias y sus leyendas. En ese país donde la vida es dura, melancólica a veces y a veces sombría, entre los días interminables del verano y las largas noches del invierno, durante las cuales la nieve entierra las casas, se formó el espíritu de Sinding; aprendió a mirar las formas bellas de sus montes y la línea sinuosa de sus "fiordos", y aunque más tarde estudia en Alemania y en Francia, aunque el sol de Italia hace germinar la semilla, Sinding comprende siempre la escultura como un arte de vida, de esplendor, de fuerza; un arte que necesita luz. Es para suplir esa luz, para que no se note cómo empequeñecen a la escultura las brumas de su país, por lo que Sinding exagera la masa y la rudeza de sus estatuas.

Su espíritu está lejos de la Héllade, los dioses de Asgard son espíritus violentos de tempestad, sujetos a pasiones y a la muerte. Más humanas que las otras bajo su forma fantástica.

Es este espíritu el que expresa Sinding y, gracias a esta concepción suya, enseña la rebeldía, lo subjetivo, lo que tiene vida y emoción. Él renueva así, con nueva savia, la escultura danesa perdida en la imitación de Thorvaldsen por imitadores mediocres que conducían el arte, cada vez más, hacia una fórmula gastada, hacia el amaneramiento más rutinario y más servil.

Son, Thorvaldsen y Sinding los dos más grandes maestros del Norte. Ambos son grandes maestros porque supieron hallar su propia alma, más o menos de acuerdo con nuestro modo de sentir; y como sucede con todos los grandes creadores, después de la época gloriosa en que florecen marcan una decadencia, como si un árbol no pudiese elevar su copa al cielo sin perjuicio de todas las plantas que crecen a su alrededor; como si él, con sus raíces potentes, se llevase todo el jugo de vida de la tierra.

Es que todos miran demasiado a esos modelos, se les estudia, se les contempla y se les emula con exceso, y en arte el modelo ha de ser la propia alma, la expresión sincera y sencilla de nosotros mismos; el verdadero maestro será, tal vez, el que sepa despertar el amor al arte y la certidumbre de que hay que buscar la fórmula dentro de cada uno de nosotros: el que no deje ningún discípulo que lo imite, pero que haya sabido despertar una vocación.

CANAS - CALVICIE
¡PIENSE!



A un árbol que se seca ¿puede Vd. devolverle su lozanía pintándole de verde las hojas? No; lo que pasa es que acabará Vd. de secarlo con las sales de plomo de la pintura.
USTED ARRUINARÁ SU CABELLO y su salud al querer cubrir sus canas empleando tinturas por las sales metálicas venenosas de que están compuestas todas, absolutamente todas ellas.
TODAS LAS TINTURAS son envasadas en frascos opacos o de color para evitar, por efecto de la luz, la descomposición de las sales metálicas venenosas de que se componen. Fíjese en ese detalle y Vd. las descubrirá.
No cubra Vd. el efecto. Anule Vd. la causa del porqué su cabeza queda calva y las canas la invaden, dándole aspecto de vejez.

EL BALSAMO GERMINATOR
SUPER-OMNIA

Descubierto por el R. P. Rey de la R. O. T.-H. D. Calatrava, en cuyo monasterio se cultivan las plantas y flores de que está hecho. Es el único producto de compuestos vegetales garantizado completamente inofensivo (certif. 850), que ejerce su acción reactiva sobre las papilas pelíferas, a las que nutre y regenera para la formación del pigmento que, enviado por el tejido córneo al pelo, le devuélve su color natural primitivo.
El único tratamiento que, una vez recobrado su color, no se necesita seguir usándolo, y en consecuencia, el más eficaz y el más barato.

Solicite informes y folletos al Agente General de la Cía. Concesionaria de Calatrava para Sud América: S. LOSADA, Estados Unidos 437. - Sucursal: Carlos Pellegrini 171. Unión Telefónica 4729, Buen Orden.

Venta y remisión únicamente en nuestras oficinas o Sucursal al precio de $ 10 m/n. frasco y libreto. Enviamos al interior contra giro postal o bancario, agregando $ 1.- más para embalaje y franqueo.

DOS MODELOS "CHIC"

Pinel

SECCION
$ 14.50



En cabritilla marrón, aplicación lagarto, tacos 5 ½ y carretel.

Estos modelos son fuera de Catálogo.

En charolado, aplicación gamuza negra. En cabritilla negra, aplicación gamuza negra. En cabritilla marrón, aplicación gamuza marrón. Taco 5 ½.

SAGARNA & GUIU
ESMERALDA esquina CANGALLO
UNIÓN TELEFÓNICA 5460, RIVADAVIA
PEDIDOS DEL INTERIOR, SE DESPACHAN EN EL DÍA



Un alto en el desierto del interior de Trípoli

Curiosidades

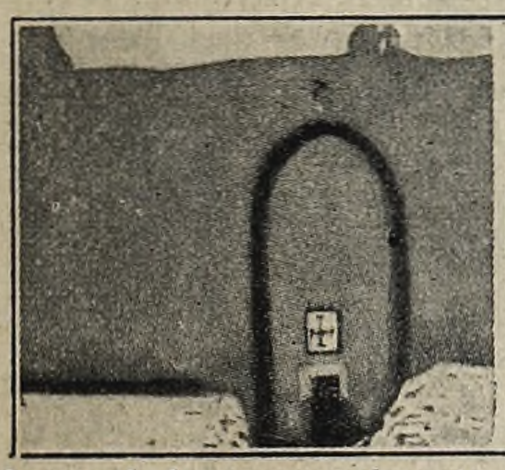
La ciudadela de los Senussi

EN medio del inaccesible Sahara vive un "mahdí" o profeta, que es el jefe de ocho millones de fanáticos, los cuales forman la secta de los Senussi. Pero ningún hombre de raza blanca ha podido contemplar el semblante de ese "mahdí", ningún europeo ha puesto el pie en su capital, situada en un oasis que no figura en los mapas. Los ocho millones de secuaces de este profeta viven escalonados en casi toda el África septentrional y la Arabia, y su número crece continuamente.

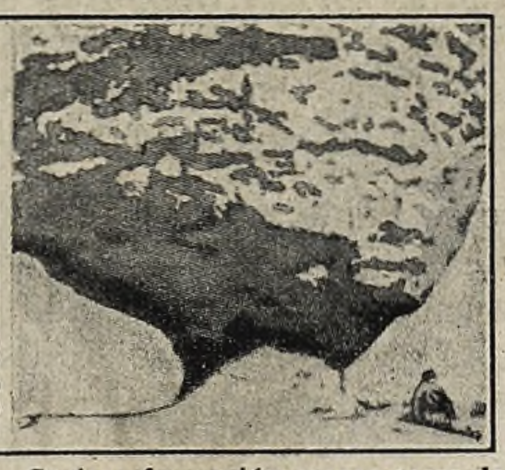
Su fanatismo, su odio contra los cristianos es tan grande, que persiguen a los mismos mahometanos de Argelia, Túnez y Egipto, porque éstos viven en contacto con los infieles.

Observando un mapa de África, es fácil ver que al este del Nilo se encuentra el desierto de Libia. A unos 24° 30′ de longitud y a 30° de latitud norte está situada Jarabub, la ciudad santa de los Senussi, donde se conserva el cuerpo del primer "mahdí". Jarabut, era también la sede del "mahdí" viviente; pero después la capital fué trasladada al centro del Sahara oriental, a una localidad que lleva el nombre de Kufra. Es difícil precisar el punto donde el "mahdí" habita con su séquito, porque ningún extraño a la secta de los Senussi ha logrado acercarse a más de 200 millas; aparte de que el jefe civil y religioso suele trasladar su residencia a cualquier oasis vecino, a Karú, por ejemplo. Para tratar de acercarse a la ciudadela de los Senussi, se necesita viajar lo menos veinte días por las arenas ardientes del desierto sin encontrar jamás un oasis donde hacer reposar a la caravana, con la perspectiva poco agradable de tener que matar a los camellos para utilizar los pocos litros de agua que se pueden recoger en el involucro especial que poseen en el abdomen. Los mismos Senussi, cuando el "mahdí" preside las ceremonias religiosas en que expone sus dictámenes, apoyados en sentencias de Mahoma, están separados de él por una cortina que le oculta por completo a los ojos del público. Algunas veces su mano aparece a través de las colgaduras y es presentada a los fieles, que la besan con extremada veneración. En muy raras ocasiones se descubre el rostro y aun así vuelve a taparlo antes de que los concurrentes hayan tenido tiempo de precisar sus facciones.

Para llegar a las cercanías de Kufra, las caravanas que allá se dirigen por costumbre salen de la llanura de Ghizé, y desde ese punto se aventuran en las indeterminadas regiones del desierto. Atraviesan más tarde el valle de Natrón, donde los abundantes troncos de árboles petrificados demuestran la existencia remotísima de grandes bosques en aquellos lugares, hoy completamente cubiertos de estéril arena. En el valle de Natrón existe un monasterio copto y algunos conventos de los Senussi, porque también éstos tienen sus centros en el Sahara, donde los más fanáticos pueden consagrarse a la contemplación, mientras las mujeres se dedican a la propaganda. Continuando el viaje a través del desierto, sufriendo a menudo la sed y siempre un calor intolerable, que a veces pasa de cuarenta grados a la sombra, se llega a Gara, que es la primera población Senussi por el camino del norte. Desde Gara a Kufra, por la terrible llanura del desierto, la caravana puede descansar y reponerse de provisiones y, especialmente, de agua en el oasis de Siwa, donde se hallan las ruinas de un templo romano dedicado a Júpiter y donde abundan los pozos, rodeados de una vegetación frondosa y lozana. Pero ¡qué de fatigas hasta llegar a esos puntos, relativamente habitables!



La entrada de un monasterio copto en el desierto



Curiosa formación rocosa cerca de Gara

LOS ELEFANTES ENANOS

ESTOS paquidermos son originarios del Congo belga. El nombre indígena de esos animales es "waka-waka" y su altura no llega a un metro.

Durante mucho tiempo se dudó de su existencia y se creía que lo que llamaban "elefantes de agua" (pues los waka-waka viven preferentemente en regiones pantanosas) serían simplemente hipopótamos.

El teniente Franssen, durante una expedición, fué el primero en descubrir a esos rarísimos elefantes y estudiar sus costumbres.

Más tarde, von Nitseon pudo capturar tres ejemplares, pero sólo uno de éstos llegó con vida a Bélgica, a donde lo llevó.

El nombre técnico de "waka-waka" es "Elephas africanus Fransseni".



Interesa a todos los lectores de "EL HOGAR"

La oportunidad para formar en el hogar una buena biblioteca, con grandes facilidades de pago, está hoy en sus manos.

LA CASA JACKSON invita a Vd., con verdadera complacencia a que compruebe — con todo el detenimiento que guste — y en cualquiera de las sucursales citadas al pie, los grandes valores de los obras ofrecidas en este anuncio. Su visita no implicará, bajo ningún concepto, un compromiso de compra. Sólo deseamos que Vd. vea si la obra que despierta su interés vale o no la pena de adquirirse en la forma altamente liberal que nosotros proponemos.

Diccionario Enciclopédico Hispano Americano

El más sugestivo recurso intelectual de la edad moderna y del que nadie puede prescindir de buen grado por lo mismo que el "Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano" puede adquirirse en módicas mensualidades aun por las personas de modestos recursos.

El "Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano" se compone de 28 suntuosos volúmenes, con más de 1.000 páginas a 3 columnas cada uno, o sea un total de 32.000 páginas con un contenido equivalente a 75.000.000 de palabras. Además, esta obra estupenda por su extensión, fidedigna, por su gran autoridad, está avalorada por 12.000 ilustraciones, muchas de página entera y en colores.

Las ciencias, las artes, literatura, todo cuanto represente un triunfo del genio humano está registrado en el "D. E. H. A." de tal modo y con tanta perfección que nadie que consulte tan majestuosa obra quedará — como diríamos — desorientado. No importa que es lo que Vd. desea saber; el "D. E. H. A." lo explica tan claro y extensamente como el tópico lo requiera: ejemplo para ilustrar, uno solo de sus miles de artículos, "Transformación" (teoría de Darwin) consta de 40.000 palabras. — Por estos detalles, fíjese Vd. bien — el "D. E. H. A." no es un "diccionario enciclopédico", sino una gran enciclopedia completa, desde la A. hasta la Z, en combinación con un diccionario de la lengua castellana de una asombrosa minuciosidad.

Los Países y las Razas

Descripción ilustrada del Mundo, en 20 magníficos volúmenes; 7.000 páginas de texto, a 2 columnas; 500 láminas de página entera; 3.000 grabados en el texto; "Los países y las Razas" (Nueva Geografía Universal) hace ver a sus lectores todos los rasgos prominentes, hasta en sus más curiosos detalles; las bellezas naturales y artificiales, los usos y costumbres, etc., de todos los pueblos de la tierra. Las descripciones son notablemente amenas e instructivas y para avalorarlas se han descartado los dibujos que apagan bellezas o exageran detalles, empleándose en cambio las más notables fotografías obtenibles, en las que el arte va aunado con la habilidad profesional de los fotógrafos encargados de tomarlas.

Un viaje alrededor del mundo es la suprema ambición de toda persona culta y de espíritu inquisitivo. Pero ello cuesta un dineral. "Los Países y las Razas" suplen esta gran necesidad cultural.

El Tesoro de la Juventud

La biblioteca más extraordinaria que jamás se haya editado, porque en ella se han acumulado todos los conocimientos indispensables para los niños, jóvenes y personas mayores; tanto lo es que se cuentan por millares los niños y jóvenes que hoy en la Argentina acuden a sus 7.160 páginas y de cuya lectura asimilan un mundo de grandes conocimientos, un bagaje intelectual que nadie les puede quitar y con los cuales obtienen triunfos rotundos en todos los exámenes.

"El Tesoro" se compone de 20 magníficos volúmenes, ilustrados con 7.500 grabados de tan grande elocuencia, que a simple vista demuestran todo lo que pueda interesarnos en física, química, ingeniería, artes, industrias, astronomía, literatura, poesía, botánica, zoología, matemáticas, historia, etc. De estos 7.500 grabados más de 200 son láminas en colores de una nitidez y hermosura incomparables. Todo padre o tutor puede adquirir esta extraordinaria biblioteca, por sólo 40 centavos diarios durante unos pocos meses.

Historia Natural

13 sugestivos volúmenes, de más de 350 páginas cada uno, casi 5.000 páginas en total. Cada volumen mide 16 ½ por 24 ½ ctms. Obra excepcionalmente bien ilustrada, con 3.000 grabados, de los cuales 145 son láminas en colores. "La Historia Natural", en su actual edición, es una obra de referencia, de primer orden y abarca todas las ramas de este interesantísimo y beneficioso estudio. De los 13 volúmenes, 7 tratan de Zoología, 4 de Botánica y 2 de Mineralogía y Geología, con la inclusión de sugestivos capítulos sobre Paleontología.

Nuestra "Historia Natural" es el producto combinado de la labor de cinco grandes hombres de ciencia, entre los cuales se dstaca el Dr. Claus, célebre por su admirable clasificación zoológica, hoy día considerada la más amplia y perfecta del mundo.

Si Vd. quiere conocer la vida de los animales hasta de las más raras especies zoológicas; la vida de las plantas; minefalogía, paleontología, etc., debe adquirir esta notable obra de referencia, a su actual bajo precio y en mensualidades.

Diccionario de Diccionarios

Cuatro sugestivos volúmenes de más de 800 páginas cada uno, que tratan, los dos primeros, de la lengua castellana con las correspondencias en latín, portugués, italiano, catalán, inglés, francés y alemán, y los dos volúmenes restantes de estas lenguas extranjeras con las correspondencias en castellano. Además trae un vocabulario, resumen de todas las voces extranjeras contenidas en este originalísimo diccionario, seguidas de su significación castellana.

Todo aquel que tenga que ver con los idiomas extranjeros ya mencionados, sea médico, abogado, ingeniero, comerciante, estudiante, etc., no puede prescindir de la notable obra filológica del doctor Masriera Colomer, una de las grandes autoridades en Lengua y Literatura Castellanas.

Cada una de estas obras se entregan completas efectuando un pequeño pago inicial, una vez aceptado el pedido. El resto se abona en pocas y pequeñas mensualidades.

Si Vd. no puede visitarnos, y nos envía el cupón claramente llenado tendremos el mayor gusto en enviarle gratis y porte pago, amplios detalles sobre la obra u obras que le interesen.

W. M. JACKSON, Inc.
EDITORES
Bmé. Mitre 1092 - Buenos Aires
Maipú 925 - Rosario de Santa Fe
Rincón 420-422 - Montevideo (R. O.)
Estrella 408 - Asunción (Paraguay)

W. M. JACKSON - Inc.
Casilla de Correo 1542 — Buenos Aires

Sin que ello signifique para mí compromiso de ninguna clase, sírvase facilitarme los más amplios detalles de la obra titulada:

Obra u obras.....
.....
Nombre .....
Profesión .....
Dirección .....
Ciudad ..... H. 2

SARGOL, UN PREPARADO PARA ENGORDAR

Una casa de Nueva York prepara en forma de tabletas una combinación de ingredientes nutritivos a que da el nombre de SARGOL, y que recomienda a las personas delgadas que deseen engordar. Este preparado SARGOL no es ningún misterio. Todos sabemos que la formación de carnes y gordura o grasa en el cuerpo depende del poder de asimilación de los alimentos, y la opinión general es que las personas que asimilan sus alimentos son, por regla general, robustas, bien formadas y saludables. Si todo el mundo pudiese asimilar las comidas que lleva a su estómago, con seguridad que no habría tantos hombres y mujeres delgados. SARGOL, una pastilla con cada comida, sirve de agente asimilativo, y forma el lazo de unión entre el comer y el engordar. Hombres y mujeres delgados que toman SARGOL con cada comida pronto empiezan a notar sus buenos resultados y a menudo aumentan de 1 a 2 kilos por semana. Si desea Vd. engordar, hermosear su figura y mejorar su digestión, decídase a tomar SARGOL.

ADVERTENCIA.—Si bien es cierto que SARGOL produce excelentes resultados en casos de dispepsia nerviosa y desarreglos del estómago en general, los dispépticos y enfermos del estómago no deben tomarlo si no desean aumentar por lo menos algunos kilos. SARGOL se vende en las farmacias.

LA MEJOR MARCA DE ANILINA



A 0.20 C vos

PARIS

NO COMPRE ANILINA SUELTA: COMPRE UNA CAJITA "PARIS"

Pida en todas las Farmacias una cajita de ANILINA "PARIS"; es la mejor que existe; no compre más ANILINA SUELTA y sin marca. La anilina MARCA "PARIS" tiene 20 hermosos colores vivos, brillantes y de alta novedad.

Mientras se celebran conferencias de desarme...

(Continuación de la pág. 18)

tura árboles de ocho a diez años), las paredes de piedra hasta cuarenta centímetros; atraviesa fácilmente corrientes de agua que tienen hasta setenta centímetros de profundidad. Si se añade a esas propiedades el armamento del tanque: ametralladoras o artillería liviana, su valor de combate se hará evidente. En la última guerra el tanque ha conquistado grandes éxitos. Todos los grandes ejércitos tienen actualmente cuerpos enteros de tanques. Para concebir el grado de la mecanización actual del armamento, será suficiente indicar que Francia debe tener en tiempo de guerra doscientas mil ametralladoras, cuarenta mil piezas de artillería, doce mil tanques y sesenta mil aviones.

LOS ARMAMENTOS NAVALES. — Frente al crecimiento de los armamentos terrestres y aéreos, se realiza un trabajo febril en los astilleros. No hay que olvidar que los principales adversarios en la guerra de mañana, el Japón y los Estados Unidos, no pueden combatirse más que en el mar, o bien después que uno de los dos se haya asegurado la dominación del mar. Según informaciones de fuente americana, las flotas de los Estados Unidos y del Japón se caracterizaban, hace dos años, por las cifras siguientes:

	Estados Unidos	Japón
Acorazados	29	11
Cruceros	6	12
Cruceros ligeros.	18	42
Destróyers	330	147
Submarinos	166	100

Un trabajo continuo e incansable de refuerzo de las flotas se prosigue en los dos países. Los Estados Unidos se aplican a la construcción de cruceros ligeros (la flota americana está en este punto adelantada por la flota japonesa), a crear fuertes escuadras de aviones, bases navales, etc. Conviene señalar que la cuestión de las bases es una de las más importantes en la guerra naval. La más segura de las bases de la flota americana, la de las islas Hawai, se encuentra a una distancia de cerca de cinco mil leguas marinas del teatro eventual de operaciones. Ahora bien: un barco de línea, crucero o acorazado, provisto del aprovisionamiento máximo de "mazout" no puede franquear más que tres mil leguas.

El Japón realiza un trabajo enérgico en construcciones navales. Ha terminado la construcción de ocho cruceros, once torpederos y treinta submarinos. Detalle significativo: cuando el movimiento sísmico del Japón, miembros del Parlamento propusieron disminuir el número de los barcos de guerra y de emplear las economías realizadas en socorro de las víctimas. Esta proposición no tuvo ningún eco.

Inglaterra construye incansablemente tanques, barcos de guerra, hidroaviones. Francia, que no puede rivalizar con Inglaterra y los Estados Unidos en la construcción de grandes unidades, se especializa en la construcción de submarinos.

QUIÉN puede dudar frente a estos preparativos que estamos en vísperas de una hecatombe más trágica que la anterior? La guerra se aproxima, trágica e inexorablemente, conduciendo su séquito de miseria, hambre, muerte, lágrimas y desolación.

¡Espantosa guerra la que se aproxima!... Año tras año, día tras día, se amontonan los pertrechos de destrucción y de muerte. Y las guerras cuestan cada vez más hombres y efectos. La última conflagración costó la vida a diez millones y causó treinta millones de heridos y mutilados. Las guerras de 1793 a 1913 ocasionaron cuatro millones de muertes.

¿Cuánto costaron las guerras que el mundo presenció de 1793 a 1913? Veinte millares de millones de dólares. ¿Y la guerra europea? Doscientos ocho millares de millones de dólares!

(Contnúa en la pág. 70)



Su dolor

en el período, desarreglos, metritis, inflamaciones, flujos, etc., se toma:

"Específico Scheid's"

(Frasco: $ 4.—)

En la Falta escasez o atraso del período, se toma:

"Amenorrol"

(Frasco: $ 4.—)

En ningún caso perjudican la salud. De más creemos mencionar todos los síntomas molestos que ocasionan las dolencias del sexo femenino. Hoy mismo disponga de un poco de buena voluntad empleándolos para su uso, y evitará males mayores. Repare que el "Amenorrol" es para unos desarreglos y el "Específico Scheid's" para otros, motivo del porqué son tan eficaces. Un producto solo no puede ser eficaz cuando se anuncia para la curación de muchas enfermedades. Pida en toda farmacia el que necesite emplear. No admita otros.

GRATIS Pida a J. Valle, C. Pellegrini 644, Buenos Aires, en sobre cerrado sin membrete, el interesante folleto "TESORO DE LA MUJER" con los muchos certificados médicos de esta capital y de enfermas agradecidas, que espontáneamente nos envían para publicar, prueba de su reconocida eficacia. Fabricantes: SCHEID & VALLE, C. Pellegrini 644, Buenos Aires.—Depositarios en Montevideo: FARMACIA HUTCHINSON. — 25 de Mayo esquina Ituzaingó.





¡Pero si es una maravilla!

¡Hay que ver qué viveza, qué agilidad, qué ímpetu!... ¿Quién se pone por delante sin quedar "knock-out"?

Sin vuelta: un niño sano y robusto es algo precioso. Y ¿por qué su hijo no ha de ser igual? ¿Cree Vd. que una buena constitución es sólo privilegio de algunos? No piense así; proporciónele a su hijito sol, aire, ejercicio y una buena, muy buena alimentación, ¡y verá al poco tiempo qué hermoso ejemplar de varón tendrá Vd.!

Eso sí: cuide mucho la alimentación. No lo atiborre de comidas ni le dé cualquier tónico; ayúdelo sencillamente con la Pepto Maltina, un puro extracto de malta carente en absoluto de alcohol o drogas, el tónico ideal para los niños.

Sus huesos, sus músculos, su sangre, su organismo todo ha de recibir una infusión de nuevas energías vitales.

EN TODAS LAS FARMACIAS

Pepto Maltina

TONICO IDEAL PARA LOS NIÑOS

Temas escolares

Por LA SRTA. PALOTES

GRADOS INFANTILES

El cuadrado. — Distribuir a cada niño un rectángulo de papel de color, cuya dimensión sea de diez centímetros por ocho.

Doblarlo como indica la fig. 1 para obtener un cuadrado.

Marcar el pliegue y cortar (fig. 2).

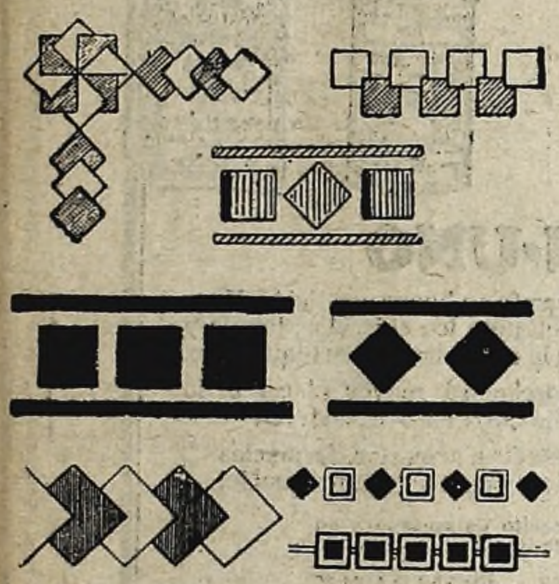
Establecer la diferencia entre el cuadrado así obtenido y el rectángulo inicial.

Comprobar, con ayuda del doble decímetro, que los lados son iguales en el cuadrado, así como sus dos diagonales y medianas.

Diagonales y medianas se encuentran en el centro.

Nombrar objetos cuya forma sea cuadrada.

Dibujar varios cuadrados siguiendo la cuadrícula, darles colorido, cortarlos y ordenarlos para formar motivos decorativos más o menos como estos:



Hacer un llamado a la iniciativa individual para la invención de otras guardas y adornos semejantes.

Ejercicio de aplicación. — Tomar el cuadrado distribuído al comienzo de la clase, y hacer cortar las diagonales, a partir de los ángulos, como enseña la figura 3 .

Sacar de un corcho un disco que mida un centímetro de espesor. Reunir con un alfiler las cuatro puntas 1, 2, 3 y 4, pasarla por el centro y clavarla en el corcho. Finalmente, insertar todo en un palito para obtener un molinete de viento, juguete al que son tan aficionados los pequeños.

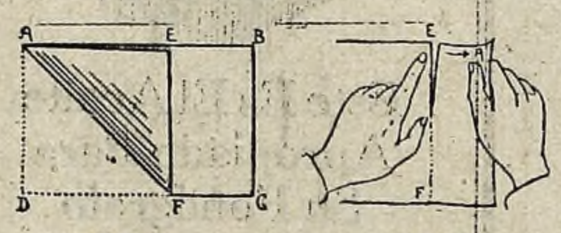


Fig. 1

Fig. 2

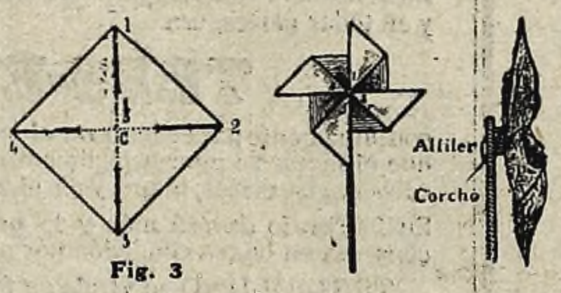


Fig. 3

LENGUAJE

Grito de los animales. — Cuando el perro expresa su alegría o anuncia la proximidad de extraños, *ladra.*

Si grita de un modo lastimero y prolongado, *aúlla.*

El grito propio de la oveja y del corderito es el *balido.*

El toro da voces fuertes como los animales feroces. Se dice que *brama.* Cuando está encolerizado, *bufa.*

La gallina, *cacarea* si ha puesto un huevo y *cloquea* al llamar a sus pollitos.

Al cantar, los pajaritos gorjean y si hacen quiebros con la voz, como el jilguero, se dice que *gorgoritean.*

El cerdo tiene un grito sordo y áspero que se llama *gruñido.* Si está enojado, *verraquea.*

El gato *maúlla. Refunfuña* cuando hace ruido con la nariz, al enojarse. Si lo acarician o está soñoliento, *urga.*

La voz peculiar del caballo se llama *relincho.*

El bramido del león es un *rugido.*

Susurro, es el ruido suave y constante que producen las abejas.

Al canto vibrante del canario, del ruiseñor y de otros pájaros se llama *trino.*

GRADOS SUPERIORES

El cubo. — De dos maneras puede construirse este sólido.

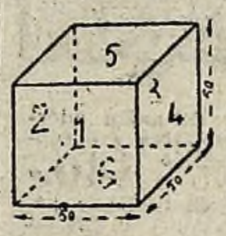


Fig. 1

1º Trabajando la madera, hierro, piedra, etc., con instrumentos adecuados para darle esa forma, como hacen los carpinteros, tallistas, ensambladores, etcétera.

2º Reuniendo las caras del sólido trazadas previamente en el material elegido. Este es el método de "desarrollo" empleado para la construcción de cuerpos geométricos en cartulina y cartón.

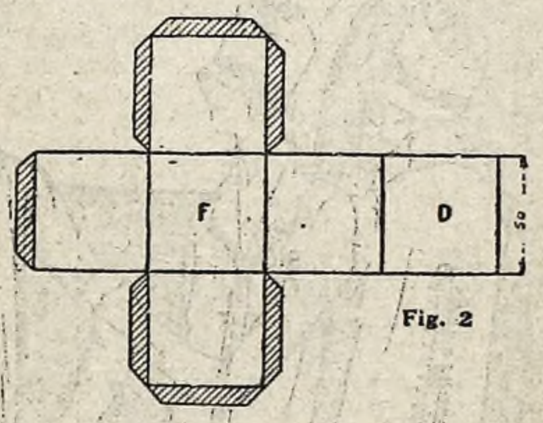


Fig. 2

La figura 2 muestra el desarrollo del cubo, fig. 1. El cuadrado F es la base, D va justamente encima. Las aletas están marcadas con líneas de sombra.

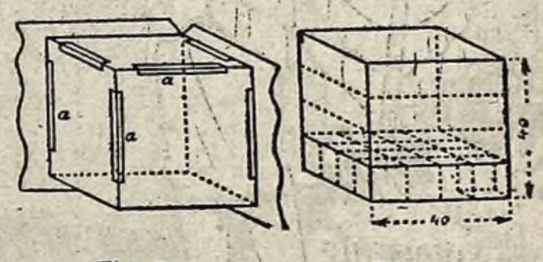


Fig. 3 Fig. 4

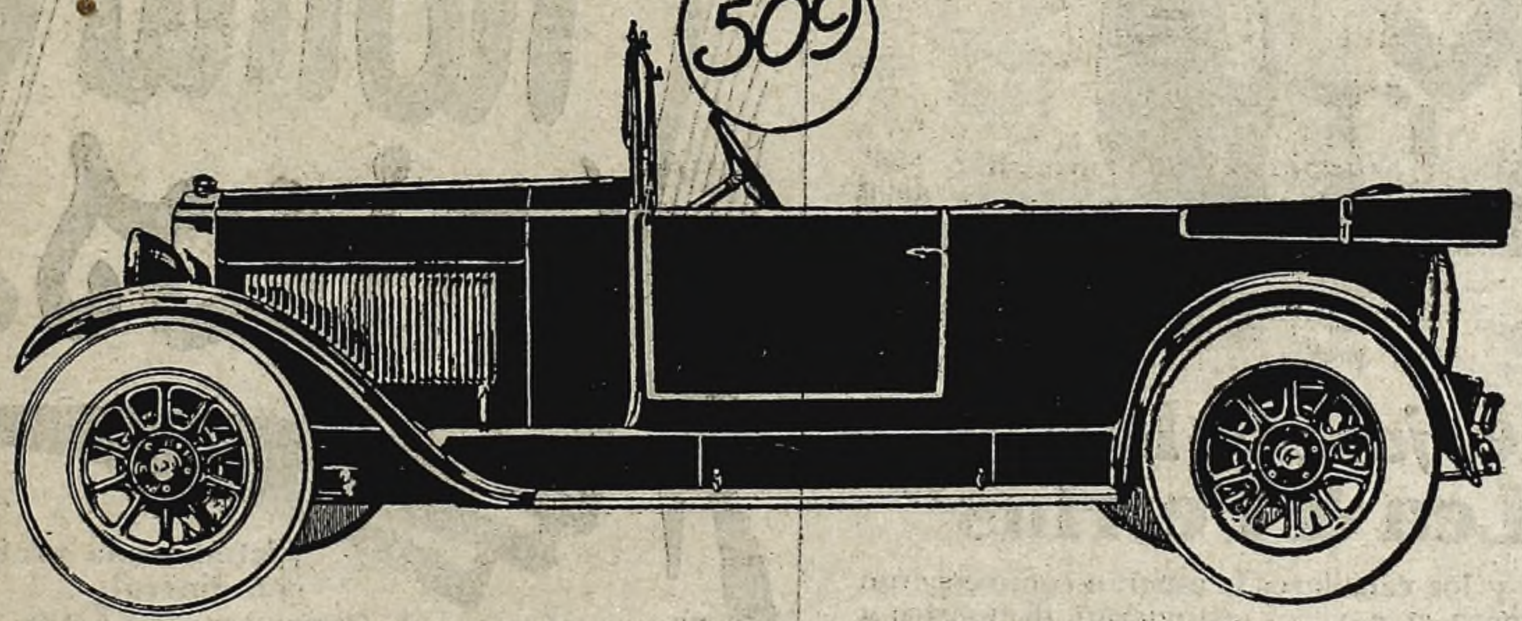
En la figura 3 se indica otro procedimiento para armar un cubo de cartón. Está forrado con una banda de papel, y las aristas se pegan con tiritas en lugar de aletas.

Volumen del cubo. — Suponiendo a un cubo de cuatro centímetros de arista (fig. 4), y tomando al centímetro cúbico por unidad de medida, veremos que pueden colocarse $4 \times 4 = 16$ cm³ en el fondo del cubo. Esta primera ca-

(Continúa en la pág. 64)

FIAT

509



Un Auto Moderno para las Damas Modernas

La FIAT ha creado este nuevo tipo de coche que representa la última palabra de la mecánica automovilística.

ELEGANTE - SOLIDO - ECONOMICO - DE FACIL MANEJO

en cuatro distintos modelos de carrocería que Ud. puede admirar en el Salón de Exposición de la

S. A. FIAT ARGENTINA

CALLAO Esq. LAVALLE



1—**TRAJE** de kasha o paño, adornado con sesgos, ojales y botones, $ **80.-**
SOMBRERO de castor, a pesos..... **22.—**

2—**TRAJE** de satén azul marino o negro, con sesgos de georgette, a pesos..... **70.-**
SOMBRERO de castor, a pesos..... **12.—**

3—**TAPADO** de paño, adornado con pespuntes y cordones, todo forrado en seda..... **140.-**
SOMBRERO de taupé, a pesos..... **35.—**

La colección completa consta de miles de modelos y se renueva parcialmente todos los días.
Todos los modelos se hacen de medida al precio marcado.



3 IN ONE
LIMPIA
LUBRICA
LUSTRA





Este Es El Aceite Apropiado Para Su Fonógrafo

Es admirable cómo todo el mundo, y en todas partes, usa

TRES-EN-UNO

continuamente para conservar el fonógrafo en buena condición. Hace que el motor se mueva fácilmente y elimina los chirridos; limpia y conserva los discos; limpia y abrillanta la caja y las partes niqueladas.

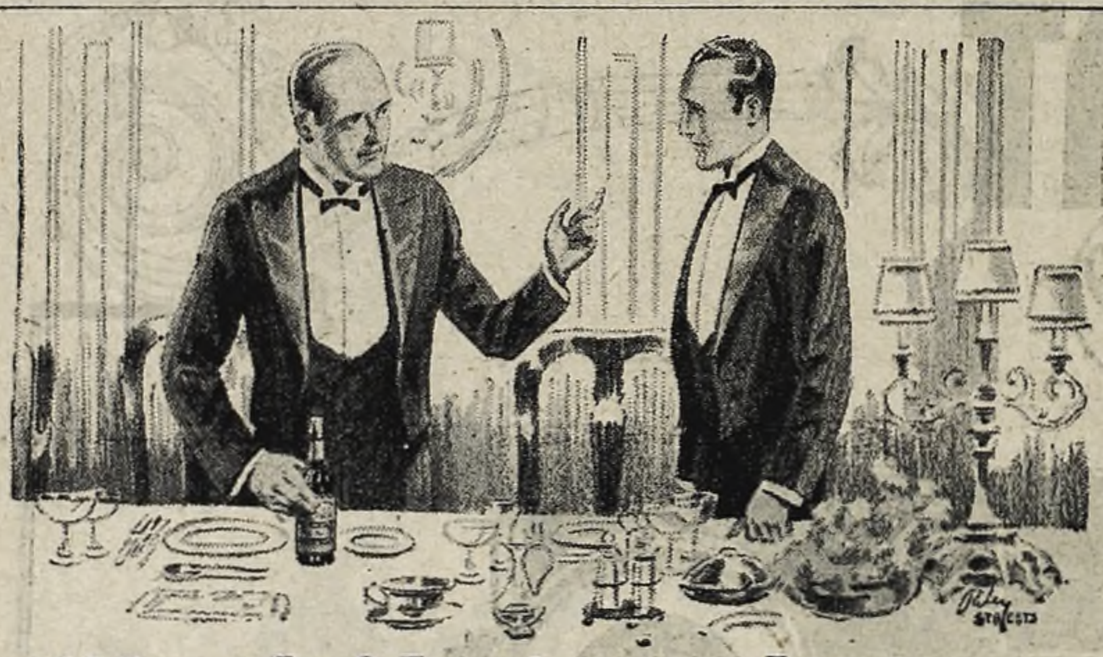
Su fonógrafo durará más y le proporcionará mayor placer si lo conserva en buena condición por medio del TRES-EN-UNO.

TRES-EN-UNO se vende en ferreterías, armerías, farmacias y bazares, en frascos de tres tamaños, y en aceitera manuable.

GRATIS: Pida un frasquito de muestra y un Diccionario de usos. Ambos son gratis.

THREE-IN-ONE OIL COMPANY
130 William Street, Nueva York, E. U. A.
Representada por:

OTTO EBERSON
Calle Bolivar 373, Buenos Aires



"No olvide *jamás* la salsa Lea & Perrins"



Las señoras y los caballeros la esperan como esperan la servilleta; pero si a veces estuvieran dispuestos a prescindir de la servilleta, no harían lo mismo respecto a la salsa de Lea & Perrins. Ya ve; la perfección de una buena comida depende del uso de esa salsa. Descubre los sabores más delicados en cada plato, ya sea éste simple o de capricho.

¡Acuérdese—Lea & Perrins—*siempre!*

La verdadera SALSA INGLESA
LEA & PERRINS

La Salsa Inglesa de Worcestershire, única primitiva y genuina, puede reconocerse sin dificultad por la firma blanca de Lea & Perrins atravesada sobre el rótulo rojo. Tengan cuidado contra todas las imitaciones.

Hombres ricos...

¡Estudie una profesión y ganará mucho dinero!

Llene y mándenos este cupón y recibirá folleto explicativo de las profesiones que enseñamos **por correo.**

Usted estudia en su casa con los libros que le entregaremos y envía los ejercicios **por correo** para que nuestros profesores se los corrijan.

Contador Mercantil	Mecánico
Tenedor de Libros	Dibujante
Caligrafía	Maquinista
Chauffeur	Conductor de Motores Agrícolas
Constructor	Aritmética
Electricista	Taquigrafía
	Ortografía, etc.

Regalamos a los alumnos: papeles, sobres, libros de estudio, diploma al terminar, etc.

GARANTIA: Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, y a la bondad de nuestra enseñanza, debemos la **gran prosperidad** alcanzada por esta Institución.

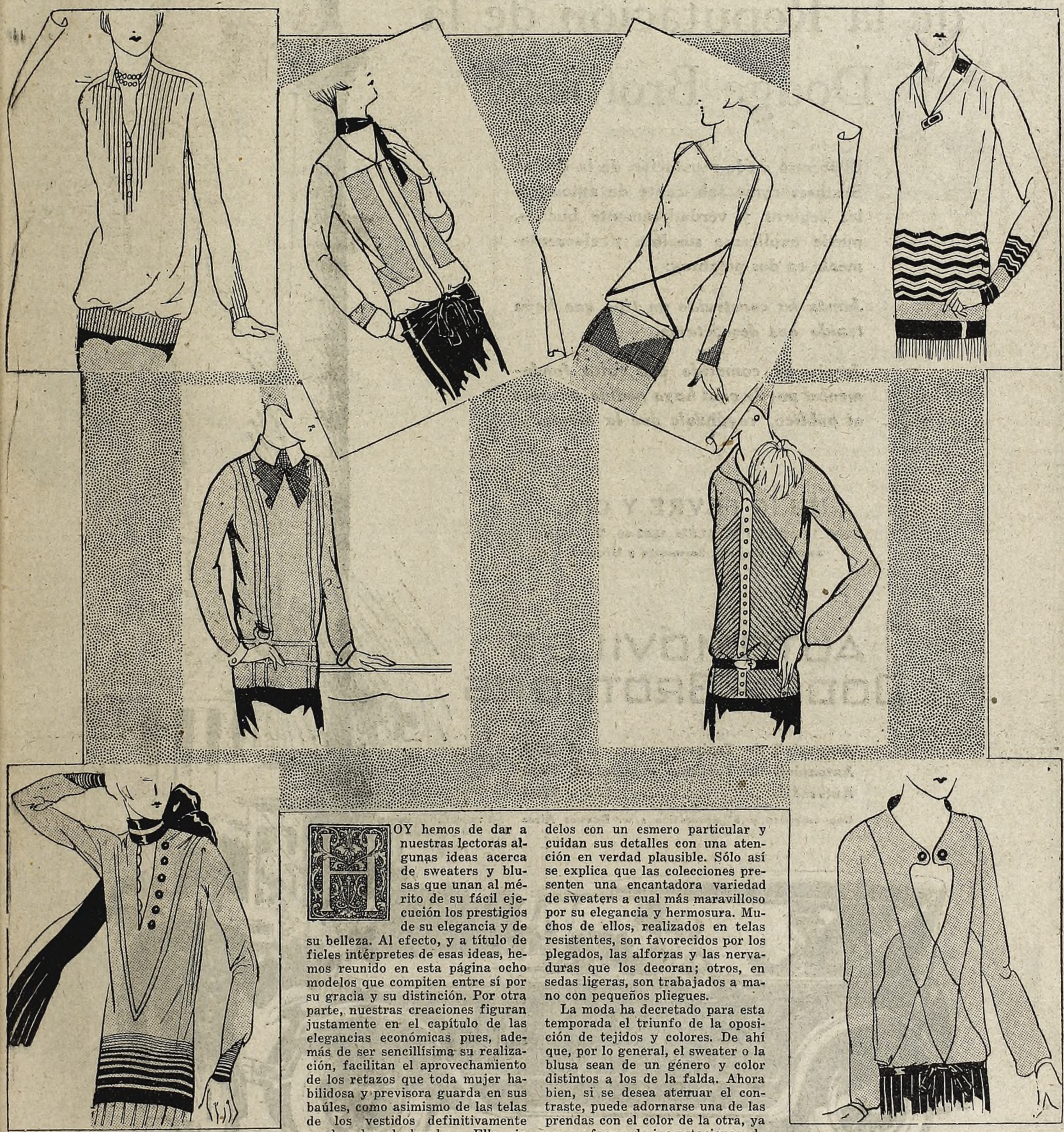
ESCUELAS SUDAMERICANAS
de enseñanza por correo
Fundador: P. C. Ryan, Bachiller y Contador Nacional
1059, LAVALLE, 1059 - Bs. As.
Buenos Aires - Montevideo - Asunción - Valparaíso - Lima - La Paz

Nombre .....
Dirección .....
Localidad ..... E. H.

El arte de realizar elegancias económicas

Ideas prácticas sobre la realización de sweaters y blusas

Por MIGNON



HOY hemos de dar a nuestras lectoras algunas ideas acerca de sweaters y blusas que unan al mérito de su fácil ejecución los prestigios de su elegancia y de su belleza. Al efecto, y a título de fieles intérpretes de esas ideas, hemos reunido en esta página ocho modelos que compiten entre sí por su gracia y su distinción. Por otra parte, nuestras creaciones figuran justamente en el capítulo de las elegancias económicas pues, además de ser sencillísima su realización, facilitan el aprovechamiento de los retazos que toda mujer habilidosa y previsora guarda en sus baúles, como asimismo de las telas de los vestidos definitivamente condenados al abandono. Ello, sin tener en cuenta los incalculables beneficios que esas blusas y sweaters son susceptibles de prestar cuando se desee variar el aspecto de determinadas toilettes.

Práctico y encantador, el sweater, al igual que la blusa, ocupa en la moda actual un sitio de preferencia. Tanta es su importancia, que los modistos trazan sus modelos con un esmero particular y cuidan sus detalles con una atención en verdad plausible. Sólo así se explica que las colecciones presenten una encantadora variedad de sweaters a cual más maravilloso por su elegancia y hermosura. Muchos de ellos, realizados en telas resistentes, son favorecidos por los plegados, las alforzas y las nervaduras que los decoran; otros, en sedas ligeras, son trabajados a mano con pequeños pliegues.

La moda ha decretado para esta temporada el triunfo de la oposición de tejidos y colores. De ahí que, por lo general, el sweater o la blusa sean de un género y color distintos a los de la falda. Ahora bien, si se desea atenuar el contraste, puede adornarse una de las prendas con el color de la otra, ya sea en forma de incrustaciones, de franjas o bien de bordados. Los modelos que ilustran esta crónica fueron interpretados de acuerdo con esos preceptos que dicta la moda. Observémoslos.

El primero presenta un sweater en crêpe mongol finamente alforzado. Las alforzas for-

(Continúa en la pág. 68)

El Secreto de la Reputación de la Dodge Brothers

El secreto de la reputación de la Dodge Brothers como fabricante de automóviles seguros y verdaderamente buenos, puede explicarse suscinta y elocuentemente en dos palabras:

Jamás ha construído un tipo que haya tenido que descartarse.

Jamás ha cometido una falta fundamental por la cual haya pedido excusas al público, rogándole que la olvide.



JULIO FÈVRE Y CÍA.

AV. LEANDRO N. ALEM 1632-40, Bs. Aires

Sucursal Rosario: Sarmiento y Urquiza

AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS

Automóvil de Turismo.....	$ 3650
Automóvil de Turismo, especial.	„ 3900
Autosedán.....	„ 4300

Con magneto y 5º neumático s/w. Buenos Aires

Manual de labores

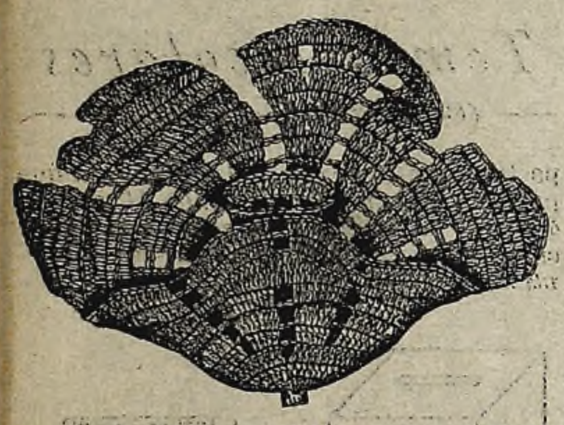
LAS MODERNAS LABORES DE CROCHET.
LA AMAPOLA

LAS amapolas del estilo de nuestro grabado, tejidas al crochet, sirven para aplicar sobre una malla de filet y combinar muy bellas decoraciones, tal como aparece en otro de los grabados adjuntos.

Vamos a explicar primero cómo se trabajan las amapolas al crochet:

Se comienza por la parte más grande de la flor. Véase la figura 2. Empiécese por el centro. Se montan diez y siete mallas al aire, se pasan tres mallas, se hacen dos bridas juntas en la malla siguiente, una brida, dos bridas juntas en la malla siguiente, dos bridas, dos bridas juntas en la malla siguiente, una brida, dos bridas juntas en la malla siguiente, tres bridas, dos bridas juntas en la malla siguiente, dos bridas.

Segunda vuelta.—Dos mallas al aire, pasar una malla, tres mallas apretadas, dos mallas apretadas juntas en la malla siguiente, cuatro mallas apretadas, dos mallas apretadas juntas, trece mallas apretadas.

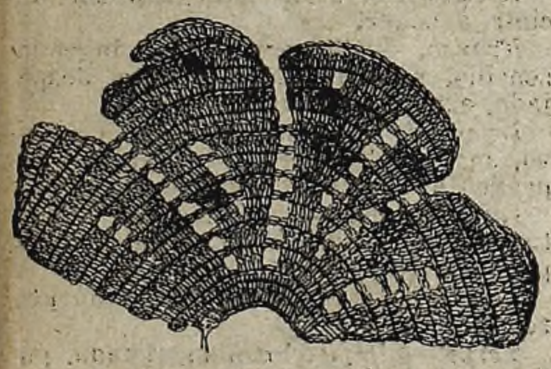


La amapola tejida al crochet, una vez terminada

Tercera vuelta.—Tres mallas al aire, una brida sobre cada una de las tres primeras mallas apretadas de la vuelta precedente, dos mallas ai aire, pasar una malla apretada, tres bridas, dos bridas juntas, una brida, dos bridas juntas, dos mallas ai aire, pasar una malla apretada, tres bridas, dos mallas, pasar una malla apretada, seis bridas, dos bridas juntas, dos bridas.

Cuarta vuelta.—Tres mallas al aire, diez bridas, dos mallas al aire, pasar las dos mallas, dos veces dos bridas juntas, una brida, dos mallas al aire, pasar las dos mallas, cuatro bridas, dos mallas, cuatro bridas, dos mallas, pasar las dos mallas, cuatro bridas.

Quinta vuelta.—Tres mallas al aire, cuatro bridas, dos mallas, pasar las dos mallas, una brida, dos bridas juntas, dos bridas, dos mallas, pasar las dos mallas, dos bridas juntas, dos mallas, tres bridas, dos mallas, pasar las dos mallas, tres bridas, dos mallas, una brida en el mismo lugar que la precedente, dos bridas, dos mallas, pasar las dos mallas, seis bridas, dos mallas, una brida en el mismo lugar, cinco bridas.



Detalle de la parte más grande de la amapola en ejecución

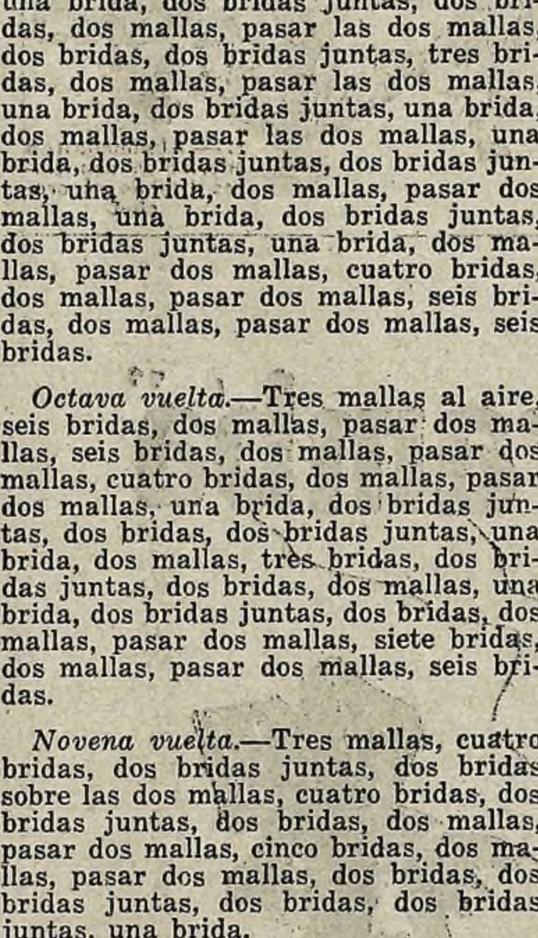
Sexta vuelta.—Tres mallas, cinco bridas, dos mallas, pasar las dos mallas, seis bridas, dos mallas, pasar las dos mallas, una brida, dos bridas juntas, una brida, dos mallas, pasar las dos mallas, una brida, dos bridas juntas, una brida, dos mallas, pasar las dos mallas, una brida, dos bridas juntas, una brida, dos mallas, pasar las dos mallas, una brida, dos bridas juntas, una brida, dos mallas, pasar las dos mallas, una brida, dos bridas juntas, una brida, dos mallas, pasar las dos mallas, dos bridas juntas, tres bridas, dos mallas, pasar las dos mallas, cinco bridas.

Séptima vuelta.—Tres mallas al aire, una brida, dos bridas juntas, dos bridas, dos mallas, pasar las dos mallas, dos bridas, dos bridas juntas, tres bridas, dos mallas, pasar las dos mallas, una brida, dos bridas juntas, una brida, dos mallas, pasar las dos mallas, una brida, dos bridas juntas, dos bridas juntas, una brida, dos mallas, pasar dos mallas, una brida, dos bridas juntas, dos bridas juntas, una brida, dos mallas, pasar dos mallas, cuatro bridas, dos mallas, pasar dos mallas, seis bridas, dos mallas, pasar dos mallas, seis bridas.

Octava vuelta.—Tres mallas al aire, seis bridas, dos mallas, pasar dos mallas, seis bridas, dos mallas, pasar dos mallas, cuatro bridas, dos mallas, pasar dos mallas, una brida, dos bridas juntas, dos bridas, dos bridas juntas, una brida, dos mallas, tres bridas, dos bridas juntas, dos bridas, dos mallas, una brida, dos bridas juntas, dos bridas, dos mallas, pasar dos mallas, siete bridas, dos mallas, pasar dos mallas, seis bridas.

Novena vuelta.—Tres mallas, cuatro bridas, dos bridas juntas, dos bridas sobre las dos mallas, cuatro bridas, dos bridas juntas, dos bridas, dos mallas, pasar dos mallas, cinco bridas, dos mallas, pasar dos mallas, dos bridas, dos bridas juntas, dos bridas, dos bridas juntas, una brida.

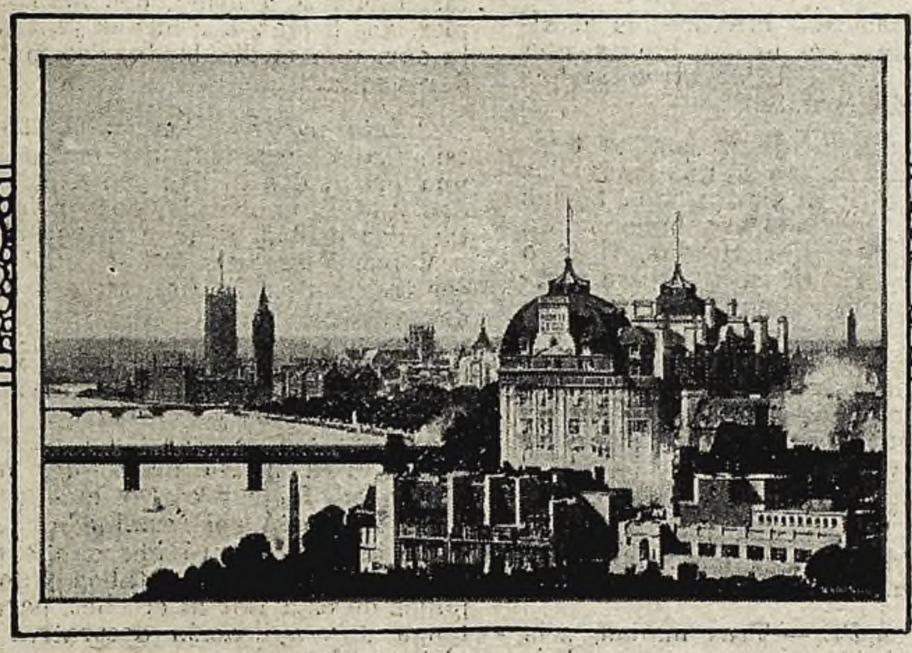
Dar vuelta a la labor y hacer todavía tres vueltas para terminar la foliola, tres mallas al aire, una brida sobre las tres primeras bridas, dos bridas sobre la malla siguiente, cinco bridas, dos mallas, pasar las dos mallas, una brida, dos bridas juntas, tres bridas, dar vuelta la labor.



Algunos de los destinos decorativos para estas flores de crochet, aplicadas sobre filet: para un almohadón, para un stor, para una cubierta de piano, etc.

Segunda vuelta.—Una malla al aire, una malla simple sobre la segunda brida, una media brida, una brida, dos bridas juntas, una brida, dos mallas al aire, pasar las dos mallas, una brida, dos bridas juntas, dos bridas juntas, tres bridas, dos mallas, dos bridas, dos bridas juntas, dos bridas, dar vuelta.

Tercera vuelta.—Una malla apretada, una media brida, ocho bridas, dos bridas juntas, once bridas, una media



Los Viajeros de Todo el Mundo

que desean conocer y disfrutar todo el encanto de la vida inglesa, se alojan en el Hotel Cecil, porque el "Cecil" es el centro de reunión de los hombres y mujeres más destacados en todos los aspectos del gran mundo inglés.

Por sus lujosas habitaciones abiertas sobre el Támesis y su privilegiado emplazamiento, el "Cecil" es la morada ideal para quien viaja por placer o negocios. Justamente al Este se halla la City, el foco de las finanzas. Hacia el Oeste, Westmínster, el mundo fabril de la política y sede de los clubs distinguidos. Cerca de allí, el alegre West End, comercios y tiendas atrayentes, teatros, encantadores parques, y los jardines Zoológico y Botánico.

Para tarifas y detalles, dirigirse al Gerente: por cable, a "CECILIA", London, y en Buenos Aires, a la Agencia Dorland International Bell, Defensa 536, Unión Telef., 38 Mayo, 1949.

HOTEL CECIL
LONDON

brida, una malla apretada, fijar y cortar el hilo.

Unir el hilo a la foliola inmediata y hacer: tres mallas al aire, diez y seis bridas; dar vuelta.

Segunda vuelta.—Tres mallas al aire, diez bridas, dos bridas juntas, una brida, una media brida, tres mallas apretadas, dar vuelta.

Tercera vuelta.—Cinco mallas tiradas, una malla apretada, una brida, dos bridas juntas, tres bridas, dos bridas juntas, una media brida, una malla apretada, dos mallas tiradas, fijar o cortar el hilo. Tomar en la tercera vuelta, después de terminada la foliola, y hacer: tres mallas ai aire, una brida sobre la segunda brida, dos bridas juntas, dos bridas juntas, cinco bridas, dos bridas juntas, dos bridas, dos mallas al aire, pasar dos mallas, quince bridas, y dar vuelta.

Segunda vuelta.—Tres mallas al aire, catorce bridas, dos mallas, pasar dos mallas, diez bridas, dos bridas juntas, cinco bridas, dar vuelta.

Tercera vuelta.—Tres mallas, seis bridas, dos bridas juntas, cuatro bridas, dos bridas juntas, cuatro bridas, dar vuelta.

Cuarta vuelta.—Una malla, una malla simple, una brida, dos bridas juntas, una media brida, dos mallas simples, dos bridas, dos bridas juntas, seis bridas, una media brida, dos mallas y dar vuelta.

Quinta vuelta.—Dos mallas tiradas, una malla apretada, una media brida, una brida, dos bridas juntas, dos bridas juntas, una brida, dos bridas juntas, dos bridas, fijar y cortar el hilo.

Volver a tomar la última foliola y hacer tres mallas ai aire, trece bridas, y dar vuelta.

Segunda vuelta.—Una malla al aire, cinco mallas apretadas, una media brida, cinco bridas, y dar vuelta.

Tercera vuelta.—Tres mallas, cuatro bridas, una media brida, dos mallas apretadas, fijar y cortar el hilo.

La flor está así terminada.

En el número próximo explicaremos cómo se trabajan los tallos y los capullos de esta flor al crochet, para que tenga una aplicación decorativa completa y adecuada.

EL CROCHET ARTÍSTICO

Entre las muchas aplicaciones del crochet para adorno o decoración, está la de estas lindas flores, cuyo modelo se ve en los grabados adjuntos, y que se ejecutan en hilo encerado rojo o hilo de lino.

Se emplean solas estas flores hechas con lindos vástagos, o acompañadas con galones estrechos, también de crochet, que pueden ser reemplazados con bieses de seda o cintas rojas del mismo color de las flores.



1.—Almohadones adornados con flores hechas al crochet

Véase en el grabado de la figura 1 tres almohadones; uno de ellos, de terciopelo negro con las extremidades en satín o toile de seda verde almendra, y montadas sobre presillas corredizas las flores hechas en hilo ciré rojo, del cual para esta labor se necesitarán tan sólo unos treinta gramos.

La flor. — El pequeño cáliz se hace en hilo de lino. Se montan tres mallas al aire, una malla apretada sobre la primera malla para cerrar en redondo y sobre este redondel seis mallas simples; se hacen todavía cuatro vueltas contando sucesivamente doce, catorce, catorce y doce mallas simples; fijar y cortar el hilo; volver el reverso del punto del lado del derecho de la labor.

Los pétalos están ejecutados en hilo ciré rojo, diez mallas al aire, volver sobre las nueve primeras mallas ejecutando sucesivamente (A) dos medias bridas, seis bridas, una malla simple (B), once mallas al aire, pasar una malla, volver sobre las nueve mallas siguientes, como se ha dicho de A a B, volver a tomar todavía tres veces así para hacer cinco pétalos. Finalmente: hacer sobre el borde de los pétalos una vuelta de una malla apretada sobre cada malla, y en la extremidad del pétalo: dos mallas al aire para formar la punta. Reunir la base de estos pétalos con algunas puntadas y deslizarlos, y después coserlos al interior del cáliz hecho como se ha explicado anteriormente.

-Este es mi tío "Caramba"

"El hermano mayor de papá—agrega Pepita—y la persona más simpática de la familia. Franco y llanote como buen campesino, pero con un corazón mas grande que el campo en que vive. De vez en cuando viene a la ciudad a "echar una canita al aire", porque es alegre como unas Pascuas. Naturalmente, él no se llama "Caramba." Se llama Leonidas, pero nosotros le decimos así porque siempre que algo le gusta o le sorprende, exclama: "¡Caramba, hombre, caramba!"



EL "tio Caramba" es sano y robusto "como un toro," según sus propias palabras. Sinembargo, cuando se le va la mano en eso de "las canas" y despacha copa tras de copa y cigarro tras de cigarro, suele amanecer con un dolor de cabeza y un malestar de todos los demonios. Antes era cosa de volverse loco, pero ahora se toma dos tabletas de

CAFIASPIRINA

y a los cinco minutos, ¡"caramba. hombre, caramba"!, está tan fresco y tan alegre como si acabara de nacer

Por eso siempre lleva un tubo en el bolsillo, amén de dos o tres más que tiene en la casa por si alguno de sus dependientes sufre un dolor cualquiera. "En mi 'rancho'—dice él—primero el pan y después la **Cafiaspirina**"

La CAFIASPIRINA es lo mejor que existe para los dolores de cabeza, muelas y oídos: las neuralgias; el reumatismo; las trasnochadas y los excesos alcohólicos. Alivia rápidamente, levanta las fuerzas y NO AFECTA EL CORAZON NI LOS RIÑONES.

BAYER

La próxima presentación que hará la simpática PEPITA a nuestros lectores es un personaje interesantísimo, el "SR. GONZALEZ Y MAS. NOVIO DE SU HERMANA." político, literato, orador y tal. ¡No deje usted de conocerlo!

Temas escolares

— *(Continuación de la pág. 59)* —

pa tiene un centímetro de altura, lo que permite disponer en el sólido 16 cm^3 × 4 = 64 cm^3. De lo cual concluimos que: *el volumen de un cubo se obtiene multiplicando sus tres dimensiones.*

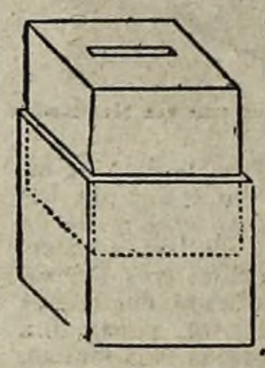


Fig. 5

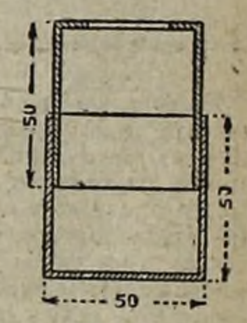


Fig. 6

Aplicación. — Construir una alcancía con dos cubos abiertos, ensamblándolos uno en otro (fig. 5 y 6), usando cartulina o cartón.

Lenguaje. Sinónimos.—Hablando con propiedad no hay dos palabras en castellano cuyo significado sea idéntico. Cada vocablo tiene su acepción determinada, pero en la práctica usamos como sinónimos términos que guardan semejanza de sentido, tales como los siguientes:

Caduco. — Decrépito, viejo, pasajero, precario.

Rumboso. — Dadivoso, generoso, liberal, desprendido, desinteresado, ostentoso, pomposo.

Declarar. — Manifestar, explicar, decidir, deponer.

Franco. — Sincero, llano, ingenuo, sencillo, natural, abierto, libre, despejado, exento, dispensado.

Irreflexivo. — Involuntario, instintivo, maquinal, ligero, precipitado, imprudente, atropellado, aturdido.

Insuficiencia. — Incapacidad, ineptitud, torpeza, ignorancia, falta, escasez, penuria.

Remiso. — Flojo, dejado, renuente, reacio.

Terso.—Limpio, bruñido, limado, pulimentado, claro, puro.

Tiranía. — Opresión, abuso, despotismo, arbitrariedad.

Conviene conocer el mayor número posible de sinónimos para facilitar la redacción y evitar repetición de palabras en composición.

Para la gente menuda

Por LA ABUELITA

LEYENDA DEL CARBÓN DE PIEDRA

VIVÍA hace muchísimos años, en una pequeña población, un viejo herrador que ganaba penosamente el sustento de su familia. Muchas veces se acostaba con una mala sopa en el estómago como único alimento.

El invierno se presentó más cruel que de costumbre, en la época de nuestro cuento, y Ludovico — que así se llamaba el hombre, — pasaba días desesperados. La nieve cubría la tierra, y el viento helado se colaba en su vivienda sin fuego. Guardaba el herrador, celosamente, el poquito de leña que tenía para calentar la fragua en caso de necesidad.

Un día, la angustia de Ludovico llegó a su colmo. Oyó el llanto de los hijitos muertos de frío y de hambre. Se asomó a la puerta con desaliento en busca de alguna inspiración salvadora, y sus ojos contemplaron algo que le llenó de alegría.

Un lujoso jinete se detuvo y, bajando del caballo, preguntó:

—¿Puedes cambiar en seguida las herraduras a mi caballo?

Ludovico corrió a encender la fragua y trabajó con tal entusiasmo que el caballero tuvo lista su cabalgadura en un segundo.

Para pagarle, dióle una moneda de oro. El pobre herrador, dijo, confuso:

—Señor, no tengo cambio.

—No importa, guárdalo todo. Ya que eres laborioso y honrado quiero re-

NUESTRO JUGUETE SEMANAL

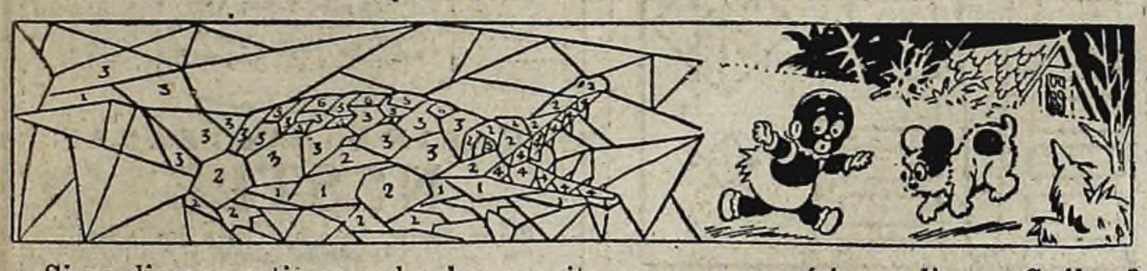
MUÑEQUITA



Tienen aquí mis queridas nietecitas oportunidad para fabricarse una muñeca de cartón y vestirla de muchas maneras. Su guardarropa contiene trajes para casa, para el colegio, para excursión y para fiestas.

SECCIÓN RECREATIVA

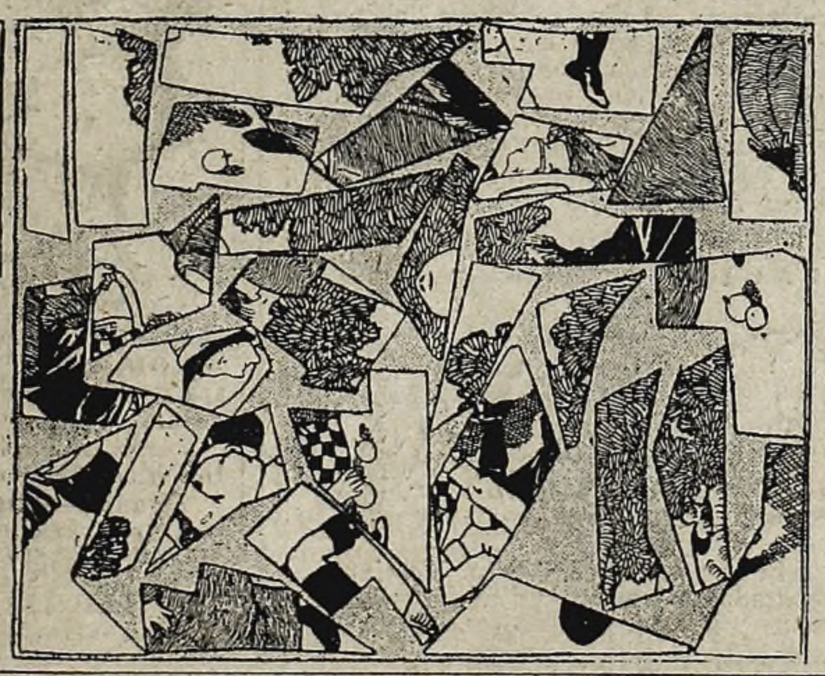
¡POBRE NEGRITO!



Si no dispara a tiempo, el pobre negrito corre un gravísimo peligro. ¿Cuál es? Lo sabremos pintando los espacios numerados en esta forma: de amarillo, los 1; de verde, los 2; de marrón, los 3; de rojo, los 4, y de negro los 5.

ROMPECABEZAS





Con una tijerita recorten mis amables nietecitos los fragmentos del dibujo, y teniendo como guía la escena de la izquierda, peguen los pedazos sobre papel blanco hasta reconstruir el cuadro.

Pebeco



Estas dos lindas sonrisas delatan claramente el uso del delicado dentífrico "Pebeco."

"Pebeco" es recomendado como insuperable por los profesionales de todo el mundo.



Venta en Perfumerías y Farmacias. Pomo grande $1.70 - Mediano $1.10

Cuchillos de acero y tenedores se limpian rapidamente con Sapolio, que tambien quita la grasa y manchas. Los pisos y madera pintada, despensas y artefactos de cocina se conservan limpios facilimente con Sapolio. No deja olor o polvo desagradable. Unicos fabricantes Enoch Morgan's Sons Co., Nueva York, E.U.A.

friegue la cuchilleria CON SAPOLIO

MARCA DE FABRICA REGISTRADA





LOS MÁS IMPORTANTES ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES PREFIEREN LA PUBLICIDAD DE "EL HOGAR"

CANAS LONDINA



LOCION LONDINA

devuelve al cabello, en pocos días su color primitivo, sin manchar la piel ni la ropa.
También tenemos la "LONDINA" instantánea, que, con una sola aplicación, da al cabello su color natural exacto.
De la "LONDINA" instantánea, poseemos los siguientes colores: Castaño claro, obscuro y negro. Recibimos constantemente novedoso surtido en todos los tonos.

GARANTIZAMOS SU ESPLENDIDO RESULTADO

Solicite prospectos GRATIS
Frasco: $ 6.50 Interior: $ 7.—
Detalle en su pedido si desea LOCION o INSTANTANEA
Pídala en todas las Perfumerías, Farmacias o a sus Importadores:

IMBROSCIANO Hnos.
Bmé. MITRE 1283 — Bs. Aires
U. T. 7330 Mayo



Waite's

Toda mujer que cuide su boca con crema Waite's aumentará grandemente su encanto personal porque esta crema no solo destruye los gérmenes de la piorrea sino que da a los dientes una blancura y brillo inimitables. De venta en todas partes.

MUESTRA GRATIS

Sres. Beretervide & Cía. Piedras 170 - Bs. Aires
Nombre
Dirección
Sírvanse enviarme una muestra gratis de crema Waite's.

La naturaleza hace nuevos cutis

(Del "Family Physician")

Es sabido que la piel humana constantemente sufre un proceso de desgaste y renovación. Cuando se avanza en años o la vitalidad declina, dicho proceso se entorpece. Entonces la piel mortecina y gastada permanece tanto tiempo adherida que las personas se ven con decepción cada día más avejentadas por el mal aspecto que presenta un rostro surcado por arrugas y manchas. El sentido común enseña que es inútil pretender revivir con cosméticos un cutis ya gastado y descolorido. No hay en tal caso procedimiento más acertado que el natural, que consiste en quitar la piel mala. Se ha probado que la cera mercolizada tiene la propiedad de absorber la piel debilitada, y lo hace en partículas tan pequeñas y en forma tan suave y gradual, que no causa molestia alguna. La cera mercolizada, que se puede adquirir en cualquier farmacia, — se usa por las noches lo mismo que si fuera cold cream y se retira a la mañana con un poco de agua caliente. Si quiere Vd. poseer un cutis hermoso, rosado y fresco, ponga en práctica este sencillo procedimiento.

compensarte con un consejo: Toma la pala, vete al pie de esa colina y cava profundamente: allí encontrarás un tesoro.

Luego, se alejó.

Ludovico creyó al principio que el caballero había querido burlarse de su inocencia, pero su mujer lo instó para que fuera a la colina.

Hízolo así y después de abrir un gran agujero sólo encontró unos pedazos de piedra negra que llevó a su casa descorazonado.

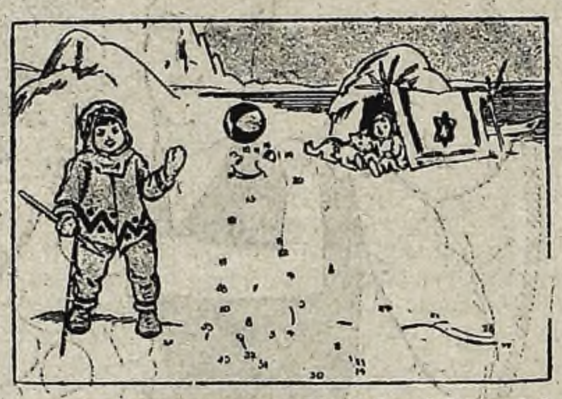
Al verlos, comprendió la mujer que el viajero se había burlado de ellos, y con gesto de ira arrojó las piedras al fuego que se apagaba. ¡Cuál no sería la estupefacción de ambos al ver que las piedras se encendían y daban calor a toda la habitación!

— ¡Gracias sean dadas a Dios! — dijeron. — ¡Esto es realmente un gran tesoro para nosotros.

La noticia no tardó en propagarse. Se abrieron minas para extraer el carbón de piedra, que no era otra cosa lo encontrado en la colina, y Ludovico no tuvo ya necesidad de herrar caballos, convirtiéndose en el hombre más rico de la comarca.

SECCIÓN RECREATIVA

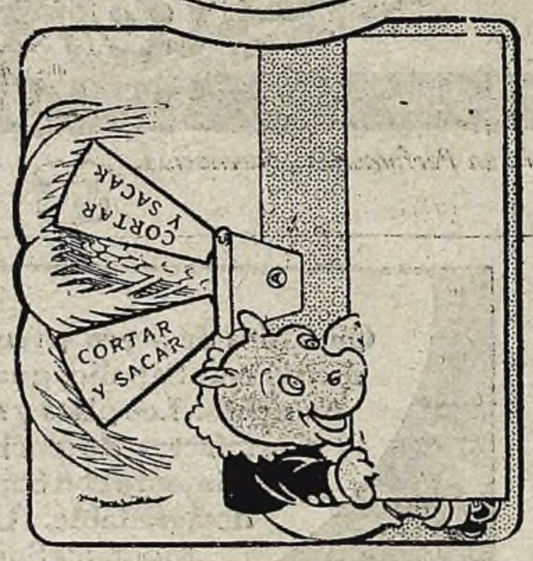
El esquimal



¿Con quién jugará Nanuk, el hijo del esquimal? Los números del grabado nos facilitan la tarea para determinarlo. Basta unirlos por orden mediante una línea.

Maceta mágica





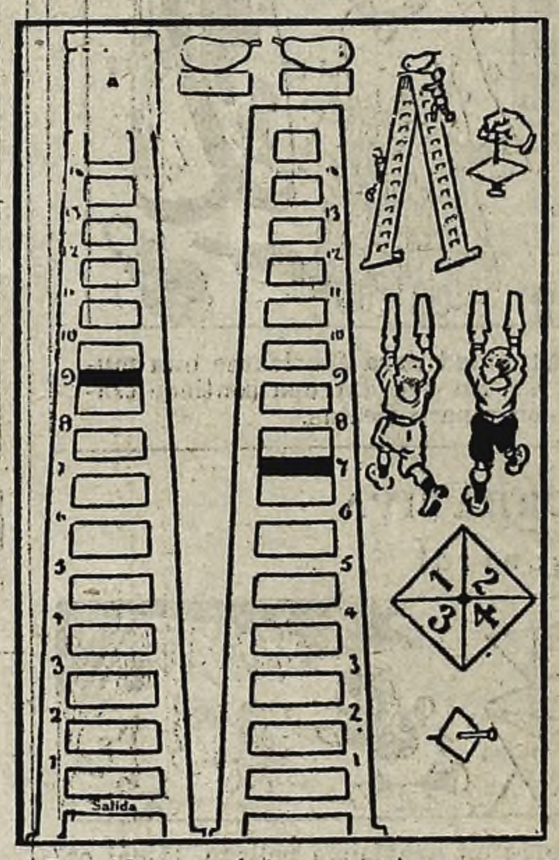
Cuando se hayan pegado sobre cartón y recortado ambas piezas del grabado, colóquese el círculo tras la figura de la izquierda, haciendo coincidir (A) y (B). Reúnanse con broche, y al hacer girar el disco aparecerán entre las hojas algunos personajes cómicos fáciles de reconocer.

Un laberinto



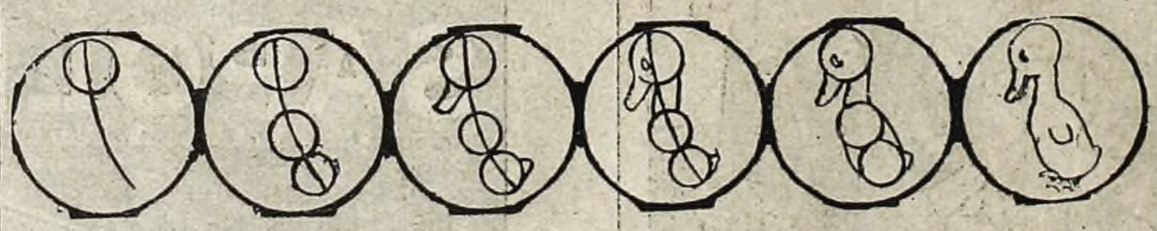
Invito a mis gentiles lectorcitos de "El Hogar" ayuden a este viajero extraviado para que llegue cuanto antes a su casa.

La escalera



Procédase a pintar, recortar y pegar sobre cartón las dos partes de la escalera, los chicos, la pera y el cuadrito numerado. Hágase con este último un trompito. Péguense ambas piezas de la escalera en (A) y colóquese la pera encima. Destáquense los espacios entre peldaño y peldaño. Por turno, los jugadores hacen girar el trompito, y de acuerdo con el número caído suben su respectivo muchachito, hacia cada lado de la escalera, ganando el que primero alcance la fruta.

Retrato fácil



Al alcance de todos mis pequeños lectores está el retratar a Patito. No tienen sino que seguir con el lápiz los pasos aquí señalados y borrar al final las líneas auxiliares que no deben verse.



La piel de su bebé es muy sensible.

Los pañales "EL INFANTE"

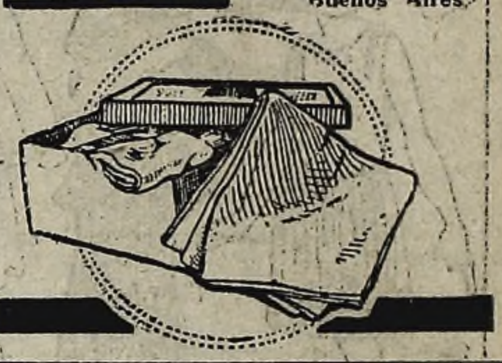
confeccionados en dos hiladas de tejido laxo, sin costuras, sin dobladillos, la mantendrán siempre sana, seca y limpia.

Son los pañales más suaves, más absorbentes y más higiénicos.

No lastiman, no abultan, se lavan en un instante y secan can rapidez.

Caja con 12 pañales "EL INFANTE". $ 16.-

Únicos Introductores:
CASA Gesell
Av. de Mayo 1431
Buenos Aires





HARINA LACTEADA
NESTLE
Es el mejor alimento para los niños desde la época
DEL DESTETE



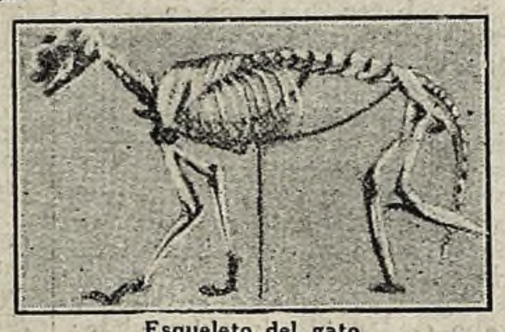
LAS ETIQUETAS SE CAMBIAN POR
JUGUETES, BIBERONES, UTENSILIOS DE COCINA, CHOCOLATES
COMPLETAMENTE GRATIS
DIRIGIRSE A LA
Casa Nestle
LAVALLE 130 — Buenos Aires.



El gato, tigre del hogar

TODAS las variedades de gatos tienen un tipo común y una conformación que se parece extraordinariamente a la del tigre. Nadie creería en tan feroz ascendencia viendo al gato manso y tranquilo durmiendo en el regazo de su gentil patrona.

Sin embargo, observándolo detenidamente, su boca felina está formada por dos mandíbulas cortas y potentes, armadas de treinta y dos dientes, que revelan su origen. Los molares son comprimidos, cortantes, y se encuentran como en los grandes carniceros, no por las coronas o superficies superiores, sino por los lados, como dos hojas de tijera. Los primeros molares están notablemente desarrollados y desgarran; detrás hay una molar tuberculosa sin su oposición correspondiente en la mandíbula inferior. El poderoso músculo que anima estas mandíbulas, el cigomático, es notable por su extraordinario desarrollo, que da al felino el carácter de su tipo.



Esqueleto del gato

El tigre, la pantera y el gato montés son realmente gatos, cuyas patas están armadas de uñas retráctiles. La pata del gato reúne todo el carácter del malicioso animal, y ella es la que a su pesar revela sus menores impresiones, acaso más sutilmente que su oído, con ser tan fino. Puede decirse de la pata del gato que es al mismo tiempo prehensiva e inteligente. Gracias a dos brazaletes elásticos colocados uno en la muñeca y otro en el nacimiento de los dedos, la pata se contrae o se extiende, según el caso.

Ya esos músculos poderosos hacen salir, como movida por un resorte, la fina garra acerada que arma cada dedo, ya la mantienen guardada en su estuche como un florete en su vaina. La frase popular que presenta la mano del gato como tipo de suavidad, caracteriza perfectamente la impresión de esa almohadilla redonda, aterciopelada y fina, en que jamás se sospecharía la existencia de una garra poderosa, escondida para engañar. Para el cachorro esa garra es un juguete, para el gato adulto es un medio de defensa y un arma de caza.

La marcha del gato es flexible y ondulosa. El rodete plantario y la flexibilidad de la columna vertebral lo explican. Observando el esqueleto felino, se ve que es desproporcionada la parte posterior respecto del tamaño del animal, y que los huesos son delgados y livianos. La espina dorsal no es recta, y cada vértebra marca una curva. Las articulaciones son sueltas, lo que explica la admirable flexibilidad del animal y también su poca resistencia en la carrera. Esta flexibilidad de la columna vertebral le da en cambio mucha facilidad para el salto, del que usa y abusa así en sus retozos como en la caza. La cola del gato le favorece también para el salto, pues es una especie de balancín, de longitud proporcionada, generalmente a la mitad del cuerpo. Cuando el gato marcha suele llevarla derecha como un penacho, pero en la fuga, la cola sigue las ondulaciones del espinazo.



La sensibilidad está muy desarrollada en los felinos. El paladar es delicado; su lengua no está conformada como la de otros mamíferos, y si cuando lame produce el efecto de una lima, esa misma sensación la experimenta el animal. Por eso lame pocas veces.

La vista es prodigiosa; acapara bien los rayos luminosos que puedan filtrarse en sitios obscuros, y puede, contrayéndose su fuerte luz, no dejar paso sino a los pocos rayos que necesita para ver perfectamente los objetos. En cuanto al oído es de extraordinaria penetración; es una red de veintisiete músculos (el hombre sólo tiene ocho), que facilita extraordinarias adaptaciones al pabellón de la oreja y al finísimo tímpano que hay en su fondo.

Esa sensibilidad auditiva hace que parezca medroso, por estar siempre alerta. Sin embargo, el gato es valiente y no vacila en atacar a quien le acomete, sin fijarse nunca en el tamaño del enemigo.

Este sencillo estudio demuestra la perfecta organización del felino doméstico. Los nueve sentidos tan perfeccionados de que dispone, sorprenden y maravillan. Tiene además de los cinco sentidos del hombre, el de la orientación, el de la distancia y el de la doble vista, además de la adaptación auricular y de la fiel presciencia del tiempo.

Todo ello prueba que, bajo muchos conceptos, ese animal tan interesante es de una evolución particularmente avanzada.

CONTRA Reuma Gota



LOS mortificantes dolores producidos por el REUMATISMO y la GOTA tienen su origen en la acumulación de ACIDO URICO, el cual es precipitado en forma de finas agujas en las articulaciones.

Para evitar tan terrible suplicio, es necesario limitar la formación de ACIDO URICO, disolver el exceso y finalmente eliminarlo por vía renal.

Todo esto se consigue tomando tabletas Schering de ATOPHAN, el medicamento clásico contra el REUMATISMO y la GOTA recomendado por la mayoría de los médicos y consagrado por muchos años de éxito.

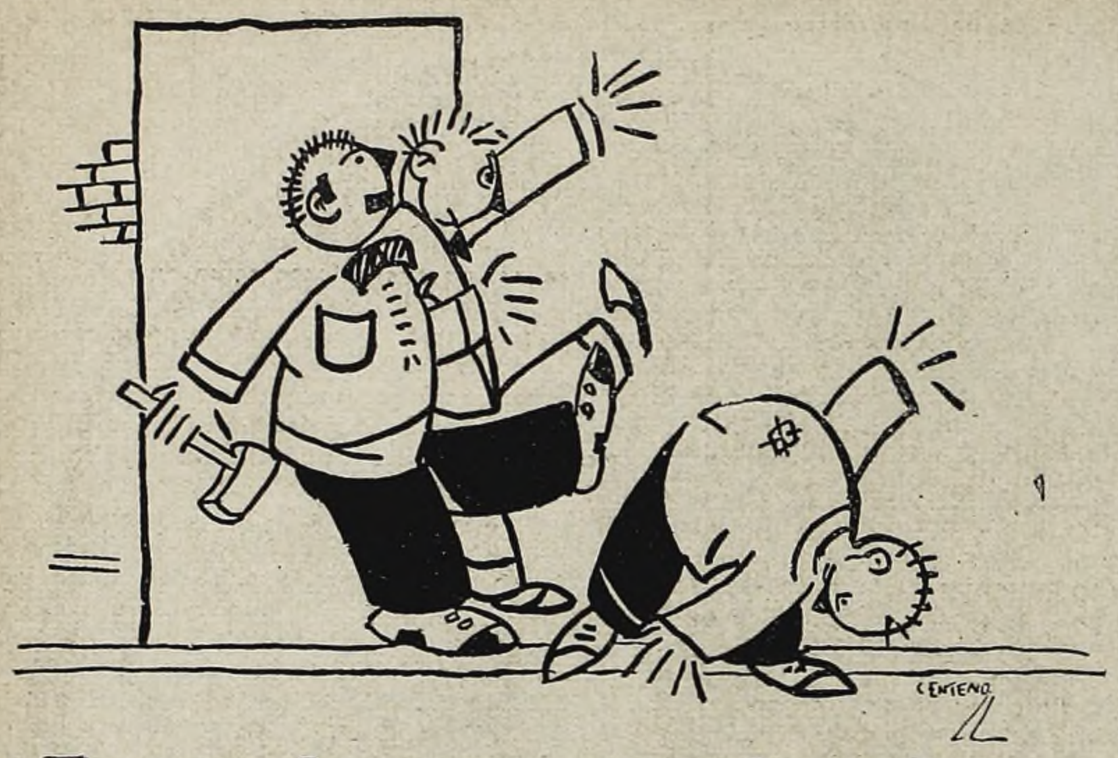
Ahora que se aproxima la epoca en que estas enfermedades recrudecen, esté Vd. prevenido normalizando la producción de ácido úrico de su organismo.

Consulte a su médico.

En venta en todas las farmacias del país en su único envase. tubos de 20 tabletas de 1/2 gr. en estuche, con estampilla fiscal con el nombre QUIMICA SCHERING S. A.

Tabletas Schering de

ATOPHAN



¡Fuera lo que no sirve!

Las anilinas y colorantes inferiores deben rechazarse porque siempre dan malos resultados. Desde hoy, señora, use solamente

Sunset

el "jabón de teñir" más perfecto. Se vende en todo el mundo. Reúne todos los colores de moda.

Siempre da buen resultado. No mancha las manos, como sucede con las imitaciones.

Sunset es bueno. No se deje sorprender; exija siempre Sunset en todas las farmacias.

En la moda actual la serpiente y el lagarto decoran trajes y sombreros y se prestan para la creación de elegantísimos modelos de zapatos y cinturones

— (Continuación de la pág. 44) —

te graciosos y atractivos. La piel de serpiente, en fin, pone sobre las creaciones que nos trae la moda otoñal un cachet indiscutible y un encanto insospechable.

Nuestra época, que ha de pasar a la historia como el período que se distingue por el refinamiento del chic femenino, otorga al calzado una importancia de que jamás gozó. Ello explica que el lagarto sea muy buscado para la interpretación de los nuevos modelos de zapatos. En ellos se lo ve, con bastante frecuencia, combinado con el antílope, el charol o la cabritilla dorada o plateada.

Los guantes de piel de serpiente son objeto de las mismas preferencias por parte de las elegantes, siendo de última novedad un modelo de guante largo que se ajusta a la muñeca por medio de un cordón que termina en una borla plateada.

Antes de finalizar esta crónica y aunque ella está dedicada a las pieles de reptiles, no podemos evitar hacer una ligera referencia al reno, otro animalito que es muy sacrificado en homenaje a la coquetería femenina. Sírvanle de compensación estas líneas de recuerdo. ¿Será suficiente? Sospechamos que no.

LA PRODUCCIÓN DE LA LECHE DE UNA VACA

LA cantidad de leche que una vaca puede producir depende, en primer término, de sus cualidades individuales. Los alimentos desempeñan también un papel muy importante sobre este particular. Para que una vaca produzca leche en abundancia, es necesario que los alimentos seas nutritivos y fáciles de digerir.

Si una vaca produce leche abundante y de repente merma su producción, es evidente que sufre alguna enfermedad. Para ver si puede volver a su estado normal conviene cambiarle el régimen alimenticio, dándole de comer un poco de grano, como, por ejemplo, afrecho con un poco de maíz. El afrecho se mezcla con agua hirviente, dejándolo después hasta que se enfríe, hecho lo cual se le agrega una cucharadita de sal.

El arte de realizar elegancias económicas

— (Continuación de la pág. 61) —

man el cinturón, repitiéndose su motivo en las mangas. El segundo modelo es una blusa de crêpe georgette blanco con incrustaciones de otra tela brillante. La tercera creación, por su parte, nos ofrece una monísima idea de sweater realizada en crêpe mongol y adornada con incrustaciones que pueden ser de la misma tela o bien de una distinta. El otro sweater es de jersey con adornos de trencillas de diversos tonos.

De un chic indiscutible es el quinto modelo, que presenta una creación en kashatulla; el motivo de las pequeñas franjas de crêpe mongol que la adorna se repite en su cuello y en sus puños. Sigue un sweater de crêpe de China finamente alforzado a mano y adornado con botones de fantasía.

El mayor atractivo del séptimo modelo reside en la original V que se destaca en su parte delantera y que fué conseguida por medio de nervaduras. En su bajo, además, lo adornan franjas de mayor a menor, cuyo motivo se repite en los puños.

Tenemos, por último, una bonita blusa realizada en crêpe georgette y adornada con pequeñísimas alforzas que revelan una labor de paciencia y habilidad.



Aumenta la Hermosura de su Cabello

La suprema sencillez de los peinados modernos requiere ante todo una hermosa cabellera. El poseer hermoso cabello es afortunadamente cosa fácil, bastando darle el lavado adecuado.

El lavado apropiado vuelve la cabellera suave y sedosa haciendo resaltar toda su vida y brillo, dejándolo a la vez fresco, brillante y esponjoso.

Si bien el cabello necesita lavados frecuentes periódicamente, no puede soportar los nocivos efectos de los jabones comunes. La cantidad de álcali en los jabones ordinarios reseca el cuero cabelludo, vuelve el cabello quebradizo y lo arruina.

Por este motivo, millares de mujeres en todas partes del mundo emplean ahora Mulsified Champú Aceite de Coco. Este producto puro, claro y enteramente libre de grasa hace resaltar la belleza natural del cabello, y en ningún caso puede dañarlo.

Dos o tres cucharaditas bastan para producir una espuma abundante y rica que asea a fondo, y se enjuaga fácilmente, desprendiendo la caspa y las partículas de polvo que se adhieren al cuero cabelludo.

Deja el cabello suave y dócil, infundiéndole nueva vida, brillo y seducción.

Puede obtenerse Mulsified Champú Aceite de Coco en cualquier perfumería o farmacia. Un frasco de cuatro onzas durará meses.

GRATIS..! Mandamos nuestro nuevo CATALOGO de

LIBROS DE TEXTO

de Enseñanza Secundaria, Normal, etc. Sus precios son los más ventajosos de plaza. Pedirlo a la Librería J. LAJOUANE & Cía. - Bolívar 270.



Tonifíquese

Fibrol

ES EL PRODUCTO MAS PERFECTO PARA REPONER LAS FUERZAS PERDIDAS

Es el tónico que más recetan los médicos



GRATIS
Con cada frasco de FIBROL le entregarán una elegante copita; y por doce frascos vacíos, acompañados de doce estuches de los que llevan las copitas, regalamos una hermosa bandeja de metal.

El frasco, $ 3.50

LABORATORIO ARMACEUTICO FUCUS ARGENTINO

En las farmacias

Fibrol Fibrol Fibrol Fibrol Fibrol

Vaseline CHESEBROUGH

Marca de Fábrica

Cold Cream



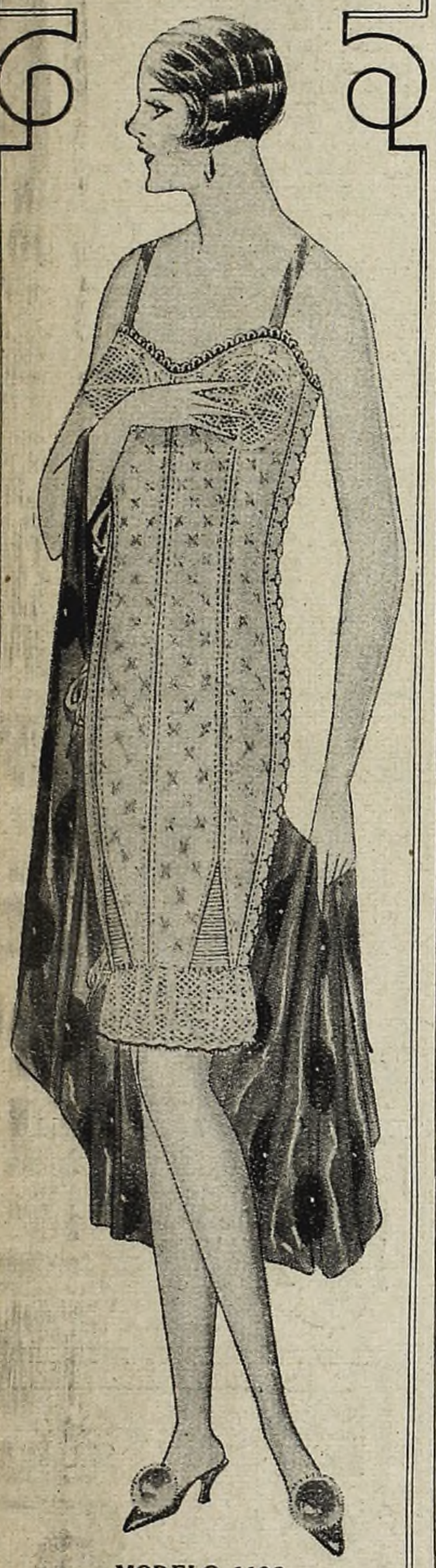
Suaviza y beneficia el cutis. Está agradablemente aromatizada con perfumes escogidos.

Rehúsense los substitutos Búsquese el nombre de

CHESEBROUGH MFG. CO
(CONSOLIDATED)
Nueva York Londres Montreal

De venta en todas las Boticas y Farmacias

Corses Venus



MODELO 1196

Última creación de gran moda para afinar la silueta, resultando la más cómoda y elegante de las prendas de modelar, lo que ha determinado su gran aceptación entre las damas por su "souplesse" ideal. Se prende fácilmente con abrochador.

$ 29.50

SOLICITEN CATALOGOS

Corsetería de PARIS
SANTA FE 2533
U.T. 3427 JUNCAL - BUENOS AIRES

Julio Camba, maestro de faroleros

—— *(Continuación de la pág. 6)* ——

nervios del burgués que sobre los del obrero, porque hay ciertos instantes en los cuales los nervios recobran su autonomía y en que todas las cabezas son de igual modo antipolíticas."

Refiere su estreno como orador: "— Va a hacer uso de la palabra el compañero Fulano. — El compañero Fulano era yo. Yo estaba acostumbrado a hacer uso de la palabra para contar anécdotas, decir banalidades amorosas y pedir café; pero no para tratar asuntos tan serios como la huelga de Campana en un acto público. Lleno de miedo, exclamé: — ¡Ciudadanos! — Y después de este comienzo, que desde los tiempos de Demóstenes a los de Dantón, y los de Dantón a los de Facundo Dorado, no ha hecho nadie tan elocuentemente como yo, empecé a proferir exclamaciones ingenuas y balbucientes: — La autoridad será siempre contra vosotros, y vosotros jamás podréis poneros de acuerdo con ella. Habéis ido a la prefectura de policía a exponer unas cuantas razones, y os han contestado con unos cuantos tiros. ¿Es posible razonar así? Con un fusil que dispara no hay manera de razonar. En vano invocaréis los más poderosos argumentos. La contestación del fusil será siempre, siempre, igualmente absurda y salvaje. (Permítame el lector que me ponga en este punto unos cuantos aplausos.) Un hombre, compañeros — añadí, — no puede entenderse con un fusil. Cuando queráis entenderos con un fusil, delegad otro fusil, y ambos hablarán el lenguaje de los fusiles."

Pero, antes de llegar a tan dramáticos sucesos, la declamación era cómoda y placentera a más no poder. Veámoslo: "Los mitins en Buenos Aires se daban al aire libre, en las plazas públicas, y generalmente en la plaza Victoria. Yo no sé si se elegía esta plaza porque era la más céntrica de la ciudad o porque al mismo tiempo era la que más se prestaba para los discursos anarquistas. En ella el orador se encaramaba en una pirámide que hay en el centro, y desde allí iba haciendo una crítica de la sociedad por un orden arquitectónico, esto es, derivándola de los edificios que le rodeaban. Miraba enfrente de sí y se encontraba con la Casa de Gobierno: — He ahí el gobierno — decía. — ¿Y qué es el gobierno? El gobierno... (crítica del gobierno). Luego señalaba la Catedral, que estaba a su izquierda. — Esta catedral — exclamaba — representa la Religión. ¿Y qué es la Religión. La Religión... (crítica a la Religión.) Entre la Casa de Gobierno y la Catedral estaba el Banco Argentino. — ¿Ved ese Banco? — vociferaba el orador. — Ese banco es el Capital. ¿Y qué es el Capital? El Capital... (crítica del Capital). Y por último se dirigía a su derecha, donde estaba el Congreso: — He ahí el Congreso — añadía. — He ahí el sistema parlamentario. ¿Y qué es el sistema parlamentario? El sistema parlamentario... (crítica del sistema parlamentario).

" Frecuentemente, cuando los oradores habían examinado ya, en un sentido sociológico, la arquitectura de todos los edificios que le rodeaban, utilizaban, en clase de ejemplos, a los vigilantes. — ¡Los vigilantes! — decían. — ¿Y quién vigila a los vigilantes? Dicen que vienen a mantener el orden, pero, en realidad, vienen a destruirlo.

" Y en efecto: los vigilantes, para confirmar este aserto, desnudaban los sables y se lanzaban sobre nosotros. Los mitins terminaban casi siempre en carreras, lo que les daba un carácter gimnástico muy agradable. "

A consecuencia de los sucesos de Campana se produjo la huelga general. Camba reflexiona: "La sociología puede ser antiartística mientras se desarrolla en libros, en discursos, en estatutos de sociedades obreras; pero cuando se lanza a la calle, ya es otra cosa. La sangre lo ennoblece todo, y en la huelga general en Buenos Aires no se echó de menos este gran elemento literario."

Vienen la prisión, el destierro. El héroe, escoltado, es conducido al puer-



Señora - tome MALTA BIECKERT, vigorice su organismo y acumule energías para cumplir mejor el augusto mandato de la Naturaleza.

MALTA BIECKERT



no sólo constituye un poderoso tónico y auxiliar, sino que es una excelente bebida de mesa.

Exíjala en todos los almacenes del país.

Fíjese que en la tapa diga MALTA BIECKERT — es garantía de pura malta.

Cía. Cervecería Bieckert Lda.
San Juan 3334 Buenos Aires



El ODOL es el dentífrico más completo y eficaz, pues no sólo limpia y blanquea los dientes, sino que además penetra los intersticios más ocultos entre las muelas — lo que no se consigue con pastas ni polvos — y destruye los focos de bacterias que arruinan la dentadura.

Es, además, de un gusto peculiar y deja la boca fresca y el aliento exquisitamente perfumado por varias horas.

Una moda que se impone

Hay una moda que se propaga más que la misma melenita y seguramente será mejor recibida que ésta sin tener tantos impugnadores.

Nos referimos a los cabellos claros, que hoy están en boga y hacen furor en las grandes ciudades europeas. Personas recién llegadas de París nos afirman que toda niña y hasta las damas que se precian de elegantes lucen sus cabellos de color oro, obteniendo así en el rostro ese aspecto agradable de juventud y belleza no igualado por ningún otro medio.

Con este motivo se han preparado productos de tocador que realizan a la perfección el maravilloso cambio de los tintes del cabello.

Entre los decolorantes más renombrados cabe destacar un extracto vegetal preparado con la manzanilla verum que hasta ahora ha dado entera satisfacción por su resultado insuperable y su sencilla aplicación. Se emplea con suma facilidad en casa, y en cuatro o cinco días da al cabello el tono del color deseado. En las buenas farmacias se encuentra pronta para el uso, envasada en frascos que alcanzan para varias aplicaciones.

Su uso no perjudica en nada el cabello, sino, al contrario, favorece su conservación, por lo que es muy recomendable para los niños.

to. Suspende por un momento sus humoradas para confesar: "El coche comenzó a rodar, y a poco entró en la Avenida de Mayo. Era ésta la calle más céntrica y más bonita de Buenos Aires. Yo miraba los cafés, donde tantas veces había estado; los teatros, donde tanto me había divertido; las aceras, por donde había paseado tantas veces, y sentía que los recuerdos brotaban de mi corazón a borbotones, ardientes y encendidos, como podría brotar un chorro de sangre. Algo mío se quedaba allí, y yo volvía la cabeza para dirigirle una última mirada. Lo que se quedaba allí era un trozo de mi vida, el más intenso, seguramente, y el más lleno de encantos."

Pero a bordo, encerrado y con centinelas, su humorismo renace: "En la enfermería había una de esas ventanillas redondas que hay en el casco de los buques y por las que difícilmente cabe la cabeza de un hombre. Esta ventanilla daba a la dársena, y para evitar que, si adelgazábamos de pronto, pudiésemos fugarnos por allí, un soldado se paseaba en la dársena, junto a la ventanilla, y tenía el máuser montado. Yo sentía cierta emoción. Aquellas precauciones me realzaban a mis propios ojos, haciéndome creer que yo era un hombre realmente peligroso y temible."

Llegado Camba a España, funda "El Rebelde" y se mete con todo Dios, como dicen por allá. Un artículo titulado "Yo y Maura" da con él en la cárcel y lo hace célebre de un porrazo. Respecto a los procesos que por bochinchero le formaron en años sucesivos, dijo hace poco: "Sumé una vez los años de reclusión que me pedían por cada uno y dió un total de ciento ochenta." De éstos no llegó Camba a purgar uno, y, como dijimos antes, mientras el rebelde moría, iba naciendo el humorista, que se estrenó acaso con "El destierro" y llegaría a escribir páginas mundialmente consagratorias como "La incomprensible Albión — Sus mujeres y su moral — Cómo se ama con un corazón inglés", aparecidas en el "Mundial", de Darío.

La soltura y la gracia de sus crónicas se aprecian desde entonces en libros y más libros: "La rana viajera", "Campos, ciudades y montañas"...

Y hoy Camba, alma de clown, humorista formidable, es un hombre frío y superficial que a la vida no le da importancia, y sonríe de las piruetas humanas porque siempre está en el secreto de lo grotesco".

Esto dice su compañero Estévez Ortega. Pero Basterra, desde el otro mundo (pues Basterra ha muerto), le envía radiogramas de tenor diferente. "Camba — suele decirle, — si alguna vez te digo que vengas, desoye a tu mejor amigo: no me hagas caso, como no lo hiciste cuando te instaba a que partieras conmigo a Montevideo con el fin de rehuir los efectos de la ley de residencia. Yo los rehuí, y torné a la Argentina. Pero me aburría últimamente allí. Quise defenderme del fastidio con el copetín. No logré sino caer antes de tiempo de este otro lado, donde también me cansa tanto violín y viola y cánticos de alabanza al Amo Común. Mira, chico: a ti, en cambio, te defiende la sonrisa. Ella no te engañará como a mí el drogui. Sigue paseándote por la esfera terráquea. Digan lo que quieran: de aquí la veo y me parece hermosa. Sigue paseando y sonriendo. Pero, atiéndeme: ponte la pamela gris que te regalé. Te juro que tienes derecho a usar esa galera de gran señor y que debes por tanto llevarla puesta, gallardamente, sobre todo cuando vuelvas a la Argentina, donde los poderosos te están abriendo las puertas. ¡Feliz de ti! Te envidia... y te aplaude, Basterra."

Mientras se celebran conferencias de desarme...

(Continuación de la pág. 58)

Y a esto hay que agregar más de quinientos millares de millones ocasionados por las destrucciones causadas por los ejércitos beligerantes. Esta última cifra podrá considerarse exagerada. No lo es, sin embargo. Recuérdese que los pueblos victoriosos han justipreciado los daños que deberá pagar Alemania en trescientos cincuenta millares de millones de marcos oro. Agréguese a estas cifras los jornales perdidos por los soldados durante los años de guerra. Únase a esto la energía dirigida únicamente hacia la destrucción. Y todavía, por si esto fuera poco, la inmoralidad, el espíritu que ya no se puede amoldar al trabajo regular y metódico, el período tormentoso de la postguerra, y se tendrá una idea de lo que esta última ha significado. Y ella será un pálido reflejo de la guerra que se prepara en el silencio de las cancillerías...

Mientras estos preparativos se realizan febrilmente en todos los países entre nosotros los presupuestos de guerra y marina se han elevado de pesos 29.541.771 y $ 19.500.808, respectivamente en 1910 a $ 58.213.781.31 y pesos 41.351.017.28 en 1927, aparte, claro está, de las famosas leyes secretas para armamentos — nos llegan periódicamente anuncios de conferencias de desarme.

¿Creeremos en la eficacia de estas nuevas reuniones convocadas por el presidente Coolidge y por la Liga de las Naciones? Hay una sola manera de evitar las hecatombes que se avecinan. La presión del pueblo sobre los gobernantes.

Y no perderse en palabras. ¿De qué nos puede servir el que la naciones resuelvan desarmarse si un tractor agrícola puede convertirse en veinticuatro horas en un tanque; si un avión comercial puede transformarse en el mismo plazo en una formidable máquina de guerra?

Desarmar los espíritus es el primer paso hacia la paz. No conduce, desgraciadamente, a este desarme la lucha de los imperialismos por sobreponerse uno a otro. Hoy, como siempre, son actuales las palabras de nuestro gran Alberdi: "La paz es una educación como la libertad, y las condiciones del hombre de paz son las mismas que las del hombre de libertad. La paz está en el hombre o no está en ninguna parte. La paz no tiene existencia si no tiene vida, es decir, si no es un hábito del hombre, un modo de ser del hombre, un rasgo de su complexión moral."

VUESTRA DIGESTION Y VUESTRO TRABAJO

Si sufrís del estómago os será imposible trabajar diariamente con verdadero interés. Una mala digestión puede ocasionar enfermedades nerviosas que conducen a una depresión general, y entonces el trabajo intelectual o físico resulta cada vez más pesado. No descuidéis jamás vuestra digestión y al observar los primeros síntomas dolorosos, tal como las sensaciones agrias, pesadez, acedía, eructaciones ácidas, etc., etc., tomad inmediatamente la Magnesia Bisurada. Media cucharadita de este poderoso antiácido en un poquito de agua después de las comidas neutraliza la acidez excesiva que en la mayoría de los casos es el origen de todos estos males, y no sólo asegurará una digestión regular sino que también facilitará la asimilación perfecta de los alimentos. La Magnesia Bisurada es absolutamente inofensiva. Se vende en todas las farmacias. Los Médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.



LOS MAS EXQUISITOS PERFUMES SE PREPARAN CON SOLO $ 1.50 % CON LAS FAMOSAS ESENCIAS

SUPERATUT

PIDAN CATALOGO 1 GRATIS A:

PABLO S. MATHIEU

J. BONIFACIO 2981 - BS. AIRES.

O LOCAL DE VENTA GALERIA GÜEMES



¡NO MAS OBESOS!

LO CONSEGUIRÁ Vd. Tomando el

TE DELGACIN

Solicítelo en todas las farmacias.

Depositario exclusivo:

Pharmacie Française Mintz

CANGALLO Esq. LIBERTAD



Una Nariz Defectuosa...

destruye la apariencia personal. Nuestro CONFORMADOR, sumamente práctico y de excelentes resultados, corrige sin molestias ni dolores todos los defectos. Pida datos gratis a:

"RE-FORMMEZ"

Av. de Mayo, 1024 - Bs. As.



— ¿Qué condiciones tiene usted?

— Aptitudes excepcionales para la economía práctica... Como ejemplo: Cuando usted quiera dar una fiesta lujosa, gastando poco, lo mejor es alquilarle todos los adornos a **Longobardi, Bolívar 280.**



EL LAXANTE IDEAL PARA NIÑOS, SEÑORAS Y ANCIANOS

NO ES UNA DROGA PURGANTE, SINO UN DELICIOSO JUGO CONCENTRADO DE FRUTAS REFRESCANTES

Neo-Laxativo Chapotot

Es el que los médicos PRESCRIBEN A SUS PROPIOS HIJOS — NO ACEPTE IMITACIONES

Laboratorios AUBRIOT - PARIS



Cómo debe visitarse un museo de pintura

(Continuación de la pág. 8)

aparecen como una síntesis del Imperio.

La psicología del arte, en esta época nos suministra otra enseñanza: La moda había adoptado los vestidos antiguos para mejor realzar las líneas generales del cuerpo. Los retratos de la emperatriz Josefina, ejecutados por Prudhon, los de Mme. de Recamier y Mme. Seriziat, debidos al pincel de David, son una lección de estética.

Con "La fuente" de Ingres y demás obras, se vislumbra la perfección a la cual puede elevarse el arte cuando es real y a la vez hábilmente estilizado.

No posee el Louvre las obras famosas de escuela inglesa que deberían colocarse en la misma época en historia de arte. Las "Cabezas infantiles" de Reynold, los retratos aristocráticos de Lawrence, los Constable y los Turner están escasamente representados en París.

Si quiere conocerse bien a Gaimborough y a Burne Jones es preciso acudir a la Galería Nacional de Londres.

ROMÁNTICOS E IMPRESIONISTAS

A la pintura oficial del Imperio sucedió la de violentas emociones y dramas grandiosos.

"Los náufragos de la Medusa" de Géricault nos harán penetrar en el romanticismo, que aparece simultáneamente en arte y en literatura.

El más grande de los pintores románticos en Francia, es Delacroix, que se destaca por la fuerza, el colorido, el movimiento y relieve de su composición pletórica de verdad.

Puede hacerse en el Pabellón de los Estados del Louvre un completo análisis sobre el siglo diez y nueve, que puede ampliarse en la colección de Camondo, compuesta exclusivamente por telas impresionistas. Con Manet y Degas comienza una nueva era que nos introduce de lleno en el arte moderno.

Todavía algo convencional la visión del paisaje en el siglo anterior, cambia completamente con Hubert Robert y José Vernet. Existe en el pabellón ya citado un cuadro de Rousseau que recuerda por su luminosidad a Lorrain, pero en lugar de una decoración, tenemos ante los ojos toda la fluidez atmosférica.

Quien primero buscó la verdad en la naturaleza fué Carot. Sus telas producen una impresión de maravilla.

Troyon es un admirable animalista, que sabe poner luz en el espacio.

Reúnense en la misma sala los "Segadores" de Millet y su famosa "Primavera".

Cuando hayamos admirado "El combate de ciervos", "Los corzos" y "La ola" de Courbet — quien se calificaba de "naturalista integral" — nos quedarán por descubrir muchos grandes pintores, dejados de lado en esta rápida visita al Louvre.

Pero las obras maestras ante las cuales se detuvo nuestro paso, nos servirán de jalones para saber situar con toda propiedad una pintura desde la época de los primitivos hasta nuestros días.

Una gran escritora: Helena Vacaresco

(Continuación de la pág. 29)

Los de Helena Vacaresco explican todo el alcance de su pensamiento y descubren toda la hondura de su alma de donde brotara el caudal, entre risueño y adolorido, de sus canciones. Habla a la abuela muerta como ofreciendo las mejores flores a su dulce y amada memoria. Y le dice:

Et tu ne sais pas que je chante, toi qui m'as [appris á donner
Et je te donne ces chansons.
Et je te les donne, car j'ai si peu de larmes à [donner
Je te les donne, ces chansons, pour qu'elles te [parlent de moi dans la tombe.
Et qu'elles te disent: Non, elle n'est plus l'enfant [qui n'a connu que le sourire.
Alors tu dormiras tranquile avec toutes ces [chansons.

¿Qué son esas canciones? Son baladas celebrando la muerte y la vida, el amor, el dolor, la alegría, todo el venero de los sentimentos profundos y el tumulto de las pasiones desesperadas y trágicas. Cuanto haya podido conmover la tosca pero sensitiva alma del pueblo, exaltándola hasta el heroísmo o deprimiéndola hasta la postración más dolorosa, ha corrido por el cauce sereno de las estrofas de Helena Vacaresco. Enardecimientos viriles de patriota que siente rebullir la sangre en las venas y el valor indomable en su pecho, cuando oye que suena el clarín de guerra sobre el solar nacional llevando un eco agudo a todos los hogares; querellas de enamoramiento, nostalgias de amante ausente, suspiros de mujer que escruta ansiosamente el horizonte y ve desierta la blanca vereda por donde años y años ha esperado ver llegar el galán entrevisto en sueños; las penas, los júbilos, los sobresaltos de las madres traducidos en canciones para acariciar a los hijos, para dormirlos, para llorarlos muertos.

A todo este desborde de sentimentalidad, tan recio, tan hondo y a la vez tan ingenuo, en la psicología popular, se une el cúmulo de leyendas supersticiosas, de mitos heroicos como en los viejos días del paganismo helénico, de relaciones históricas casi inverosímiles, canciones de gesta o de fabliaux picarescos que arraigan, secularizándose, en el alma de las muchedumbres.

Ellas son el rostro, la voz y el acento en que mejor reproduce su espiritual fisonomía un pueblo. Además, son la herencia artística que va transmitiendo de generación en generación, como legítimo y genuino patrimonio de una raza. Es extraña esta adaptación artística de Helena Vacaresco. En ella — y lo ha demostrado en muchos de sus trabajos — hay un espíritu copiosamente culto. Parecía natural que se inclinase a la poesía erudita, en la que tan gallardas pruebas ha dado. Sin embargo, ha buscado el contacto de las gentes humildes para en sus canciones y sus decires buscar la mejor fuente de poesía, la que brota espontánea, y la que, por ser la expresión del alma colectiva, necesariamente es más grande, aunque sea más tosca, que la que nace y brota del alma de un solo poeta, y que ha traducido en los versos nada más que las emociones de su propia alma con personal individualismo.

El origen y la educación aristocrática de la condesa Helena Vacaresco, dama de honor en la corte de la reina de Rumania, su compañera en letras, era un obstáculo a esta asimilación de la tosquedad que ofrece la poesía en boca del pueblo.

Sin embargo, el milagro de adaptación es completo.

Lo que hay es que Helena Vacaresco con los materiales poéticos desperdigados que yacían en la memoria de la plebe, transformándolos, ha hecho una admirable labor de artífice, como con el oro recogido en el lecho de los ríos se hacen joyas prodigiosas y del informe trozo de mármol el cincel del escultor saca una estatua genial.

Y es que en ella hay un soplo de divina inspiración que todo lo transforma y embellece. Es su ardiente idealismo. Ella misma lo ha declarado: "El trabajo artístico necesita apoyarse en el ensueño como el ala en el espacio y el remo en la onda."



Pascuas

Siembre Vd. alegría y recogerá felicidad

Ofrezca nuestras incomparables novedades para regalos de Pascua y alrededor de Vd todo será Risueño

IRIS BLANC

Bombonería de Lujo

Cangallo 715

Suc. Florida 487



Si la luna fuera de azúcar

Desde hace mucho tiempo los muchachos se la hubieran comido, pues ellos tienen constantemente deseos de comer cosas dulces, que algunas veces son dañinas.

No deje que el estómago de sus niños se arruine con tanta golosina. Una buena porción de QUAKER OATS en uno de los diversos modos que puede servirse, es lo que debe dárseles todos los días.

Esto, les satisface el deseo de cosas dulces a la vez que les da proteína, vitaminas y sales minerales tan necesarias para el propio desarrollo de sus cuerpos.



Nuestro nuevo folleto sobre la salud con informaciones de gran valor acerca de la crianza y desarrollo de los niños, recetas de cocina etc., etc., le será remitido, libre de costo, al solicitarlo.

L. VAN BOKKELEN, Buenos Aires
Departamento Nro. 4
Casilla de Correo 1037

Quaker Oats

Se vende en envases grandes y chicos



262

Apertura de Clases

DISPONEMOS DE UN COLOSAL SURTIDO DE:

LABORES dibujadas, empezadas y terminadas.



Carpetas, Caminos, Almohadones, Sedas, Hilos y Lanas para bordar y tejer. Taller especial para dibujos.

Géneros para toda clase de LABORES.

GRATIS
Enviamos al Interior Catálogo General.

CASA DE BORDADOS PASS DE Otto Gehrls & Cía.
Casa Especial en Labores y Lanas
61, C. Pellegrini, 61 -- Bs. Aires.

REMITA $ 1.- M/N

más $ 040 para certificado y le mandaremos un libro ilustrado que enseña cómo ganar hasta varios miles de pesos extra al año por medio de una industria fácil y agradable que cualquiera puede atender en su casa.

OFERTA LIMITADA ESCRIBA EN SEGUIDA

CASA REINHOLD - Juramento, 5148 - Bs. Aires

UN AVISO EN "EL HOGAR" JAMÁS PASA INADVERTIDO

Las pruebas a que han sido sometidos los Automóviles

CHRYSLER

y en las que han triunfado ampliamente sobre sus adversarios, son una demostración terminante de los altos valores técnicos que los distinguen.

En la Carrera Standard, organizada por el Automóvil Club Argentino, en el trayecto Florencio Varela - Mar del Plata - Florencio Varela, los días 19 y 20 de marzo, donde en abierta lucha con más de treinta competidores, se clasificaron

PRIMERO
Y
SEGUNDO

en su Categoría, obteniendo el mejor tiempo absoluto entre todos los coches de 6 cilindros, testimonian una vez más, de una manera definitiva, que tienen justamente merecida su fama de coches excepcionalmente inmejorables.

Estos resultados son consecuencias lógicas derivadas del Plan de "Calidad Uniforme" que rige para la fabricación de todos los modelos de coches Chrysler.

EL CHRYSLER SE FABRICA EN LOS MODELOS 50 - 60 - 70 E IMPERIAL 80.

"Cualquier Coche CHRYSLER Supera a Cualquier otro Coche de su Categoría."

SOLICITE CATALOGOS

LIENAU, GEY & Cía.

Salones de Exposición:

Av. de Mayo 1235/41
U. T. 38 Mayo 7510

Santa Fe 3435
U. T. 71 Palermo 4067
Buenos Aires

Casa Central:

Belgrano 774
U. T. 37 Riv. 8016 y 8017
Buenos Aires

Sucursal:

San Martín 551
U. Telef. 3729
Rosario

La paja en el ojo ajeno...

Por
PESCATORE DI PERLE

EL doctor Saavedra Lamas — según leo en *La Nación* del 28 de marzo — pronunció un discurso en la vecina orilla. Tengo entendido que el doctor Saavedra Lamas anonada por sus conocimientos en el dilatado campo de la ciencia jurídica. Pero en geometría ya no anonada tanto, como se desprende de este sustancioso párrafo:

> *Digamos que algún día llegará en que los hombres de* **otros hemisferios** *podrán observar todo el Continente envuelto en una magna y definitiva construcción jurídica.*

Es posible. Pero ni entonces ni ahora habrá argucia abogadil que nos convenza a los geómetras que una esfera, como la Tierra, pueda dividirse en más de dos hemisferios. La voz *hemisferio*, que viene del latín *hemisphaerium*, y ésta del griego ἡμισφαίριον, de ἡμι-, medio, y σφαῖρα, esfera, significa cada una de las *dos mitades* de una esfera dividida por un plano que pase por su centro. Así la construcción jurídica, soñada por el doctor Saavedra Lamas, se levantará en un hemisferio, y podrá ser observada por los hombres del *otro hemisferio*. Pero no de los *otros hemisferios*.

——— :: ———

TÍTULO de un telegrama de *El Diario*, del 30 de marzo:

> *Separaciones de urgencia naval por* **insubardinación.**

¿Insubardinación?.... Sigo leyendo:

> *SANTIAGO, Marzo 30 (Havas). con motivo de la* **isubordinación...**

¿Isubordinación?... Continúo la lectura:

> *...el departamento de Guerra castigó a los* **insugordinados...**

¿Insugordinados?

Esto me recuerda el caso de aquellos dos discutidores que no podían ponerse de acuerdo a propósito de cómo se formaba el gerundio del verbo *ir*. Uno decía que *iendo*, y el otro aseguraba que *llendo*. Y decidieron someter el pleito al juicio del personaje más leído del pueblo, que era, naturalmente, un diputado nacional. Y sentenció éste:

— No está mal *iendo*... Ni es incorrecto tampoco el *llendo*... Pero debe decirse *índo*...

——— :: ———

ANDAMOS por el mundo unos cuantos espíritus pesimistas, que todo lo encontramos mal, todo lo criticamos burlonamente, y que nos recostamos con amargura en estos versos de *Martín Fierro*:

> Pero si siguen las cosas
> como van hasta el presente,
> puede ser que de repente
> veamos el campo desierto
> y blanqueando solamente
> los güesos de los que han muerto.

Y, sin embargo, como dice Renán en la página 97 del tomo III de la *Histoire du Peuple d'Israel*, "el oficio de descorazonar a los demás, es triste".

"— Pero algo bueno habrá en este mundo — le hace decir Voltaire a Candide en el capítulo XX.

"— Es posible — contesta Martín, — pero yo no lo conozco."

Yo sí. Lo único bueno que hay en este mundo se encuentra en Coronel Vidal (F. C. S.). En un periódico local, *El Independiente* (recordadlo bien: *¡El In-de-pen-dien-te!*), del 16 de marzo, un espíritu optimista, bueno y simple nos da noticia de la cosa rara en un editorial titulado "Muy digno de encomio". No resisto a la tentación de reproducirlo íntegro:

> *Nuestros amables lectores, la vindicta pública, el elemento democrático, aristocrático, los contentos, descontentos y público en general que haya tenido o tenga la necesidad de entrevistarse con la cabeza directriz del Poder Ejecutivo o sea con el señor Intendente Miguel Asurabarrena, podrá juzgar con magnanimidad la veracidad del epígrafe que con toda imparcialidad nos impulsa exteriorizarlo porque haciendo lógica justicia al mérito nos complacemos significarlo sin reticencia de ninguna especie, porque tenemos la plena convicción que nuestros justos elogios son vastamente dignos de mención. Una prueba absolutamente evidenciable nos complacemos clarovidenciarla a los efectos de que ello sea convincente por si hay alguno que pretenda desvirtuar los hechos verídicos q' se deslindan del ficticismo, si vé si palpa y al mas obsecionado lo convence en una forma completamente nitida y que si no lo revela a gritos es de temor a la tergiversación a tantas y tantas manifestaciones hechas para coadyuvar a los ideales malignos de un amigo pesimista que obra por la tangente.*
>
> *Una prueba concreta verbigracia nos sugiere la manifestación de un señor radicado en una Ciudad limitrofe que con toda franqueza y sin ecrupulos revelo las siguientes frases concisas que no hay duda que así sea. "En la Ciudad que actualmente resido y en otros Pueblos se le ve al Sr. Intendente en su despacho una vez por semana y para hablar con él es necesario ir precedido de una "tarjetita" la que primeramente tiene que exhibirla al ordenanza primero, segundo, subsecretario, Secretario, etcétera, y entonces recien pasa a la cámara ocupado por el citado Intendente o Comisionado quien lo recibe segun sea el parroquiano, "entre paréntises".*
>
> *Ahora júzguese — nuestro gentil Intendente a las 8 horas de la mañana se encuentra en su despacho atendiendo a negros y blancos, ricos y pobres, y a todo el mundo, con su cara sonriente rebosante de cultura y amabilidad desechando lo mas censurable que es el orgullo, amor propio, politica y "Vanictas Vaninitatum" factores vituperables. He aquí el móvil que nos insinúa a vosquejar los verdaderos hechos que encierran un poema de Sacrosanta realidad en toda la acepción de la razón y justa verdad.*

Y esto, amigos míos, envenenados, amargados, decepcionados, burlones y pesimistas que obráis por la tangente, no es una miserable cachada como la que haríais vosotros: esto respira sinceridad, clarovidencia, sinceridad *entre paréntises*, pero sinceridad al fin, sin *vanictas vaninitatum* ni pavaditas irónicas.

¡Bienaventurados los simples de corazón y los optimistas, porque ellos siempre contarán con la ayuda del Poder Ejecutivo en Coronel Vidal y en otras partes!...

——— :: ———

En el *Imparcial* de Montevideo, del 22 de marzo:

> *Con el* **laconismo** *de siempre, el telégrafo nos transmitió ayer* **con todo lujo de detalles** *el triunfo...* Etc.

¿No confundirá el colega el laconismo de los espartanos con la verborragia de los andaluces?

——— :: ———

A propósito del centenario de Beethoven, *La Prensa*, del 27 de marzo, publicó un extenso telegrama de Berlín, anunciando que en Bonn se celebró un gran concierto, en cuyo programa figuraba

> *...la famosa "Sinfonía* **erótica**".

La "Sinfonía *erótica*" no es de Beethoven. Debe ser de Pitigrilli o Joaquín Belda. Sospecho que *La Prensa* ha querido decir "Sinfonía *heroica*", que fué la que compuso Beethoven en 1804 en honor del sanguinario militarote que se llamó Napoleón Bonaparte. Beethoven creyó que Napoleón era el genio de la Revolución, el mesías de la Libertad. Pero en cuanto se dió cuenta de que su ídolo "no era más que un hombre como los demás", borró el nombre de *Bonaparte* que llevaba la Sinfonía. Y cuando se enteró que el 5 de mayo de 1821 Napoleón había entregado en Santa Elena su alma al diablo, exclamó:

— Me alegro una atrocidad.

Y se puso al piano a tocar la *Marcha fúnebre* de la *Heroica*.

——— :: ———

EN *Caras y Caretas*, del 26 de marzo, se publica un artículo titulado:

> **Cómo vive** *el autor de "Quo Vadis?"*

Y añade el colega:

> *La pluma del gran escritor polaco* **se halla siempre** *al servicio de la patria...*

Ni el gran escritor polaco vive, ni su pluma *se halla siempre* al servicio de su patria. Precisamente en una sola cosa se ha parecido Henryk Sienkiewicz a los verdaderos grandes escritores Sófocles, Cervantes, Shakespeare, Voltaire y algunos otros: en que se murió. El autor de *Quo Vadis?* se durmió en la paz del Señor — como decimos los católicos — el 16 de noviembre de 1916, en Vevey (Suiza).

——— :: ———

LA *Nación*, oponiéndose al avance incontrarrestable del progreso, aun cultiva las palabras cruzadas. En su número del 27 de marzo publica un problema. Y en las referencias anuncia que en la vertical 8 debe leerse el nombre de un "navegante español, *primer fundador de Buenos Aires*". ¡Ya está: *Mendoza*! Pero el colega sólo deja espacio para cinco letras. Y *Mendoza* tiene siete... ¿Cómo resolver este asuntito? ¡Ya está! *La Nación* ha confundido al primer fundador de Buenos Aires con el segundo: con

5

libras esterlinas de premio
para los aficionados a la pesca
(a la pesca de libras)

Semanalmente se premiarán con cinco libras esterlinas a los que remitan las cinco mejores perlas a juicio de nuestro Pescatore. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, o si non, non.

Esta semana corresponden las áureas monedas a.

LOS PREMIADOS:

J. Landa, de esta capital.
Patricio F. López, de San Nicolás.
Elvira Barbot, de Montevideo.
Julia S. Huertas Fernández, de La Plata.
Delia, de esta capital.

Garay, que tiene cinco letras. Pero este nombre, colocado verticalmente, no concuerda un pitorreo fresco con las palabras horizontales... Al día siguiente viene la solución: *Solís*. Y el nombre de este navegante concuerda, efectivamente, con las palabras horizontales, pero no concuerda en forma alguna con la verdad histórica. Lo cual demuestra que el problema de la primera fundación de Buenos Aires es incompatible con el problema de las palabras cruzadas.

——— :: ———

EL señor Ricardo Sáenz Hayes cuenta en *La Prensa*, del 30 de marzo, las impresiones que recibió durante un viaje en el "Antonio Delfino". Y dice a propósito de un pato:

> *...es digno de ser admirado este animalito que resolviera, mucho antes que* **Hudson**, *el problema de la navegación a vapor.*

No pongo en duda la inventiva del animalito: un *pato* es capaz de todo. Pero don Enrique Hudson nada tiene que ver con la navegación a vapor. Se limitó a descubrir la bahía que lleva su nombre, y a viajar en un mal velero que se llamaba *Discovery*. Unos doscientos años después se resolvió la navegación a vapor gracias ante todo al francés Claudio Francisco Doroteo, marqués Jouffroy d'Abbans, y luego al norteamericano Roberto Fulton. Este último se quedó con la gloria que hoy reivindica el pato.

——— :: ———

YA se habrán enterado ustedes de que el general Primo de Rivera, encontrándose el 20 de marzo último a las tres y media de la madrugada quién sabe en qué andanzas para salvar a la patria, iba camino a su dormitorio, cuando, de pronto, se vino al santo suelo, rebotándole la pensadora contra un mueble. Y se hirió.

Al día siguiente decía *La Nación* en un telegrama especial.

> *Hablamos con el doctor Quintana, quien nos ha dicho que la herida es contusa, de tres centímetros de extensión, en la región superciliar derecha, que interesa hasta el hueso, habiéndole producido una* **epistaxis conjuntival**, *y que el estado del paciente es satisfactorio.*

Epistaxis conjuntival... no tenemos. *Conjuntival* es todo lo que se refiere a la conjuntiva, nombre de la membrana que tapiza los párpados (conjuntiva palpebral) y cubre la porción anterior del globo ocular (conjuntiva bulbar u ocular). Y *epistaxis* es el nombre que los sabios damos a la hemorragia de la mucosa nasal, a eso que el vulgo llama *la chocolata*. Tenemos epistaxis adinámica, mecánica, renal de Gull, vicariante, bríghtica y otra que citaría si no hubiera niños delante. Pero conjuntival, no tenemos.

——— :: ———

EN un artículo sobre *El profesor Lamy*, dice *La Opinión* de La Plata, del 29 de marzo:

> *He aquí un caso estupendo en los anales de la enseñanza pública: un viejo, caracterizado e inteligente maestro de* **cincuenta generaciones** *de argentinos que no tiene derecho a la jubilación...*

E insiste el colega:

> **Cincuenta generaciones** *de argentinos oyeron las enseñanzas del viejo educador...*

Lo estupendo del caso no es lo de la jubilación. Lo estupendo es que un hombre haya enseñado a *cincuenta generaciones*. Y lo más estupendo es que las cincuenta generaciones fueran de argentinos. Fenelón decía que "las generaciones de los hombres se suceden como las ondas de un río vertiginoso". Pero la verdad es que cada generación de la especie humana comprende un espacio de treinta años. Así, pues, cincuenta generaciones significan mil quinientos años. Lo cual demuestra que el profesor Lamy no es Matusalén. Porque Matusalén apenas si vivió novecientos sesenta y nueve años: un adolescente, comparado con el profesor Lamy. Pero a todo hay quien gane en este mundo. Pues, según las Sagradas Escrituras, ahí los tenemos a los profetas Elías y Enoch, que todavía no han muerto...

——— :: ———

Leo en la revista *Para Ti*, del 22 de marzo:

> *EL CUIDADO DE LAS MANOS Y LAS TAREAS DOMÉSTICAS*
>
> *Preguntada una señora que hacía todos los trabajos de su casa y hasta del jardín cómo conservaba sus manos siempre hermosas, contestó:*
>
> *—Ante todo, nunca hago con las manos trabajos que pueda hacer con herramientas. Y luego me impongo la obligación de usar guantes. Muchas mujeres los aborrecen y consideran que nada puede hacerse, a no ser con las manos desnudas. Es cuestión de costumbre. Yo me he acostumbrado a usarlos, y los tengo de distintas clases, a saber: de lona, para el trabajo general de jardinería;* **de cuero (de mi marido)**, *para los trabajos ásperos o sucios...* Etc.

Esto de que las mujeres nos saquen el cuero a los hombres, es ya historia vieja. Pero que nuestras propias esposas, las futuras madres de nuestros futuros hijos, nos saquen el cuero para hacerse guantes, y sólo usen estos guantes para los trabajos sucios, es cosa que jamás hubiéramos imaginado.

Ahora me explico este pensamiento que Santiago Ramón y Cajal consigna en sus *Charlas de Café*: "Menos dermatología y más psicología: tal debe ser la divisa del aspirante al matrimonio." Pero nunca sospeché que la dermatología se refería al cuero del marido.

——— :: ———

EN la sección "Literarias" del periódico *La Lealtad* de Lomas de Zamora, del 27 de marzo:

> *"ACROSTICO"*
>
> *D e cualquier modo te veo; bien*
> *E l encanto de tus miradas me hiciegan*
> *L eo al pasar por tu lado, los deseos que* **dás**
> *I ndiferente no seras para mi el "dia"?*
> *A unque el diablo te de vuelta la cara.*
>
> *L ejos estas en pensar en mi "lo sé",*
> *O dias el poder creador de cada hombre*
> *P ero luego una ilusión te despertara*
> *E ntonces recordaras estas humildes liñas*
> *Z uyugondo más halla de tu joven corazoncito.*
>
> EDUARDO CHIRON.

Si yo fuera Delia López, le retrucaría a Eduardo Chiron con este otro acróstico:

E n la vida odié el poder creador
D el hombre, zuyugondo rico...
U nas humildes liñas tuyas
Abrasan mi joven corazoncito
R epantigándose de gusto.
D e veras que te hiciegan mis miradas?
O es que me estás cachando, mi alma?

——— :: ———

EL periódico socialista y pampeano *Germinal*, del 17 de marzo, con el título "Del siglo de oro" cuenta no sé qué barrabasada que ha hecho un ex jefe de policía de aquellos pagos. Y termina la noticia con este comentario:

> *...mientras un aventajado alumno de literatura del C. Nacional, que saboreaba la escena, repasa mentalmente las estrofas insuperables de Manrique:*
>
> *"Cuan presto se va el placer*
> *Como se viene el dolor*
> *Como despues que se es ido*
> *Cualquier tiempo pasado fué*
> *[mejor..."*

¿Y a eso llaman "aventajado alumno de literatura" en la Pampa? Aquí, los menos aventajados saben que las coplas de Jorge Manrique empiezan así:

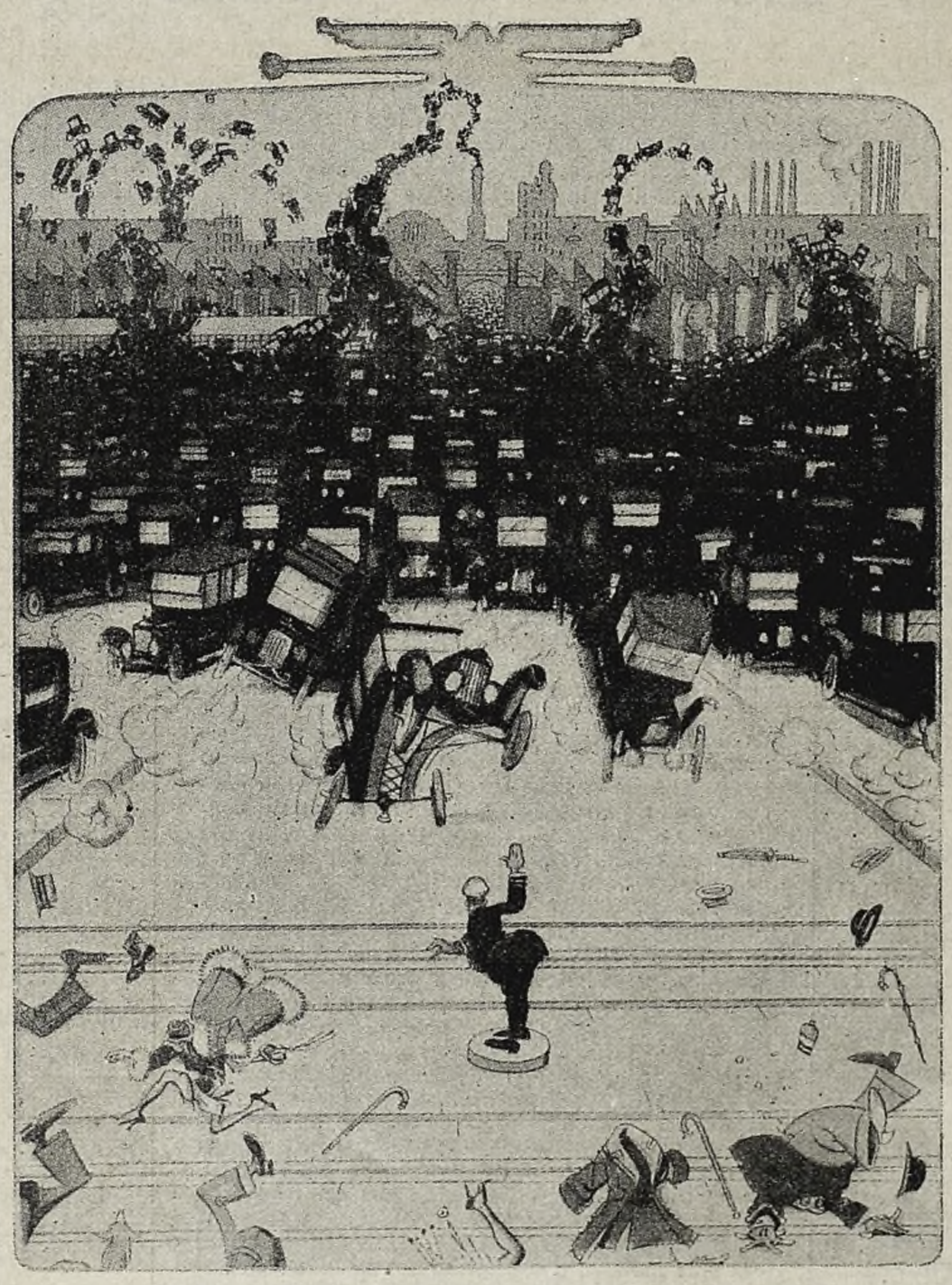
Recuerde el alma dormida,
avive el seso y despierte,
contemplando
cómo se pasa la vida,
cómo se viene la muerte
tan callando:
Cuán presto se va el placer,
cómo después de acordado
da dolor,
cómo, a nuestro parescer,
cualquiera tiempo pasado
fué mejor.

——— :: ———

TÍTULOS de un telegrama de *La Razón*, del 30 de marzo:

> *Henry Ford víctima de un accidente automovilista.*
> *Fué necesario someterlo a una intervención* **siderúrgica.**

Siderurgia es el arte de extraer el hierro. Ahora bien: si se le extrae el hierro a un Ford..., ¿qué queda?



Las autoridades de la fábrica Ford pieraen por un momento el control sobre la fabricación de coches.



Buñuelos de durazno

1 taza de harina.
1 cucharadita de baking powder.
2 cucharadas de azúcar.
1/3 taza de leche.
1 huevo.
1/4 cucharadita de sal.
6 mitades de durazno.
Una buena cantidad de Grasa LA PRIMERA para freír.

Cierna los ingredientes secos, mézclelos con leche y huevo ya batidos. Envuelva los duraznos en harina y sumérjalos en la masa o pasta. Fríalos después en Grasa LA PRIMERA hasta que estén delicadamente dorados y sírvalos con salsa de frutas.

Lo mejor para hornear y freír

El apetitoso sabor extra que Vd. ha deseado siempre en sus postres

Esos selectos manjares que los suyos están deseando saborear todos los días, exquisitos, tiernos, quebradizos y ricamente dorados!

Cuánto aprecian sus familiares la apetitosa delicia extra que les da la grasa cuando ella ha sido cuidadosamente elegida, y cómo se echa de menos cuando falta en platos tan delicados como buñuelos, croquetas, etc.

Es para conseguir este delicioso toque extra que millares de señoras usan en sus frituras la excelente Grasa Pura de Cerdo LA PRIMERA.

Esta insuperable grasa elaborada por SWIFT, fríe los alimentos en forma perfecta y uniforme y les da esa rara bondad, ese gusto particularmente sabroso y ese aspecto tentador tan apreciado, ya se trate de manjares fritos u horneados.



Grasa Pura de Cerdo
LA PRIMERA

Compañía Swift de La Plata Argentina

DADA SU CIRCULACIÓN, NO HAY AVISOS MÁS BARATOS QUE LOS DE "EL HOGAR"



Los encantos de una boca perfumada,
de un aliento deliciosamente purificado,
de una dentadura "perlificada"

son, para citar sólo tres, virtudes de que únicamente disfrutan
quienes usan el **más agradable y científico** de los dentífricos, el

Dentífrico Dubarry

(PASTA ROSA o PASTA BLANCA)
SE VENDE EN TODO EL PAÍS

PRECIO EN LA CAPITAL: **20** centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: **30** centavos
En el Uruguay: **10** centésimos